

ههدریدسی کسوردستان/عسیراق وهزارهتی خویندنی بالا و تویژینهوهی زانستی زانکسسوی سلیمانسسی کونیجسی زانسته مروقایهتیهکسان بهشی راگهیساندن – روژنامسه

# پیگهی روزنامهنووسیی بنکولکاری لیگهی دوردستاندا

(توێڒينهوهيهكي مهيدانييه)

نامەيەكە

دەشتى عەلى رەشيد

پیشکهشی ئه نجومهنی کولیجی زانسته مروّقایه تیه کانی زانکوّی سلیّمانی کردووه وه ک به شیّک له پیّداویستیه کانی بهده ستهیّنانی بروانامه ی ماستهر له زانستی راگه یاندن – روّژنامه دا

بەسەرپەرشتى پ.ى.د. سامان فەوزى عومەر پ.ى.د.ھيرش رەسول موراد

۲۷۱۷ کوردی ۱٤٣٩ کۆچى ۲۷۱۷ زاينى

#### رەزامەندى سەرپەرشتيار

ئهم نامهیهی خویندگار ( دهشتی عهلی رهشید ) به ناونیشیدانی ( پیگهی روژزنامهنه نووسیی بنکولاکاری له ههریمی کوردستاندا — تویژینهوهیه کی مهیدانییه ) به چاودیری ئیمه له کولیجی زانسته مروّقایه تیه کان/ زانکوی سلیمانی ئاماده کراوه و به شیکه له پیویستیه کانی به دهسته پیویستیه کانی به دهسته پیویستیه کانی به دهسته به لیژنه که پیشکه ش به لیژنه که هه لسه نگاندن بکریت.

واژۆ

سەرپەرشتيار: د.هيرش رەسول موراد

j

پلەي زانستى: پرۆفيسۆرى ياريدەدەر

سەرپەرشتيار: د.سامان فەوزى عومەر

پلەي زانستى: پرۆفىسۆرى يارىدەدەر

بەپنى ئەم پنشنيارە، ئەم نامەيە پنشكەش بە لىژنەى ھەلسەنگاندن دەكەم.

واژۆ

ناو: پ.ى.د. سەلام نصرالدىن محمد

سەرۆكى بەشى راگەياندن

بەروار:

#### بریاری شارهزای زمانهوانی

نامهی ماستهری خویندکهار (دهشتی عهلی پهشید) که ناونیشانی بریتییه له (پیگهی پوژنامهنووسیی بنکوّلگاری له ههریّمی کوردستاندا – تویّژینهوهیهکی مهیدانییه)

پیداچوونهوهی زمانهوانی بو کراوه، ئهو ههلانهی که تیدابوو، راستکراونهتهوه، بهوهش نامهی ماستهرهکهی لهرووی زمانهوانی و شیوازی دهربرینهوه ئامادهیه بو گفتوگوکردن.

واژۆ ناو: پ.ى.د.ئومێد بەرزان برزۆ بەروار

#### رەزامەندى ئىژنەي گفتوگۆ

ئیمه وهك ئهندامانی لیژنهی گفتوگو، ئهم نامهیهی خویندکار ( دهشتی عهلی رهشید ) بهناونیشانی ( پیگهی روژنامهنووسیی بنکولکاری له ههریمی کوردستاندا — تویژینهوهیهکی مهیدانییه) خویندهوه و گفتوگومان دهربارهی ناوهروّك و لایهنهکانی تری کردووه، بریارمان دا به پلهی ( ) بروانامهی ماستهری له زانستی (راگهیاندن / روّژنامه ) پیبدریّت.

واژۆ	واژۆ
ناو:	ناو:
پلهی زانستی:	پلەي زانستى:
سەرۆكى ليژنە	ئەندام
بهروار	بهروار

واژۆ	واژۆ	واژۆ
ناو:	ناو:	ناو:
پلهی زانستی:	پلهی زانستی:	پلهی زانستی:
ئەندام	ئەندام	ئەندام
بهروار	بهروار	بهروار

لهلايهن ئەنجومەنى كۆلىخى زانستە مرۆۋايەتيەكان/ زانكۆى سلىمانى- پەسەندكرا

واژۆ

ناو:

راگری کۆلێجی زانسته مروٚڤایهتیهکان

## پیشکهشه به....

\*دایك و باوكم، خوشك و براكانم:

كه له ههموو قوناغهكاني ژيان و خويندنم پالپشت و هاندهرم بوون.

\*ئهو رۆژنامهنووسانهى له پێناو ئاشكراكردنى زانيارى و بنكۆٽكردنى پرس و بابهت و رووداوهكاندا گيانى خۆيان بهخشى

دەشتى

#### سوپاس و پیزانین

سوپاسی هدموو ندو کهسانه ده کهم، که له نه خامدانی تویزینه وه کهمدا هاو کارم بوون، به تایبه ت سهرو کایه تی به شی پاگهیاندن و هدروه ها سوپاسی ماموستایانی به پیز (دسامان فه وزی عومه و دهیرش ره سول موراد) ده کهم، که سه رپه رشتی نه م تویزینه وه یه یان گرته نه ستو.

له گهل سوپاس و پیزانینی تایبه تم بو ماموستا و هاور پیانی خوشه ویستم (د.هینمن مهجید، د.فوئاد عهلی، د.ئومید بهرزان، م.کامیل عومه ر، نه به زئه شهد، ئامانج نیعمه ت، یادگار عهلی، دانا سالخ، یادگار فه تاح، د.دلیر حهبیب، عومه ر عهبدولکه ریم، بوتان که ریم، یوسف جمه که ریم، ئاکو حهمید، سامان نوح، هینمن نهسره دین، م.یوهان عوسمان، زانا ناجی) که هه ریه که یان به جوریک له جوره کان هاو کار و یارمه تیده رم بوون له نه خامدانی تویژینه وه که مدا.

له كۆتايىشدا سوپاسى ھەموو ئەو بەرپزانە دەكەم، كە ھاوكارىيان كردوومو لىرەدا ناويانم بىرچووە تۆماريان بكەم.

توێڗ٥ر

#### يوختهى تويزينهوه

موّدیّلی روّژنامهنووسیی بنکوّلّکاری، به یه کیّك له موّدیّله نویّیه کانی کاری روّژنامهنووسی له قه لهمدهدریّت، که سهرهه لّدانی نهم موّدیّله پهیوهندیی راسته وخوّی به راده ی خهملّیو و نه خهملّیوی پایه کانی نازادیی گشتی و دیمو کراسییه وه ههیه له کوّمه له کاندا، چونکه نهم موّدیّله ی کاری روّژنامهنووسی پیّویستیی به زهمینه ی نازاد و دیمو کراسییانه ههیه، تا بتوانیّت له واقیعدا پراکتیزه بکریّت.

سهرباری بایهخه گهوره کهی نه مجوّره له کاری میدیایی، به لام زوّر به که می له کایه ی روّژنامه نووسیی ههریّمی کوردستاندا پشتی پیّده به ستریّت، ههرچی ناوه نده ناسه وانی (مه عریفی) و زانستیه کانیشه به که می ناوریان لهم لایه نه گرنگه ی کاری روّژنامه نووسیی داوه ته وه گمه ن تویّژینه وه، کتیّب، سهرچاوه له سهر نهم لایه نه کتیّبخانه ی کوردیدا پیّشچاوده که ون.

ئه م تویزینه وه یه: (پیگه ی روزنامه نوسیی بنکو لکاریی له هه ریّمی کوردستاندا- تویزینه وه یه کی مه یدانییه)، یه کیکه له تویزینه وه په په په په دریه یه دروستان (وه سفییه کان)، تویزه و هه ولیّداوه به په تبه ستن به ریّبازی (روپیّوکاریی)، پیکه ی نه و مودیّله روزنامه نووسییه له هه ریّمی کوردستان ده ستنیشان بکات و زانیاریی ورد و تیّروانینی جیاواز له سه ربیه بایه خ، پیّویستی، پیّگه ، هو کار، ئاسته نگ و کیشه کانی به رده می له به جیّگه یاندنی ئه رکی چاودیّرکاری و دروستبوونی (ده سه لاّتی چواره م) دا بخاته روو.

تویّژهر بو سامپلی تویّژینهوه که، (۲۵۰) گهیاندنکار (قائم بالاتصال)و روّژنامهنووسی دهزگاکانی راگهیاندنی له سنوری پاریّزگاکانی (سلیّمانی، ههلهجه)و ئیداره کانی (گهرمیان، راپهرین) وه که نمونه وهرگرتووه، که دوای دابه شکردنی فوّرمی راپرسیی تویّژینهوه که بهسهریاندا، (۲٤۲) فوّرم به دروستی گهراونه ته وه.

سهبارهت به ئامانجی تویژینهوه کهش، له چهند خالیّکدا چردهبیّتهوه، گرنگترینیان: دیاریکردنی پیّگهی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستاندا، لهگهل ئاشکراکردنی ئاستهنگو کیشهکانی بهردهم روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستان و کاریگهریی لهسهر بهجیّگهیاندنی ئهرکی چاودیّرکاریی و دروستبوونی (دهسهلاتی چوارهم).

ئهم تویژینهوه به (چوار) بهش پیکدیت، بهشی یه کهم: بریتییه له ریبازنامه ی تویژینهوه که، ههریه ک له (کیشه، بایه خ، ئامانج، میتودی تویژینهوه، کومه لاو مشته ی تویژینهوه، ئامپرازه کانی تویژینهوه، تویژینهوه کانی پیشوو و دیاریکردن و پیناسه ی چهمک و زاراوه کان)، خراونه ته پوو بهشی دووه م: ده روازه یه کی گشتییه بو روژنامه نووسی و ئهرکی چاودیرکاری له روژنامه نووسیی کوردیدا. هه رچی به شی سینه میشه: تایبه ته به روژنامه نووسیی بنکولکاری و له سی باسی سه ره کی پیکهاتووه. له به شی چواره م و کوتاییشدا، لایه نی مهیدانیی تویژینه وه که یه، تیبدا پیگه ی روژنامه نووسیی بنکولکاری له هه ریمی کوردستاندا له تیپوانینی گهیاندنکار و راگه یاندنکار و راگه یاندنکار و راه و کوتاییشوه خراوه ته روو.

توێژهر

## پێڕستى ناوەڕۆك

لاپەرە	بابهت
١	پێشەكى
٣	بهشی یهکهم: ریّبازنامهی تویّژینهوهکه
٤	بايەخى توێژينەوەكە
٤	كيشهى تويّرينهومكه
٥	ئامانجى توێژينەوەكە
٥	كۆمەلۈ مشتەى تويْژينەوەكە
٥	رِیْگه و ئامرازهکانی تویّژینهوهکه
٧	سنورى توێژينهوهكه
٧	رێباز و ڕێػاری توێژینهوهکه
٨	دیاریکردنی چهمك و زاراوهكان
٩	توێڗٛۑنەوەكانى پێۺوو
17	سودوەرگرتن له توێژينهوهکانی پێشوو
17	بهشی دووهم: ڕۏٚڗٛنامهنووسیو ئهرکی چاودێرکاری له ڕۏٚڗٛنامهنووسیی کوردیدا
۱۸	<b>باسى يەكەم:</b> رۆژنامەنووسى
1.4	يەكەم: چەمكى رۆژنامەنووسى
77	دووهم: پێناسەى ڕۆژنامەنووسى
72	<b>باسى دووهم:</b> ئەركى چاودێركاريى ڕۆژنامەنووسىو ھۆكارەكانى بەدەسەڵاتبوونى راگەياندن
75	يەكەم: ئەركى رۆژنامەنووسى
77	دووهم: ئەركى چاودێركارى رۆژنامەنووسى
٣٠	<b>باسی سیّیهم:</b> روّژنامهنووسیی کوردی له ههریّمی کوردستاندا
٣٠	يەكەم: ئاستى پىشەيى
٣٣	دووهم: ئەركى چاودێركارى
70	سێيهم: ئازاديى كار
٣٦	چوارهم: چوارچێوهى ئێتيكىو ياسايى
٤٠	بەشى سێيەم: رۆژنامەنووسيى بنكۆٽكارى

٤١	<b>باسى يەكەم:</b> دەروازەيەك بۆ رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى
٤١	يەكەم: چەمكى رۆژنامەنووسىي بنكۆلگارى
٤٤	دووهم: پێناسەى ڕۆژنامەنووسىي بنكۆڵكارى
<b>£Y</b>	سێيەم: ئەركى رۆژنامەنووسيى بنكۆڵكارى
<b>£</b> 9	چوارەم: تايبەتمەندى رۆژنامەنووسىي بنكۆلگارى
٥٣	<b>باسی دووهم:</b> میْژووی سەرھەلدانو گەشەكردنی رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری
٥٣	يەكەم: مێژووى سەرھەڵدان
٥٥	دووهم: فۆناغەكانى گەشەكردنى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى
7.	باسى سێيهم: بايهخو ئێتيكو ئاستهنگهكانى ڕۆژنامهنووسيى بنكۆڵكارى
7.	يەكەم: بايەخى رۆژنامەنووسىي بنكۆلگارى
77	دووهم: ئێتيك له ڕۆژنامەنووسيى بنكۆڵكارييدا
78	سێيەم: ئاستەنگەكانى بەردەم رۆژنامەنووسىي بنكۆڵكارى
٦٨	بهشی چوارهم؛ رۆژنامهنوسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستاندا له تیّروانینی
	گەياندنكارو ميدياكارانەوە ( لايەنى مەيدانى )
۸Y	دەر ئەنجامەكان
٨٩	<u>را<i>س</i></u> پاردهکان
9.	<b>پێۺنی</b> اره <b>ک</b> ان
91	سەرچاوەكان
1 * *	پاشکق
1+1	پاشكۆى ژمارە (۱) فۆپمى راپرسى سەرەتايى
1.7	پاشكۆى ژمارە (۱) فۆرمى راپرسى كۆتايى
1114	ملخص البحث
171	Abstract

## پێڕستی خشتهکان

لاپەرە	ناونیشانی خشته	ژماره
٦٨	توخمى بەرتوێژان	1
79	دابەشبوونى بەرتوێژان بەپێى تەمەن	۲
٦٩	دابەشبوونى بەرتوێژان بەپێى ئاستى خوێندن	٣
٧٠	دابهشبوونی بهرتوێژان بهپێی ناونیشانی کار	٤
٧٠	دابهشبونی بهرتوێژان به پێی ماوهی کاری ڕوٚژنامهنووسی	٥
٧١	دابهشبونی بهرتوێژان به پێی ئاستی پسپۆڕێتی	٦
٧١	دابهشبونی بهرتوێژان به پێی جوٚری پسپوٚڕێتییان له ڕاگهیاندندا	٧
<b>Y</b> Y	دابهشبونی بهرتوێژان بهپێی خاوهندارێتیی دهزگاکانی ڕۅٚژنامهنووسی	٨
<b>Y</b> Y	ئاستى ئاگايى بەرتوێژان لەبارەى ڕۆژنامەنووسيى بنكۆڵكارييەوە	٩
٧٣	ناسینهوهو جیاکردنهوهی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری لهلایهن بهرتویّژانهوه	١.
٧٣	بوونی رۆژنامەنووسیی بنکۆلکاری له هەریّمی کوردستاندا	11
٧٤	هەلسەنگاندنى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لە ھەريىمى كوردستاندا	١٢
٧٥	بەرھەمى رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى لە ھەريىمى كوردستاندا	۱۳
٧٦	هۆكارى نەبوونى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لە ھەريىمى كوردستاندا	١٤
<b>YY</b>	ئەركو ئامانجى رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى	10
<b>YY</b>	ئەنجامدانى كارى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى	١٦
<b>Y</b> A	ئەو بابەتانەى بەرتوێژان كارى بنكۆڵكارييان لەبارەوە ئەنجامداوە	14

<b>Y</b> A	بوونى ئاستەنگ لەكاتى ئەنجامدانى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىدا	١٨
<b>V</b> 4	جۆرى ئەو ئاستەنگانەى ھاتوونەتە بەردەم رۆژنامەنووسان	19
٨٠	ئاستى گرنگيدانى جەماوەر بە رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى	۲٠
۸٠	کارنهکردنی رۆژنامهنووسان لهسهر ئهو پرسو بابهتانهی که شایهنی کاری بنکوّلْکاریی بوون	۲۱
۸۱	هۆكارەكانى كارنەكردنى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى	**
۸۱	بيرۆكەى ئەنجامدانى كارى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لاى رۆژنامەنووسان	74
٨٢	هاندان بۆ ئەنجامدانى كارى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لە ھەريىمى كوردستاندا	71
۸۳	لایەنەكانى ھاندان بۆ كارى رۆژنامەنووسیى بنكۆلكارى	40
۸۳	سەرچاوەكانى زانياريى رۆژنامەنووسيى بنكۆلكارى	77
٨٤	رادەي گرنگيدانى رۆژنامەو دامەزراوە ميدياييەكان بە لايەنى بنكۆلكارى	**
٨٤	رِۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارىو كاريگەرى ئەسەر پاشەكشەنەكردنى رِۆژنامەنووسىي باو (تەقلىدى)	44
٨٥	رهچاوكردنى بنهما ئێتيكيهكان له كارى ڕۆژنامهنووسيى بنكۆڵكاريدا	44
٨٥	گرتنهبهری ریّگای نایاساییو نائیّتیکی لمپیّناو بهرژهوهندیی گشتیدا	۳۰
۸٦	دروستکردنی گۆرانکاریی گەورە لە رێگەی رۆژنامەنووسیی بنکۆڵکارییەوە	٣١

#### ييشهكي

هارتهریب لهگهل پهرهسهندنه ههمهلایهنهکان له شیّوازهکانی ژیانی کوّمهلایهتی، سیاسی و ئابوری له کوّمهلاهکاندا، موّدیلهکانی کاری روّژنامهنووسییش گوّرانکارییان بهسهردا هاتووه و به پیّی سروشتی قوّناغهکان، موّدیّلی نوی و کاریگهر بهده رکهوتوون.

مودیلی روزنامهنووسیی بنکولکاری، به یه کیک له مودیله نوییه کاری روزنامهنوسیی دادهنریت، که دهرکهوتنو سهرهه لدانی پهیوهندیی راسته وخوی به راده که خملیو و نه خه ملیوی پایه کانی ئازادیی گشتی و دیموکراسییه و ههیه له کومه له کاندا، چونکه ئهم مودیله ی کاری روزنامهنوسیی پیویستیی به زهمینه ی ئازاد و دیموکراسییانه ههیه، تاکو بتوانیت له واقیعدا پراکتیزه بکریت، ههروه ها راسته وخوش پهیوهسته به و بابه ته ههستییارانه ی که که متر ده ستیان بو ده بریت و که مترین جار راگه یاندن له ریگه ی کاری روزنامهنووسیی بنکولکارییه و ده خریته ناو ورده کاری بابه ته زیندو و سهرده مییه کانه و ه.

رِوْژنامهنوسیی بنکوْلْکاری، له حالهتی فهراههمبونی ژینگهی لهبار، روْلْی ئیّجگار گهوره له بوار و کایه جوّربهجوّره کاندا ده گیّرپت، له ئهنجامی کارکردنی پیشهییانه لهم موّدیّله روّژنامهنووسییه، گوّرانکاریی گهورهی سیاسی، ئابوری و کوّمهالایه تی و روّشنبیری دروستده بیّت.

سهرباری بایه خه گهوره کهی ته مجوّره له کاری میدیایی، به لام زوّر به که می له کایهی روّژنامه نوسیی ههریّمی کوردستاندا پشتی پیّده به سهریّت. ههرچی ناوه نده ناسه وانی (مه عریفی) و زانستییه کانیشه به که می تاوریان لهم لایه نه گرنگه ی کاری روّژنامه نووسی داوه ته وه گمه ن تویّژینه وه، کتیّب، سهرچاوه ی تر له سهر تهم لایه نه کتیّبخانه ی کوردیدا پیّشچاو ده که ویّت، هو کاره که شی ده گهریّته وه بو هه ژاریی میدیای کوردی به گشتی له ده ست گهیشتن به کایه زیندو و کاریگه وه کاری روّژنامه نووسی له قوّناغه کانی رابردوودا.

بههری ئاسته نگی یاسایی، نهبوونی یاسای تایبه ت به پاراستنی مافی روزنامه نووسان، بهرته سکبوونی پانتایی ئازادیی راده ربرین و راگه یاندن له هه رقمی کوردستان، ئه و روزنامه نووسانه ی کار له سه ر بنکو لکردنی گهنده لی و ئاشکراکردنی تومه تبارانی پرس و رووداوه جیاوازه کان ده که ن، ریسك به ژیانی خویانه وه ده که ن، چونکه به پقی راپورتی ریکخراوه نیوده و له تیی و نیوخوییه کانی تایبه ت به ئازادیی روزنامه نووسیی، ژینگه ی کاری روزنامه نووسی له هه ریم تاراده یه مهترسیداره و له ماوه ی رابردوودا، چه ند روزنامه نووسین له له و پیناوه دا بوونه ته قوربانی و چه ندینی تریش رووبه رووی زیندانیکردن، ئه شکه نجه ، هه ره شه لینکردن و بریندار کردن بوونه ته وه.

بر دهرکهوتنی روّلی راستینهی نهم موّدیله له کاری روّژنامهنوسی له ههریّمی کوردستان بینینی روّلی کاریگهرو چالاکانهی خوّی، ده کریّت نه و ریّکخراو، کوّمهله و گروپانهی جهخت لهسه و شهفافییهت ده کهنهوه و کار بوّ به گرّداچوونهوهی گهنده لی ده کهن، روّل بگیرن و پشتیوانیی تهواو لهم موّدیله نویّیهی روّژنامهنووسی بکهن، که ریّگه کان نزیکتر ده کهنهوه بو گهیشتن به راستیی رووداوه کان و ریشه ی گهنده لی و بابه ته ههستییاره کان.

ئهم تویّژینهوهیه (پیّگهی رِوّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستاندا — تویّژینهوهیه کی مهیدانییه)، له بایه خی ئهم موّدیّلهی رِوّژنامهنووسی بو کوّمه لاّو ولاّتهوه سهرچاوهی گرتووه، که له ریّگهیهوه گوّرانکاریی گهورهی سیاسی، ئابووری، کوّمه لاّیه تی و ... هتد، له به شیّك له ولاّتان هاتووه ته ئاراوه. تویّژینه وه که،

گرنگیده دات به زانینی پیّگهی روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری له ههریّم، ئه و ئاسته نگو کیّشانهی هاتوونه ته به رده م ئه مجوّره روّژنامه نووسییه، هه روه ها خستنه رووی چوّنیّتی بره و دان و پی شخستنی له راگه یاندنی کور دیدا.

هۆكارى هەلبژاردنى ئەم بابەتەش بۆ لیتویژینەوە لەلایەن تویژەرەوە، دەگەریتەوە بۆ ئەوەى كە كارى رۆژنامەنووسیى بنكۆلكارى، مۆدیلیکى نویی رۆژنامەنووسییە له هەریمى كوردستاندا و بەرادەیەكى زۆر كەم تویژینەوەى زانستى لەبارەوە ئەنجامدراوە، ھەروەك بارودۆخى سیاسى و ئابوورى و كۆمەلایەتى و ... هتد ئەمرۆى ھەریمى كوردستان، پیویستیى بەمجۆرە رۆژنامەنووسییە ھەیە بۆ ھەلمالین و ئاشكراكردنى گەندەلی و سەرپیچییەكان و باشتركردنى كایەكانى بەریوەبردنى ژیان.

سەبارەت بە پەيكەرى تويັژينەوەكەش، لە (چوار) بەش پيٚكديّت، جگە لە بەشى يەكەم، كە رێبازنامەى تويٚژينەوەكەيە، دوو بەشى تيۆرىو بەشيٚكى پراكتيكى لەخۆگرتووە.

له بهشی یه کهمدا، ههریه ک له (بایه خ، کیشه، ئامانج، میتوّدی تویّژینه وه که، کوّمه آن مشتهی تویّژینه وه که، ئامرازه کانی تویّژینه وه کانی ییّشوو و دیاریکردنی چهمك و زاراوه کان) باسکراون.

بهشی دووهمیش، دهروازه یه کی گشتییه بو روزنامه نووسی تهرکی چاود یرکاری له روزنامه نووسیی کوردیی و سی باسی سهره کی له خوده گریت، له باسی یه که مدا، (چه مك و پیناسه ی روزنامه نووسی) خراونه ته روو. له باسی دووه مدا، (ئهر که کانی روزنامه نووسی و ئهر کی چاودیر کاریی روزنامه نووسی) له خوده گریت، له باسی سییه م کوتاییشدا، (ئاستی پیشه یی روزنامه نووسیی کوردی له هه ریمی کوردستان، ئازادیی کار، ئه رکی چاودیر کاری و چوارچیوه ی ئیتیکی و یاسایی) خراونه ته به رباس.

هدرچی بهشی سیّیهمیشه، تایبهته به روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری و له سیّ باسی سهره کی پیّکهاتووه، له باسی یه کهمدا، که دهروازه یه کی گشتییه بو روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری، تیّیدا (چهمکی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری، تیّیدا (چهمکی دووهمیشدا، بنکوّلکاری، پیّناسه، ئهرك و تایبه تمهندیی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری) نمایشکراون. له باسی دووهمیشدا، (بایه خی (میّژووی سهرهه لدان و گهشه کردنی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری) خراوه ته باسی سیّیهمیشدا، (بایه خی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری) باسکراون.

له بهشی چوارهم و کوتاییشدا، لایهنی مهیدانیی تویژینهوه کهیه، تییدا پیگهی روژنامهنوسیی بنکولکاری له ههریمی کوردستاندا له تیروانینی گهیاندنکارو میدیاکارانهوه لهریمی راپرسییهوه خراونهتهروو، که له دوو باس پیکهاتووه، له باسی یه کهمدا، خستنه رووی زانیاریی به رتویژان و تاوتویکردنیان، باسی دووه میش، نه نجامی برگه کانی فورمی راپرسییه که شروقه کراوه، و له کوتاییشدا ده رئه نجام و گرنگترین راسپارده و پیشنیازه کان خراونه ته دوونه ته دورنه ته با کوتاییشدا ده رئه نجام و گرنگترین راسپارده و پیشنیازه کان خراونه ته دورو .

تویژهر، له نهنجامدانی نهم تویژینهوهیهدا رووبهرووی ههندی ناستهنگو کیشه بووهتهوه، به تایبهت که بابهتی نهم تویژینهوهیه بابهتینکی نوییهو به گویرهی زانیارییهکانی تویژهر هیچ تویژینهوهیه کی زانستی به زمانی کوردی سهباره به بنکولکاری له راگهیاندن بهگشتی و راگهیاندنی نووسراوی کوردیدا بهتایبه به نه نه کراوه، نهوه جگه له کهمیی دهستکهوتنی سهرچاوهی زانستیی تایبه به روژنامهنووسیی بنکولکاری، که ناچار به شیوهیه کی گشتی پشت به سهرچاوه کان به زمانی عهره بی بهستراوه، که زوریکیان زانیارییهکانیان هاوشیوهی یه کو دووباره به بوون.

## بەشى يەكەم:

## ريبازنامهى تويزينهوهكه

بايەخى توێژينەوەكە

كيشهى تويْژينەوەكە

ئامانجى توێژينەوەكە

كۆمەل و مشتەي تويژينەوەكە

رِيْگەو ئامرازەكانى تويْژينەوەكە

سنورى توێژينەوەكە

رِیْباز و رِیْکاری تویژینهوه که

دياريكردني چەمكو زاراوەكان

توێژينەوەكانى پێشوو

سودوهرگرتن لهتوێژينهوهکاني پێشوو

### بەشى يەكەم رێيازنامەى توێژينەوەكە

#### بايەخى توێژينەوەكە:

سهبارهت به گرنگیی تویژینهوه که ، تویژهر وایده بینیت ، تویژینهوهی زانستی ته نها جه خت له سهر بایه خینکی دیاریکراو له بواری یسیورییه که دا ناکاته وه ، بویه ته م تویژینه وه یه ش بایه خو سودی هه یه بو:

١. تيورو لايهنى ئه كاديمى: لهييناو يهرهدان به لايهنى زانستى و تيوريى راگه ياندن.

۲. كۆمەلا: له گرنگیی رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری و كاریگەرییان بۆ سەر كایه جیاوازەكانی كۆمەللەوە سەرچاوە دەگریت.

٣. كارى رِوْژنامەنووسى: لەپينناو كاراكردنى رِوْژنامەنووسى و پيشخستنى كەناللەكان.

#### كێشەي توێڗينەوەكە:

سهرباری بایهخ و روّل و نهرکی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاریی لهدوّخی نهمروّی مروّقایهتیدا، نهم موّدیّلهی روّژنامهنووسیی که دواموّدیّلی کوّی روّژنامهنووسییه ههتا ئیستا، دوور و نزیك و کهم و زوّر، بوون و سهنگ و قهباره و کاریگهریّتییهکانی له دنیای روّژنامهنووسیی کوردیدا، که بابهتی بنهرهتیی نهم تویّژینهوهیهیه دیارنییه و به ناسانی ههستی پیناکریّت و ناماژهکانی هیچ خویندنهوهیه کی یه کلاکهرهوهیان بو نه کراوه، دیاره ههر نهوهش تویّژهری هاندا بو دهستخستنهسهر نهو بابهته و له تاوتویّکردنی خوّی و سهرپهرشتیاره کانیدا، گهیشته نهوهی که کیشهیه کی کاریگهره بو دنیای روّژنامهنووسیی کوردیی و لهویّشهوه قایلبوو بهوهی که دیارنهبوون و نالوّزیی ناماژه کانی ههبوونی پیّگهیه کی دیاریکراوی نهو موّدیّلهی روّژنامهنووسی، واته روّژنامهنووسیی بنکوّلکاریی، کیشهیه کی گهوره و کاریگهری روّژنامهنووسیی کوردییه و پیّویسته خویّندنهوهیه کی مکور (جددی) بو بکریّت، که کیشهیه کی گهوره و کاریگهره فراوانتر روونبکریّتهوه:

- ۱. روز ثنامه نووسیی بنکو لکاریی چیه و رول و ئه رك و تایبه تمه ندییه كانی چین؟
  - ۲. رِوْژنامەنوسىي بنكۆلكارىي چ پېگەيەكى لە ھەرىمى كوردستاندا ھەيە؟
- ۳. بژاردهی گهیاندنکارو میدیاکارانی ههریّمی کوردستان چوّن ده پوّاننه پیّگهی روّژنامه نوسیی بنکوّلکاریی له ههریّمدا و بایه خو پیّویستیی بو کوّمه لاّو ولاّته که؟
- ئاستەنگو كۆشەكانى بەردەم رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىي لە ھەرۆمى كوردستان چىين و كارىگەرىيان لەسەر بەجۆگەياندنى ئەركى چاودۆركارىي رۆژنامەنوسىيو دروستبوونى (دەسەلاتى چوارەم) تاچەندە؟

#### ئامانجى توێژينەوەكە:

توێژور هدولدودات، له رێگدى ئهم توێژينهووو ئهم ئامانجاندى خواروو بهديبێنێت:

- ۱. دیاریکردنی ینگهی روزنامهنووسیی بنکولکاری له ههریمی کوردستاندا.
- ۲. زانینی تیْروانینی بژاردهی گهیاندنکارو میدیاکارانی ههریمی کوردستان سهباره به پیگهی روِژنامهنووسیی بنکوِلکاری له ههریمدا و بایه خو پیویستیی بو کوّمه لو ولاته که.
- ۳. ئاشكراكردنى ئاستەنگو كۆشەكانى بەردەم رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لە ھەرۆمى كوردستان، و كارىگەرى لەسەر بەجۆگەياندنى ئەركى چاودۆركارىي رۆژنامەنووسى و دروستبوونى (دەسەلاتى چوارەم).

#### كۆمەل و مشتەي تويژينەوەكە:

لهم تویّژینهوه یه دا، کوّمه لّی تویّژینه وه بریتییه له و روّژنامه نووسانه ی له میدیای کوردیدا کارده که ن که له چوارچیّوه ی نهم تویّژینه وه یه دا بریتیین له و روّژنامه نووسانه ی له بواره جیاجیاکانی روّژنامه نووسیی (چاپکراو، بیستراو، بینراو و نوّنلاین) دا و له که ناله جیاجیاکانی (حزبی، حکومی و نه هلی) دا کارده که ن.

لهم تویژینهوهیهدا، بو دابهشکردنی فورمی راپرسییه که بهسهر مشته ی تویژینهوه کهدا بهشیّوه یه که مهبهستدار، ناوچه ی جوگرافی لهبهرچاوگیراوه و دابهشبووه بهسهر پاریّزگاکانی (سلیّمانی و ههلّهجه و ئیداره کانی گهرمیان و راپهرین)دا<sup>(۱)</sup>، بو ئهوه ی بتوانیّت به شیّوازیّکی زانستی گوزارشت له کوّمهلّی تویژینهوه که بکات، بو ئهوه ش تویژه (۲۵۰) فورمی بهسهر مشته ی تویژینهوه که یدا دابهشکردووه که ده کاته ریّژه ی (۲۰۰%)، دابهشکردنی ئه و ژماره فورمه پستبهستووه به ئاماریّکی لقی سلیّمانی سهندیکای روّژنامهنووسانی کوردستان و نوسینگه ی گهرمیانی سهندیکاکه، که (۲۵۰۰) روّژنامهنووس له سنووری (سلیّمانی، ههلّهجه، گهرمیان، راپهرین)دا ئهندامی سهندیکای روّژنامهنووسانی کوردستان، به و پیّه ی زوّرترین کهنالی راگهیاندن له سلیّمانیدان، زوّرترین فورمیش لهنیّو سلیّمانیدا دابهشکراون.

دوای دابهشکردنی ئهو (۲۵۰) فۆرمه بهسهر مشتهی تویژینهوه کهدا، له ئهنجامدا (۲٤۲) فۆرم که دهکاته (۹۲٫۸) گهرینراونه ته وه، ئه مه شریژه یه کی گونجاوه.

#### رِيْگەو ئامرازەكانى تويْژينەوەكە:

ئامرازه به کارهینراوه کانی نهم تویزینهوهیه بریتیین له: فورمی راپرسیو چاوپیکهوتنی تاکه کهسیو تیبینیکردن، نهم ئامرازانهش ریگهیه کن بو به ده ستهینانی زانیاری.

<sup>(</sup>۱) ئەر رۆژنامەنووسانەى لە سنورى پارێزگاكانى سلێمانى و ھەڵەبجە ئىدارەى راپەرىندا، ئەندامى سەندىكاى رۆژنامەنووسانى كوردستان، سەر بە لقى سلێمانى سەندىكاكەن، واتە تارەكو ئێستا ھىچ لقو نوسىنگەيەكى سەندىكاى رۆژنامەنووسانى كوردستان لە پارێزگاى ھەڵەبجە ئىدارەى راپەرىندا نەكراونەتەو، لەشارى كەلارى ناوەندى ئىدارەى گەرمىانىشدا، نوسىنگەى سەندىكاى رۆژنامەنووسانى كوردستان ھەيەو نزىكەى (۲۳۰۰) رۆژنامەنووس تێيدا ئەندامن، ھەروەك لقى سلێمانىي سەندىكاش نزىكەى (۲۳۰۰) ئەندامىان ھەيە، بەم پێيەش كۆي گشتىي ئور سنورە جوگرافىيە دەكاتە نزىكەى (۲۵۰۰) رۆژنامەنووس.

تویّرهٔ رله ئه خامدانی ئهم تویّرینهوه یه داو بن کوکردنهوهی زانیاریی پیّویست لهسه ر تویّرینهوه که و گهیشتن به ئه خامی ورد، ئه م ریّگه و ئامرازانه ی به کارهیّناوه:

أ. فررمی راپرسی: ئامرازیکی گرنگی کوکردنهوهی زانیارییه، بهتایبهت لهم جوّره تویّژینهوانه دا بو دهستکهوتنی داتاو بوچونی خودی گهیاندکار و روّژنامهنووسان، لهسهر پیّگهی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستان و رادهی گرنگیدان و ئاستهنگه کانی بهردهم ئهم موّدیّلهی روّژنامهنووسی، تویّژه رفوّرمیّکی (۲۹) برگهیی به سودوه رگرتن له تویّژینه وه کانی پیّشوو و سهرنج و تیبینیی سهرپه رشتیار و پسپورو شاره زایان دروستکردووه.

#### روالهتهدروستي (صدق الظاهري):

دوای ئاماده کردنی فۆرمی راپرسییه که، تویژه و فۆرمه کهی ئاراسته ی (۹) پسپۆرو شارهزا<sup>(۱)</sup> کرد، بهمه بهستی ده رهینانی رواله ته دروستی، له رینی هه لسه نگاندنی فۆرمه که و پیدانی سه رنج و تیبینی و گۆرین و دهستکاریکردنی برگه کان، یان لابردن و دانانی برگه ی دیکه. دوای ته واوبوونیشی، تویژه و فۆرمی راپرسییه کهی لهلای پسپۆران وه رگرته وه و دوای خویندنه وه ی هه لسه نگاندنه که یان، کوی ریژه ی سه دیی سه رنج و تیبینی پسپوران به ریژه ی رود. به و پیهش توانرا فورمه که پهسه ند بکریت و تویژه را جاریکی تر فورمه که ی له سه ر بنه مای سه رنجی پسپوران دارشته وه و به سه را نه ندامانی مشته ی تویژینه وه که یدا دابه شیکرد.

#### جێگيريي (ثبات):

دوای (٤٠) روّژ له گهرانهوهی فوّرمه کانی ته م تویّژینهوه یه ، به مه به ستی د لنیابوون له چه سپاوییه کهی، پروّسه ی جیّگیریی بوّ ته به نه بوه شهره تویژه ر جاریّکی تر له (۱۰%)ی فوّرمه کانی که (۲۵) فوّرم ده کات، به سهر (۲۵) روّژنامه نووسی مشته ی تویّژینه وه که دا دابه شکرده وه ، که پیّشتر کوّدی ژماره یی بو هه ر یه کیّك له و فوّرمانه دانرابوون ، دواتر وه رگیراوه ته وه و بو به راورد کردن و پیوانه کردنی جیاوازیی نیّوان وه لاّمه کانیش ، یاسای (سپیّرمان) بو دوزینه وه ی پهیوه ندی له نیّوان ته و دو گوراوه دا به کارهیّناوه ، به پیّی ته م یاسایه ش ته بامه که ی کردیه (۹۰%) ، ته مه ش ریژه یه کی گونجاوه بو یه سه ند کردنی رایرسییه که .

(۱) ناو و نازناوی زانستی و پسپوریی پسپوران:

زانکوی بهغداد / راگهیاندن د. ویسام فازل رازی پرۆفيسۆر زانکوی بهغداد / راگهیاندن يرۆفيسۆر د.عەلى جەبار ئەلشمەرى زانكۆى سەلاحەدين/ راگەياندن پرۆفىسۆرى يارىدەدەر د مهغدید خدر سهپان زانکوی سلیمانی / راگهیاندن يرۆفىسۆرى يارىدەدەر د فواد عدلى ئەجمەد زانکوی سلیمانی / راگهیاندن پرۆفیسۆرى ياریدەدەر د هيمن مهجيد حهسهن زانکوی عیراقیه-بهغداد/ راگهیاندن پرۆفیسۆرى يارىدەدەر د بوشرا حسين ئەلحەمدانى زانكۆى پۆلىتەكنىكى سلينمانى/ راگەياندن پرۆفىسۆرى يارىدەدەر د.يهحيا عومهر ريشاوي زانکوی سلیمانی / راگهیاندن پرۆفىسۆرى يارىدەدەر د.ئيبراهيم سهعيد فه تحولا زانکوی سلیمانی / راگهیاندن مامۆستا د ريبه ر گۆران مستهفا

ب. چاوپێگهوتن: ئامرازێکه بۆ کۆکردنهوهى زانياريى پێويستى توێژينهوه له کهسێتييه پسپۆڕو تايبه تمهندو
 يهيوهست به يرسهکان.

ج. تیبینیکردن: له تویژینهوه وهسفییهکاندا تیبینیکردن یهکیکه له شیّواز و ریّگا گرنگهکان بو کوّکردنهوهی زانیاری، تویژهر لهمیانی سهردانی بو ده زگا روّژنامهنووسییهکان تیبینی کارکردن و سیاسهتی میدیایی کهنالهکان و تیروانینی روّژنامهنووسانی بو پرسه جوّراوجوّرهکان کردووه، بههوّی نهوهی تویژهر خویشی لهناو واقیعهکهدایهو کاری روّژنامهنووسی دهکات، سهرنجیشی له رهوشی نازادیی رادهربرین و نازادی دهستکهوتنی زانیاری له روّژنامهنووسیی کوردی داوه، نهمهش دهرفهتیّکی باشی پیداوه تاکو وردتر بچیّته ناو تویژینهوهکهوه و ههموو رههدندهکانی بابهته که ببینیّت و بابهتیانه تر خویندنهوه ی بو بکات.

#### سنورى توێژينەوەكە:

بۆ دياريكردنى سنورى توێژينهوهكه سى لايەنى سەرهكى تێدا رەچاوكراوه:

1. بواری شوین: لهروی شوینهوه پاریزگای (سلیمانی، هه له بهه)و ئیداره کانی (گهرمیان، راپهرین) ده گریتهوه، که ژمارهیه ک ده زگاو دامه زراوه ی میدیاییان تیدایه.

ب. بواری گات: ماوهی وهرگیراوی مشتهی تویژینهوه کهیه، واته ئهو ماوه گریمانکراوه بو زانینی تیروانینی بهرتویژان (۱۸۱۵ – ۲۰۱۹)، ئهوهش ده گهریتهوه (المبحوثین) بو روزنامهنووسیی بنکولکاری دیاریکراوه، ئهویش دوو ساله: (۲۰۱۵ – ۲۰۱۹)، ئهوهش ده گهریتهوه بو په کخستنی پهرلهمانی کوردستان وه که ده دورگایه کی چاودیرکاریی، که کاریگهری کردووه تهسهر کاری زورینهی ده دورگاو دامهزراوه کانی دیکه، هاوکات له و ماوه په انتایی ئازادیی دهستکه و تنی زانیاریی به رتهسکبووه ته وه.

ج. بواری مرقهی: بژارده یه که یاندنکارو میدیاکارانن وه ک مشته ی تویژینه وه که به شیوه یه کی مه به ستدار وه رگیراون، که وا کاری روزنامه نووسی له روزنامه و گوثارو رادیو و ته له ثنیون و سایته نه لیکترونییه جیاوازه کاندا ده که ن و له به شه جیاوازه کان به جیاوازی ناستی ته مه ن و خزمه ت و پیگه که یانه وه له (په یامنیر، په یامساز - محرر ، ل. لاپه ره، ل. به ش، ل. دوسیه، ل. شهفت، ده سته ی نووسه ران، سکرتارییه تی نوسین، به ریوه به ر، سه رنووسه رو تاد...).

#### رِيْبازو رِيْكارى تويْژينەوەكە:

ئهم تویّژینهوه یه، تویّژینهوه یه کی پهسنی (وهسفی) یه و بو تاوتویّکردنی لایه نه (کردهنی / پراکتیکی) یه کهشی پشت به ریّکاری (روپیّوکاری / مسح) بهستراوه، ئهوهش لهبهرئهوه ی (ریّبازی پهسنی)، بهپیّی زوریّك له (سهرچاوه و تویّژینهوه کانی پیّشوو)، وه ک ریّبازیّکی کارای بواری تویّژینهوه کانی گهیاندن و راگهیاندن ئاماژه ی پیّکراوه و بووه ته جیّی متمانه ی زوریه ی زوری تویّژهرانی ئه و بوارانه، هاوکات ریّکاری (روپیّوکاری) پش، وه ک

رِیٚکاریٚکی کارا و بهرفراوان به ههمان شیّوهی رِیّبازی (پهسنی) سهرنجی تویّژهرانی رِاکیٚشاوه و بووهته جیّی متمانهیان.

#### دیاریکردنی چهمكو زاراوهكان:

ا. پیگه: واتا دوخ و شوین و شوین پیی ههر کهس، رووداو، پرس و بابهتیکی دیاریکراو و تایبهت، لهناو پانتایی و رووبهریکی گشتییدا.

ب. رۆژنامەنووس: ھەركەسێكە لە يەكێك لە ئامرازەكانى راگەياندندا ( رۆژنامە، راديۆ، تەلەڤزيۆن، ئۆنلاين) كارى رۆژنامەنووسيى دەكات.

ج. **رۆژنامەنووسى:** پیشەی رۆژنامەنووسییە لە كەناللە جیاوازەكانی راگەیاندندا، چ (بینراو، نوسراو، بیستراو یاخود ئۆنلاین) بیت.

د. رۆژنامهنووسیی بنکؤنگاری: بریتییه له گهران و شیتالکردن و بنکؤلکردنی پرس و رووداوه کان بو دوزینه وهی راستییه شاراوه کان، یاخود ئه و پرسانه ی که هه له و که موکورتییه کیان تیدایه و شاردراونه ته وه، پهرده له سه رته واوی ورده کاریی هؤکارو کاریگه رییه کانی پرسه که هه له هه له مالیّت، و هه وله ده ات لیّپیچینه وه له به رپرسه کان بکات بو دروستکردنی گورانکاری له پینا و به رژه وه ندیی گشتیدا.

ه. پاسا: کۆمه لنے بنهمای گشتی سه پیندراوه، که روفتاری تاك له ناو كۆمه ل كۆنترۆلده كات و ههر
 پیشیلکردنیکی سزای خوی هه یه، که ده سه لاتی گشتیی جیبه جینی ده كات.

و. پاسای رۆژنامهنووسی: بریتیه له و بنه ما یاسایانه ی که کاری روّژنامهنووسیی ریّکده خات به شیّوازیّکی زوّره کی له ریّگای دیاریکردنی نه رك و مافه کانه وه.

ز. ئێتیك: بهمانای كۆمهڵێك ههڵسوكهوت و ئاداب و بهها دێت، كه ڕهفتار و ههڵسوكهوتی تاك و كۆمهڵ دیاریدهكات.

ح. ئۆتىيكى رۆژنامەنووسى: كۆمەلى بنەمايە، پىشەى رۆژنامەنووسىي رىكدەخات .

ط. ههریمی کوردستانی عیراق: یه که یه کی سیاسیی فیدراله له چوارچیوهی دهوله تی فیدرالی عیراقدا، که یاریزگاکانی ههولیّرو سلیّمانی و دهوّك هه له به ده گریّته وه و خاوه نی حکومه ت و نالای تاییه ت به خوّیه تی.

#### توێژينەوەكانى يێشوو:

تویّژهر لهم تویّژینهوهیهدا، ههولدهدات ئهو تویّژینهوه کوردستانی و عهرهبی و فارسی و ئینگلیزییانه بخاتهروو، که تارادهیه که بابهتی سهره کیی ئهم تویّژینهوهیهوه نزیکن.

#### يەكەم/ توێڗينەوە كوردستانىيەكان:

#### ۱ – توێڗٛینهوهی هێرش رهسوڵ موراد٬٬۰

ئهم تویّژینهوهیه، تیّزی دکتوّرای تویّژهری کورد (هیّرش رهسول موراد)ه و له سالّی (۲۰۱۱)دا بهناونیشانی (الوظیفة الرقابیة للصحافة الکوردیة فی إقلیم کوردستان –دراسة تحلیلیة ومیدانیة فی جریدتی (کوردستانی نوی) و (روّژنامه) للمدة من ۲۰۰۹/۱۷/۱۷ لغایة ۲۰۰۹/۱۷/۱۷)، پیشکهشی کوّلیّجی زانسته مروّقایه تیه کانی زانکوّی سلیّمانی کراوه.

تویّژینه وه که ، تویّژینه وه یه کی شیکاری و مهیدانییه و تیّیدا چهند ئامانجیّك خراوه ته روو ، که بریتین له:

أ - دیاریکردنی سنوری جینه جینکردنی ئه رکی چاودیریکاری له لایهن روز ثنامه نووسیی کوردییه وه ، سه باره ت به پرسه گشتییه کان له هه ریمی کوردستان و عیراق به شیوه یه کی گشتی.

ب - دیاریکردنی سنوری هاریکاریکردن و بهدهمهوههاتنی دهزگاو دامهزراوه حکومیی و حزبییه کان، بق داواکاریی کاری رقژنامهنووسیی چاودیریکاری له ههریم.

ج - دهستنیشانکردنی ئاستی گرنگیدان به و بابهتانهی که سروشتینکی چاودیرکاری ههیه لهسه و ئاستی رووبه رینکی دیاریکراو و شوینی بالاوده کاته وه و نه و مونه ره کانی روزنامه نووسی، که ناوه روزکی چاودیرکاری بالاوده کاته وه .

د - دیاریکردنی سنوری فهراههمکراو بو گهیشتنو دهستکهوتنی ئهو زانیارییه گرنگانهی روّژنامهنووسان پیویستیانه له چوارچیّوهی جیّبهجیّکردنی پیّداویستییهکانی ئهرکی چاودیّرکاری به شیّوهی نهیّنییو ئازادانه.

له گرنگترین ئهو دەرئه نجامانهی تویژهر له تویژینه وه کهیدا پینی گهیشتووه، بریتین له:

أ - ئەركى چاودىركارى، گرنگترىن ئەركى راگەياندنە بەلاي رۆژنامەنووسانى ھەرىمى كوردستانەوه.

ب - ئاستەنگى سياسى، ديارترين ئاستەنگى بەردەم ئەركى چاودىركارىيى رۆژنامەنووسىي كوردىيە، رۆژنامەنووسىي كوردىيە، رۆژنامەنووسان لەكاتى بەجىنەينانى ئەم ئەركەدا رووبەرووى كۆسپ و لەمپەر بوونەتەوە.

ج - جەختكردنەوە لەسەر ئەوەى كە (ياساى رۆژنامەگەرى لەكوردستان ژمارە (٣٥)ى سالنى ٢٠٠٧)، گرەنتى مافى بەدەستەينانى زانيارى بۆ رۆژنامەنووسان نەكردووە بۆ دەستگەيشتنيان بە زانيارىيەكانو مافى ئازادىيى رادەربرين.

(١) هيرش رسول مراد، الوظيفة الرقابية للصحافة، (بيروت، مكتبة زين الحقوقية و الادبية، ٢٠١٦).

#### ۲ – توێڗٛينهومي كاميل عومهر سلێمان(۱) ۲۰۱۳

ئهم تویّژینهوه یه، ماسته رنامه یه که له سالّی (۲۰۱۳) دا، له لایه ن تویّژه ری کورد (کامیل عومه ر سلیّمان) هوه، به ناونیشانی (مافی به ده ستهیّنانی زانیاریی بو روّژنامه نووسان له هه ریّمی کورد ستاندا) پیّشکه ش به زانکوی سلیّمانی کراوه.

ئهم تویزینهوه یه، تویزینهوه یه کی وهسفییه و ریبازی روپیوکاری به کارهینراوه، تویزهر چهند ئامانجیکی له ئه نجامدانیدا هه بووه، که گرنگترینیان بریتین له:

أ - زانینی ئاستی رەنگدانەوەی مافی بەدەستھیننانی زانیاری بۆ رۆژنامەنووسان له یاسا گشتیو تایبەتییه کانی عیراق و ھەریمی کوردستاندا.

ب - زانینی پاساوی شاردنهوهی زانیارییه کان له روز ژنامهنووسان له لایهن دهسه لاته گشتییه کانی ههریمی کوردستان و راده ی درووستی و نادرووستییان.

ج - زانینی ئاستهنگه کانی بهردهم روّژنامهنووسانی ههریّمی کوردستان له گهیشتنیان به زانیاری و سهرچاوه کانی زانیاری.

له گرنگترین ئهو ئه نجامانه شی ئهم تویژینه وه یه پییگه یشتووه ، بریتین له:

أ - له ههریمی کوردستاندا به پاساوی جوراوجور، ریگری له روزنامهنووسان بو بهدهستهینانی زانیاری ده کریت، که ریژه ییه و له پاساویکه و بو یه کینکی دیکه ده گوریت، به لام به گشتی دروست و لوژیکی نین و نهیانتوانیوه باوه پ به روزنامهنووسان بهینن.

ب - که متوانایی و ناپیشه یی مامه له ی پۆژنامه نووسانی ههریمی کوردستان له گهل سه رچاوه کانی زانیاری، ریگر و به ربه ستن له به ده ستهینانی زانیاری.

ج - له روّژنامهنووسیی کوردیدا، زوّرینهی نهو ههوال و زانیاریانهی لهبارهی گهنده نیّهوه بلاوده کریّنهوه سهرچاوه کانیار نادیار و نهزانراون، نهویش لهبهر ترسی سزادان و نهبوونی یاسای پاراستنی سهرچاوه کانی زانیارییه.

#### ٣ - توێڗٛۑنهوهي ئاشتي حمهساڵج حسێن حسن ٢٠١٧

ئهم تویّژینهوه یه، له سالّی (۲۰۱۷)دا، لهلایهن تویّژهری کورد (ئاشتی حهمهسالّح حسیّن حهسهن)هوه، به ناونیشانی (روّل و گرنگی روّژنامهوانی بنکوّلکاری له روّژنامهوانی کوردیدا)، له گوّقاری زانستیی (زانکوّی گهرمیان) بلاوکراوه ته وه.

(<sup>۳)</sup> ئاشتى حەمەسالاح حسين حسن، رۆل و گرنگى رۆژنامەوانى بنكۆلكارى لە رۆژنامەوانى كوردىدا، (گۆڤارى زانكۆى گەرميان، (ژمارە- ۱۲،۱۷،(۱۲.

<sup>(</sup>۱) کامیل عومهر سلیّمان، مافی بهدهستهیّنانی زانیاریی بو روّژنامهنووسان له ههریّمی کوردستاندا، نامهی ماستهر، بالاونه کراوه، (سلیّمانی: زانکوّی سلیّمانی، ۲۰۱۳).

تویّژینهوه که، تویّژینهوه یه کی وهسفییه و ریّبازی ناخشیکاریی به کارهیّنراوه، که به مهبهستی گهیشتن به چهند ئامانجیّك تویّژینهوه که ئهنجامدراوه، گرنگترینیان بریتین له:

أ - زانینی ئاستی بایهخپیدان به بابهتی بنکو لکاری لهناو گوفار و روزنامه کوردییه کاندا.

ب - ئاشكراكردنى هۆكارى نەبوونى بابەتى بنكۆلكارى لەناو گۆڤار و رۆژنامە كوردىيەكاندا.

ج - زانینی کاریگهری کاری بنکوْلکاری لهسهر گهشهکردنو ههستانهوهی رِوْژنامهی چاپکراو له ههریّمی کوردستاندا.

تویژهر له تویژینهوه کهیدا گهیشتووه به چهند ئه نجامینی، که گرنگترینیان بریتین له:

أ - بایهخدان به بنکوّلکاری لهناو گوڤار و روٚژنامهکانی ههریّمی کوردستاندا له ئاستیّکی خرایدایه.

ب - هۆكارى نەبوونى بابەتى بنكۆلكارى لە ناو گۆڤار و رۆژنامە، بە پلەى يەكەم بۆ نەبوونى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارو بە پلەى دووەم بۆ كەمتەرخەمى رۆشنبيرانى بوارەكە دەگەرىتەوە.

ج - بایهخدان به بنکوّلکاری و گهشه کردنی له دهزگا میدیاییه چاپکراوه کاندا دهبیّته مایهی گهشه کردن و ههستانه وهی روّژنامه ی چایکراو له ههریّمی کوردستاندا.

#### دووهم/ توێڗٛينهوه عهرهبييهكان:

#### ۱ - توێڗٛینهودی هادی فلیح حسن(۱) ۲۰۱۲

ئهم تویّژینهوهیه، له سالّی (۲۰۱۲)دا، لهلایهن تویّژهری عیّراقی (هادی فلیح حسن)هوه، بهناونیشانی (الصحافة الاستقصائیة فی العراق محافظات ذی قار، البصرة، المثنی ومیسان نموذجا) له گوّڤاری زانستی کوّلیّجی ئادابی (زانکوّی زیقار) بلاوکراوهتهوه.

ئهم تویژینهوهیه، تویژینهوهیه کی وهسفییه و تیدا چهند ئامانجین خراوه ته پروو، که بریتین له:

أ- دەرخستنى تواناى بوونى ئەم جۆرە رۆژنامەنووسىيە لە عيراقدا.

ب- زانینی ریژهی رهگهزی (نیر و می)ی نهو روزژنامهنووسانهی لهم بوارهدا کارده کهن.

له گرنگترین ئهو ئه نجامانه شی ئه م تو پزینه وه پییگه یشتووه ، بریتین له:

أ - رِوْژنامەنووسىيى بنكۆلكارى له عيراقدا هەيە، بەلام رِيْژەكەى لە ئاستىكى زۆر لاوازدايە.

ب - زۆربەی ئەو رۆژنامەنووسانەی بنكۆلكارىي دەكەن، لە رەگەزى نيرن.

<sup>(</sup>۱) هادي فليح حسن، الصحافة الاستقصائية في العراق: محافظات (ذي قار، البصرة، المثنى وميسان) أنموذجا، (مجلة أداب ذي قار، المجلد الثاني، العدد ٨، ٢٠١٢).

ج - زۆرىنەى رۆژنامەنووسان بابەتيان لەبارەى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى خويندووەتەوە، ياخود خولى راھينانيان لەوبارەيەوە بينيوە، بەلام ژمارەيەكى كەميان كارى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىيان ئەنجامداوە.

د - زۆرىنەى رۆژنامەنووسان ھەستيان كردووه، كە پرس و بابەت ھەيە، شايەنى بنكۆلكارى بووه، بەلام كاريان لەسەر نەكردووه.

ه - رِوْژنامەنووسىي بنكۆڭكارى بەلاى زۆرىنەوە، ماناى ئاشكراكردنى گەندەڭى دارايى و كارگۆرى دەگەيەنىت، بەلام لەمبارەيەوە ھىچيان نەنووسىوە.

و - جهماوهر و رایگشتی گرنگی به لایهنی بنکو لکاری دهدهن و هانی روزثنامهنووسان دهدهن، به پیچهوانهی لایهنه یه یوهندیدار و لایهنه سیاسییه کانی دیکهوه.

#### ۲ – توێۣژینهوهی حسێن محهمهد رهبیع عوسمان 🗥 ۲۰۱۳

ئهم تویّژینهوهیه، تیّزی دکتوّرای تویّژهری میسری (حسیّن محمهد رهبیع عوسمان)ه و له سالّی (۲۰۱۳)دا بهناونیشانی (الصحافة الاستقصائیة کنمط مستحدث فی الصحافة العربیة) پیّشکهش به کوّلیّجی ئادابی (زانکوّی قاهیره) کراوه.

تو پژینه وه که ، تو پژینه وه په کی به راور د کاریی وه سفییه و تیپدا چه ند ئامانجیک خراوه ته روو ، که بریتین له:

أ - چاود يريى واقيعى پەيپەوكردنى رۆژنامەنووسيى بنكۆلكارى لە رۆژنامەنووسيى ميسرى و ئەو گرفتانەى رووبەرووى رۆژنامەنووسانى بنكۆلكار دەبنەوە لەكاتى كاركردنياندا.

ب - هەولدان بۆ زانىنى تىروانىنى ئايندەى ئەم جۆرە رۆژنامەنووسىيە لە روانگەى دەستەبژىرىك لە رۆژنامەنووسان و بەرپرسانى رۆژنامەكانەوە.

له گرنگترین ئه و ئه نجامانه ی تویژه ر پییگه یشتووه بریتین له:

أ - رۆژنامەنووسانى بنكۆلكار كۆكن لەسەر ئەوەى ياساكانى رێكخستنى كارى رۆژنامەنووسى كارىگەرىى خراپيان بەجكۆيتىن بەجكۆيتىن بەجكۆلگار كۆكن لەسەر ئەوەى ياساكانى رێكخستنى كارى رۆژنامەنووسى كارىگەرىي خراپيان

ب - دەرهاویشتەی كەشی یاسادانان، ئاستەنگینكە لەبەردەم رۆژنامەنووسانی بنكۆلكار لەسەرجەم قۆناغەكانی ئەنجامدانی كاری رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری.

ج - بژاردهی پیشه یی و نه کادیمی جه ختیان کردووه ته وه ، له چوارچیوهی نه و سیستمه سیاسیه دا که پشت به هه ژموونی سیاسی ده به ستیت و مهودای نازادی سنوردارده کات، ناینده ی روّژنامه نووسیی بنکوّل کاریی گهشه کردوو ناییت.

<sup>(</sup>۱) حسين محمد ربيع عثمان، الصحافة الاستقصائية كنمط مستحدث في الصحافة العربية: دارسة للواقع و الاشكاليات مع رصد توجهات النخب المهنية والاكاديمية نحو مستقبل هذا النمط في الصحافة المصرية، رسالة دكتوراه غير منشورة، (مصر، قسم الاعلام، كلية الاداب، جامعة المنيا، ٢٠١٣).

#### ۳ – توێژینهوهی محهمهد سابیر ئهنشهرافی<sup>(۱)</sup> ۲۰۱۰

ئهم تویّژینهوهیه، ماستهرنامهیه که له سالّی (۲۰۱۵) دا لهلایهن تویّژهری فه لهستینی (محهمه سابیر ئه لشهرافی)یهوه، بهناونیشانی (واقع الصحافة الاستقصائیة فی الصحف الفلسطینیة) پیّشکه ش به زانکوّی (الإسلامیة — غزة) کراوه.

ئهم تویّژینهوهیه، تویّژینهوهیه کی شیکاریی مهیدانیی بهراوردکارییه، بهمهبهستی گهیشتن به چهند ئامانجیّك ئهنجامدراوه، لهوانه:

أ - زانینی ئاستی رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری له رۆژنامەنووسیی فەلاستینیدا.

ب - زانینی ئەو پرسو بابەتانەی كە لە رۆژنامەكاندا، بنكۆلكارىيان لەبارەرە ئەنجامدەدرين.

ج - زانینی سهرچاوه کانی زانیاری له روزنامه نووسیی بنکو لکارییدا.

له گرنگترین ئهو ئهنجامانهش که ئهم تویزینهوهیه پییگهیشتووه، بریتین له:

أ - زۆربەی رۆژنامەكان كارى بنكۆلكارى لەبارەی پرسە ئابوورىيەكانەوە ئەنجامدەدەن، ئەوەش دەگەرىتەوە بۆ واقىعى دۆخى ئابوورى لە كۆمەلى فەللەستىنىدا.

ب - پاڵنهره کانی روٚژنامه نووسان بو ئه نجامدانی کاری روٚژنامه نووسیی بنکو لکاری، له ئه نجامی پیّویستیی کوّمه ل له رووبه رووبونه وه گهنده لی و ئاشکراکردنی لایه نی که مته رخه م له بواری کارگیری، سه رچاوه ده گریّت.

ج - زۆرىنەى رۆژنامەنووسان خولى راھينانى تايبەتيان لەبارەى كارى رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارىيەوە بينيوه.

د - ئەو گرفتانەى رووبەرووى رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارى دەبنەوە لە فەللەستىن، خۆى لە كەمىى كادرى رۆژنامەنووسو لاوازىي لايەنى ماددىو دابەشبوونى سىاسىو نەبوونى ياسايە كە مافى بەدەستهىنانى زانيارى زامن كات.

#### ٤ - توێژینهوهی بوشرا حسێن ئه لحهمهدانی ۲۰۱۳ ک

ئهم تویژینهوهیه، تویژینهوهیه کی زانستی تویژهری عیراقی (بوشرا حسین ئه احمه دانی)یه و پیشکه ش به سییهم کونگرهی زانستی (نحو رؤیة مستقبلیة لبناء اعلام مسؤول)ی زانکوی عیراقیه کراوه، به ناونیشانی (معوقات الصحافة الاستقصائیة العراقیة).

تویّژینهوه که، تویّژینهوه یه کی وهسفییه و به ریّبازی روپیّوکاری ئهنجامدراوه و تویّژه ر چهند ئامانجیّکی له ئهنجامدانیدا ههبووه، که گرنگترینیان بریتین له:

أ - زانینی هۆکار و ئاستەنگەكانی بەردەم رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری له عیراقدا.

<sup>(</sup>۱) محمد صابر الشرافي، واقع الصحافة الاستقصائية في الصحف الفلسطينية، رسالة ماجستير، غير المنشور، كلية الاداب، جامعة الاسلامية، غزة،٢٠١٥.

<sup>(</sup>٢) د بشرى الحمداني، معوقات الصحافة الاستقصائية العراقية، بحث مقدم للمؤتمر العلمي الثالث " نحو رؤية مستقبلية لبناء اعلام مسؤول"، كلية الاعلام الجامعة العراقية، بغداد، نيسان ٢٠١٦.

ب - تيروانيني ئهو رۆژنامەنووسانەي لەم بوارەدا كاردەكەن چييه؟.

توێژینهوهکه به چهند ئهنجامینك گهیشتووه، که گرنگترینیان بریتین له:

أ - ئاستەنگى ياسايى لەبەردەم رۆژنامەنووسان و نەبوونى ياساى تايبەت بە پاراستنيان، كاتىن دووچارى مەترسى دەىنەوه.

ب - سهختی گهشتن به زانیارییه کان، یه کینکه له و ئاسته نگانه یه دیته به رده م روز ژنامه نووسی بنکو لکار، که یه کینکه له گهوره ترین نه و کیشانه ی رووبه رووی روزنامه نووسیی بنکو لکار ده بینته وه.

ج - نەبوونى پالپشتى دارايى لەلايەن دامەزراو رۆژنامەنووسىيەكانەوە بۆ ئەو رۆژنامەنووسانەى كە كارى بنكۆلكارى ئەنجامدەدەن.

- د بوونی بەربەستى كەسپى كە خۆى لە لاوازى ئاستى پېشەپى رۆژنامەنووسان دەبينېتەرە.
- ه ئاستەنگى ژينگەى كار، ئەوەش پەيوەستە بە بارودۆخى سياسى و ئەمنى و نەبوونى دىموكراسىيەوە.

#### سێيهم/ توێڗٛۑنهوه فارسييهكان:

#### - توێژینهوهی بیلال محهمهد مهجید<sup>(۱)</sup> ۲۰۱۶

ئهم تویّژینهوهیه، ماستهرنامهیه که له سالّی (۲۰۱٤) دا لهلایهن تویّژهری کورد (بیلال محهمه مهجید)هوه، بهناونیشانی (موانع چالش های روزنامهنگاری تحقیقی در کردستان عراق) پیّشکهش بهشی راگهیاندنی کوّلیّجی زانسته کوّمهلاّیهتییه کان له زانکوّی علامه طبطبایی له ئیّران کراوه.

تویّژینهوه که، تویّژینهوه یه کی وهسفییه و ئامرازی چاوپیّکهوتنی به کارهیّناوه، تویّژه ر چهند ئامانجیّکی له ئهنجامدانیدا ههبووه، که گرنگترینیان بریتین له:

أ - زانینو ناسینهوهی گرفتو ئاستهنگه کانی بهردهم کاری روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستاندا له روّنامهنووسانی ههریّمهوه.

ب - زانینی ئاستی ئاشنابوونی رِوْژنامهنووسانی ههریمی کوردستان به مودیلی رِوْژنامهنووسیی بنکولکاری.

ج - زانینی ئاستی گرنگیدانی رِوْژنامهنووسانی ههریّمی کوردستان، به رِوْژنامهنووسیی بنکوْلْکاری.

له گرنگترین ئهو ئه نجامانه شی که تو یژهر له تو یژینه وه که یدا پینی گه یشتووه ، بریتین له:

أ - یه کیّك له ئاستهنگه کانی بهردهم نهبوونی روّژنامهنووسیی بنكوّلکاری له ههریّمی کوردستاندا، ده گهریّتهوه بوّ بوونو بهردهوامی روّژنامهنووسیی حزبیو نهبوونی دامهزراوهی سهربهخوّیه.

<sup>(</sup>۱) بیلال محمد مجید، موانع و چالش های روزنامه نگاری تحقیقی در کردستان عراق، پایان نامه کارشناسی ارشد رشته علوم ارتباطات اجتماعی گرایش روزنامه نگاری، دانشکده علوم اجتماعی و ارتباطات، دانشگاه علامه طباطبایی، ۱۳۹٤.

ب - جینبه جینه کردنی یاسای مافی به ده ستهینانی زانیاری له هه رینمی کوردستان، به یه کینکی تر له ئاسته نگه کانی به رده م نهم مودیله ی روز و نامه نووسی داده نریت.

ج - هیّشتا ئهم موّدیّلهی روّژنامهنووسی لهناو روّژنامهنووسان و بهرپرسانی دامهزراوه میدیاییه کاندا بهباشی نهناسیّنراوه.

#### چوارهم/ توێژينهوه ئينگليزييهكان:

- توێژینهوهی ۲۰۱۱ '''Jim onyango ongowo

ئهم تویّژینهوه یه، ماستهرنامه یه که لهسالّی (۲۰۱۱) دا، لهلایهن تویّژهری بهریتانی ( Tonyango)، وهم تویّژینهوه یه زانکوّی لیدس، (Ethics of Investigative Journalism)، پیّشکهش به زانکوّی لیدس، کوّلیّژی راگهیاندن و پهیوهندییه کان کراوه.

تویّژینهوه که، تویّژینهوه یه کی مهیدانیی بهراورد کارییه، بن بهدیهیّنانی چهند ئامانجیّك ئهنجامدراوه گرنگترینیان بریتیه له:

- هدلسهنگاندنی ئیتیکی روزنامهنووسیی بنکولکاری له کینیا و کوالیتی روزنامهی (کینیا تابلوّید) و برهودانی زیاتر به روزنامهنووسیی بنکولکاری.

له گرنگترین ئهو ئه نجامانه شی که تویژینه وه که پینی گهیشتووه، بریتییه له:

- پهیږهوکردنی ئیتیکی رۆژنامهنووسیی بنکوٚلکاری کاریٚکی سهخته، ئهوهش بههوٚی بوونی ژمارهی راگهیاندنو روژنامهنووسیی جیاواز.

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> Jim onyango ongowo, Ethics of investigative journalism, master a dissertation, University of leeds, 2011.

#### سودوهرگرتن له توێژينهوهکاني پێشوو:

دوای خستنه رووی نو تویژینه وه، پینجیان به زمانی عهره بی و یه کیکیان به زمانی ئینگلیزی و یه کیکی تریش به فارسی و دووانی تریشیان به زمانی کوردی، تویژه ر هه ولیداوه له چهند روویه که وه سودیان لیوه ربگریت، وه ك:

- سودوه رگرتن لهرووی میتودی تو پژینه وه و پلان و نموونه ی تو پژینه وه و هه نگاوه زانستیپه کانیان.
- سودوهرگرتن له سهرچاوه کانییانو گهران بهدوای ئهو سهرچاوه زانستیانهی لهو تویزینهوانهدا خراونه تهروو.
  - سودوه رگرتن له تو نژینه وه کانی پیشوو وه ک سه رجاوه ی زانستی.
- سودوه رگرتن له فۆرمى راپرسييه كانيان و چۆنيتيى ئاماده كردنى فۆرمى راپرسى و دارشتنهوهى برگه و يرسياره كان.
- بهراوردکردنی پیّگهی رِوْژنامهنووسیی بنکوْلْکاریی له ههریّمی کوردستان، بهو ولاّتانهی که تویّژینهوهکانی پیٚشووتری لهسهر ئهنجامدراون.
  - سودوه رگرتن له لایه نی تیوریی تویژینه وه کان و له رووی نه نجام و شروّقه کردنی نه نجامه کان.

هدروهها ئهم تویژیندوه یه له رووه کانی ئامانج و میتود و ئه نجامه وه له گهل ئه و تویژینه وانه دا به راورد ده کهین.

له رووی ئامانجهوه، ئهم تویژینهوهیه له گهل تویژینهوه کانی (ئاشتی همهسالاح حسین حهسهن ۲۰۱۷)، (حسین کهمهد رهبیع عوسمان ۲۰۱۳)، (کهمهد سابیر ئهلشهرافی ۲۰۱۵)، (بیلال محهمهد مهجید ۲۰۱۶) خالای لینکچووی ههیه.

له رووی میتودهوه، نهم تویزینهوهیه لهگهل تویزینهوه کهی (هیرش رهسول موراد ۲۰۱۱) خالنی لینکچووی ههیه و لهگهل تویزینهوه کانی (کامیل عومهر سلیمان ۲۰۱۳)، (هادی فلیح حهسهن ۲۰۱۲)، (بوشرا حسین نه لحهمهدانی ۲۰۱۹) هاوشنوه به.

له رووی ئهنجامهوه، ئهم تویزینهوهیه لهگهلا تویزینهوه کانی (ئاشتی حمه سالاح حسین حسن ۲۰۱۷)، (هادی فلیح حمه دانی حمه دانی دهید ۲۰۱۲)، (بوشرا حسین ئه لحمه دانی دهید کانی (هیرش ره سولا موراد ۲۰۱۱)، (بوشرا حسین ئه لحمه دانی در ۲۰۱۲)، (بیلال محمه د مهجید ۲۰۱۶)، خالای لینکچووی ههیه.

## بەشى دووەم رۆژنامەنووسى و ئەركى چاوديركارى لە رۆژنامەنووسيى كورديدا

## باسى يەكەم: رۆژنامەنووسى

یهکهم/ چهمکی روّژنامهنووسی دووهم/ پیّناسهی روّژنامهنووسی

## باسى دووهم: ئەركى چاوديركاريى رۆژنامەنووسى و ھۆكارەكانى باسى دووهم: ئەركى چاوديركاريى رۆژنامەنووسى و ھۆكارەكانى

یه کهم/ ئهرکی رۆژنامهنووسی دووهم/ ئهرکی چاودیرکاریی رۆژنامهنووسی

## باسى سێيهم: ڕۅٚڗٛنامهنووسيى كوردى له ههرێمى كوردستاندا

یه کهم/ ئاستی پیشه یی دووهم/ ئازادیی کار سیّیهم/ ئهرکی چاودیّرکاری چوارهم/ چوارچیّوهی ئیّتیکی و یاسایی

#### بەشى دووەم رۆژنامەنووسى و ئەركى چاوديركارى ئە رۆژنامەنووسيى كورديدا

باسى يەكەم: رۆژنامەنووسى: يەكەم/ چەمكى رۆژنامەنووسى:

رۆژنامەنووسى وەك ھەر چەمكو زاراوەيەكى ترى نيو زانستە مرۆڤايەتىيەكان، پيناسەو ليكدانەوەيەكى تايبەت دياريكراويى نيە، بەلكو بە چەندين جۆر ناسينراوەو ھەر بواريكى زانستى مرۆڤايەتى لە گۆشەنيگاى خۆيەوە شرۆڤەى بۆ ئەم زاراوەيە كردووە، بەلام ئەمە بەو مانايە نايەت، كە پيكھاتەو ناوەرۆكو تايبەتمەندىي رۆژنامەنووسى ون بكات، بە پيچەوانەوە گرنگى و رۆلنى لەنيو زانستەكاندا زياتر دەكات.

سهبارهت به چهمکی روّژنامهنووسی، له فهرههنگی ئوکسفوردا ئهم چهمکه به واتای Press به کاربراوه، که پهیوهندیی به چاپو چاپهمهنییهکانو بلاّوکردنهوهی ههوالاّو زانیارییهکانهوه ههیه، له ههمانکاتدا Journal یش به واتای یش ده گریّتهوه، که مهبهست لیّی روّژنامهیهو Journalism یش به روّژنامهنووسیو Journalist یش به واتای کهسی روّژنامهنووس هاتوون، بهم پیّیهش دهتوانین بلیّین، چهمکی روّژنامهنووسی له یهککاتدا ههردوو چهمکی روّژنامهنووس ده گریّته خوّ. (۱)

له بهرامبهر چهمکی رۆژنامهنووسیدا، بهشیک له تویژهرانو رۆژنامهنووسانیش چهمکهکانی (رۆژنامهوانی، رۆژنامههوری) بهکاردههینن، بهلام د.کهمال مهزههر، نووسهرو رووناکبیر دهلینت: "رِوژنامهنووسی زیاتر لهگهل دهستووری زمانی کوردیدا دهگونجینت، نهك روژنامهگهری، چونکه لهبهرامبهر (صحفی)یدا وشهی (روژنامهنووس) نهك (روژنامهگهر) بهکاردینین". ""

رۆژنامەنووسى، ھەموو ئەو ھەنگاوو كردارانەيە كە بۆ نوسين يان ئامادەكردنى پەيامىيخى راگەياندن بەرپۆوەدەچن، زياتر پەيوەستە بە پەيامىيخى نووسراوەوە بۆ ھەر كەنالىيخى راگەياندن، بەر پىيەى لە رۆژنامەى چاپكراودا نووسين رەگەزىخى زاللە، بۆيە ئەم چەمكە زياتر بۆ رۆژنامەى چاپكراو بەكارھىينراوە، ھاوكات بۆ ئامرازەكانى دىكەى راگەياندن وەك تەلەۋزىۆنو رادىق، ھەر دەوترىت رۆژنامەنووسى وەك (رۆژنامەنووسىيى بىنراوو رۆژنامەنووسىيى بىستراو).

بهبوّچوونی بهشیّك له تویژهرانیش، چهمکی روّژنامهنووسی تهنها روّژنامهو بلاّوكراوه چاپكراوهكان دهگریّتهوه، ئهوانهی له دوای سهرههلّدانی ئامیّری چاپكردن له ناوهراستی سهدهی پانزدهیهمهوه دهركهوتن، واتا دیاردهی روّژنامهنووسی له جیهاندا بهدهرچوونو چاپكردنی یهكهم روّژنامه دهستپیّدهكات، ئهمهش رای جیاوازو پیّچهوانهی لهنیّو پسپوّرو تویژهرانی روّژنامهنووسی و راگهیاندن دروستكردووه و پیّیانوایه، مروّق پیّش دهركهوتنی

\_

 $<sup>^{(1)}</sup>$  Onions C.T. The Oxford dictionary, clarendon London, Third edition, volume 11, press. Oxford, pp  $^{1662-1663}$ 

<sup>(</sup>۲) که مال مه زهه ر ئه حمه د ، تینگه یشتنی راستی ، (به غداد ، کوّری زانیاری کورد ، ۱۹۷۸) ، ل  $^{(r)}$ 

ئامیری چاپو رۆژنامدی چاپکراو ئاشنایدتی لهگهل کاری رۆژنامدنووسیدا هدبووه، به شیّوه یه پوژنامدنووسی هیّنده دریّژی تدمدنی ژیانی کومه لایدتیی مروّق دیّریندو ده گهریّته وه بو ئه و سدرده ماندی که مروّق له ریّگدی فووکردن به کهره نه دا بانگه شدی بو هدواله کان کردووه. (۱) تویژه ریش، چدمکی روّژنامدنووسی بدرامبدر به پیشدی هدموو ئه وکه ساند به کارهیّناوه، که له یه کیّك له ئامرازه جوّراوجوّره کانی راگه یاندن (روّژنامد، ته له قزیوّن، رادیوّ، میدیای ئه لیکتروّنی) دا کارده کهن.

رۆژنامەنووسى، بە گوێرەى چاخو سەردەمەكان دێرىنەو ئەو زانيارىيانە بلاوكراونەتەوە، كە بە لاى خەڵكىيەوە بايەخداربوون، بەلام بەم شێوازو تەكنىكەى ئێستا نەبووە، مێژووى بلاوكردنەوەى زانيارىو بىروپاكان بۆ سەردەمى بابلىيەكان دەگەرێتەوە، كە بۆ تۆماركردنى رووداوە گرنگەكانو ناساندنيان بە خەڵك تاتى قوريان بەكاردەھێنا، لە چىنىشدا بە درێژايى (۱۵۰۰) سال جارنامەيەك بەناوى (ئىمپراتۆرىيەتى رۆژ)ەوە دەردەچوو بۆ گەياندنى ھەوالاو ياساو جارنامەكان بە ھاولاتيان.(\*)

هدروه کو روزنامدنووسی کایدیدکی کومدلایدتی و روزشنبیریید، به یدکیک له هوکاره سدره کییدکانی پیکهینانی رایگشتی دادهنریّت. (۲) روزنامدنووسی، هوندری بلاوکردندوه و تومارکردنی رووداوه کانی روژه به بهیوه یدکی ورد و ریکخراو، به لهبهرچاوگرتنی خواسته کانی رایگشتی و ئاراسته کانیان، هدروه ها گرنگیدان به گروپه کومدلایدتیدکان و گواستندوه ی هدواله کانیان و وهسفکردنی چالاکییدکانیان، پرکردندوه ی کاته به تاله کانیان (۱)

تویّژهریش پیّیوایه، روّژنامهنووسی له یه ککاتدا زانستو بههرهو پیشهسازییه له رووی چاپکردنو بلاّوکردنهوه و گهشه کردنو بهریّوهبردنو ریّکلامهوه، ده کریّت بلیّین بازرگانی و پیشهسازییه، روّژنامهنووسی به مانای بابهت له رووی ناوهروکی پهیام و دارشتنه وه و خستنه رووی بوّچوونه کان، ده توانین بلیّین زانست و به هره یه.

(۲) حهبیب کهرکووکی، پیشهکییه ک بو زانستی راگهیاندن، و: رابهر رهشید، (همولیّر، دهزگای تویّژینهوه و بالاوکردنهوهی موکریانی، ۲۰۰۸)، ۲۵-۱۵

<sup>(</sup>۱) فاروق ئەبو زەيد، سەرەتايەك لە زانستى رۆژنامەوانى، و: فەرەيدون رەئوف عارف، (سليمانى، خانەى وەرگيۆپان، ٢٠٠٦)، ل^٢.

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲)</sup> کهمال سه عدی، چوارچیّوهی یاسایی ئازادیی روّژنامه گهری له کوردستانی عیّراقدا، (ههولیّر، دهزگای چاپو بلاوکردنهوهی ئاراس، ۲۰۰۹)، ۱۱۰.

<sup>(3)</sup> مشعل سلطان عبد الجبار، ايديولوجيا الكتابة الصحفية، (عمان، دار اسامة للنشرء التوزيع، ٢٠١٢)، ص.٣.

<sup>(°)</sup> شيّركر ميزا مەنگورى، ئاستەنگەكانى يەكەم لايەرە ئە رۆژنامەدا، (كەركوك، مەكتەبى ناوەندى راگەياندنى ى.ن.ك، ٢٠٠٧)، ل<sup>٢١</sup>.

ئامرازه جۆراوجۆره کانی رۆژنامەنووسی بەپنی ئەو جیاوازییەی لە رووی سیاسەتی گشتیو سیاسەتی کەسییو تایبەتی خاوەن دامەزراوه کان ھەیانه، لە پیشكەشكردنو شیكردنەوهو لینكدانەوهی ھەوالاو بیوبۆچوونەكان جیاوازیان ھەیە و، ھەریەكەو بەینی سیاسەتی خۆی پەیامەكان دەگەيەنیتە وەرگر.(۱)

هدندیکی دیکه، روّژنامهنووسی به یه کیّك له شیّوه کانی پهیوهندیی گشتی دادهنیّن، که ئامانجی پیّشکه شکردن و بلاو کردنه وهی زانیارییه به جهماوه و به مهبهستی پیّکهیّنانی بیروّکهیه یان راستکردنه وهی بیروّکهیه کی هدلّه، به واتایه کی تر روّژنامهنووسی ئامرازیّکی ئیجابییه، که ئامانج لیّی گهیاندنی بیروّکه یان زانیارییه کی دروسته به هاولاتیان، رهنگه ئهمه ش بو راستکردنه وهی چهمکیّکی هه له لهباره ی بیروّکهیه یان روونکردنه وه و دربوونه وهی بیروّکهیه که دیویّکی تاریک و ناروونی ههیه. (۲)

پیشهی روّژنامهنووسی له رووی چهندیّتی و چوّنیّتییهوه بازدانیّکی گهورهی دا،و بوو به یه کیّك لهو پیشه سهره کیانهی که شوّرشی پیشهسازی بهرههمیهیّنا، له کوتایی سهدهی نوّزده و سهرهتای سهدهی بیشتهم پیشهی روّژنامهنووسی قهبارهی راستینهی خوّی له بازاری کاردا وهرگرت، روّژنامهنووسی سهربهخوّیی خوّی وهرگرت و به تمواوی له کایه ئهده بو روّشنبیرییه کانی تر جیابووهوه، که بو ماوه یه کی دریّژ ههژموونیان بهسهر کارو پیشهی روّژنامهنووسیهوه کردبوو. (۲)

سهرباری راستییه نه گۆره کان، به شیّوه یه کی بابه تیی هه والار زانیاریی و بوّچوونه کان ده گه یه نیّته جه ماوه ر، تاوه کو یارمه تیده ربیّت له پیّکهیّنانی رایه کی دروست و واقعی، هه روه ك به شیّك له تویّژه ران پیّیانوایه، روّژنامه نووسی ئامرازی که له ئامرازه کانی دیمو کراتی و به کاردیّت بو هوشیار کردنه وه که خه لك و به رچاوروشنیان پیّده دات، تاوه کو چاودیّربن به سه رکاروباره کانه وه . (۱)

له روز گاری ئهمرودا، روزنامهنووسی بووهته هیزیکی گهوره و پیشهسازییه کی مهزن، کارکردن تیدا پینویستی به بهرده ستبوونی توانای گهوره ی دارایی و کهرهسته ی پیشکهوتو ههیه. (۱) ههروه به چه کیکی کاراو کاریگهر دادهنریت، که هاوشیوه ی ئه و چه کانه ی راسته وخی کارده کهنه سه رینگه ی ده و له توهندییه

....

<sup>(</sup>١) محمد نصر مهنا، الاعلام السياسي بين التنظير والتطبيق، (الاسكندرية، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، ٢٠٠٧)، ص٣١٧.

<sup>(</sup>٢) محمد الامين أبو هجار، الاعلانات الصحفية، المسؤلية الجنايية، (القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠١١)، ص

<sup>(</sup>۲) حميد جاعد محسن، من هو الاعلامي - الصحفي، مجلة باحث الاعلامي، تصدر عن كلية الاعلام - جامعة بغداد، عدد ٦-٧، حزيران ٢٠٠٩،  $_{-2}^{17}$ .

 $<sup>^{(1)}</sup>$  علي اسماعيل الجاف، مفهوم الأعلام وعناصره، الموقع مركز النور للدراسات، (7.17/17/7)،

http://www.alnoor.se/article.asp?id=145464

يسير ابو عرجة، دراسات في الصحافة، الاعلام، (عمان، دار مجدلاوي للنشر، التوزيع،  $^{1}$ ، ص $^{0}$ .

نيودهو للهتييه كان، رۆژنامه نووسيش بايه خى ههيه و يه كينكيشه له گرنگترين كهرته كانى چالاكييه كۆمه لايه تييه كان.(١)

هدندیّك وایدهبینن، که روّژنامدنووسی گوزارشته له پیشهسازی روّژنامه، روّژنامهش بریتییه له بلاو کراوهیه کی چاپکراو که ههوالاو زانیارییو ناسهوانی بلاوده کاتهوه، له کاتیّکی دیاریکراودا دهرده چیّت و له بهرامبهر بریّك پاره به جهماوهر دهفروّشریّت ده نهمروّشدا روّژنامهنووسی زیاتر چوارچیّوهیه کی پیشهسازی وهرگرتووه و سهرمایه دارو کوّمپانیا گهوره کان بو دهستکهوتنی بریّکی زوّر له قازانج وهبهرهیّنان له بواری روّژنامهنووسیدا ده کهنو پهنایان بردووه ته بهر دامه زراندنی چهندین ئامرازی جیاجیای راگهیاندن. به لاّم له بنه روژنامهنووسی پیشه و پهیامه، نه ک بازرگانی و دروشی بریقه دار، به لاّکو هه لاّگری فکره و ئامرازو ئامانجه، ئه و دهنگه که هزری رایگشتی ئهدویّنیّت، بوّیه یه کهم ئه رکی روّژنامهنووسی گواستنه وهی هموالاو زانیارییه به بی لایه نداری که سیی و پاراستنی راستییه کان، به هیّزی و شه ژیانیّکی ده روونی و سیاسی و ئابووری و فکریی بو گهلان دروستده کات. در وستده کات کات که سیم کورونی و شهر و باراستنی به هی که در وستده کات. در وستده کات. در وستده کات. در وستده کات کات که در وستده کات کات که دی و باراستنی را به در وستده کات کات کات که در و به در وستده کات کات کات که در وستده کات کات کات کات کات کات کات که در وستری که در وستده کات کات کات کات کات کات که در وستر که در وستده کات کات کات که خور و نورونی و نورونی و نورونی و نورونی و نورونی که در و و نورونی و نورونی و نورونی که در و نورونی و نور

لیّرهشهوه گرنگی روّژنامهنووسی، وه پوههندیّکی گهوره کاریگهریی پروّسهی کهمیونیکهیشن دهرده کهویّت، که چ روّلیّکی ئیّجگار کاراو بههیّز دهبینیّت له بزاوته کانی کوّمه لاّو زانسته مروّقایه تییه کاندا، له ریّگهی روّژنامهنووسییهوه بزاوته کانی روّژانهی کوّمه له کان توّمارده کریّن و سودیّکی گهورهش به ئهرشیڤ ده گهههنن. (۱)

بۆ ئەوەى پەيامە سەرەكىيەكەى رۆژنامەنووسى بە باشى بگاتە جەماوەر، رۆژنامەنووسان پيۆيستيان بە ورەبەرزىي پىشوو درىي ھەيە، دەبىت لە ھەولاو كۆششى بەردەوامدابنو نەبەزانە رووبەرپوى ھەر كۆسپو ئاستەنگىك بېنەوە، كە لە كارى رۆژنامەنووسىدا دىتە رىگايان. (ف) ھەروەك بۆ ئايندەى بوونى كۆمەلى دىموكراتى، رۆژنامەنووسىيى چالاكو خاوەن تواناو بەرپرس پىۆيستە، كە بتوانىت زانستو تىگەيىتىن پىشكەشى جەماوەر بكات. (د) رەنگە ھەر ئەم ھۆكارانەش واى لە (تۆماس جىقرسۆن)، يەكەم وەزىرى دەرەوەى ئەمەرىكاو سىيەم سەرۆكى ئەو ولاتە كردبىت، كە بلىت: "ئەگەر لە نىوان حكومەتىك بەبى رۆژنامەنووسى و رۆژنامەنووسى بەبى حكومەت سەرىشك بكرىم، ئەوا بى دووەميان ھەلدەبۋىرم (د).

<sup>(</sup>۱) محهمه د ئەلدروبى، رۆژنامەگەرىيى رۆژنامەنووسى ھاوچەرخ، و: سۆزان جەمال و لوقمان غەفور، (سلىپمانى، دەزگاى چاپو پەخشى سەردەم، ۲۰۰۲)، ل۷۰.

<sup>(</sup>عمان، دار وائل للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)، ص٢٠٠ سامان فوزى عمر، المسؤولية المدنية للصحفى، (عمان، دار وائل للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)، ص٢٠٠

<sup>(</sup>٢) محرز حسين غالي، صناعة الصحافة في العالم، (بيروت، دار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٩)، ص١١٨.

<sup>&</sup>lt;sup>(٤)</sup> هەڤال ئەبوبەكر، رۆژنامەوانىي لەسەردەمى جيھانگىرىيدا، (سليٚمانى، دەزگاى چاپو پەخشى سەردەم، ٢٠٠٢)، ل<sup>٣٥</sup>.

<sup>(°)</sup> مالكۆلم ئيف ماليتى، ھاورپي رۆژنامەنووسان، و: ئازاد حەسەن فەتاح، (سليمانى، ناوەندى رۆشنېيرى بەدلىسى، ٢٠٠٣)، ل<sup>٣</sup>.

<sup>(</sup>٢) کورتيس ماکدوگال، بنهماکاني ههوالنووسين، و: ههندرين شيرزاد، (بهبي ناوو شويني چاپ، بهبي سال)، ل١٨.

<sup>(</sup>Y) برنار بوليه، نهاية الصحف ومستقبل الاعلام، ت: خالد طه الخالد، (سعودية، دار العربية للعلوم ناشرون، ٢٠١١)، ص٣٠.

ئاشنایه تیی کوردیش له گهل روّژنامه نووسی، له ئاست نه ته وه کانی تردا میّژووییه کی دریّژی نییه و که متره له ۱۲۰ سال، له ماوه یه شدا به رهوت و قوّناغی جیاجیا و له ژیر سایه ی توّری سانسوّر و داگیرکه رو ئاواره یی و ده ربه ده ریدا تیّپه ریوه، له ئیستاشدا به سوودوه رگرتن له ئامراز و گهشه ی ته کنوّلوّژیا رهوتی روّژنامه نووسیی کوردیش هه نگاوی باشی بریوه. (۲)

#### دووهم/ پێناسەي رۆژنامەنووسى:

قورسه پیناسه یه کی گشتگیر بر روز ژنامه نووسی بکریت، به لکو وه که ههر زانستو دیارده یه کی تری کومه لایه تی پیناسه یه کی دیاریکراوی نییه، هه ربزیه لینکو له ران و پسپورانی بواری میدیا له گوشه نیگای جیاجیاوه پیناسه ی جوراو جوریان بو روزنامه نووسی کردووه.

بهشیّکیان پیّناسهی روّژنامهنووسی ده کهن، به و چالاکییه تایبهتهی که سهرقالی کوّکردنهوه و ریّکخستن و بلاّوکردنهوهی ههوالاّو زانیاریی و سهرنجه کانه بهشیّوه یه کی خیّراو له کورتترین ماوهدا به نامانجی گهیاندنی به جمهاوه ر.<sup>(۲)</sup>

ههندیّکی تر پیّیانوایه، روّژنامهنووسی بریتییه له: پیّدانی ههوالّی راستو زانیاریی وردو راستییه جیّگیهکانه به هاولاتیان، که یارمهتیان دهدات له پیّکهیّنانی رایه کی گونجاو بهرامبهر به واقیع یان کیّشهکان، ههروهها گوزارشتیّکی بابهتی له عهقلی جهماوهرو بوّچوونو ئاراستهکانیان دهکات.(۱)

به لای به شینکی تر له لینکو له رانی بواری روزنامه نووسی، بریتییه له گوزار شتکردنینکی بابه تیی له عمقلی جمماوه رو روّح و ئاراسته و مهیلیان له هه مان کاتدا<sup>(۰)</sup>.

(۲) محمد دلیّر امینو فازل مجید محمود، رهخنه و قوّناغی گهشه کردنی له روّژنامه نووسی کوردیدا، گوّقاری زانکوّی راپه رین، ژماره (۲)، ۲۰۱٤، ۱<sup>۲۱</sup>۰

<sup>(</sup>١) فرنسيس بال، الميديا، ت: د.فؤاد شاهين، (فرنسا، دار الكتاب الجديدة المتحدة، ٢٠٠٨)، ص١٠٠.

<sup>(</sup>۲) هیرش رهسول، روژنامهی نههلی له باشوری کوردستان، (سلیّمانی، دهزگای چاپو بلاوکردنهوهی بهدرخان، ۲۰۰۹)، ل<sup>۱۱</sup>.

<sup>(</sup>٤) بسام عبدالرحمن المشاقبة، الاعلام التعاوني، (عمان، دار اسامة للنشرء التوزيع، ٢٠١٦)، ص٣٠.

<sup>(°)</sup> مختار مفتاح السنوسى، الإعلام الدولي الاسس والمفاهيم، (عمان، دار زهران، ٢٠٠٨)، ص١٠.

هدندیکی تر بهمشیوهیه پیناسهی ده کهن، روز ژنامهنوهسی به ته نها نامرازیک نییه له نامرازه کانی بانگهشه و پروپاگهنده ی سیاسی و کومه لایه تی یان وروژاندنی کومه لایه تی، به لکو به گوزار شتکردن له ماف و رایگشتی بووته هو کاریک بو ریک خستنی کومه لایه (۱)

(کۆمەلادى مەشقكردن لەسەر راگەياندنى ئەمەرىكى)، بەمجۆرە پيناسەى رۆژنامەنووسى كردووه، پرۆسەى گۆرىنەوەى بىروباوەرو زانيارىيە لە پيناو دۆزىنەوەى ليكگەيشتنيكى ھاوبەش لە نيوان توخمەكانى مرۆڤايەتىدا. (۲)

هدروه ک به لای به شیک له تویژه رانه وه روز زنامه نووسی بریتییه له زانستی پهیوه ندیکردن به جهماوه ره وه، ته نها ریکایه بو ئالوگوری بیرو هوش و زانیاری و رابه ری چالاکی بیرورایه له کومه لادا. (۲)

ههندیّکی تر پیّناسهی رِوٚژنامهنووسی ده کهن، بهوهی پروٚسهی ناردنو گهیاندنی پهیامهو پیّدانو ئالوگوّرِی زانیاریه کانه ئیتر ئهو پهیامو زانیاریانه بیستراو، یان بینراو، یاخود نوسراون بن.(۱)

بهشیّکی تر روّژنامهنووسی پیّناسه ده کهن، به پروّسهی گواستنهوهی زانیاری و ناسهوانی (مهعریفه)، روّشنبیریی فکریی و رهفتارییه به ریّگهیه کی دیاریکراو له ریّگهی ئامرازه کانی راگهیاندن و بلاّو کردنهوه وه به ئامانجی دروستکردنی کاریگهری.(°)

همندیّکی تر له تویّژهرانی بواره که ، به مجرّره پیّناسه یانکردووه ، رِوّژنامه نووسی کوّی ئه و بلاوکراوه چاپکراوانه ده گریّته وه مانگ جاریّك یان مانگانه ، ههروه ها ده گریّته وه مانگ جاریّك یان مانگانه ، ههروه ها روّژنامه نووسی راوبوّچوون یان روّژنامه نووسی تاییه تمهند ، یان سهرجه م ئه و بوارانه ده گریّته وه له گهل پابه ندبوونی به ئامانچه سهره کسه کانه وه . (۱)

کهواته له پیناسهیه کی گشتگیردا دهتوانین بلیّین، روّژنامهنووسی بریتییه له بلاوکردنهوهی ههوالاو زانیاری وردو بیروراو بانگهشه و پروپاگهندهی سیاسیی به ئامانجی دروستکردنی کاریگهری لهسهر جهماوه له ریّگهی یه کیّك له ئامرازه کانی راگهیاندنهوه.

<sup>(1)</sup> مرعى مدكور، الصحافة الاخبارية، (القاهرة، دار الشروق، ٢٠٠٢)، ص٣٠.

<sup>(</sup>۲) بروانه: ئەرشەد خەلىل شوانى، راگەياندنو ھۆشيارىي سياسى، (ھەولىد، خانەي موكريانى بۆ چاپو بلاوكردنەوه، ۲۰۱٤)، لالا.

<sup>(</sup>٢) محمد الامين أبوهجار، مصدر سابق، ص ١١٠

<sup>(</sup>ن) محمد عبدالملك المتوكل، مدخل إلى الاعلام، الرأى العام، (صنعاء، دار المتوكل، (700))، ط(100)

<sup>(°)</sup> فهد بن عبدالرحمن الشميمري، التربية الاعلامية، (الرياض، مكتبة الملك فهد للنشر، ٢٠١٠)، ص<sup>٥٠</sup>.

<sup>(</sup>۲) شاخه وان مه لا محمه د ، رزژنامه گه ربی ته نز له هه ریّمی کوردستاندا ، (هه ولیّر ، ئه کادیمیای کوردی، ۲۰۱٤) ، ل<sup>۳۱</sup>.

## باسى دووهم: ئەركى چاوديركاريى رۆژنامەنووسى و ھۆكارەكانى بەدەسە لاتبوونى راگەياندن يەكەم/ ئەركى رۆژنامەنووسى:

هدرچدنده ئدرکهکانی رِوْژنامدنووسی به شیّوه یه کی گشتی دیاریکراون، به لاّم به پیّی کوّمه له کان و شیّوازی پیّکهاته ی سیاسی و ئابوری و کوّمه لاّیه تیی ئه و کوّمه لاّنه ش ده گوریّت، واته مه رج نییه له هه موو ولاتیّك، یان له هه موو کوّمه لیّک وه کیه ک بن.

ئەركەكانى رۆژنامەنووسى لە ھەر كۆمەل و سەردەمى كدا بىت، بە شىۆەيەكى گشتى ھەولدەدات بۆ بەرزكردنەوەى ئاستى رۆشنبىرىى جەماوەرو ھۆشياركردنەوەيان لە پرسە جۆربەجۆرو بابەتە ھەنوكەيىو چارەنوسسازەكاندا.(۱)

بهشیّکی زوّری تویّژهران و پسپورانی بواری روّژنامهنووسی هاوراو کوّکن لهسهر دهستنیشانکردنی چهند ئهرکیّکی سهره کیی له ههر کوّمه لاّو شیّوازیّکی حکومرانیدا بیّت، که لهمانهی خوارهوه پیّکهاتوون:

۱ - بلارکردنهوه گهیاندنی ههوالاو زانیاری: به یه کیّك له گرنگترین ئهرکه کانی روّژنامه نووسی له قه لهم ده دریّت، هاولاتیان له سه رجود او و ههواله سیاسی و ئابوری و کومه لایه تی و روّشنبیری و وه رزشییه کان ئاگادارده کاته وه، که له ده و روده روده روده ده ناخو ناوخویی بن یاخود ده ره کی، هه ربویه روّژنامه نووسی بووه ته که ره سته و ئامرازیکی پیویستی خه لک بو ئاگاداربوون له هه والاو رووداوه کان، ئه مه شه به و مانایه نایه ت، که روّژنامه نووس هه رو روداوه کان، ئه مه شه به و مانایه نایه ت، که روّژنامه نووس هه رو روداوه کی روّژنامه نووسی و به پینی سیاسه ت و ئه جیندای دامه زراوه روّژنامه نووسیه که و پشتبه ستن به زانیاری و روده کاریی رووداوه کان، پروسه ی بلاو کردنه و هه والا ئه نجامده دریّت. (۲)

۲ - پهروهردهو فیرکردند بهشیک له شارهزایان پییانوایه، روزنامهنووسی هاوتهریب له گهل خیزان و خویندنگا رولی ههیه له پهروهرده و فیرکردنداو تهنانه تو بوچوونیان وایه، له خویندنگاکان زیاتر ده توانن له بونیادنانی روزشنبیری لای مندال روّل بگیرن، لهبهرامبهریشدا ههندیک له پسپورانی روزنامهنووسی بروایان وایه، به و پییهی روزنامهنووسی وه شمشیری دوو سهر وایه، ئه گهر به باشی به کارنه هینریت و ئاراسته نه کریت، رهنگه ببیته کهرهسته یه کی خراپ و ویرانکار، ئهمه شدواجار ده گهریته وه بو ئه و که سیاسه تی دامه زراوه روزنامهنووسیه کان داده نین.

۳- بلارکردندوهی بیروبزچرون: جگه له ههوالا، بلاوکردنهوهی بزچوون و بیرورا جیاوازه کان دهربارهی دیارده و پرسه جیاجیاکان، یه کینکی تره له ئهرکه کانی روزنامهنووسی، که دواتر به هویه و روزنامهنووسی راوبزچوون سهریهه لدا، که روزنامهنووسی گهوره ده بینیت له پینکهینانی رایگشتی له کومه له مهده نییه پیشکه و تووه کاندا، که رینگه به گوزار شتکردن له بیرورا ده دات. (۲)

<sup>&</sup>lt;sup>(۱)</sup> بههادین ئه همهد، رۆژنامهنووس لهنیّوان بهجیّهیّنانی پیشهو پابهندبوونی به یاسا، گۆڤاری رۆژنامهنووس، ژماره۱۳، بههاری ۲۰۰۸، ل<sup>۱۴۸</sup>.

<sup>(</sup>۲) سامان فوزي عمر، المسؤولية المدنية للصحفى، مصدر سابق،  $omegamma^{r\Lambda}$ .

<sup>&</sup>quot; (۲) مهجید سالخ، راگهیاندنو سیاسهتی راگهیاندن له ههریّمی کوردستاندا، (سلیّمانی، دوزگای چاپو یهخشی سهردوم، ۲۰۱۹)، ل<sup>۳۲</sup>.

3 - هزشیارکردندوه رزشنبیرکردن بلاوکردندوه زانیاری و بابهته رزژنامهنووسیه کان دهبیته هوی زیادکردنی زانیاریی و پهرهپیدانی بنهما رزشنبیرییه کان، ههندیک گرنگی نهم نهرکهی رزژنامهنووسی دهبهستنه و به بابهتی گهشه پیدانی کومه لایهتی، به و پییهی روّلی له هوشیارکردنه وهی هاو لاتیان به بنهماکان و نیجرا تا ته کان ههیه و تاگاداریانده کاته وه له ههرهه ناوخویی و دهره کییه کان لهسه رئاسایشی نهته وه یی ههروه ها فراوانکردنی مهودای گفتوگو و به شداریپینکردن و ههستکردن به نینتمای قول بو گهل، ههمو نهمانه ش به شینوه ی پینکه وه به سترا و پروسه ی گهشه پیندانی کومه لایه تیبه له چوارچیوه ی پروسه ی روزشنبی یکردندا. (۱)

**٥ - کاتبهسهربردن:** بر دورخستنهوهی جهماوه رله بابهته جددیی و وشکه کان، دامهزراوه روزژنامهنووسیه کان به پیشکه شکردنی بابهتی خوش و ههمه رهنگ هه و لده دهن دولی جهماوه ره کهیان به ههمو و تهمه ن و ره گه زه کهیانه وه رازی بکهن، تاوه کو کهمیک له خهمه کانیان به بادا بدهن و له دله راوکی و ناره حه تیبه کانی ژبان دوور بکه و نه وه و ده روونیان باسوده بکهن، زوریک له روزثنامه کان بر به جینگه یاندنی بهم نه رکهی روزثنامه نووسی، لایه روی تایبه تیان ته رخانکردووه به جوره ها یاری و بابه تی کاتبه سه ربردن، له ته له څزیونه کانیشدا له رینگه ی پیشکه شکردنی به رنامه ی کومیدیی و ههمه رهنگ و گورانییه وه، کاتیکی خوش بو بینه ره کانی ته رخانده کات، له رادیوشدا به ههمانشیوه (۲۰)

ههربۆیه، کاتبهسهربردن به ئهرکێکی بنه پهاده دادهنرێت بۆ پوکردنهوهی بۆشاییه دهروونیو کومهلایه یا کومهلایه دیوه کومهلایه کومهلایه کومهلایه کومهلایه کومهلایه کومهلایه کان کومهلایه کان کومهلایه کومهلایه کان کومهلایه کومهلایه کان کومهلایه کومهلای کومهلایه کان کومهلای کومهلای

لهگهن ئهو ئهرکه سهرهکیانهشدا، ژمارهیه که تویژهرانی دیاری روّژنامهنووسی چهند لایهنیّکی دیکهیان وه که ئهرکهکانی روّژنامهنووسی دیاریکردووه، (ویلبر شرام) شیه کیّکه لهو تویژهرانه ی بواری روّژنامهنووسی و گهیاندن (کوّمونیکهیشن)، که به پیّی بوّچوون و رای خوّی ئهرکهکانی روّژنامهنووسی دهستنیشانکردووه و له چهند خالیّکدا کوّیکردوونه ته بریتین له: (۱)

أ - ئەركى چاودىركارىي: (ويلبر شرام) پىيوايە، رۆژنامەنووسى لە رىنگەى ئامادەكردنى راپۆرتەكان سەبارەت بە ھەلەو ئەو ئالنىگارىيانەى كە روبەروى كۆمەل دەبنەوە، ھەروەھا ھۆشياركردنەوەو ورياكردنەوەى كۆمەل بە ھەلەو كەموكورتىيەكانو ئەو مەترسيانەى ھەروشەن لەسەريان، رۆژنامەنووسى ئەركى چاودىر دەبىنىت، ھەروەھا

<sup>(</sup>۱) سامان فوزى عمر، المسؤولية المدنية للصحفى، مصدر سابق،  $o^{(1)}$ 

<sup>(</sup>۲) مهجید سالخ، سهرچاوهی پیشوو، ل ۳۰.

<sup>(</sup>٢) حسين علي الفلاحي، الديمقراطية والاعلام الاتصال، (بغداد، دار غيدا، للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ص٢٠٠٠.

<sup>\*</sup> ویلبر شرام (۱۹۷۷–۱۹۸۷)ئه مریکا، یه کیّکه له و تویژهرانه ی که له بواری ماس کوّمونیکه یشندا خاوه نی رای خوّیه تی، دامه زریّنه ری یه که مین به شه کانی خویّنه دنی کوّمونیکه یشنه له زانکوّکانی ئه مریکادا، خوّی به یه که مین که س ناساند وه ک تویّشوری بواری کوّمونیکه یشن و تویّژینه وه کانی له بواره که هه تا تیّستا له ناوه نده ئه کادیمیه کانی بواری روّژنامه نووسیدا ده خویّنریّت، له سالّی ۱۹۹۶ز کتیّبیّکی له بواری ماس میدیا و پهره پیّدانی نه ته وه یی به هاوکاری ریّک خراوی یونسکوّ بالاّوکرده وه و تیّی به هاوکاری روّژنامه نووسی ده تیّی ده ستنیشی ده تی ده ستنیشی از کردووه. برواند ده کانی روّژنامه نووسی https://www.britannica.com/biography/Wilbur-Schramm

<sup>(3)</sup> وهر گیراوه له: عادل شاسواری، ئهر که کانی را گهیاندن، (سلیّمانی، ناوهندی چوارچرا، ۲۰۱۳)، له ۱۰.

دیاریکردنی ئه و ئامانج و پرۆژانهی که پیویستن کومه ل یه که مجار تییاندا کوشش بکات، هاوکات چاودیریکردنی پهیوهندیی نیوان حکومه ت و کومه ل و چاودیریکردنی ئهوهی که تا چ راده یه کومه ت رهچاوی بهرژهوهندییه کانی کومه ل ده کات.

ب - ئەركى سياسى: ئەم ئەركە لە رىڭەى زانيارىيەكانەرە بە ئەنجامدەگەيەنرىت، كە دەشىت ئەو بريارانە رەربگىرىت، كە يەيوەسىن بە سياسەتەرە.

ج - ئەركى كۆمەلايەتىبوون: لە رۆگەى فۆركردنى تاكە نوێيەكانى كۆمەل بە كارامەييەكانو ئەو بىروباوەرانەى كە يارمەتى يۆگەياندنى دەدەن.

هاوکات هدندیک له تویژهران برچوونیانوایه، ئهرکی کومهلایهتیبوونی روزنامهنووسی خویدهبینیتهوه له چاودیریکردنی ژینگهی کومهلایهتی پیدانو بهخشینی زانیاریو ئاگادارکردنهوهی له مهترسییهکاندا. پیشکهشکردنی نمونهیهی جوانو باش له بارهی گشت لایهنهکانهوه، گهشهپیدانی کومهلایهتی به ئامانجی هاوکاریکردن له یه کخستنی کومهلا، له ریگهی فهراههمکردنی بنهمایه کی هاوبهش بو بههاکانی کومهلا.(۱)

هدروهها بهشیکیتر له تویژهرانی بواری روزنامهنووسی، ئهرکهکانی روزنامهنووسی چردهکهنهوه له ئهرکی هدوالاو خستنه رووی زانیاری، ئهرکی پیکهوهبهستنو باشترکردنی جوّری زانیاریبهکان که پیشکهش به خهلک دهکریت، ئهرکی کاتبهسهربردن، گهشه پیدانی کومهلایه تی، بازار کردن، دهست پیشخه ری بو گورانکاریی کومهلایه تی، پیکههینانی شیّوه ی کومهلایه تی، چاودیرکاری، فیرکردن. (۲)

## دووەم/ ئەركى چاودىركارىي رۆژنامەنووسى:

رۆژنامەنووسى و دەسەلات لە ململانىيەكى بەردەوامدان بۆ كۆنترۆلكردنى يەكتر، ئاخۆ دەسەلات بە كۆنترۆلكردنى ئامرازەكانى راگەياندن سەركەوتوو دەبىت، يان ئامرازەكانى مىدىا سەركەوتوو دەبىن لە پاراستنو يارىخردن لە سەربەخۆپى خۆيانو بەشىرەيەكى ئازاد رەخنە ئاراستەي دەسەلات دەكەن؟

سهرهتای دهرکهوتنی روّلای روّژنامهنووسی وه ئامرازیّك بوّ چاودیّریکردنی دهسه لاّت ده گهریّتهوه بو گهشهی دیموکراتی له ئهوروپاو دهرکهوتی روّژنامهو سهرهتای میدیای جهماوهری، کوّمه لیّ ئهوروپی له کوّتایی سهده ههژدهیهم تا نیوه ی یه کهمی سهده نوّزدهیهم، پهرهسهندنیّکی ریشه یی به خوّیهوه بینی له بونیادی کوّمه لاّیه تی ههژدهیه سیاسییه کاندا، ههروه ها شوّرشی پیشهسازی و زوّربوونی تیراژی روّژنامه کان، بوونه هوّی پیشکهوتن فراوانکردنی بازنه خویّندنه وه و روّشنبی کردن و فراوانبوونی مهودای زانیارییه کان و بلاو کردنه وه ی بیرورا جیاوازه کان و

<sup>(</sup>۱) فاضل محمدالبدراني، د.طالب بحر فياض، فاعلية خطاب السلطات الاعلامية وأثر ذالك في ترسيخ ثقافة المجتمع، مجلة الجامعة العراقية، عدد ٢٦، ص٢٩٠.

<sup>(</sup>٢) عزام محمد علي الجويلي، القواعد الدولية للإعلام، (الاردن، دار المعتز للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ص٢٩٨.

گهیاندنیان به جهماوهر، لیرهوه روزنامه کان توانیان به رهخنه و هه لسه نگاندن، چاود یری کاره کانی حکومه ت بکهن و رایگشتی دروستبکهن.(۱)

بۆ بهجیّهیّنانی ئهرکی چاودیّرکاریی روّژنامهنووسی، ئامرازه جوّراوجوّرهکانی راگهیاندن دهبنه ناوهندیّك بوّ تومارکردنو بلاوکردنهوهی گهندهلّیو ههلّهو لادانهکان له دامهزراوهکانی کوّمهلّدا، ئهوهش له پیّناو پاککردنهوهی کوّمهل له سهرجهم دیاردهکانی گهندهلّی، ههروهك روّژنامهنووسیی روّل دهبینیّت له ریّککردنهوهو چاککردنهوهی پیّشوهختی خودی، ئهوهش لهریّگهی پیّدانی زانیاریی به لایهنه پهیوهندیدارهکان، به ئامانجی دهرکردنی بریار بوّ گوّرانکاریو راستکردنهوهی ههلهکان. (۲)

رۆژنامەنووسى بەھۆى دەستراگەيشتن بە زانيارىو بلاوكردنەوەو گەياندنى بە جەماوەر، رۆل دەبينيت لە پرۆسەى چاوديرى ليپرسينەوە لە دەسەلاتەكان، لەگەل پيشكەوتنو گەشەكردنى ئامرازەكانى راگەياندنو جۆرايەتىيەكەيدا، رۆژنامەنووسى زياتر وەك دەسەلاتى چوارەم ھيزو تواناى خۆى لە پال دەسەلاتەكانى جيبهجيكردنو راپەراندنو ياسادانان دەردەخات.

ناونانی رۆژنامەنووسىيش بە (دەسەلاتی چوارەم)، كە وەك زۆرىنەی توێۋەرانی بواری رۆژنامەنووسی ئاماۋەيان بۆ كردووه، دەگەرێتەوە بۆ (ئەدمۆند نيورك)، كە ھاوكاتبووە لەگەل گەشەكردنى دىموكراتى لە سەدەكانى ھەۋدەو نۆزدەدا، كاتێك ئەدمۆند نيورك لە پەرلەمانى بەرىتانيا رۆژنامەنووسان دەبىنێت دەستيان بۆ رادەكێشێتو دەلێت: "لەۋێر چەترى پەرلەماندا ھەر سى دەسەلاتەكانى ياسادانانو راپەراندنو جێبەجێكردن كۆبوونەتەوە، ئەو رۆژنامەنووسانەش دەسەلاتى چوارەمن لێرەدا". شى ياساناسانو توێۋەرانى بوارى رۆژنامەنووسى بۆچوونو لێكدانەوى جياواز لەبارەى چەمكى دەسەلاتى چوارەمو مەبەستەكانى پشتەوەى دەكەن، زۆرىنەيان پێيانوايە ناوبردنى رۆژنامەنووسىيى بە دەسەلاتى چوارەم، زياتر گوزارشتە لە مانا سياسىيەكەى، نەك مانا دەستورىي ياساييەكەى، كە سەربەخۆيى تەواو دەداتە رۆژنامەنووسىيى بەشێوەيەك لە دەرەوەى حكومەتدايە ناكەوێتە ۋێر كارىگەرىو فشارەكانىيەدە، كە ھەركات بېدوێت بېدەنگى بكات.

(تۆماس جیڤرسۆن)، سێیهم سهرۆکی ئهمهریکا لهبارهی رۆڵو گرنگیی رۆژنامهنووسییهوه دهڵێت، ئهگهر سهرپشك بكرێت له نێوان رۆژنامهیهك بهبی حکومهتو حکومهتێکی بهبی رۆژنامه، بی دوودڵی یهکهمیان ههڵدهبژێرێت، نووسهری بهناوبانگی روسییش (تۆلستۆی)\* دهڵێت: رۆژنامه کهرهنای ئاشتیو دهنگی گهلو شمشێری راستیی جێگیه، کۆشکی دهسهڵتدارانو پێگهی زورداران دهههژێنێت هاوکات نووسهرو بیرمهندی فهرهنسی

<sup>(</sup>۱) فاروق ئەبوزەيد، ميدياو دەسەلات، و: فاروق جەميل، (سلينماني، بەرينوەبەريتى چاپو بالوكردنەوەي سلينماني، ۲۰۱۲)، لا۱۰۰.

<sup>(</sup>٢) هيرش رسول، الوظيفة الرقابية للصحافة، (بيروت، مكتبة زين الحقوقية والادبية، ٢٠١٦)، ص٠٠.

<sup>\*</sup> كۆنت لىف نىكۆلايافىچ تۆلستۆى (۱۸۲۸-۱۹۱۰)، يەكۆكە لە ئەدىبە گەورەكانى روسيا، ئەندامىڭكى كارىگەرى خانەوادەى تۆلستۆى بورەو بە پايەى ئەدەبى روسى لە سەدەى نۆزدە دەناسرىت، ھەردوو رۆمانى جەنگو ئاشتىو ئانا كارنىنا لە بەناوبانگترىن رۆمانەكانى دادەنرىت. بروانە:
<a href="https://www.kutub-pdf.net/author">https://www.kutub-pdf.net/author</a>)

(قُوْلْتَيْر) دولْيْت: روْژنامەنووسى ئامرازىكە زەحمەتە بشكىنىدرىت، بۇ تىكشكاندنى جىھانى كۆنو بونيادنانى جیهانیکی نوی کارده کات.(۱) ههروه و روزنامهنووسی رولیکی گرنگ له ژبانی سیاسیی و کومه لایه تی ده گیریت و چاودێري دەسەلاتەكان دەكات، كە ئاخۆ تا چەند ئەركەكانيان جێبەجێدەكەنو تا چەند رێز لە ياساو ماڧى مرۆۋ ده گرن، ئهم روّل بینینهش له سیستمه دیمو کراتییه کانو لهو ولاتانهی که دهسه لاته کان له یه کتر جودان، پیاده ده کريت.

ليرهوه دەردەكەويت، راپەراندنى كارى رۆژنامەنووسى بينينى ئەركى چاوديركارى وەك (دەسەلاتى چوارەم)، يه يوه سته به سيستمى سياسيي ولاته وه، له سيستمه ديموكراتييه كاندا كه مافي گه يشتن به زانياري و نازاديي رادەربرین و ئازادیی بلاو کردنه وه ههیه و فهراههمه، رۆژنامه نووسی هیزیکی کاریگه ره و له یال دهزگاو دامه زراوه رەسمىيە چاودىركارەكاندا، دەتوانىت چاودىرىي سى دەسەلاتەكە بىت رايگشتى لە ھەللەر كەموكورتى گەندەلىيەكان بەئاگابهىننىتەوە، ھەروەك تىشكدەخاتەسەر ئەو گەندەلى و لادانانەي كە لەلايەن دەسەلاتەوە ئەنجامدەدرىن و جنگاى بايەخى ھاولاتيانن، لىرەوە كارىگەرىي رۆژنامەنووسى وەك ئامرازىكى چاودىرى و ھاوكارىي  $^{(\gamma)}$ دامەزراوەكانى تايبەت بە يرسى شەفافىيەت ياكىتى (نەزاھە) بەدياردەكەرىت

بهو ییپهی روزنامهنووسی دهسه لاتیکی جهماوه ربیه و گوزارشت له ویژدانی هاولاتیان و بهرژهوه ندییه گشتییه کانیان ده کات، بۆیه رۆل و ئەركى خۆى له چاود پریكردنى دەسەلاته كان چرده كاتەوه، وەك چۆن پەيوەندىيەكى راسته وخوی به ئاستی رو شنبیریی و هوشیاریی کومه له وه هه یه و له زوربهی بواره کاندا ده توانیت کاریگه ربی گهورهی به ئاراستدی هۆشیار کردنهوه و ئاراسته کردنی هاولاتیان ههبینت، به شیوه یه کی گشتی دهتوانین بلیین، روزنامهنووسی کاریگهریی لهسهر رشایگشتی ههیه و رایگشتیش کاریگهریو فشار لهسهر بریاری سیاسیو پروسهی سیاسی بهجيده هيٽٽت.(٣)

# چەند ھۆكارنىك رنىگا لەبەردەم رۆژنامەنووسى خۆشدەكەن كە ئەركى چاودنىركارىي دەسەلات بېينىنت، لەوانە:<sup>(3)</sup>

۱ - بۆ ئەرەي رۆژنامەنووسى بتوانىت بەشىوەيەكى تەواوو بەرىرسانەو بە رۆشنى ئەركى چاودىركارىي دەسەلات ببینیّت، پیویستی به چهند ههنگاویّکه که دهبی کهشیّکی ئازاد بخولقیّنریّت، تاوه کو روٚژنامهنووس بهبی ئاستهنگ كارو ئەركە رۆژنامەنووسيەكەي بەجپېھينېتو بتوانېت لە خزمەتى ئەو ئامانجە بېت، كە لە يېناويدا تېدەكۆشېت.

(١) عبد العزيز شرف، وسائل الاعلام ومشكلة الثقافة، (القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٩)، ص^^.

<sup>(</sup>٢) رغد عبد الستار ابراهيم، نحو فاعلية أكثر للصحافة المقروءة في ممارسة الدور الرقابي وتطبيق النزاهة، (العراق، مجلة النزاهة، الشفافية للبحوث، الدراسات، عدد السابع، ٢٠١٤)، ص١١٤.

<sup>(</sup>۲) سادق حهمه غهریب، روّلی میدیا له هوّشیار کردنهوهی تاكو رووبه رووبونهوهی گهنده لی، گوّڤاری روّژنامهنوس، ژماره (۳۲)، زستانی ۲۰۱۳،

 $<sup>^{(1)}</sup>$  باسم عبدالامير الأعسم، وسائل الإعلام والرقابة على أداء الحكومة، موقع جامعة القادسية، (2.11/11)http://qu.edu.iq/edu/?page\_id=1514

۲- بوونی پهیوهندییه کی باش له نیوان روزنامهنووسو کاربهدهستانی سیاسی و ئیداری و تیگهیشتنی دووه م له ئهرکه شهرعی و دهستوورییه کهی یه کهم له چاودیریکردنی دهسه لاته کاندا، بویه بوونی پهیوهندییه کی نموونه یی و گونجاو لهسه ر بندمای متمانه و ریزگرتن له بوچوون و بوچوونی به رامبه ر له نیوان روزنامهنووس و کاربهدهستان ریخوشکه ره بو به جینهینانی ئه رکی چاودیرکاری.

۳ - به گهرخستنی بهندو برگه یاسایی و دهستوورییه کان، که روّژنامهنووس و دهسه لاّتدار پهیوهست ده کات پابهندبن به بنهماکانی ئازادی راگهیاندن و مافی مروّقو ئازادی راده ربرینه وه.

له گهن نهو هزکارانه دا، ههندیّك له شارهزایانی بواری رِوْژنامهنووسی بوّچوونیان وایه، کاتیّك روّژنامهنووسیی دهتوانیّت وه دهسه لاّتیّك نهرکی چاودیّرکاری ببینیّت، که:(۱)

أ- رۆژنامەنووسىي جەماوەرى بىت: واتە سەر بە دەسەلات وحزبو پىكھاتەو ئايدۆلۆيايەكى دىارىكراوو تايبەت نەيىت، بەلكو تەنھا ئامانجى بەرژەوەندىي گشتىو گوزارشت بىت لە بىروپاى جەماوەرو رۆلى چاودىركارىي جەماوەرى بەسەر دەسەلاتەوە بېينىت.

ب- رۆژنامەنووسیی ئازاد بیّت: به واتایه کی تر به شیّوه یه کی ئازاد پهیپهوی ئهركو روّلی خوّی بكات دور له ههموو فشارو دروستكردنی كاریگهرییو ههرهشهیه کی دهسه لاّت لهسهری، تاوه کو لهو ریّگهیهوه ببیّته جیّی متمانه و باوه پی جماوه رو به و ئاویّنه ی راستینه ی بزانن.

ج- رۆژنامەنووسى بەرپرسيار بينت: بەرۋەوەندىي گشتى لەبەرچاو بگرينت دوور لە وروژاندنو بەئامانجگرتنى دەزگاو دامەزراوەكان.

ته گهر له رابردوودا میدیا لهسهر ئاستی نهو ولاتهی که تیّیدا پهخشو وه شاندنی ده کرد، نهرکی چاودیّری بینیبیّت وکاریگهریی لهسهر ده سه لات به جیّهیّشتبیّت، نه وا لهم چه ند سالهی دوایی و له گهل پی شکه و تنی زیاتری ته کنوّلوّژیادا، ئامرازه کانی راگه یاندنیش پله و پایه یه کی زوّر گرنگیان پهیداکردووه و له بازنه یه کی بچوکه وه به به واتایه کی تر چیتر میدیا له شویّنیّك یان سنوریّکی جوگرافی و بازنه و سنوریّکی فراوانتر زانیاری بلاوده که نه و اتایه کی تر چیتر میدیا له شویّنیّك یان سنوریّکی جوگرافی و سیاسیی قه تیس نه ماوه، به لکو به به زاندنی سنور بووه ته چاودیّرکارو فشار له سه روسه لاتی ولاتیّك که ده یان و سه دان کیلوّمه تر له ولاتی دامه زراوه میدیاییه که وه دوره، بویه ده توانین بلیّین، بینینی روّلی چاودیّریکردنی ده سه لات له لایه نازادیی روّژنامه نووسی و روزنامه نووسی و که نه م نازادییانه ده یاریّزن (۱)

-

<sup>(</sup>١) هالة أحمد الحسيني، الخطاب الصحفي في العلاقات المصرية الايرانية، (القاهيرة، دار العربي للنشرء التوزيع، ٢٠١٤)، ص١١٩.

<sup>(</sup>۲) محه مه د عه بدوللا که لاری، روّلی میدیا له ژیانی سه رده مدا، گوّثاری روّژنامه نوس، ژماره (۱۸)، یایزی ۲۰۰۹، ل<sup>۱۸۷</sup>.

# باسی سێیهم/ ڕۉڗٛٮٚامهنووسیی کوردی نه ههرێمی کوردستاندا

#### يەكەم/ ئاستى پىشەيى:

روزنامهنووسی، به یه کیّك له پیّکهیّنهره گرنگه کانی ژیانی سیاسی، کوّمه لایه تی و شارستانی میلله تان داده نریّت و دواجار ده بیّته به شیّك له و میّژوه ی که ههر میلله تیّك ههیه تی، به تایبه ت کاتیّك رهنگدانه وه ی راستینه ی لایه نه جیاجیا کانی قوّناغه کانی ژیانی ئه و میلله ته بیّت، رهنگه ههر ئه مهش هوّکاری ئه وه بیّت، که زوّرجار گهلانی پیشکه و تو و به میژوی گهشاوه یان له بواری روزنامه نووسی له میلله تانی تر جیاده کریّنه وه.

کاتیک وه ندته وه له کورد ده روانین، سه رباری میژوویه کی دیرین، به لام بواری روزنامه نووسیه کهی به هه رسی کایه سه ره کییه کهی (نووسراو، بیستراو بینراو) به ده رکه و ته یه که نوی ده بینین، هه ربی نموونه میژووی یه که م ده رکه و تنی روزنامه نووسی نووسراوی کوردی بی کوتاییه کانی سه ده ی نیز ده هه ده گه رینته وه، له سه رده ستی هه ندیک له روز شنبیرانی بنه ماله ی به درخان له نیز ویشیاندا (میقداد مه دحه به درخان) که له (۲۲ / ۱۸۹۸ز) له و لاتی (میسر) یه که م روزنامه ی کوردی به ناوی (کوردستان) له چاپخانه ی (دار الهلال) به چاپگهیاند. (۱۱ دواتریش له پال شورش، را په روین و جولانه وه کانی گه لی کورد له پارچه جیاجیاکانی کوردستان چه ندین روزنامه و بلاو کراوه ی نووسراو ده رچوینراون، کایه ی روزنامه نووسی بیستراوی کوردیش دیسانه وه ده رکه و ته یه کی نوییه و ده رکه و تنه و دو رکه و تنه و ده رکه و تنه و ده رکه و تنه و ده رکه و تنه و دو رکه و تنه و ده رکه و تنه و ده رکه و تنه و ده رکه و تنه و دو رکه و دو رکه و تنه و دو رکه و دو رکه و تنه و دو رکه و دو رکه و تنه و دو رکه و دو رکه و تنه و دو رک

سەبارەت بە میژووی رۆژنامەنووسیی بینراوی کوردی، بۆ یەکەمجار کە لە تەلەڤزیۆنەوە پەیام بە زمانی کوردی پەخشکرابیت، دەگەریّتەوە بۆ ئەو چەند بەرنامەیەی کە لە تەلەڤزیۆنی کەرکوك لە ماوەی نیّوان (۱۹۳۷/۱/۱۸) لە دوای ئەو میژووەش ھەر لە کەرکوك تەلەڤزیۆنیّك بە زمانی کوردی کرایەوە خزمەتیّکی باشی بە بواری ئەدەبو ھونەری کوردی کرد. (۲)

تهوهنده ی پهیوهندی به کورد خزیهوه ههبیّت، له ریّکهوتی(۱۱/۹/۲/۹/۲۱) تهله قزیوّنی (گهلی کوردستان) له باشووری کوردستان دامهزرا، وه بواری تهله قزیوّنی ئاسمانیش، یه کهم تهله قزیوّن به ناوی میّد تیقی (Med TV) له سالّی (۱۹۹۵ز) له دهرووهی ولاّت، بهزمانی کوردی و به ههردوو شیّوهزاری (کورمانجی سهرو و خوار) و چهند زمانیّکی تر دهستی به پهخشکرد، ههروهها له باشووری کوردستانیشدا (سهته لایتی کوردستان) وه ک یه کهمی کهنالیّ ئاسمانیی کوردی له سالیّی (۱۹۹۹ز) دهستی به یه خش کرد. (۱)

(۲) نه وشیروان مسته فا، را گه یاندنی بیستراو به کوردی، (گزفاری رززنامه نوسان، ژماره (۲)، سالنی یه کهم، سلینمانی، هاوینی ۲۰۰۲، للم

<sup>(1)</sup> كمال روؤف محمد، باقة دراسات كردية، (أربيل، مطبعة اراس، ٢٠٠٦)، ص١٠.

<sup>(</sup>٣) يادكار على محمد، أساليب إدارة غرف الاخبار في القنوات الفضائية الكردية، رسالة ماجستير غير منشورة، (جامعة المنصورة- مصر: كلية الاداب، قسم الاعلام، ٢٠١٥)، ص١١٧.

<sup>(&</sup>lt;sup>۱)</sup> زریان خهتاب، پرسه سیاسییه کان له کهناله ئاسمانییه کوردییه کاندا، گوقاری روّژنامهنووس، ژماره (۳۳-۳٤)، بههاری ۲۰۱۶، ل<sup>۱۸۰</sup>.

له سالّی (۱۹۹۰ز) بهدواوه، بواری روّژنامهنووسیی له ههریّمی کوردستان قوّناغی گهورهی له رووی چهندیّتی و چونیهتیهوه بهخوّیهوه بینی، دهیان روّژنامهو بلاّوکراوهی روّژانه، ههفتانه، وهرزانهو سالآنه دهرچویّنران، چهندیّن گوّقاری جوّراوجوّر دهرکران، دهیان ویّستگهی رادیوّیی، کهنالّی تهله قزیوّنی ناوچه یی و تهله قزیوّنی ئاسمانی دامهزریّنران، له گهل دامهزراندنی سهدان ویّبسایتی ئهلیکتروّنی ههوالّی و جوّراوجوّر، که خاوهنداریّتی ههموو ئهمانه دابه شبوون بهسهر (حزبی، نیمچه حزبی، حکومی، کهرتی تایبهت).

له ئیستادا بهشی زوری دهزگاو دامهزراوه روزنامهنووسییه کان له ههریمی کوردستان سهر به حزبه کان، یان لهلایهن کهسیّتییه کی دیارو بهرپرسیّکی حزبییه وه پالپشتی دارایی ده کریّن، ئهو میدیایانه ش ئهوهنده ی خهریکی نیشاندانی ویّنه کانی حزبو کهسیّتییه کانه به کوّمه لی کوردی، ئهوهنده سهرقالی نیشاندانی ویّنه کانی کوّمه لی کوردی نیه به حزبو خودی ئهم کوّمه له و له پیناو جیّبه جیّکردنی ئه جیّندا کانی حزبدا، کهمتر ره چاوی لایهنی پیشه یی روژنامهنووسی ده کهن. (۱)

به بۆچوونی تویّژور، ههرچهنده لهم سالآنهی دواییدا، بهشیک له سهرمایهدارانو کهسیّتییه سیاسییهکان دامهزراوهی میدیاییو ئامرازی راگهیاندنی تایبهت به خوّیان داناوه، بهلام زوّریکیان هاوشیّوهی ههر کوّمپانیایه کی دیکهی بازرگانی و پیشهسازیی له دامهزراوه میدیاییه که ده روانن و ئهرهندهی بهدوای بهدهستهیّنانی قازانجهوه، هیّنده له خهمی گهیاندن و جیّبهجیّکردنی پهیامه راستینه کهی روّژنامهنووسییه وه نین. بویه دهبینین بهشیّک لهو روّژنامهنووسانهی زانیاری بلاوده کهنهوه و کاری میدیایی ده کهن، پروفیشنال نین و پابهند نین به ئیّتیکی روّژنامهنووسییهوه، گرنگه دامهزراوه میدیاییهکان راهیّنان به روّژنامهنووسان بکهن و ئاشنایان بکهن به بنهما ئیّتیکی و یاساییهکانی کاری روّژنامهنووسیی ئهلیکتروّنی له همریّمی کوردستاندا روّژنامهنووسیی ئهلیکتروّنی له همانی یاسایی هملیکترونی بهشیّک له تهماشاده کریّت، نهبوونی یاسایی تایبهته به ریّکخستنی کاری روّژنامهنووسیی ئهلیکتروّنی، بهبوّچوونی بهشیّک له شارهزایان، ئاستی ئیستای روّژنامهنووسیی کوردی ئاستیّکی پهسهند نییه و روژنامهنووسی نهیتوانیوه ببیّته ئهو شارهزایان، ئاستی ئیستای روّژنامهنووسیی کوردی ئاستیّکی پهسهند نییه و روژنامهنووسی نهیتوانیوه ببیّته ئهو پیریستیه که کومه لی دیموکراتی پیویستی پیّیهتی."

بهشیّك له چاودیّرانی میدیا رهخنهی نهوه له بواره که ده گرن، که بو زیاتر راکیّشانی سهرنجی وهرگری کوردی و دروستکردنی کاریگهری لهسهریان، ههندیّکجار سنووره کانی ئیّتیك دهبهزیّننو زیاتر بهلای لایهنه بازرگانییه که دا ده چن، بی تاگا لهوهی پهیامی میدیا پهیامیّکی مروّقانه یه ناکریّت بکریّته تامرازیّك بو بهده ستهیّنانی قازانجی زیاتر، به لکو پیّویسته ههمیشه بهرژهوه ندیی گشتی له پیّش بهرژهوه ندیی تایبه ته و داننریّت.

<sup>(</sup>۱) مهریوان وریا قانع، شوناس و ئالوّزی، (سلیّمانی، ئهندیّشه بوّ چاپو بالاوکردنهوه، ۲۰۱۳)، چ۲، ل<sup>۲۲۳</sup>.

<sup>(</sup>۲) ماگی زانگدر، پیشکهوتنی ته کنه لاِژیاو ته حه ددای کاری روِژنامهوانی، گوِڤاری گولان، ژماره (۱۰۲۲)، ۲۰، نیسانی ۲۰۱۵، ل<sup>۳۰</sup>.

<sup>(</sup>۲) سامان فهوزی عومهر، راگهیاندن له ئهرکی گواستنهوهی ههوال بو دروستکردنی ههوال، گوّفاری روّژنامهنوس، ژماره (۳۲)، زستانی ۲۰۱۳، . ۹۰

تا ئیستا کاری رِوْژنامهنووسی له ههریّمی کوردستان به تهواوهتی نهبووهته پیشه و زوّربهی روّژنامهنووسان ناتوانن تهنها به کاره ژیانیان بگوزهریّنن، بوّیه بهشیّکی فراوانی روّژنامهنووسان ههرچهند دهرچووی بهشه کانی راگهیاندن بن له زانکوّو په یمانگاکان، خوّیان بوّ بواره که بهتهواوی تهرخانناکهنو له پال کاری روّژنامهوانیدا کاری دیکه ده کهن، یاخود بهشیّکی زوّر له روّژنامهنووسان له یه ککاتدا بوّ چهند ده زگاو کهنالیّکی جیاوازی میدیایی کارده کهن، ئهمهش کاریگهری کردووه ته سهر ئاستی پیشه یی روّژنامهنووسان، چونکه ههندیّکیان له روّژنامهیه کی دیاریکراودا بابهت لهسهر پرسی کومه لایهتی ئاماده ده کهنو له گوّثار یاخود روّژنامهیه کی تر لهباره ی پرسی دیاریکراودا بابهت لهسهر پرسی کومه لایهتی ئاماده ده کهنو له گوّثار یاخود روّژنامهیه کی تر لهباره ی پرسی سهندیکای روّژنامهنووسیی ده کهن، پیشه ی دیکهیان ههیه، روّژنامهنووسی کوردستان، ئاشکرایده کات، به شیّك لهوانه ی کاری روّژنامهنووسیی ده کهن، پیشه ی دیکهیان ههیه، وق ماموّستا، شوّفیّری تاکسی و ئهندازیار و ده لیّت (۲۵) ساله نه توانراوه روّژنامهنووسی بکریّته پیشه. (۲۵)

بهجیّهیّنانی ئهرکه کانی روّژنامهنووسی لهلایهن دامهزراوه میدیاییه کانی ههریّمهوه بووه ته جیّگای سهرنجو تیّبینیی ههندیّك له تویّژهرانی بواره که، ئهوان پیّیانوایه، ههندیّك له میدیاکان ئهوهندهی گرنگی به دروستکردنی ههوالّی نوی دهدهن، نیو هیّنده گرنگی به گواستنهوهی ههوالّه که وهك خوّی نادهن، ژمارهیه ك له روّژنامهو کهناله میدیاییه کان، بوّچوونی کهسی یه کهمی دهزگاکه و سهرنووسه ره کانیان ده کریّنه تایتل و مانشیّتی میدیاکانیان، ئهوهش به مهبهستی وروژاندنی زیاترو به ئامانجی دروستکردنی روانگهیه که لهسهر رووداویّکی دیاریکراو. (۲)

پیشکهوتنی ته کنه لوژیاو سه رهه لاانی سوّشیال میدیا، کاریگه ربی زوری له سه رئاراسته و جوّری کارکردن و ناوه روّکی پهیامی میدیا کردووه. له هه ریّمی کوردستانیشدا هه ندیّك له میدیا کان ئه و هه وال و زانیارییانه ی له توّره کوّمه لاّیه تیبه کان بلاوبوونه ته وه هاوشیّوه ی زانیارییه کی دروست و به بی به دوادا چوون و ورد بوونه و دروستیه که ی و با به تیّکی میدیایی بلاویده که نه وه ندی حاله تدا که سایه تی و پایه ی که سه کان و به تاییه تیش به رپرسان بریندار ده کریّت و ناویان ده زریّنن. (۱)

<sup>(</sup>۱) مغدید سهیان، ته گهر روّژنامهنووس هات، (سلیّمانی، دهزگای چاپو یه خشی سهردهم، ۲۰۰۷)، ل۱۰۰۰.

<sup>(</sup>۲) کاروان ئەنوەر، چاوپیککەوتن له گهل رۆژنامەی جام کوردی، ژماره ۹۶، ۱۰ ئۆکتۆبەری ۲۰۱۹، ل $^{(r)}$ 

<sup>(</sup>T) سامان فهوزی عومهر، راگهیاندن له ئهرکی گواستنهوهی ههوال بر دروستکردنی ههوال ، سهرچاوهی پیشوو، ل ۹۲.

<sup>(3)</sup> سامان فهوزي عومهر، ههمان سهرچاوه، ل٩٣٠

یه کیّکی تر له و سه رنجانه ی له سه ر لایه نی پیشه یی پوژنامه نووسی له هه ریّمی کوردستاندا هه یه زمانه ، زمان وه ک دیارده یه کی کومه لایه تی و مروّبی هو کاریّکی سه ره کی پهیوه ندی و لیّکگه یشتنه له نیّوان مروّقه کاندا ، زمانی پروژنامه نووسیش زمانیّکی گشتییه ، به زمانیّکی هاوبه ش و به کارها تو له ناو خه لکدا بلاو و په سند کراوه و ئه رکی گهیاندنی زانیارییه کانه به شیّوه یه کی رون و ئاشکرا ، که گشت خه لک لیّی تیبگه ن ، ئه گه ر نووسینی یان فه رهه نگی یان ریّزمانی تیدابو و ، ئه وا له کاریگه ربی ئه و بابه ته له سه رخوی نه رکان به لایه نی که مه و هی بیراری ده کات .

لهبهر ئهوه ئهرکی روّژنامه، بریتییه لهههولّی کاریگهریی دروستکردن لهسهر هزرو دهرونی جهماوهر، بوّیه دهبیّت روّژنامهکان لهئاستی زمانی نهتهوه کهیاندا ههست به لیّپرسراویّتی بکهن، لهبهرئهوه زمان پیّناسی کهسیّتی و روّشنبیری نهتهوه یه همر تاکیّکهو له خزمهتی نهتهوه دایه و به هوّکاری پاراستنی یه کبوون و یه کگرتوویی نهتهوه یی نهتهوه یی ناوده بریّت، نه پارچهپارچهبون و توخکردنه وهی ههستی ناوچهپهرستی و حیزبیه رستی، که ئیستا له بهشیّکی زوّر له دامهزراوه کانی راگهیاندنی ههریّمدا به دیده کریّت. (۱)

# دووهم/ ئەركى چاودێركاريى لە رۆژنامەنووسيى كورديدا:

رۆژنامەنووس، بە ھەلمالىن ئاشكراكردنى نادادپەروەرىيەكانى دەسەلات بۆ ھاولاتيان راستى دروستى لەگواستنەوەى زانيارىيەكان بۆ جەماوەر، ئەركى چاودىر بەسەر دامەزراوە جياوازەكانى دەسەلاتدا دەبىنىت لە پىناو بەرگرىي لە بەرژەوەندىيە گشتىيەكاندا. ئەوانەى كاروبارى دەوللەت حكومەت بەرىخوەدەبەن لە سىستمە دىموكراتىيەكاندا، نوينەرى گەلن ھەموو ھاولاتىيەك مافى خۆيەتى بۆچوونى خۆى لەبارەى شىزوازو چۆنىتىى راپەراندنى كارەكانىيانەوە دەربېرىت، لەكاتى سەرپىخى لادانىشدا رەخنەيان ئاراستە بكات، رۆژنامەنووسانىش لەو چوارچىدەيە لەرىگەى بلاوكردنەوەى ئەو رەخنەو بۆچوونانەوە، ئەركى چاودىكردنى حكومەت دەبىنن. (\*)

له هدریمی کوردستاندا به هوی هدندیک کوسپو ریگرییه وه نه نه نوانراوه روژنامه نووسیی ببیته ده سه لاتی چواره م، ئه ویش له لایه ک په یوه سته به خودی روژنامه نووسان، که زورینه یان پیشه یی نین و پره نسیپه کانی کاری روژنامه نووسی به ته واوی په یوه و ناکه ن و به شیکیان حزبین و هه ندیکیش نیمچه حزبی، که له بری چاودیری، کاری جوانکردنی ده سه لات و په رده پوشکردنی گهنده لی و هه له کانیان ده که ن، له گه ل ئه وانه شدا هه ول هه یه بو به جیهینانی ئه رکی چاودیری و جیبه جیکردنی ده سه رباری ریگرییه کانی حکومه ت و حزبه بالاده سته کانی هه ریم و شاردنه وه ی زانیاری و مه ترسی له سه ر ژیانی روژنامه نووسان، کار بو چاودیری که ده سه لات کراوه (۱۳)

<sup>(</sup>۱) ئوميد بهرزان برزوّو محهمه بابوّلي، زماني زبر له روّژنامهنووسيي كورديدا، گوٚڤاري زانكوٚي كوٚيه، ژماره (۲۷)، ۲۰۱۳، ل<sup>۸۰</sup>.

<sup>(</sup>٢) سامان فوزي، المرشد القانوني الاعلاميين، (السليمانية، مطبعة هاولاتي، ٢٠١٦)، ط٢، ص٢٠.

<sup>(</sup>۲) سامان فهوزی، راگهیاندن له سایهی یاسادا، (سلیّمانی، خانهی چاپو پهخشی چوارچرا، ۲۰۰۹)، ل ۱۲۰۰.

هدر لهمبارهیهوه (بهختیار عهلی) \* ئاماژه بهوه ده کات، روّژنامهنووسیی کوردی، نهیتوانیوه ئهرکی چاودیّرکاری ببینیّت و پیّیوایه، بو ئهوهی روّژنامهنووسی ئهو ئهرکه ببینیّت، دهبیّت له کوّمهلیّکی شهفاف و پروّسهیه کی سیاسیی شهفافدا کاربکات، بهبی گهیشتن به زانیاری و کلیلی دوّلابی بهلگهنامه کان که له گیرفانی بهرپرساندایه، مهحاله روّژنامهنووسی بتوانیّت ببیّته چاودیّرکار، دهسهلاتی کوردی لهسهر شیّوهی دهولهتی ریّکخراوی نهیّنی بهریّوهده چیّت و چاودیّری ئهم جوّره سیستهمهش کاریّکی زوّر قورسه.(۱)

بهبروای بهشیّك له تویژهران، یه کیّکی تر له هوّكاره كان بوّ نهبوونی ئهرکی چاودیّری له روّژنامهنووسیی کوردیدا ده گهریّتهوه بوّ یاسای روّژنامه گهری له کوردستان ژماره (۳۵)ی سالّی ۲۰۰۷، بهوهی یاساکه زامنی مافی روّژنامهنووسانی نه کردووه بوّ بهده ستهیّنانی زانیاری و پاراستنی مافه کانیان، ههروه ك ئاسته نگی سیاسی دیارترین ئه و ئاسته نگانه یه که لهبهرده م ئهرکی چاودیّریی روّژنامهنووسیی کوردیدایه له ههریّمی کوردستان، هاوکات یه کیّکیتر له هوکاره کانی په کخستنی ئهرکی چاودیّرکاریی روّژنامهنووسی له ههریّم، بوّ ده زگای داواکاری گشتیی ده گهریّتهوه، که ئهرکی سهره کیی خوّی به جیّناهیّنیّت. (۲)

همندیّکجار، روّژنامهنووسانو بهشیّك له دهزگاکانی راگهیاندن، ئهرکی چاودیّکردنی دهسه لاته کان دهقوّزنهوه برّ مهرامی شهخسی و تایبه تی خاوهنی دامهزراوه میدیاییه که ، یاخود له بهرژهوهندیی ئه و لایهنهی که له پشتی دامهزراوه کهوهیه، برّیه لیّره دا پرسی بابه تی بوون و بیّلایهنی و نیشتمانی له کاری روّژنامهنووسیی دیّته ئاراوه، که دهخوازیّت روّژنامهنووسان پابهندبن به و بنه مایانه و و تاکه ئامانجیان له چاودیّکردنی دهسه لاته کان بهرژهوهندیی گشتی بنت. (۳)

تویژهر، پالپشت به بوچوونی زوریک له پسپورانی بواری روژنامهنووسی، پییوایه یه کیک له هوکاره سهره کییه کانی بهده سه الاتبوونی روژنامهنووسیی بینینی روزی چاودیرکار، ده گهریته وه بو پاراستنی مافی روژنامهنووس مافی بهده ستهینانی زانیاریی له ولات، که له چوارچیوه یاسادا پاریزراوبیت و پانتایی ئازادی فراوان بیت و ده سه لاتیش بابه ته میدیاییه کان به لایه و هی بایه خیت، چونکه له ههریمی کوردستاندا ههرچهنده به یاسا روژنامهنووس بوی ههیه، ده ستی به سهرچاوه ی زانیاری بگات و ههندیک ههرلیش ههیه که چاودیریی ده سه لات ده کات، به لام ده سه لاتدارانی ههریم تاراده یه کی زور هیچ بایه خیک به بابه ته میدیاییه کان ناده ن، رهنگه ئهوه ش بو ههلومه رجه سیاسی و کومه لایه تی و ئابوورییه کهی ههریم بگهریته وه، که تا راده یه که جیاوازه له به شیک له و لاتان و ناوچه کانی دیکه ی دوروبه ر.

\* بهختیار عهلی: نووسهرو رووناکبیرو روّماننووسو شاعیره، له سالّی (۱۹۹۹) له سلیّمانی لهدایکبووه، له ناوه راستی سالّی هه شتاکانه وه دهستیکردووه به نووسینی روّمان، دهیان روّمانی نوسیوه و ژماره یه شیعرو و تاری بلاّوکردوه ته به به نووسینی روّمانه کانی وه رگیّردراونه ته سهر زمانه کانی عهره بی و فارسی و فارس

<sup>(</sup>۱) بروانه: هیرش رهسول، میدیاو دهسه لات، (سلینمانی، له بلاو کراوه کانی رِوْژنامه ی چاودیر، ۲۰۰۸)، ل<sup>۲۱</sup>.

<sup>(</sup>٢) هيرش رسول، الوظيفة الرقابية للصحافة، مصدر سابق، ص ٣٤١.

<sup>(</sup>٢) باسم عبدالامير الأعسم، مصدر سابق

#### سيّيهم/ ئازاديي كار:

ئازادیی رۆژنامەنووسی به بهشیّکی سەرەکیو پهیوەست به ئازادییه گشتییهکانو مافه بنهرەتییهکانی مروّق دادەنریّت، بهبی ئازادی کاری روّژنامەنووسی دەرفهتی رەخنهگرتن له کایه سیاسییهکان به گشتیو ههندیّکجاریش لایهنه ئابوریو کوّمهلاّیهتیهکانیش سنوردار دەبن، ههر بوّیه پیادەکردنی ئازادیی روّژنامهنووسی، پهیوهستکراوه به سیستمی دیموکراسییهوه و به دوو چهمکی لیّکجیانهکراوه و تهواوکهری یهکتر دهژمیّردریّن. (۱)

هدندیک له تویژهران، رای جیاوازیان سهبارهت به ئازادیی کاری روّژنامهنووسی ههیه، ئهوان پیّیانوایه، ئازادیی روّژنامهنووسی جگهله ئازادیی خاوهنی دامهزراوه میدیاییه کان شتیّکی تر نییه، ئهو تویّژهرانه بوّ پالّپشتی بورژهوندیه باس لهوهشده کهن، ئهوانهی کهخاوهنی دامهزراوه کانن به پیّی بهرژهوهندییه تایبه تییه کانیان و ململانیی حزبی و روانگه ئابوورییه کانیان مامهله ده کهن و، چیّوه بو کاری دامهزراوه روّژنامهنووسییه کهیان دادهنیّت. واته مهرج نییه، ئهگهر له ولاتیّکی دیموکراسیشدا بیّت، کاری روّژنامهنووسی ئازاد دهبیّت، ئازادیی کار ئهو بازنهیهیه، که دواجار خاوهنی دامهزراوه روّژنامهنووسییه که داده ریّژن.

ههلومهرجو واقیعی سیاسی و کوّمه لاّیه تیی ههریّمی کوردستان و دهربازنه بوونی حکومه ت له ژیر هه ژموونی حزب و بالاده ستی حزب به سهر داموده زگاکانی حکومه ته وه، ئاسته نگی بو کاری روّژنامه نووسیش دروستکردووه و چوارچیّوه ی کاری میدیایانه ی پیّچه وانه ی خواست و چوارچیّوه ی کاری میدیایانه ی پیّچه وانه ی خواست و بهرژه وه ندی کاری میدیایانه ی دیاریکراو زانیاری بالاوبکه نه وه، روبه روی لهمپهرو ریّگریکردن ده بنه و و هه ندی کارکردن و کوردی به و بیری به و بیری کارکردن و به دو به کارکردن و به ده کارکردن و به کارو به کارو به کارو به کارکردن و به ده کارکردن و به کارد به کارکردن و به کارو به کارو به کارو به کارد به کارکردن و به کارکردن و به کارد به کارکردن و به کارکردن و به کارکردن و به کارد به کا

بهپیّی ئاماریّکی (سهنتهری میتری)\* تهنها له سالّی (۲۰۱۵ز)دا له ههریّمی کوردستان، (۸٤) رووداوی جوّراوجوّر که تیایدا، (۱٤۵) روژنامهنووسو کهنالّی راگهیاندن سکالاّیان لای سهنتهری میتروّ توّمارکردووه و لهو رووداوانهدا، (۱۷۳) پیّشیّلکاریی جوّراوجوّریان بهرامبهر کراوه. (۲۰۰۰)

<sup>(</sup>۱) هیرش راسول، روزنامهی نههلی له باشوری کوردستان، سهرچاوهی پیشو، ل۱،

<sup>(&</sup>quot;) عبدالطيف حمزة، أزمة الضمير الصحفى، (القاهرة، دار الفكر العربي، ١٩٩٠)، ص".

<sup>\*</sup> سەنتەرى مىترۆ بۆ داكۆكىكردن لە ماڧى رۆژنامەنووسان، لە ساڵى ۲۰۰۹ لەلايەن كۆمەڵێك رۆژنامەنووسەرە بە ھاوكارىي پەيمانگاى رۆژنامەوانى جەنگو ئاشتى دامەزراوەو لەسەر ئاستى ھەرێمى كوردستان كاردەكات، ئامانجى سەنتەرى مىترۆ خوڵقاندنى كەشێكى گونجاوە بۆ كارى رۆژنامەنووسى ژمارە ۳۵ى ساڵى ۲۰۰۷ ى ھەرێمى كارى رۆژنامەنووسى ژمارە ۳۵ى ساڵى ۲۰۰۷ ى ھەرێمى كوردستان، ئۆفىسى سەرەكى سەنتەرەكە لە شارى سلێمانىدايە. بروانە: http://metroo.org/about.aspx وەرگىراوە لە (۲۱-٤-

<sup>(</sup>۲) تاماری یینشینلکارییهکان له سالی ۲۰۱۵دا، سهنتهری میترز بر داکوکیکردن له مافی رزژنامهنووسان، ل(x,y)

لیژندی داکوّکی له ئازادیی روّژنامهنووسیو مانی روّژنامهنووسانی سهر به سهندیکای روّژنامهنووسانی کوردستان، سالانه دوو راپوّرت لهبارهی ئهو پیشیّلکارییانه بلاودهکاتهوه، که بهرامبهر به روّژنامهنووسان دهزگا روّژنامهنووسایی ههریّم ئهنجامدراون، بهییّی راپورتی ژماره (۱۹ و ۱۹ و ۱۷)ی سهندیکای روّژنامهنووسانی کوردستان که لهسالّی (۲۰۱۵ز) بلاوکراوهتهوه، پیشیّلکارییهکان لهو سالهدا لهمانه پیکهاتوون: (داخستنی نوسینگه، ههولّی سوتاندن، لیّدان، دهستگیرکردن، ریّگهنهدان، ههرهشه، راگرتنو سووکایهتی)، ئهم پیشیّلکارییانه بهرامبهر به ۷۲ روّژنامهنووس ئهنجامدراون، لهو ژمارهیهشدا ۳۸ روّژنامهنووس ریّگرییان لیّکراوهو نووسینگهی ههردوو کهنالّی ئاسمانیی (ئیّن ئار تی)و (کهی ئیّن ئیّن) له شارهکانی ههولیّرو دهوّك داخراون، که سهندیکای روّژنامهنووسان به پیشیّلکارییهکی زهتی سالّی (۲۰۱۵ز)ی له قهلّهمداوهو له راپورتهکهیدا ئاماژهی بهوهشداوه، بریاری داخستنی نووسینگهی ئهو دوو کهناله ئاسمانییه، دهرچوونو لادانه له یاسای ژماره (۳۵)ی سالّی ۲۰۰۷ی

راپورتی (سهندیکای روژنامهنووسانی کوردستان)، به تگهیه کی سهلینه ره بو قسه کردن لهباره ازادیی کاری روژنامهنووسییه وه، راپورته که قهوه نیشانده دات، که ههرچهنده کاری روژنامهنووسی به پینی یاسا ریکخراوه، که چی هیشتا ئاسته نگو پیشیلکارییه کان له لایه ن ده زگاو دامه زراوه جیاجیاکانی حکومه تو ههندیکجار حزبییه کانیش به رامبه روژنامه نووسان به رده وامن.

#### چوارهم/ چوارچێوهي ئێتيكيو ياسايي:

له ماوهی تهمهنی پهرلهمانی کوردستاندا له سالّی (۱۹۹۱ز)وه تاکو ئیستا، پیننج یاسای له بواری چاپهمهنی و ریّکخستنی کاری رِوْژنامهنووسی دهرکردووه، که بریتین له: (یاسای چاپهمهنی ههریّمی کوردستانی عیّراق \_ ژماره (۱۰) ی سالّی ۱۹۹۳و یاسای سهندیکای رِوْژنامهنووسانی کوردستانی عیّراق \_ ژماره (۱۳) ی سالّی ۱۹۹۸ سالّی ۱۹۹۸ سالّی ۱۹۹۸ و یاسای سندوقی خانهنشینی رِوْژنامهوانانی کوردستانی عیّراق \_ ژماره (۱۳) ی سالّی ۱۹۹۸ رِوْژنامهگهری له کوردستان \_ژماره (۳۵) ی سالّی ۲۰۰۷، یاسای مافی بهدهستهیّنانی زانیاری له ههریّمی کوردستان، ژماره (۱۱) ی سالّی ۲۰۱۳)، ئهگهرچی دهرکردنی ئهو یاسایانه گوزارشت له بایهخو گرنگیی روژنامهنووسی و ئازادیی رادهربرین ده کهن لهلایهن پهرلهمانی کوردستانه وه، بهلام بههوّی تاراده یه لهرووی دارشتنی یاساییه وه، یاساکان کهموکورتیان تیدایه و نهتوانراوه یه یاسای گشتگیرو ههمهلایهن بو ههموو بواره کانی راگهباندن ده ربکریّت.

هدر پهیوهست به (یاسای رۆژنامه گهری له کوردستان ژماره ۳۵ی سائی ۲۰۰۷)، بهپینی چهندین برگه و مادده ی یاساکه، دهرکردنی رۆژنامه و ئهنجامدانی کاری رۆژنامهنووسیی و رادهربرین بو سهرجهم تاکه کان فهراهه مکراوه و ههموو که سین ده توانیت ئهم مافه ی پهیره و بکات، ههروه ک بو دهرکردنی روّژنامه، به پینی یاساکه لهبری سیستمی موّله تی پیشه کی، کاری به سیستمی ئاگاداری ده کریّت، ئهمه ش بهمادده یه کی پوّزه تی له لهبری بینه و تهنها ئازادییه و ده ده ده ده ده ده ده رکردنی روّژنامه پیویستی به موّله تی وه زاره تی ناوخو و روّشنبیریی نیه و تهنها ده رکردنی راگه یه نه بو نه و مهبه سته، به گشتی یاساکه پهراویزی بو ئازادی هی شتووه ته وه به نام له گه ن ناوندی بوتریّت نهم یاسایه توانیویه تی زهمانه تی ده سته به راویزی بو نازادی بازادی باند.

هدربۆیه له پاش دەرکردنی یاساکهوه تائیستا بووهته جینگای تیبینیی و رهخنهی بهشیک له شارهزایانی روزنامهنووسی و یاسایی، ههندیک له شارهزایان بوچوونیانوایه که یاساکه، روزنامهنووس رووبهرووی گرفتی گهورهی یاسایی ده کاتهوه، چونکه ده قی یاساکه له ههندیک رووهوه کهموکوری ههیه و له کاتی بوونی کیشه ی پهیوهست به کاروباری روزنامهنووسییهوه کهلین دروستدهبیت، بو پرکردنهوهی ئهو کهلینهش، دادوهران ناچار ده کات بو یاساکانی دیکه بگهرینهوه. (۱)

بهپیّی راپورتی لیژنهی داکوکی له ئازادیی روّژنامهنووسیو مافی روّژنامهنووسانی سهر به سهندیکای روّژنامهنووسانی کوردستان، یه کیّك له و پیشیّلکاریانهی بهرامبهر به روّژنامهنووسانی ههریّم ده کریّت و کاریگهریی لهسهر ئازادیی کارکردنیان ههیه، مامهلّهی دادگاکانه لهگهل کهیسهکانی روّژنامهنووسان، بهشیّك له دادوهرو دادگاکان کار به یاسای روّژنامهگهری ناکهن و ههندیّکجار ده گهریّنهوه برّ یاسا کارپیّکراوه کانی عیراق لهنیّویشیاندا، یاسای سزادانی عیّراق، ژماره ۱۱۱ی سالّی ۱۹۲۹. تیستا له عیراقدا ژماره یه کومهلهو ریّکخراوی تایبه تمهند به کاری روّژنامهنووسییه وههیه، که کاریان لهلایه کیاودیّریکردنی مامهله و ههلسوکهوتی دهسهلاتهکانه، بهرامبهر به روّژنامهنووسان توّمارکردنی پیشیّلکارییهکانه که له چوارچیّوهی راپهراندنی کاری روّژنامهنووسان ئه خامدهدریّن، هاوکات ئهو کوّمهله و ریّکخراوانه که بهشیّکیان نویّنهرایهتیان له ههریّمی کوردستانیشدا ههیه، لهریّگهی ئه خامدانی ووّرکشوّپو خولی راهیّنانه وه کار بوّ هوشیارکردنه و وییّگهیاندنی روّژنامهنووسان ده کهن، تاوه کو بهدووربن له ییشیّلکردنی بنهما ئیّتیکی و یاساییهکان.

سهبارهت به لایهنی ئیتیکیی پیشیّلکارییه کان له و لایهنه و ، روّژنامهنووسیی به و پیّیهی دامهزراوهیه کی کوّمه لاّیه تییه، له چوارچیّوهی کارکردن و کارلیّکی روّژانهی لهگهل دامهزراوه کانی دیکه دا ههندیّکجار سنووری ئیتیك و پیّوهری پیشه یی ده به زیّنیّت و ئه رکی به رپرسیارانه ی خوّی له ده ست ده دات. (۳)

یه کیّک له و پیّشیّلکارییه ئیّتیکییانهی له روّژنامهنووسیی کوردیدا بهدیده کریّت و بووه ته مایهی نیگهرانی و تیبینیی پسپوّرانی بواره که به کارهیّنانی زمانی زبره، مهبهست له زمانی زبر ههر و ته و دهربرینیّکی و تراو، یان

-

<sup>(</sup>۱) هيرش رەسول، ياساي رۆژنامەگەرى لە كوردستان لە نيوان ئاكارو ئازادىدا، گۆڤارى رۆژنامەنوس، ژمارە (۱۹)، بەھارى ۲۰۰۹، ل

<sup>(</sup>پۆرتى ليژنەي داكۆكى لە ئازادى رۆژنامەنووسيى مانى رۆژنامەنووسان، سەرچاوەي پېشوو، ل $^{(7)}$ 

<sup>(</sup>۲) شوان ئادەم ئەيقەس، ئىتىك لە رۆژنامەوانىي كوردىيدا، (سلىنمانى، دەزگاى چاپو يەخشى سەردەم، ٢٠٠٦)، لـ<sup>۸۸</sup>.

نووسراوه که بو مهبهستی خراپهکاری و ناشرینکردن و لهکهدارکردن و بریندارکردنی کهسی بهرامبهر به کارده هینریّت، وه ک (جویّن، ناووناتوّرهی نهشیاو، بوختان (زانیاریی نهسهلیّنراو) و بهکارهیّنانی رابردووی کهسی بهرامبهر، ....تاد) بو ههر مهبهستیّك بیّت. ئهم بابهته ش ده چیّته خانهی پیّشیّلکردنی بنهماکانی ئیّتیکی روّژنامهنووسییه وه، کهوا له روّژنامهنووسان دهخوازیّت ههمو بنهماو پرهنسیپهکان به تهواوه تی ره چاوبکهن و بهو شیّوه یه مامه له له گهل پهیامه کانی میدیادا بکهن. (۱)

ئیستاش بههوی دابهشبوونی زوربهی دامهزراوه روژنامهنووسییه کان بهسهر حزبه کانی ههریمدا، زورجار له پهیام وگوتاری روژنامهنووسیی کوردیدا جوریک له هیرش بو سهر ئایدولوژیای بهرامبهر بهدیده کریت، بهتایبهتیش له کاتی ئالوزی و توندبوونه وه ناکوکییه کاندا ئه و هیرشه ده گوریت بو پهلاماردان و دور له ئهرکی بنه رهتی روژنامهنووسیی هینده ی تر ناکوکیی نیوان حزب و لایهنه سیاسییه کان قولتر ده کاته وه دابه شکاریه ی میدیا به سهر حزبه کان و به کارهینانیان به و شیوه یه یه کلاییکردنه وه ی ناکوکی و ململانیکان، وای له زوربه ی ئه میدیایانه کردو وه که متر ره چاوی بنه ما ئیتیکی و تهنانه ته ههندیک جار بنه ما یاساییه کانیش بکهن.

لهگهل گهشهسهندنی تۆری ئینتهرنیت له ههریمی کوردستان و زوربوونی ژمارهی مالیه ری روزنامهنووسیی ئهلیکترونی، ریژه ی پابهندنهبوون پیشیلکردنی بنه ما ئیتیکی و یاساییه کانی روزنامهنووسییش زیادیانکردووه، به بوچوونی تویژه و بهشیک له هوکاره کانی بو نهبوونی یاسایه کی تایبه ت به ریخخستنی میدیای ئهلیکترونی له ههریمی کوردستان ده گهریتهوه و بهشیکی دیکه ی ره چاونه کردنی بنه ما ئیتیکییه کان بو راکیشانی سه رنجی خوینه ران و زیاد کردنی ژماره ی کلیکه له سه ر مالیه وه کانیان.

-

<sup>(</sup>۱) هیرش راسول، تاکو ئیستا میدیای کوردی خوی له تیوریکی دیاریکراودا نهدوزیواتهوه، گوفاری چاو، ژماره (۲۰)، کانوونی دووامی ۲۰۱۰، ۲۰۱۰ میرش را ۲۰،

<sup>(</sup>۲) مهجید سالخ، سهرچاوهی پیشوو، ل

نوسین و به کارهیّنانی ناونیشان و مانشیّتی هه له و ناراست و هه ندیّکجاریش ناونیشانی هه وال و بابه ته روّژنامه نووسییه که زوّر دووره له ناوه روّکه که یه پیشیّلکارییه کی زه قی ئیّتیکی روّژنامه نووسییه که نهمه ش وای له به شیّك له خویّنه ران کردووه به چاویّکی پی له گومانه وه له بابه ته روّژنامه نووسییه کان بروانن. (۱)

بهمهبهستی ریّکخستنی زیاتری کاری روّژنامهنووسی له ههریّمی کوردستان چهند ههولیّک بو نووسینی ریّسای ئهخلاقی روّژنامهنووسیی درا، به لام وه ک پیّویست ههموو لایه ک له دهوری کوّنهبوونهوه و پشتگیرییان نه کردو سهندیکای روّژنامهنوووسانیش وه ک لایهنیّکی پهیوهندیدار نهیتوانیوه، ئه و ئه رکه بگریّته ئهستوّ. (۲)

(۱) سامان فهوزی، راگه یاندن له سایهی یاسادا، سهرچاوهی پیشوو، لاً ۱.

<sup>(</sup>۲) مەغدىد سەپان، ئەوانەي رۆژنامەنووس پيريستە بيانزانى، (كەركوك، چاپخانەي شەھىد ئازاد ھەورامى، ۲۰۱۲)، ل

# بهشی سییهم

# باسى يەكەم: دەروازەيەك بۆ رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى

یهکهم/ چهمکی رۆژنامهنووسیی بنکونکاری دووهم/ پیناسهی رۆژنامهنووسیی بنکونکاری سییهم/ ئهرکی رۆژنامهنووسیی بنکونکاری چوارهم/ تاییه تمهندی رۆژنامهنووسیی بنکونکاری

# باسی دووهم: میرژووی سهرهه لدان و گهشه کردنی روزنامه نووسیی بنکولکاری

یهکهم/ میْژووی سهرههندان دووهم/ فوّناغهکانی گهشهکردنی

# باسى سييهم: رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى (بايەخ، ئيتيك، ئاستەنگەكان)

یهکهم/ بایه خی رۆژنامه نووسیی بنکو ڵکاری دووهم/ ئیتیك له رۆژنامه نووسیی بنکو ڵکاریدا سییهم/ ئاسته نگه کانی بهردهم روزثنامه نووسیی بنکو ڵکاری

#### بەشى سېيەم

# باسى يەكەم: دەروازەيەك بۆ رۆژنامەنووسيى بنكۆڭكارى

## يەكەم/ چەمكى رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى:

بهر له ههر شتیّك، سهرهتا دهبی جهخت لهوه بکهینهوه، که روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری بهشیّکه له پیّکهاته گهورهکه، که (راگهیاندنی بنکوّلکاری)یه. بهو واتایهی که پیّشکهوتنی خیّرای زانستو ته کنه لوّژیاو فراوانبوونی پروّسهی گهیاندن (الاتصال - Communication) له سهردهمی ئهمروّ لهلایهك، و پیّویستیی کوّمهلّ و ولاتان به موّدیّلیّك له راگهیاندن که چاودیّری کارای کایه جیاوازه کان بیّتو وردتر به دوای راستییه شاراوه کاندا بگهریّت، بوّته هوّکاری هاتنه تارای نهو جوّره له راگهیاندن، به کوّی نامرازو جوّره کانییهوه (نووسراو، بیستراو، بینراو، ته لیکتروّنی).

رۆژنامەنووسىيى بنكۆڭكارى\* (الصحافة الإستقصائية — Investigative Journalism)، وەك لە ناوەكەيدا دەردەكەرىت، پىۆيىست بە لىكۆڭىنەوەى قولاو كۆششكردن دەكات، ئەو رۆژنامەنووسانەى لەم بوارەدا كاردەكەن پىۆيىستە لىروشاوە خۆراگر بنو دان بەخۇياندا بگرن، چونكە رۆژنامەنووسىيى بنكۆڭكارى كار لەسەر ئاشكراكردنى كردەوە دزىو و تاوانكارىيەكان دەكات، بۆيە كارىكى ئاسان نيەو بىزاركەرو مەترسىدارە، دەبىتە ھۆي ھەرەشەكردنو ھەراسانكردنو ئازارپىڭگەياندنى جەستەيى رۆژنامەنووسى() دىفىد نابل سەرۆكى سەنتەرى سەنتەرى رۆژنامەنووسانى نىرودەولەتى روونىدەكاتەوە، چەمكى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لە سالانى شەستەكانى سەدەى بىستەم لەگەل ھەلىمەتى بانگەشەي سەرۆكى ئەركاتەي ئەمەرىكا (تىردۆر رۆزفىلەت) دژ بە گەندەلى و بەرتىل دەركەوت، ئىستا بورەتە كارىكى دامەزراوەيى رىكخراو كە بنەماو رىكارى تايبەت بەخۆى ھەيە و يارمەتىدەرە لەگلارىنى بارودۆخەكان، بنكۆلكارى كارىكى تويژينەوەييە وەك ھەر بەدواداچوونىكى ترى رۆژنامەنووسى، بەلام لىرىدى دەرىدەدەردى بابەتەكانەدەر.()

له روزنامهنووسیی بنکو لکاریدا زانیاریی وردو دروست گرنگه، نهوه وه وه شفکردنی شوینو ژینگهی گشتی رووداوه که، لهم روانگهیهشهوه چاوه روان ده کریت، روزنامهنووس راپورته کهی خوی به شیوازیکی زانستیانه و دوور له هاشوهووش بالاوبکاته وه، چونکه روزنامهنووسیی بنکو لکاری دووره له وه سفکردن، به لکو کاریکی پیوه ریهه. (۲)

راگهیاندن له ههردو زانکوی سلیمانی و صلاح الدین  $\sim$ ی. سهرو کی زانکوی راپه پین-وو به کارهاتوه. (تویژهر)  $^{(1)}$  مهم بورهان قانع، لهبارهی راگهیاندنه وه، (سلیمانی، خانه ی چاپ و بلاو کردنه وه ی چوار چرا، ۲۰۱۲)،  $^{(1)}$  مهم بورهان قانع، لهباره ی راگهیاندنه وه، (سلیمانی، خانه ی چاپ و بلاو کردنه وه ی چوار چرا، ۲۰۱۲)،  $^{(1)}$ 

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> ئاماژهی پیّدراوه لهلایهن: د. عیسی محمود الحسن، الصحافة الاستقصائیة مهنة المتاعب والآخطار،(الاردن، دار زهران للنشر والتوزیع، ۱۳ . ۲۰۱۲)، ص ۱۳ .

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲)</sup> بدون اسم، مفاهیم: روزنامهنگاری تحقیقی چیست؟ ، ماڵپهری ئهلیکتروّنی روّژنامهی ههمشههری، (25/4/2016) http://hamshahrionline.ir/details/244880

بۆیه رۆژنامەنووسیی بنکۆلکاری به یه کیّك له دژوارترین مودیّله کانی روّژنامهنووسی دادهنریّت، که بوّ ریّگریکردن له بلاوبوونهوه گهنده لیّ سیاسی، ئابووری، کوّمهلایه تی و فهرهه نگی بونیاد نراوه، ئهمه ش پیّویستی به به لاّگه و هوّشیاری و چاونه ترسی روّژنامه نووس هه یه، لهم روانگه یه و زوریّك له لیّکوّله ران و روّژنامه نووسان پیّیانوایه روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری لوتکه ی کاری روّژنامه نووسییه به خستنه رووی داتاو به لاّگه نامه ی روود اوه کانی گشتی به نیّو کوّمه لا ا بلاوده کاته وه، ئه گهر ئه مجوّره ی روّژنامه نووسی نه بیّت ئه وا به دلّنیاییه وه زوّریک له گهنده لیّ سیاسییه کان ئاشکرانابن و دادگاکان دهستیان پی روژنامه نووسی نه بیّت ئه وا به دلّنیاییه وه زوّریک له گهنده لیّ سیاسییه کان ئاشکرانابن و دادگاکان دهستیان پیّ راناگات. (۱)

ئهم مۆدێلهی رۆژنامهنووسی چهندین چهمکی هاوشێوهی ههیه، وهك: بهدواداچوون، پشكنین، گهران، لینکوڵینهوه, ههموو ئهمانه رێگهو شێوازی میتودی دیراسه کراو، یان پلان بو دارێژراون، که لهسهر کومهڵێك بنهما دانراون، به ئامانجی گهیشتن به راستییه کی تهواو جا ئهو راستییه له ههرکوی بیّت. (۲)

رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى بەشيۆەيەكى گشتى لە رۆژنامە و رۆژنامەنووسىيدا دەستپيشخەرە بۆ چيرۆكيك كە پشت بە بنەماى گومان دەبەستیت زیاتر لەوەى پشتبەستوو بیت بە راستى و رۆتیناتى رۆژانە، یان بە شیوەیەكى بی پلان كارى لەسەر كرابیت. (۲)

هدندیک له تویژهران لایانوایه، روزنامدنووسیی بنکولآکاری جوریکه له روزنامدنووسی، که سدخته له هدموو جیّگایدکدا پهیوهوبکریّت، بهتایبهت ولاتانی جیهانی سیّیهم سدختترین ناوچهن بو ئهنجامدانی لیّکولّینده وی بنکولآکاری، به شیّه یده دامدزراوه روزنامدنووسییه کان بهشیّکی داندبراوه له حکومه ته نیشتمانییه کان، تهنانه تکاتیّک روزنامدنووسی له ولاتانی جیهانی سیّیهم دابراوبیّت له حکومه ت، ئهوا بیروّکه ی ئهنجامدانی لیّکولّینده وی بنکولّکاری له هدر شتیک جیّگای تیرامانیّکی گهوره یه. (۱)

سهره رای گهشه کردنی روزنامه نووسیی بنکو لکاری له زوریک له ولاتانی پیشکه و تو ، به لام پیشکه و تنی له ولاتانی جیهانی سییه م پهیوه سته به کومه لایک ده ستیوه ردانی سیاسی و روزشنبیری و نابوری و کومه لایه تی ، جگه له گورانکارییه کانی گهشه ی روزنامه نووسی و کرانه وهی سه رچاوه کانی هه والا ، نه و روزنامه نووسانه ی لیکو لینه وهی بنکو لکاری نه نجامده ده ن ، هه ندی کجار به پیاوانی دلسوزی پولیس و کارمه ندانی داد ده چویندرین ، که ناوات و نومیدیان باشترکردنی ژبان و گوزه رانی ها و لاتیانی ته واوی جیهانه . (°)

بهشیّك له قورسیی روخساندنی دورفهتی كاركردن لهم بواره لهولاتانی جیهانی سیّیهم، دهگهریّتهوه بو ئهو پیناسه و لیّکدانهوانهی كه بو روّژنامهنووسیی بنكوّلكاری دهكریّت، بهشیّکی زوّر پیّیانوایه، تیّکهلهیه كه له جهنگاوهریّکی كهللهروی، سهگی یوّلیسی، یوّلیسی نهیّنی كه بهردووام بهدوای كهسانی خراب و تاوان و گهندهلی و

<sup>(</sup>۱) ميكائيل ديانى، به روزنامهنگارى تحقيقى پليس مخفى نمى گويند، مالپهږى ئەليكترۆنى ئەلف ، (25/4/2016) http://alef.ir/vdcguy9wuak9zw4.rpra.html?309377

<sup>(</sup>٢) عزام أبو الحمام، المنهج العلمي في الصحافة الاستقصائية، (عمان، الاردن، دار أسامة للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ص١٠.

<sup>&</sup>lt;sup>(3)</sup> Jim Onyango Ongowo, Ethics of Investigative Journalism, A dissertation submitted in partial fulfillment of the requirements of the Master of Arts in International Journalism, Institute of Communications Studies, The University of Leeds, September, 2011, p<sup>10</sup>.

<sup>(</sup>i) د. عبدالعزيز شرف، الأساليب الفنية في التحرير الصحفي، (القاهرة، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ص٢١٦.

<sup>(°)</sup> الصحافة الاستقصائية دورات تكوينية لصالح الصحفيين، منجزة من طرف نقابة الصحفيين الموريتانيين، موريتانيا، ٢٠١٠، ص^.

كەموكورتىيەكاندا دەگەرىن، ئەم ھۆكارەش بازنەى كاركردن لەم جۆرەى رۆژنامەنووسىى تەسكدەكاتەوەو لەمپەرىش لەبەردەم گەشەكردنى دادەنىت.(١)

ههندیّك بابه ت و رووداو بارودوّخیّکی ئالوّز دهخولقیّنن، ههولّدان بو ئاشكراكردنیانو خستنه رووی راستییه كان لهباره یه و بو جهماوه ر پیویستی به سهرچاوهی زانیاری و به لّگهنامه ی نهیّنی و ئاشكرا ههیه، ههروهها پشت به و بابه تانه شده ده به سهرنج و ده ستییشخه ربی خودی روّژنامه نووس كوّكراونه ته وه. (۱)

سهرتاپای رۆژنامهنووسیی بنکو لکاری مامه له له گه ل به لگه ی تایبه ت سهرچاوه ی تاشکرانه کراوو ههروه ها دزه پی کردن و راستییه ناته و اوه کان ده کات، بویه قورس و زه همه ته، بتوانریت ته م جوره به لگهنامانه بکریته بابه تیکی رو ژنامه نووسیی کاریگه ر، هه ندیک له رو ژنامه نووسان دود لن له ته نجامدانی لیکو لینه و هو جوره به لگهنامه کان، تهمه ش پیویستی به کات و پاره هه یه و هیچ گرهنتیه ک نیه بو گهیشتن به ته نجامه کان. شهند یک پینیانوایه روژنامه نووسیی بنکو لکاری به رزترین پله ی پیشه یی را گهیاندنه، له ههمان کاتدا سه خترینیانه، روژنامه یان روژنامه نووسیی بنکو لکاری پیگه و هیزی را گهیاندن له نیو کومه لدا دیاریده کات، ده توانریت لیکو لینه و بنکو لینه و بنکو لکاری پیگه و هیزی را گهیاندن له نیو کومه لدا دیاریده کات، ده توانریت لیکو لینه و بنکو لکاری به چاود یریکار ناوبنریت، که ده زگاکانی را گهیاندن له چوارچیوه ییشه یی داواکراو له دامه زراوه میدیاییه کان په یره وی ده کهن. (۱)

تاییده تمدندیی بندروتیی روزنامدنووسیی بنکولآکاری خوی له مامدلهکردن لهگهل داتار زانیاری بدوپهری وردی و وریاییدوه دهبینیّت، ئهم زانیارییانهش ئهوانهن، که ههمیشه ههلّگری بهلّگهی قولّن، پهیوهستن به چینیّکی فراوان له جهماوه ر، یان سهرتاپای کومهلّ، چونکه مامهله لهگهل ئه و داتاو زانیارییانه ده کات، که بو رایگشتی و روزنامدنووسیی کلاسیکی بهردهست و ئاسان نییه، بویه روزنامدنووسیی بنکولآکاری پشتبهستووه به کومهلیّن بنهمای زانستی و لیّهاتوویی زانستی، ههروه کون پهکیّک له کاره بنه واتید کانی بریتییه له پاسهوانیکردنی بههاکانی کومهل و پاراستنی بهرژه وه ندییه کانی و هاوکاریکردنی کومهل له ئاشکراکردنی ههله و کهموکورتیهکان، نهجوره له روزنامدنووسیی تهنها به دهستکهوتنی داتای وردو گهیشتن به راستییهکان نهبیّت، دروست نابیّت، به جوریّک روزنی پریشکیّک دهبینیّت له چاره سهرکردنی نه خوشییه کانی کومهلیّ. (°)

(لوسیندا س. فلیسۆن)، له کتیبهکهیدا "Dig deep & Aim High" جهخت لهوه ده کاتهوه، ئهم جوّرهی روّژنامهنووسیی تهنها له ئاشکراکردنی گهنده لیّ و تاوانه کان کورت ناکریّته وه، به لکو به گیرانه وه شکستو

<sup>(</sup>۱) ئەلبرتل هسترو واى لانج تو، رابەرى رۆژنامەنووس لە جيھانى سێھەمدا، و:حەسەن عەبدولكەريم، (ھەولێر، دەزگاى توێژينەوەو بلاوكردنەوەى موكريانى، ۲۰۰۷)، ل۱۱۳.

<sup>(</sup>۲) د. عیسی محمود الحسن، مصدر سابق، ص۳۰.

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> بدون اسم، الصحافة الاستقصائية، موقع بي بي سي العربية، (13/4/2016)

http://www.bbc.co.uk/academy/arabic/article/art20130702112133948

<sup>&</sup>lt;sup>(٤)</sup> مها فالح ساق الله، ماهية الصحافة الاستقصائية، (ضمن مساق الصحافة الاستقصائية في برنامج ماجستير الصحافة)، تقرير غير منشورة، إشراف: د. حسن أبو حشيش، جامعة الاسلامية،كلية الاداب، قسم الصحافة والاعلام، الدراسات العليا، ٢٠١٣، ص<sup>٢</sup>.

<sup>(°)</sup> عزام ابو الحمام، مصدر سابق، ص۱۱.

خراپی سیستمه کان روونده کاته و و کیشه کومه لایه تیه تالوزه کان شیده کاته وه و هه له و که موکورتیه کانی ده سه لات تاشکراده کات. (۱)

ده کری بوتریّت ندم جوّره ی روّژنامهنووسیی به شیّوه یه کی فراوان پشت نهستوره به پشتیوانیی جهماوه ربوی، پالپشت به بلاوکردنه وه ی بابهتیانه ی ئابروچوونه کان، ههندیّکجار پهیوهست ده کریّت به کهمپین یان تیّکوشان، تهنانه ت نه گهر له ریّگه ی پیّوه ری دیاریکراوو چهمك و یه کلاییکه وه شیّت، روّژنامه نووسانی بنکولّکار جهخت لهوه ده که نهوان به نویّنه رایه تی جهماوه ربه رگری له ئیّتیك ده کهن، له یه کیّك له به رنامه ههوالیّیه کان له تهله شویزییّکی ویلایه ته یه کگرتووه کان روّژنامه نووسانه ی بنکولّکار که له به رنامه که دا کارده کهن، زیاتر چالاك خاوه نی متمانه نه لهو روّژنامه نووسانه ی که له به رنامه کانی تردا کارده کهن، نهو روّژنامه نووسانه به جهنگاوه رانی ئیّتیکی (Ethical Gladiators) ناوده بران. (۳)

ریّکخراوی نه ته وه یه کگرتووه کان برّ پهروه رده و زانست و روشنبیری (UNESCO) روونیده کاته وه ، ئامانجی روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری ئاشکراکردنی ئه و پرس و رووداوانه یه ، که به مه به ست و بی مه مه ست و په پهرده پوشکردنی ده دریّت له لایه ن ئه وانه ی له ده سه لاتن ، که راستی و نهیّنی زوّری تیّدایه ، هم دوه ها شیکردنه وه په ورود اوه کان به ئامانجی نیشاندانی راستییه گرنگه کان به جه ماوه ر ، راستی له کاری بنکوّلکاری و ئازادیی بلاوکردنه وه به بی شاردنه وه ی زانیاریه کان یه کیکه له بنه ما بنه ره تینه کانی جوّریّتی روّژنامه نووسیی ، بویه روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری ره گه زیکی گرنگی ئازادیی راده ربرین و ئازدیی به ده ستهیّنانی زانیاریه ، که کروّکی کاری ریّکخراوه هه ولّی فراوانکردنی سنووری ئازادیی راگه یاندن و ئازادیی راده ربرین ده دات و به بنه مایه کی سه ره کی مافی مروّثی ده زانیّت . (۲)

# دووهم/ پیناسهی رۆژنامهنووسیی بنکوّلکاری:

http://www.unesco.org/new/ar/rabat/communication-information/access-to information/investigative-journalism

(1

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> Lucinda S. Fleeson, Dig deed & Aim hige, A training model for teaching investigative reporting, International center for journalists, Washington, 2006,p<sup>9</sup>.

<sup>(</sup>٢) د.حسين محمد ربيع، الصحافة الاستقصائية الواقع والإشكاليات، (القاهرة، مصر، دار العالم العربي،٢٠١٤)، ص

<sup>(13/4/2015)</sup> الصحافة الاستقصائية، موقع منظمة يونسكو، (13/4/2015)

<sup>(</sup>٤) عزام أبو الحمام، مصدر سابق، ص<sup>۱۳</sup>.

رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لايەنە شاراوەكان بىق جەماوەر ئاشىكرادەكات، كە لەلايەن كەسىنكى دەسەلاتدار شاردراوەتەوە، ياخود بە رىكەرت لەئەنجامى شىپرزەيى ھەنىدىك بارودۆخى ئاللۆز شاردراوەتەوە، ئاشكراكردنى يىۆرىستى بە بەكارھىنانى سەرچاوەى زانيارى بەلگەنامەى ئاشكراو نەپىنى ھەيە.(١)

(بینجامین سۆنو دیڤید ئەندەرسۆن)، نوسەرانی کتیبی (Investigative Reporting) دەلیّن:" رۆژنامەنووسیی بنکۆلکاری، رۆژنامەنووسیی زانیارییه شاردراوهکانه، واته ئەر جۆره رۆژنامەنووسییه که ئامانج لینی ئاشکراکردنی ئەو زانیارییانەیه که هەموو کەس ئەو بوارەی بۆ نارەخسیت، زانیارییهکهی پی بگات". (۲)

همندیّك له لیّكوّلهران پیّیانوایه، همندیّك له كمسهكان نایانهویّت ئهو بابهتانه بزاننو ئاشكرا بكهن كه كمسانی تر نایانهویّت بیدركیّنن، رِوْژنامهنووسیی بنكوّلكاری دهیهویّت زانیاری لمسهر ئهو بابهتانه همبیّت، كه خملّكانی تر نایانهویّت بیدركیّنن ئهمهش لهبهر ئهوی بهلایانهوه گرنگ نییه، یاخود نهیّنییه. (۳)

(ستیف واینبرگ)، ماموستای روزژنامهنووسیی بنکولککاری له زانکوی میسوری بو روزژنامهنووسی پییوایه، بریتییه له ئهنجامدانی راپورتهکان دهربارهی پرسیکی گرنگ بو خوینهران یان بینهران یان گویگران، له ریگهی پیشنیاری خودی بهرههمی خودی. (۱)

ههندیّك له لیّكوّلهران ده لیّن: روّژنامهنووسیی بنكوّلكاری یه كیّكه له شیّوازه كانی روّژنامهوانی، كه كاری گهران و پشكنین و بنكوّلكردن ده كات ده رباره ی پرسیّك له پرسه كان، یان كیّشه یه ك له كیّشه كان، یان دیارده یه ك له دیارده كان، یان رووداویك له رووداوه كان، به ئامانجی ئاشكراكردنی راستییه كانی و هوّكاره كانی و پالّنهره كانی ده رخستنی رای شاره زایان و خستنه رووی چاره سهره كان. (\*)

(دیقید کابلان)\*، بهرپوهبهری توری نیودهو له تیی روزنامهنووسانی بنکو لکاری به مجوّره پیناسهی ده کات: بریتییه له ریچکه و ریبازیکی ریکخراو بو به دواداچوونی قولبوونه وه له رووداویک، به گهرانیکی کرداری و گرتنهبهری ریگای زانستی بو گهران به دوای زانیارییه کاندا له لایه ن خودی روزنامهنووسه کانه وه، به پشتبهستن به دانانی چهند گریمانه یه و پشتراستکردنه و های د لنیابوون له و راستییانه ی له ده وری گریمانه کانن (۱)

(٢) عيسى عبد الباقي، الصحافة الاستقصائية: أطر نظرية ونماذج تطبيقية، (مصر، القاهرة للنشر والتوزيع ، ٢٠١٣)، ص ١٠.

<sup>(</sup>١) على درب الحقيقية، دليل أريج الصحافة العربية الاستقصائية، (عمان، الاردن، المكتبة الوطنية، ٢٠٠٩)، ص١٧.

http://ijnet.org/ar/blog/166763 (۲۰۱٦-۷-۲): شبكة الصحفيين الدوليين، الموقع الالكتروني:  $^{(7)}$  شبكة الصحفيين الدوليين

<sup>(</sup>٤) عزام أبو الحمام، نفس مصدر، ص<sup>14</sup>.

<sup>(°)</sup> د.عبدالملك بن عبدالعزيز بن شلهوب، التحقيق الصحفي: أسسه أسالبيه اتجاهاته الحديثة، (السعودية، مكتبة ملك فهد الوطنية ، ٢٠٠٤)، ص١٧.

<sup>\*</sup>دیقید کابلان، رۆژنامهنووسیی بنکولکارو راویژکاری رۆژنامهنووسییه له واشنتن، دامهزرینهری یه کهمین توّری روّژنامهنووسانی بنکولکاریی جیهانییه، توّره کهی دویان خهلاتی لهو بوارودا بهدوستهیناوه، ماووی ۲۰ سال له بواری گهشه پیدانی نامرازه کانی روّژنامهنووسییدا کاریکردووه و، لهسهر روّژنامهنووسیی بنکولکاری راهینانی به زیاتر له هدزار روّژنامهنووس کردووه له سهرانسهری جیهاندا.

<sup>(&</sup>lt;sup>۲)</sup> عزام أبو الحمام، مصدر سابق، ص

(رونا سهباغ)، بهریّوهبهری جیّبهجیّکاری(ئهریج)\* ده لیّت: " روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری بریتییه لهو جوّرهی روّژنامهنووسیی که پشت دهبهستیّت به دوّکیومیّنتکردنی زانیاریی و راستییه کان به گرتنهبهری شیّوازی میتوّدیی و بابهتی به ئامانجی ئاشکراکردنی نهیّنییه کان و گوّرانکاریکردن له بهرژهوهندیی گشتی ".(۱)

ههندیّکی دیکهش رایان وایه: بنکوّلکاری جوّریّکه له روّژنامهنووسیی لیّکوّلینهوهیه که بوّ پاریّزگاریکردن له دیموکراسی و کهسانی چهوساوه و ئهوانهی که دهنگیان ناگاته جیّگای خوّی، ههروهها کار لهسهر ئاشکراکردنی مافیای سیاسی دهکات. (۲)

رایه لهی عیراقی بو روزنامه نووسیی بنکو لکاری (NIRIJ) به م شیّوه یه پیناسهی ده کات: نه و روزنامه نووسییه یه کارده کات بو دوزینه وهی راستییه کان له کیشه کاندا، هه له پهیره و کراوه کان، یان هه له یه یه کارده کات بو دوزینه وهی راستییه کان له کیشه کاندا، هه له پهیره و کارده کان و کاریگه ریبه کانی ده رده خات و هه و لی لیپیچینه وه ده دات له به رپرسه کان بو دروستکردنی گوران له پیناو به رژه وه ندیی گشتیدا. (۲)

بهشیّکی تر له تویّژهران بهم شیّوهیه پیناسهی ده کهن: رِوّژنامهنووسیی بنکوّلکاری تهنها راپوّرتیّك نیه، به لّکو بابهتیّکی نوییه، پیّویسته خه لّك هوّشیار بكاتهوه و پهرده لهسه ر نهیّنی و گهنده لییه کان هه لبمالیّت. (۱)

ههندیّکی تر له پسپوّرانی بواره که ، به مجوّره پیناسهی ده کهن: رِوْژنامهنووسیی بنکوّلْکاری، بنکوّلْکاریی ههوالیّك یان پرسیّکه ، یاخود شتیّکی شاراوه و نهزانراوه بیهویّت ئاشکرای بکات و لیّی ئاگاداربیّت. (°)

<sup>\*</sup> میدیاکاران لهپیناو رپرژنامهنووسیی بنکوّلکاری عهرهبی (ئهریج)، یه کهم توّره له ناوچه که دا، که تایبه ته به گهیاندنی رپرژنامهنووسیی بنکوّلکاری به ناوهنده کانی میدیای عهرهبی بهپینی میتوّدیّکی پیشکهوتووو نویّ، ئهم توّره له کوّتایی سالّی (۲۰۰۵ز) له عهمانی پایتهختی ئوردن دامهزراوه بو یارمهتیدانو پشتیوانیکردنی رپرژنامهنووسیی پروْفیّشنالّی سهربهخوّ، ئهمه ش له ریّگهی پالپشتیکردنی پروّژهٔ کانی بنکوّلکاری وردو ریّکخستنی خولی راهیّنانو پیّگهیاندنی روّژنامهنووس لهو بواره دا، ئهم توّره هاوکاری روّژنامهنووسان له ولاّتانی عهرهبی ده کات له بواری (روّژنامه، رادیوّ، تهلهفزیوّن، مالّپهری ئهلیکتروّنی) له ولاّتانی ئوردن، سوریا، فهلهستین، لوبنان، عیّراق، میسر، بهحرهین، تونس و بهمهن.

<sup>(</sup>۱) أوراق عمل لمساق الصحافة الإستقصائية، محاضرات لمرحلة ماجستير، قسم الصحافة و الإعلام، جامعة الاسلامية، غزة، فلسطين، ٢٠١٤، ص٠٠. (٢) موقع جريده همشهري، مفاهيم: روزنامه نگاري تحقيقي جيست؟، همان مصدر.

<sup>(</sup>۲) سامان نوح، دەروازەيەك بۆ رۆژنامەگەرى بنكۆلكارى، (سليمانى، چاپخانەي كارۆ، ۲۰۱۵)، ل

<sup>&</sup>lt;sup>(4)</sup> Derek Forbes, A watchdog's guide to investigative reporting, Johannesburg, South Africa, Published by: Konrad Adenauer Stiftung Media Programme, 2005, p2.

<sup>(°)</sup> بیلال محمد مجید، موانعو چالش های روزنامه نگاری تحقیقی در کردستان عراق، پایان نامه کارشناسی ارشد رشته علوم ارتباطات اجتماعی گرایش روزنامه نگاری، دانشکده علوم اجتماعی و ارتباطات، دانشگاه علامه طباطبایی، ۱۳۹٤، ص'

<sup>(</sup>٦) عزام أبو حمام، مصدر سابق، ص

له کوی پیناسه کان پهیوهست به روزنامه نووسیی بنکو لکاری، تویژه ر بهم شیوه یه پیناسه ی روزنامه نووسیی بنکو لکاری ده کات: بریتییه له گهران و شیتالکردن و بنکو لکردنی پرس و رووداوه کان بو دوزینه وهی راستییه شاراوه کان، یاخود نه و پرسانه ی که هه له و که موکورتییه کیان تیدایه و شاردراونه ته وه، پهره له له له ته ورده کاریی هو کارو کاریگه رییه کانی پرسه که هه له مالیت، و هه وله ده دات لیپیچینه وه له به رپرسه کان بکات بو دوستکردنی گورانکاری له پینا و به رژه وه ندیی گشتیدا.

## سيّيهم/ ئەركى رۆژنامەنووسىي بنكۆڵكارى:

تویژهران چهندین نهرکی روزثنامهنووسییان له گوشهنیگای جیاوازهوه خستوه ته روو، به شیّوه یه کی گشتی روزثنامهنووسی له کومه لدا له ریّگهی پیشکه شکردنی ههوال به جهماوه رو شیکردنه وهیان، ههروهها پهروه رده و رینماییکردن و هوشیارکردنه که جهماوه رو چاود نیریکردنی ده سه لاته کان، نهرکیّکی گرنگ و پربایه خ ده گیریّت. (۱)

ئەركى چاود يركارىي رۆژنامەنووسى، يەكىنكە لە ئەركە گرنگو پربايەخەكانو ھىنزو دەسەلاتى رۆژنامەنووسى، پاراستنو رۆژنامەنووسى، پاراستنو پارستنو پاسەوانىكردنى ھاولاتىيانە لە بەرامبەر ھەر پىشىنلكارىيەك، كە لەلايەن حكومەتو كەسانى تر كە خاوەنى ھەرثموونو دامەزراوەن و لە نىنو كۆمەلدا لە دۇيان ئەنجامبدرىت، ھەر ئەمەش بووەتە ھۆكارى ئەوەى رۆژنامەنووسى بە (دەسەلاتى چوارەم) ناوبېرىت، بەو مانايەى دەسەلاتى گەلەو گوزارشت لە رايگشتىو چاودىدىيكردنى دەسەلاتەكانى تر لە كۆمەلدا دەكات.(<sup>7)</sup>

# ليرهدا تهركه جياوازه كانى ريزتنامه نووسيى بنكو لكارى دهخه ينه روو:

یه کهم / ئهر کی چاود پر کاری (Watching):

دووهم / وهك سه كي ياسهوان (Guard dog):

مەبەست لەم ئەركە، تەنھا چاودىرىكىدنى دامەزراوە جىنبەجىنكارەكانە لەنىنو كۆمەل لە رىنگەى رۆۋنامەنووسىيى بىنكۆلكارىيەوە، زىاتر سوورە لەسەر چاودىرىكىدىنى رەگەزە ھەرزەكارىيەكانى نىنو كۆمەل بە ئامانجى رىنگەگرتى لە لادانو كەموكورتى. (۲)

<sup>(1)</sup> د.عبداللطيف حمزة، الصحافة والمجتمع، (القاهرة، دار القلم، ١٩٩٣)، ص٢٠.

 $<sup>^{(7)}</sup>$  د.هيرش رسول، الوظيفة الرقابية للصحافة، مصدر سابق،  $^{(7)}$ 

<sup>(</sup>٢) مها فالح ساق الله، مصدر سابق، ص١١.

سيّيهم / وهك سه كى ريبهر (Guide dog):

رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارى بە رۆلى رابەرايەتىو رىنوىنىكردنى ھاولاتيانو رايگشتى بە پىدانى زانيارىيەكان دەربارەى سىاسەتو سىاسەتمەداران ھەلدەستىت، كە پىوىستىان پىيەتى لە دروستكردنى بريارو ھەلسەنگاندنى سەركردەكانيان.

چوارهم / وهك سه گى باوهش (Lap dog):

ئهم ئهرکه گویزهرهوه-شی پیدهوتریّت، به دیویّکی تر واته روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری بریتییه له لهئهستوّگرتنی دامهزراوه کوّمهلایه تی و سیاسییه کان، بهبی ئهوهی سهربهخوّبن و لیّپرسینه وه له دهسه لاّتی سیاسی بکهن و گوی بده نه راوبوّچوونه جیاجیاکانی نیّو کوّمهلا، بهتایبه تی ئهوانه ی که لهگهلا بهرژهوهندییه کانی دامهزراوه جینبهجیّکاره کانی کوّمهلا ناگونجیّن، ئهمه ش وه گامرازیّکی گویزهره وه وایه بو ئه و پرس و بابهتانه ی که دهسه لاّتی سیاسی ده یه ویّت جهماوه ره که بیزانیّت، به و شیّوه یه ی که خوّی ده یه ویّت و مهبهستیّتی، به بی ئاراسته کردنی هیچ رهخنه و گازنده یه که داموده زگاکانی ده ولّه ت.

پينجهم / وهك سه گى سهركرده (Lead dog):

لیّره دا رِوْژنامه نووسیی بنکوّلکاری به روّلّی دانانی ئهجیّندا بو پرسه پیٚشنیار کراوه کان له گوّره پانی سیاسی هدلّده ستیّت، به شیّوه یه کو روّنامه نووسیی بنکوّلکاری وه ک پالاوتگه یه ک وایه بو دانانی چاره سه رو ریّک خستنی پرسه کان به پیّی گرنگی و بایه خیان، پی ش ئه وه ی بو جه ماوه ر بخرینه روو، هه روه ها هانی سیاسیه کان ده دات، به دواد اچوون بو ئه م پرسانه بکه ن به هوی کاریگه ری و بایه خیان، چونکه له چوارچیّوه یه کی گشتیدان و جیّگای سه رخی هه مووانن، به مه ش روّلّی سه گی سه رکرده ده بینیّت له ریّگه یه کی دیاریکراو به مه به ستی گرنگی پیدانی کی تاییه ت بو زیاتر روومال کردنی پرسین ک له جوّره کانی تر. (۱)

جگه له و ئه رکه گشتیانه، رۆژنامه نووسیی بنکو لکاری له کومه لگه کراوه و لیبراله کاندا کومه لیّن روّل و ئه رکی تر ده بینیت، ده توانین لیّره دا به شیّوه یه کی کورت گرنگترینیان بخه ینه روو: (۱)

۱- روزلی چاودیری لهسهر حکومهتو پروژه گشتیو تایبهته کان ههیه، ههروهها به ئاشکراکردنی لادانو هه لهو
 کهموکورتییه کان هه لدهستیت، که دژ به مافی خه لله و جهماوه ر ده کریت.

۲- له گرنگترین شیوازه کانی دهرکهوتنی روّلی چاودیری روّژنامهنووسیی له روّژئاوا، بریتییه له بوونی پانتاییه کی ئازادیی فراوانی پیشهی روّژنامهنووسی له و کوّمه لیّانه دا، له گه ل ئهمه شدا ولاّتانی روّژئاوا له ریّگهی یاساوه گرهنتی پاراستنی روّژنامهنووسیان کردووه، له و پرسو که یسانه ی که پهیوه ستن به کهموکورتی و خراپییه کانی ده سه لاّتداران.
 ۳- یاسا له ولاّتانی لیبرالی ئه و مافه ده دات به روّژنامهنووس، ناوی ئه و که سانه ئاشکرا نه کات، که زانیاریه کانی پیبه خشیوه، بویه ههندیک روژنامه ی ئهمه ریکی و ئه وروپی سه رکه و تووبوون، له وه ی ژماره یه که له که سانی سیاسی و گهنده ل یا وانی ده وله تو سه رمایه دارانی گهنده ل ، رایی یعی سوچی زیندانه کان بکه ن. (۲)

(٢) أ.د.عبدالرزاق الدليمي، الصحافة الاستقصائية، (عمان، دار الياوزي العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٥)، ط٢، ص٣٠.

<sup>(</sup>۱) د. عیسی محمود الحسن، مصدر سابق، ص۳۳.

## چوارەم: تايبەتمەندىي رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى

دهرکهوتنی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری زیادبوونی بایهخو کاریگهرییهکانی، تویّژهران پسپوّرانی بواری روّژنامهنووسییان گهیاندووه ته ئه و بروایهی که وا جیاوازی بکهن لهنیّوان روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری و روّژنامهنووسیی ئاساییدا، تویّژهر پیّیوایه بههوّی ئه و گرنگی و روّله گهورهیهی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له کوّمهان و ولاّتاندا ده یگیّریّت، قورسایی و کاریگهریی ئهم موّدیّلهی روّژنامهنووسی بووه ته مایهی ئهوهی، که ئاماژه به جیاوازییهکانی بکریّت لهگهان جوّرهکانی دیکهی روّژنامهنووسیدا.

بهشیّك له پسپوّرانی روّژنامهنووسی لهبارهی تایبه تمهندییه کانی روّژنامهنووسیی بنکوّلکارییهوه، ئاماژه بهوهدهده ن که لهسهر بنه مایه کی زانستیی و پیشه یی، پروّسه ی گهران و لیّکوّلینهوه له زانیارییه کان ده کریّت و ده چیّته قولایی زانیارییه بهردهسته کان، ئهوه ش به پشتبهستن به لایه نه جیاوازه کانی (میّژوویی، کوّمهلایه تی، ده روونی، روّشنبیری) که جیّگای بایه خی رایگشتین. تهمه ش ئهوه ده رده خات، که گرنگترین تایبه تمهندییه کانی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری، گهران و پشکنین و گویّگرتن و خستنه رووی پرسیاره گونجاوه کانه، به لام خستنه رووی پرسیاره کان پیویستیان به دارشتنه وه خستنه چوارچیّوه وهه هه یه، ههروه ها گویّگرتن له سهرچاوه راستییه کان مانای گهیشتنه به بنه رهتی رایوّرته که. (۲)

له بارهی جیاوازی نیّوان روّژنامهنووسیی بنکوّلْکاری لهگهل روّژنامهی ئاساییدا، بهریّوهبهری توّری نیّودهولهتیی روّژنامهنووسانی بنکوّلْکاری بوّجوونی وایه: (۲)

- رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى، رۆژنامەنووسىيى دزەپىكردن نىيە: وەرگرتنى كەيسىنىك لە يەكىنىك لە سەرچاوە رەسمىيە خاوەن ھەژموونەكانو پاشان دووبارە نووسىنەوەو بلاوكردنەوەى لە ھەمان رۆژدا، ناچىتە خانەى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيەوە.

- رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارى، رۆژنامەنووسىى تايبەتمەند نيە: بنكۆلكارى زياتر رۆدەچىتە ناو قولايى بابەتەكان، بەشىۆەيەك رۆژنامەنووسىى تايبەتمەند تەكنىكە بنكۆلكارىيەكان بەكاردەھىنىت.

- رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارى، رۆژنامەنووسىى رەخنەگر نىيە: ئەنجامدانى راپۆرتى بنكۆلكارى پىۆيستى بە كاتى زۆر ھەيەو رەنگە چەند ھەفتەو مانگو تەنانەت چەند سالىنكىش بخايەنىت، ھەروەك پىدەچىت رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارى رەگەزى زۆرى رەخنەگرانە لە خۆ بگرىت، لەكاتى نووسىنى ووتاردا پىويست بە گەرانو يكشنىنى زۆر نىه.

(r) كريغ سيلفرمان، دليل التحقيق للصحافة الاستقصائية، ت: مركز الجزيرة الاعلامي للتدريب و التطوير بالتعاون مع مركز الصحافة الاوروبي، ٢٠١٦، ص. 6.

 $<sup>^{(1)}</sup>$  مهد الراجي، أي دور للصحافة الاستقصائية في تعزيز الممارسة الديموقراطية، مركز الجزيرة للدراسات،  $^{(1)}$ ،  $^{(2)}$ 

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> محمد صابر الشرافي، واقع الصحافة الاستقصائية في الصحف الفلسطينية، رسالة ماجستير، غير المنشور، كلية الاداب، جامعة الاسلامية، غزة، ٢٠١٥، ص<sup>٥٠</sup>.

- رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى، رومالى رۆژنامەنووسىيى تايبەتمەند نىيە بە تاوانو گەندەلى: واتە جەخت لەسەر بابەتە كانى تايبەت بە بابەتە پەروەردەييەكانو قۆستنەوەى دەسەلاتو كۆكردنەوەى پارە دەكاتەوە، نەك تەنھا پرسو بابەتەكانى تايبەت بە گەندەلى تاوان.

هاوکات عهبدولره حیم نوره دین حامید، ماموّستای راگهیاندن له زانکوّی ئهمهریکی له شاری دوبهی، جیاوازی نیّوان روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری و لیّکوّلینه وه روّتینییه کانی به م شیّوه یه دیاریکردوه:(۱)

- رۆژنامەنووسىيى لىكۆلىنەوەيى بە ئاراستەي ئابروچوونى ھەلسوكەوتەكان كاردەكات
  - رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى رووبەرىكى گەورە دەگرىتەوە
    - له ئاماده كردندا كاتيكى دريّ دهبات
    - ييويستى به سەرچاوەي دارايى زۆر ھەيە
  - نووسینهوه کهی دهسپیردریت به روزنامهنووسه خاوهن ئهزموونه کان
    - ئامانجى بەدىھىنانى گۆرانكارىيەكە
    - سەرنجى خوينەر زياتر بۆ خۆى رادەكىشىت
      - ير مەترسىيە.

به شیّوه یه کی گشتی، زوربه ی تویّژه رو پسپورانی بواره که چهندین جیاوازیان له نیّوان روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری و روّژنامه نووسیی ئاساییدا کردووه، که له خواره وه ئاماژه ی بوّده کهین: (۲)

۱ - له رۆژنامەنووسىي ئاسايىدا كۆكردنەوەى زانيارىو ناردنى بەپنى رنږەونكى جنگرى (رۆژانە، ھەفتانە، مانگانه)يە، بەلام لە رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىيدا زانيارىيەكان بلاوناكرىنەوە، تاوەكو تەواو دلنىا نەبىتەوە لە راستى دروستيان.

۲ - له روزنامهنووسیی ئاساییدا به شیوه یه کی خیرا گهران و به دواداچوون ده کات و دواتریش هیچ گهرانیکی تر
 ئه نجام نادات، به لام له روزنامهنووسیی بنکو لکارییدا گهران به رده وامی ده بیت تا جیگیر کردنی چیرو که کان،
 ههند یجاریش پاش بلاو کردنه وه گهران و به دواداچوون به رده وامی ده بیت.

<sup>(</sup>۱) د بشرى حسين الحمداني، الصحافة الاستقصائية تحقيقات عابرة للحدود، (عمان، الاردن، دار أسامه للنشرو التوزيع، ٢٠١٣)، ص٢٠.

<sup>(</sup>الامارات، دار الكتاب دبشرى داود السنجري، صناعة التحقيقات التليفزيونية الاستقصائية، المقومات الفنية والمهنية للمحقق الصحافي، (الامارات، دار الكتاب الجامعي، ٢٠١٥)، ص٢٠.

هدروها:أ. ماجدة أبو فاضل، الصحافة الاستقصائية، معهد الصحافيين المحترفين الجامعة اللبنانية الأميركية – بالتعاون مع مركز قناة الجزيرة الإعلامي للتدريب والتطوير، الدوحة، مارس ٢٠٠٦، ص<sup>٣</sup>.

ب. سامان نوح، سهرچاوهی پیشوو، ل<sup>۲۰</sup>.

ت. أ.د.عبدالرزاق الدليمي، مصدر سابق، ص $^{9}$ .

ث. عزام أبو الحمام، مصدر سابق، ص٣٠.

ج. د.عیسی محمود الحسن، مصدر سابق، ص د.

- ۲ له رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىدا سەرجەم ھونەرەكانى رۆژنامەنووسىيى وەك (ھەوال، چاوپىيكەوتن، بىرورا،
   راپرسى، وينه، خشته و گەران) بەكاردەھىنىرىت.
- ع بابهته کان له رۆژنامه نووسیی ئاساییدا له زانیارییه گرنگه کان پیکدیتو زوریش کورته، به لام له
   روژنامه نووسیی بنکو لکارییدا بابه ته که نورترین زانیاری به دهستها توو پیکدیت، ره نگه زوریش دریژ بیت.
- ۵ رەنگە لىدوانى سەرچاوەكان جىنگاى دۆكىۆمىنت بەلگەنامەكان بگرىتەوە لە رۆژنامەنووسىى ئاسايىدا، بەلام
   لىدوانى سەرچاوەكان لە رۆژنامەنووسىي بىكۆلكارىيدا بە بەلگەنامە پىويستىان بە پشتراستكردنەوە ھەيە.
- ٦ له رۆژنامەنووسىى ئاسايىدا متمانە بە سەرچاوە دەكرىت، لىنكۆلىنەوەو وردبوونەوە لە سەرچاوەكە ناكرىت،
   بەلام لە رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارىيدا نابىت متمانە بە سەرچاوە بكرىت، ھەندىجار زانيارى ناراست دەدرىت بە رۆژنامەنووس، بۆيە بەبى وردبوونەوەو لىنكۆلىنەوە لىنى نابىت بەكاربهىنىرىت.
- ۷ له رۆژنامەنووسىى ئاسايىدا سەرچاوە رەسمىيەكان بەبى بەرامبەر زانيارى بە رۆژنامەنووسان دەدەن، ئەمەش بۆ باشتركردنى رۆلۈ بەدىھىنانى ئامانجەكانىانە، كەچى لە رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارىيدا زانيارىيە رەسمىيەكان لە رۆژنامەنووس دەشاردرىتەو، چونكە بە ئاشكرابوونى مەترسى لەسەر بەرژەوەندىيەكانى دەسەلاتو دامەزراوەكان دروستدەبىت.
- ۸ له روزنامهنووسیی ئاساییدا روزنامهنووس پابهندهبیت به قبولکردنی گیرانهوهی سهرچاوه رهسمیهکان، ههرچهنده رهنگه لهلایهن سهرچاوهی دیکهوه زانیاری و داتای پیچهوانهی سهرچاوه رهسمیهکهش ههبیت، روزنامهنووس له روزنامهنووسیی بنکولکارییدا به راشکاوی ئالنگاری گیرانه وه رهسمیهکانی رووداوه که دهبیتهوه، یان نکولی لیده کات، به پشتبهستن به و زانیارییهی له سهرچاوه سهربهخوکانه وه وه ریده گریت.
- ۹ له رۆژنامهنووسیی ئاساییدا زۆرجار رۆژنامهنووس زانیارییهکانی له سهرچاوهیهکهوه وهردهگریّت، سهرباری بوونی چهند سهرچاوهیهکی جیاواز، بهلام له رۆژنامهنووسیی بنکوّلکارییدا روّژنامهنووس زانیارییهکان کوّدهکاتهوه دوور دهکهویّتهوه له تاك سهرچاوهیی، پشت به و زانیارییانه دهبهستیّت، که زوّرینهی سهرچاوهکان هاوران لهسهری.
- ۱۰ زۆرجار سەرچارهى زانيارىيەكان لە رۆژنامەنورسىيى ئاسايىدا ناسراوو ئاشكران، بەلام لە رۆژنامەنورسىيى بنكۆلكارىيدا زۆرجار سەرچارەي زانيارىيەكان ناديارن، ئەمەش بەھۆي ياراستنى ئاسايش وگيانى سەرچارەكان.
- ۱۱ له پۆژنامهنووسیی ئاساییدا زۆرجار پۆژنامهنووس ئهو زانیاریانهی بهردهستی ده کهون، وه ک راستی تهماشایان ده کات، ته نها ده یه ویّت هه له و کهمو کوپیه کان به جهماوه ربلیّت، یان ئاگاداریان بکاته وه، به لاّم له پوژنامه نووسیی بنکولاکارییدا روژنامه نووس به دوادا چوون بو پشتراستکردنه وه ی زانیارییه بهرده سته کان ده کات و لیّکولاینه وه له کهمته رخه مه کان.

۱۲ - رۆژنامەنووسىيى ئاسايى ھەولاى گۆرىنى واقع نادات، تەنھا رومالاى رووداوەكانو بەدواداچوون بۆ پرسە گشتىيەكان دەكات، بە پىچەوانەوە رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىي لەرىنگەى بالاوكردنەوەى زانيارى و دۆكىومىنىتەكانو نىشاندانى ھەللەكانەوە، ھەولاى گۆرىنى واقعو ياساكان دەدات.

۱۳ - له رۆژنامەنووسىى ئاسايىدا رۆژنامەنووس ھەولدەدات، بابەتى بىت بە شىۆويەكى ھاوسەنگو بەبى لايەنگىرى بەدواداچوون بكاتو برياريان لەسەر نادات، لە رۆژنامەنووسىى بنكۆلكارىيدا رۆژنامەنووس وردىينى راستى رووداوو لىكۆلىنەو، لە وردەكارىيەكانى دەكات، ھەر بۆيە قوربانى و تاوانبارىش دىارىدەكات.

۱٤ - هدلاه روز زنامه نووس له روز زنامه نووسیی ئاساییدا به هوزی خیرایی له کوکردنه وه ی زانیارییه کان و بلاو کردنه وه یان پیشبینیکراوه و کاریگه ربی زوری له سه ر راستگویی و متمانه ی روز زنامه نووسه که و ده زگاکه ی نابیت، به لام له روز نامه نووسه که روبه روی لیپیچینه وه ی یاسایی به لام له روز نامه نووسه که و ده زگاکه ی لای وه رگر. بکات و کاریگه ری ده بیت له سه ر له ده ستدانی راستگویی و متمانه ی روز نامه نووسه که و ده زگاکه ی لای وه رگر.

۱۵ - ئەنجامدانى راپۆرتو بەدواداچوون بەگشتى پيويستى بە گروپى رۆژنامەنووسو حەماسى رۆژنامەنووسەكە نييە لە رۆژنامەنووسيى ئاساييدا، بەلام لە بنكۆلكارييدا جگە لە ھەولاو حەماسى كەسى رۆژنامەنووس، رەنگە قورسى كارەكە پيويستى بە گروپى كاركردن ھەبيت.

۱۹- له رۆژنامەنووسىى ئاسايىدا بەو پىيەى رۆژنامەنووس مامەللە لەگەلا زانيارىيە بلاوكراوەكان لە سەرچاوە زانراوەكانەوە دەكات، كەمتر روبەروى رىڭگرىو ئاستەنگى ياسايى دەبىتەوە، بەلام لە رۆژنامەنووسىى ئاسايىدا بەو پىيەى مامەللەى زياترى رۆژنامەنووس لەگەلا زانيارىيە نەينى شاراوەكانە، بۆيە زۆرجار روبەروى ئاستەنگو گرفتى ياسايى ۋىنىگەيى يىشەيپەكان دەبىتەوە.

# باسى دووهم: ميْژووى سەرھەلدان و گەشەكردنى رۆژنامەنووسيى بنكۆلكارى

#### يەكەم/ ميْژووي سەرھەلدان:

تویژهرانو پسپوران لهسهر میژووی سهرهه لاانی روزنامه نووسیی بنکولکاری کوک نین، ههرچه نده ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئهمه ریکا به پیشه نگی و لاتانی جیهان داده نریّت له بواری روزنامه نووسیی بنکولکاریدا، به لاّم لهسهر میژووی سهرهه لادانو ده رکه و تنی راوبوچوونی جیاواز هه یه، هه ندیّك له تویژهران سه ره تای سهرهه لادانی روزنامه نووسی بنکولکاری ده به سالّی (۱۲۹۰ز)، کاتیک روزنامه ی (رووداوه گشتیه کان) رووداوی ئه شکه نجه دانی وه حشیگه رییانه ی سه ربازه فره نسییه کانی له لایه ن هوزه هندییه سوره کانی هاوپه یمانی سوپای بریتانی له سه رخاکی ئهمه ریکا ئاشکراکرد، هه ندیّك راپورته کانی نیلی بلای به یه که مین لیکولینه وه ی سه ره تایی له روزنامه که نوریورک له سالّی (۱۸۸۷ز) ده رکه و تی روزنامه که بریتیبو و له لیکولینه و هیه یه نابردنه به ری ژنان بو ناوه نده کانی چاره سه ری تایبه ت به نه خوشی ده روونی (شیتی). (۱

بهشیّکی تر له تویژهرانو لیّکوّلهرانی بواری پراگهیاندن، دهرکهوتنی پروّثنامهنووسیی بنکوّلکاری ده گهریّننهوه بو سهرهتای گهشهسهندنی چهمكو پروّنامهنووسی له کوّمهلا و جهختکردنهوه له کهنهو پشکنینی ههندیّك بابهت که له نیّو کوّمهلّدا روودهدهن بهتایبهت لایهنی لادانو گهندهلّی، ههر بوّیه ئهو پوژنامهنووسانهی لهم بوارهدا کاریانده کرد به گهران به دوای گهندهلّی یاخود پشکنهرانی گهندهلّی (Rekers) ناودهبران، ئهم ناوهش له سالّی (۱۹۰۱ز) بهو پروژنامهنووسانه دهوترا، که سهرپهرشتی ههلّمهتی روّژنامهوانی گرنگیان ده کرد دژ به گهندهلّی، پشکنهرانی گهندهلّی له کاره روژنامهوانییهکانیان پشتیان بهستبوو به بلاوکردنهوهی لی کورنیه و به بهلّگهنامهی روسی له ژیّر چاودیّریی پسپوراندا. (۲۰

(٢) منير أبو راس وأخرون، الصحافة الاستقصائية مفهومها وماهيتها.. نشأتها وتطورها.. علاقتها بالبحث العلمي، ورقة بحثية ضمن المتطلبات البحثية لمساق" صحافة استقصائية"، غير منشور، (غزة، الجامعة الإسلامية، ٢٠١٢)، ص٧.

-

<sup>(</sup>۱) محمد صابر الشرافي، مصدر سابق، ص ()

د بشرى حسين الحمداني، الصحافة الاستقصائية تحقيقات عابرة للحدود، مصدر سابق، ص $^{(7)}$ 

له سائی (۱۹۷۱ز) ژمارهیه له پهیامسازانی بنکوتکار یه کیتی پهیامنیرو پهیامسازانی بنکوتکاریان (Investigative Reporters & Editors) دامهزراند وه گروپیکی روژنامهنووسیی قازانج نهویست، ئامانج له دامهزراندنی یه کیتییه که به مهبهستی هاندان و گهشه پیدانی روژنامهنووسیی بنکوتکاری بوو، له گه تا کوتایی سائی (۱۹۷۹ز)دا ئه و گروپه ی روژنامهنووسان تیمیکی تایبهتیان به کاری روژنامهنووسی به سهروکایهتی پهیامسازی روژنامهی نیوزده ی پیکهینا بو رومالکردنی بنکوتککاری له بواری تاوان، به هوی کاری بنکوتکاری لهسهر تاوانی ریکخراو له ویلایهتی ئهریزونا روژنامهنووس پهیامسازیکی روژنامهی ئهریزونا ریپوبلیك لهسهر تاوانی تیورکرا، له پاش ئه و رووداوه وه روژنامهنووسانی پشکنه ری گهنده تی له پیناو دهسته به رپورس نه هی شتنی گهنده تی رووبه روودی مهترسی دهبوونه وه.

دوابهدوای رووداوه که، کۆمه لهی په پامسازانی بنکو لکار ژماره په کی زوّری له روّژنامه نووسانی کوّکرده وه بوّ به دواداچوونی ئه و لیّکو لیّنه و بنکو لکاریانه ی روّژنامه نووسه کهی ئه ریزونا ریپوبلیك لهسه ری تیروّرکرا، وه که وه لاّمدانه وه په در ووداوه که (۵۰) روّژنامه نووس له ته واوی ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مه دریکا برپاریاندا بچنه ائه ریزونا و کار لهسه ر لیّکو لیّنه وه ی بنکو لکاری بکه ن به مه به ستی ئاشکراکردنی تاوانه کانی گروپه مافیاییه کان و ناوه کانیان، ئه و تیمه ی روّژنامه نووسان دوای شه ش مانگ کارکردن توانیان، دادگاکان بجولیّنن و تاوانباران ده ستگیر بکرین. (۵۰)

(1) Steve Weinberg, Investigative Journalism in America,

http://press.journalism.cuny.edu/book/investigative-journalism-in-america-a-history/ (3/2/2016)

<sup>(°)</sup> د.عيسى عبد الباقي، مركز الرافدين الدراسات والبحوث الإستراتيجية، الصحافة الاستقصائية، http://alrafedein.com/news.php?action=view&id=8377, (3/2/2016

<sup>(&</sup>lt;sup>۲)</sup> د.حسين محمد ربيع، الصحافة الاستقصائية الواقع والإشكاليات، مصدر سابق، ص<sup>(۲)</sup>

<sup>(1)</sup> أوراق عمل لمساق الصحافة الإستقصائية، مصدر سابق، ص ١١٠.

<sup>(°)</sup> د.بشری داود السنجري، مصدر سابق، ص۱۹۰

#### دووهم/ قۆناغەكانى گەشەكردن:

دوای لاوازبوونی کاری پۆژنامهنووسیی بنکوڵکاری له سالانی دوای جهنگی دووه می جیهانهوه، له ماوه ی سالانی (۱۹۹۷ – ۱۹۹۸ز) جارێکی تر پوژنامهنووسیی بنکوڵکاری له ئهمهریکا دهرکهوتهوه، ئهمهش دهگهپیتهوه بو ئهو پاڵپشتییه داراییهی که لهم ماوهیه دا بو ئهم جوّره له پوژنامهنووسی بهدهستهیّنرا، که بههوّیهوه بوژنامهنووسیی بنکوڵکاری توانی سهرکهوتنی گهوره بهدهستبهیّنیّت له ئاشکراکردنی چهندین کیشهی پهیوهست به گهنده لی ئابووری و ژبانی سیاسیی ولاتان، دواتر یهکیّتی راهیّنراوان و پهیامسازانی بنکوڵکاری لیّهاته بهرههم، ئهم یهکیّتیید کاری لهسهر گهشهپیدان و ئاماده کردن و دانانی پلانی تایبهت به بلاوکردنه وهی ئه و ههوالا و راپورته بنکوڵکاریبانه کرد بهئامانجی زیادکردنی بری داهات بو دامهزراوه کان، ئهم کارهش ریّگای بو روژنامهنووسان خوشکرد له چرکردنه وهی راپورته بنکوڵکارییه کانیان بو چاودیریکردنی شانه کانی گهنده لی و تاوان. (۲)

نمونه گهلیّکی زوّر ههن لهسهر روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری وه که که تیمیّکی ته تیمیّکی دور سال که تیمیّکی ته دریّژایی دور سال که خامیاندا لهسهر هاتنهناوهوه مادده مهترسیدار بو ناو خاکی که مهریکا، بهبی کهوره کامیّری رادیّری کاشکرای بکات، کهمهش به کاریّکی کالیّوزو کابروچوونیّکی گهوره دانراو تیّچووی پهخشکردنی لیّکوّلینهوه بنکوّلکارییه که بری (۱۰۰) ههزار دوّلار بوو. نامیه که دریده خات، که

<sup>(1)</sup> على دنيف حسن، دور الصحافة الاستقصائية في مكافحة الفساد الماليء الاداري، منشورات مدرسة الصحافة المستقلة، (بغداد، العراق،

۲۰۰۹)، ص^.

<sup>(</sup>۲) على دنيف حسن، نفس مصدر، ص ٩.

<sup>(</sup>٢) شاكر محمود العبيدي، التحقيقات الاستقصائية ودورها في كشف الحقائق، موقع الجامعة العراقية،

<sup>(5/2/2016)</sup> http://oldwebsite.aliraqia.edu.iq/articles-and-researchs/4029-0

<sup>(</sup>٤) د. عيسى محمود الحسن، مصدر سابق، ص٠٠٠

راپۆرتو بەدواداچوونى بنكۆلكارىي تەنيا پەيوەست نىيە بە رۆژنامەوە، بەلكو ئەم مۆدىلە رۆژنامەنووسىيە لە تەلەۋزىۆنىشدا جىڭگاى خۆى كردووەتەوە كارى لەسەر كراوه.

له دوای سهرهه لادان و گهشه کردنی روزنامه نووسیی بنکولکاری له ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئهمه ریکا، ئهم مود یلهی روزنامه نووسی له ولاتانی ئه وروپاو ئاسیاو ئه فریقا په ره ی پیدرا، به تایبه ت له ولاتانه یکه ئازادی تیدا به رقه را ربوو سیستمی حکوم رانییان دیموکراتی بوو، چونکه دیموکراتی به به هیزترین پالپشتی روزنامه نووسیی بنکولکاری دیته هه ژمار به و پیهی ئازادیی کاری روزنامه وانی و بلاوکردنه وهی زانیاری گرنگ له به رژه وه ندیی گشتی سانسوری له سهر نییه، له ریگه ی ئه م سیستمه وه روزنامه نووسیی بنکولکاری سهرکه و تو واندی ده سه لاتی چاودیریکاری کومه ل به سهر حکومه ت و ده سه لاته وه ده گیریت. (۱)

ههروهها رۆژنامهنووسیی بنکوّلکاری هاوکاره له جینگیرکردنی دیموکراتیهت لهریّگهی زیادکردنی به بهرچاوروونیو زانینیی هاولاتیان، زانیارییهکان سهرچاوهیه کی گرنگن بو بیرهیّنانهوهی گهلی به ئاگا که دهسه لاتی ئهوهیان ههیه، لهریّگهی هه لّبژاردنو به شداریکردنه وه لیّپرسینه وه له حکومه ت بکهن، بوّیه روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری به هوّی ئه و تایبه تمهندییه ی له راستگویی تاوتویّکردن و قولبوونه وه له چاره سهرکردن و گهران له پشتی پرسیّکی پرسیّکی ناشکراکردن، که یارمه تی بریاربه دهست و رایگشتی ده دات له دیاریکردنی ئاراسته ی پرسیّکی دیاریکراو، ئهمه ش دهبیّته هوّی به هیّزبوونی ریّره وی پروسه ی دیموکراتی. (۲)

پیشکهوتنو سهرکهوتنه کانی روزنامهنووسیی بنکو لکاری، راستهوخو پهیوهندی به سیستمی به ریوهبردنی دهولهته ههیه، پهیوهندی به ئازادیی رادهربرین و دیموکراتییهت و ئازادیی نووسین و چاپ و پهخش و بلاو کردنهوه و یاسای باشی راگهیاندنه و ههیه. له و ولات و حکومهتانه ی دیموکراتییهت و ئازادیی رادهربرین و مافی مروق له ئاستیکی بهرزدایه، بیگومان ئهم چهشنه روزنامه گهرییه تیدا زور پیشکهوتووه، له ولاتانی جیهانی سییهم عهرهبی و دواکهوتووش یان ههر نییه، یانیش زور لاوازه. (۲)

له ویلایهته یه کگرتووه کانی ئهمهریکا ژینگهیه کی سیاسی گونجاوو لهبار بو پروژنامهنووسیی بنکولکاری ههیه، له ئه نجامی بوونی پهسهندییه کی یاسایی که بریتین له پاراستنی پروژنامهنووسی و ئازادیی پروژنامهنووسی لهو ولاته، پروژنامهنووس بهبی هیچ کوتو بهربهستیک توانای گهیشتنی به زانیارییه کان له نیر حکومهتو دهرهوی حکومهتیشدا ههیه، بو نمونه پروژنامهنووس دهتوانیت داوا له خاوهنی کومپانیایه بکات بهپیدانی زانیاری له بارهی زانینی مووجهی کارمهنده کانیهوه، ئهمهش له روانگهی بهدیهینان و چهسیاندنی بنهماکانی شهفافیهت.

له بهریتانیا شانبهشانی ئهمهریکا، سالانی شهستو حهفتاکانی سهده ی بیستهم به سهردهمی زیّرینی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری دادهنریّت، لهو سهردهمهدا ژمارهیه کی زوّر له روّژنامه نهتهوهییهکانی ئهو ولاته چهند

(5/2/2016) <a href="http://www.alnoor.se/article.asp?id=224738">http://www.alnoor.se/article.asp?id=224738</a>

<sup>(</sup>١) الاء حسن حمودي العزاوي، الدور الرقابي للصحافة الاستقصائية في كشف الفساد، موقع المركزالنور،

<sup>(</sup>۲) د بشری داود السنجري، مصدر سابق، ص۲۳.

<sup>(&</sup>lt;sup>۲)</sup> د.مه غدید سه پان، دهربارهی روّژنامه نووسی به دواد اچوون، روّژنامه ی باس، (ژماره ۲۶۸، ۱/۵ / ۲۰۱۳)، ل<sup>۱۸</sup>.

<sup>(</sup>٤) عزام أبو الحمام، مصدر سابق، ص ٢٢-٢٢.

گروپینک له روزنامهنووسانیان بو ئهنجامدانی کاری بنکولآکاری دیاریکرد، بو نمونه له سالّی (۱۹۹۳ز) روزنامهی سهنده ی تاییز (Sunday Times) گروپینکی تاییه تی به ناوی (Insight) بو نهر مهبه سته پینکهینا، که به هوی کاره بنکولآکارییه کانیانه وه ناو ناوبانگینکی زوریان ده رکرد. (ن پوژنامهنووسی ده توانیت پولیّی بنکولآکاری بگیریّت، بو نهوه ی بگات به و پوله پیویستی به دیموکراتی و شه فافیه تی زیاترو ناماده کردنی کومه ل ههیه، تاوه کو نهم جوره پوژنامهنووسی ته ریزثنامهنووسی قبولآبکات، لیره دا پوژنامهنووسی قبولآبکات، لیره دا پوژنامهنووسی له ریگه ی چاود یریکردنی کاروباری دامه زراوه کانی حکومه تو ناشکراکردنی گهنده لی و مه حسوبییه ت رولی ده سه لاتی چواره م له کومه ل ده بینییت.

رۆژنامەنووسىيى عەرەبىش ئەم مۆدىلە رۆژنامەنووسىيەيان بە شىۆويەكى نامىتۆدى بە پلەى جىاواز لە مىسر مىترووى خۆياندا پەيپەودەكرد، ئەوەى جىنگاى سەرسورمانە لە ماوەى نيوەى يەكەمى سەدەى رابردوودا، لە مىسر رۆژنامەنووسىيى بىكۆلكارى لە سەردەمى داگىركارى ئىنگلىزدا گەشەى كرد، لە گرنگترىن كارەكانى پەردەلادان بوو لەسەر رووداوى ئابپوبەرى چەكى لەكاركەوتوو، كە بۆ سوپاى مىسر دابىنكرابوو لە كاتى رووبەرووبونەوەيان لەگەل سەھيۆنىيەكان لە فەلەستىن لە سالى (١٩٤٨ز)، ئەم ئابپوچوونە كە رۆژنامەنووس (ئىحسان عەبدولقەدوس) لە سالى (١٩٤٩ز) ئاشكرايكرد، بووە ھۆى ھەللچوونى رىكخراوى ئەفسەرانى ئازادىخوازو ھىنانەكايەى گۆرانكارى لە مىسر لە سالى (١٩٤٨ز).

سائی (۱۹۷٤ز) به قزناغیّکی میّژوویی گرنگ له گهشه کردن و سهرکه و تنی روّژنامه نووسی بنکوّلکاری داده نریّت، ئه ویش به هوّی ئاشکراکردنی رووداوی ئابروبه ری (وه ته رگیّت)\*\* له ویلاته یه کگرتووه کانی ئهمه ریکا که تیّیدا هه ردو و روّژنامه نووس (بوّب ودوّرد و کارل برنشتاین) له روّژنامه ی (واشنتون یوّست washington post)

<sup>(</sup>١) د.عيسى عبدالباقى، موقع مركز الرافدين للدراسات والبحوث الإستراتيجية، المصدر السابق.

<sup>\*</sup> ئیحسان عەبدولقەدوس: نووسەرو رۆژنامەنووسو رۆماننووسیّکی ناوداری میسرییه، له سالّی (۱۹۱۹ز) لەدایکبووه، زیاتر (۲۰۰) چیزكو رۆمانی نووسیوه، که (٤٩) رۆمانیان کراون به فیلمو (٦٥) رۆمانیان بۆ سەر زمانه کانی (ئینگلیزی، فەرەنسی، ئەللمانی، ئۆكرانی، چینی) وەرگیروراون، رۆز یوسفی دایکی، دامەزریّنهری گوڤاری "رۆز یوسف"ه، ئیحسان له تەمەنی (۲۲) سالیّدا بووەته سەرنووسەری گوڤاره کەو لەریّدا پەردەی لەسەر رووداوی ئابروچوونی چه کی له کارکهوتووی سوپای میسری ههلمالیّ، لهسالیّ (۱۹۹۰ز) له تەمەنی(۷۱)سالیّدا کۆچی دوایی کردووه.

<sup>(</sup>r) د. محمود سليمان علم الدين، ضوابط التحقيقات الصحفية الأمنية، (الاردن، دار الحامد للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ص

<sup>\*\*</sup> وه ته رگینت: له دوای هه لبداردنه وه ی کاندیدی کومارییه کان "ریچارد نیکسوّن" به سه روّکی نه مه ریکاو سه رکه و تنی به سه ر "هیّرت همفری" کاندیدی دیموکراته کان، رووداوی وهتهرگیت سهریهه لدا، له (۱۷ی حوزهیرانی ۱۹۷۲ز)دا چهند کهسیک به توّمه تی دانانی نامیری سیخوری لەنپو نوسینگه کانی حزبی دیموکراته کان لهناو بالله خانهی وهتهرگیت له واشنتون و تومارکردنی (٦٥) پهیوهندی تهلهفونییان دهستگیرکران، دواتر لهلايهن ههردوو روّژنامهنووس (يوّپ ودوّردو كارل برنشتاين) له روّژنامهي "واشنتوّن يوّست"ي ئهمهريكي ههستان به ئهنجامداني ليكو لينهوهي رۆژنامەنووسىيى لەسەر رووداوەكە كە چەند لايەنىخى فەرمى ھەوالگرىي تىدا تىوەگلاون، ياش بلاوكردنەوەي لىكۆلىنەوە رۆژنامەنووسىيەكە له "واشنتون يوست" دادگا ههوله كانى به ئاراستهى ئاشكراكردنى راستى رووداوه كهو لايهنى پشت كاره كه چركردهوه، به شيوه يهك ليّكوّلينهوه كان دەستەي دەسەلاتدارى نيّو كۆشكى سپيشى گرتەرە، ئەمەش بورە ھۆي دەستلەكاركيشانەرەي "رىچارد نيكسۆن" لە يۆستەكەي لە (٨ى ئابى ١٩٧٤ز) دا، هاوكات له گهل دەستله كاركيشانه وه كهى "نيكسۆن" تاوانباربوونى (٤٨) كەس لە ئەندامانى حزبه كهى، كۆمارىيەكان پیننج کورسیان له ئهنجومهنی پیران و ٤٩ کورسیان له ئهنجومهنی نوینهران لهدهستدا بو بهرژهوهندیی دیموکراته کان. شایانی باسه سهرچاوهی سەرەكى زانيارىيەكانى ھەردوو رۆژنامەنووسەكەي "واشنتۆن يۆست" كەسيكى نادياربوو، ھەتا سالىي (٢٠٠٥ز) خۆي ئاشكراكرد، كە ئەرىش ليْكۆلينەوەي فيدرالى .(FBI) نوسینگهی که فيْلْت" ويليام "مارك لە بوو بەرپرس بوو، (Y-17-£-17) http://www.aljazeera.net/encyclopedia/events)

ئه نجامیانداو رووداوی (وه ته رگینت) یش به "دایکی ئابروچوونه سیاسییه کانی ئه مریکاو جیهان" له قه له م ده درینت. (۱)

رِوْژنامەنووسى بەناوبانگى ئەمەرىكى (سىمور ھێرش) لە يەكێك لە رۆژنامەكانى ئەمەرىكا لىڭكۆڭىنەوەيەكى بنكۆڭكارى لەسەر رووداوى كۆمەڭكوژى (ماى لاى) بلاوكردەو، كە سوپاى ولاتەكەى لە جەنگى قێتنام لە گوندێكدا نزيكەى (٥٠٠) ھاولاتى بێتاوانيان لەناوبردبوو، دواتر لێكۆڭينەوە رۆژنامەوانىيەكە بووە مايەى وروژاندنى رايگشتى جيھانىو ئەمەرىكى دژ بە جەنگ.(٢)

یه کهم ههنگاوی ته نجامدانی کاری بنکو ڵکاری له عیّراق ده گهریّته وه بو ساڵی (۲۰۱۱ز)، لهمساله دا ژماره یه ک روژنامه نووسیی تاژانسی ههوالّی دهنگه کانی عیّراق به هاوکاریی سهرنووسه ری تاژانسه که و راهیّنه رانی "میدیاکاران له پیّناو روژنامه نووسیی بنکو ڵکاری عهره بی (تهریج) "و راهیّنه ریّکی ته وروپی، لیّکو ڵینه وهی روژنامه نووسیی بنکو ڵکاری ته نجامدراوه، دواتر به شیّک له و روژنامه نووسانه توریّکی تایبه تیان به روژنامه نووسی بنکو ڵکاری له عیّراق به ناوی (نیریج) دامه زراند. (۲)

تۆرى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىي عيراقى (نىرىج)، يەكەم تۆرى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيە لە عيراقداو لە (٩ى ئايارى ٢٠١١ز)دا بە ھەولى بژاردەيەك لە رۆژنامەنووسانى پرۆڤيشنال لە بوارى بنكۆلكارى دامەزراوە، ئامانجى ئەم تۆرە پالپشتىكردنى دارايى راويژكارىي رۆژنامەنووسانى بنكۆلكارىيە لە عيراقدا، ھاوكات ھاوكارىي رۆژنامەنووسان دەكات لە بەجيكەياندنى ليكۆلينەوە رۆژنامەنووسىيەكانيان بلاوكردنەوەى بە زمانەكانى (كوردى، عەرەبى ئىنگلىزى) لە دەزگا مىدىاييە عيراقىيەكاندا، ھەروەھا لە رىگەى وۆرك شۆپوخىلى راھينانەوە برەو بە تواناى رۆژنامەنووسان لەم بوارە دەدات.(ئ)

لهسهردهمی ئینتهرنیّتیشدا روّژنامهنووسیی بنکوّلّکاریی ئهلیکتروّنی به شیّوه یه کی فراوان له سهرجهم ولاّتانی جیهاندا بلاوبووه ته وه، له گرنگترین تایبه تمهندی کارکردنیدا نهرمییه له بلاوکرده و و تاراده یه کی زوّریش دورکهوتنه وه هاندا بلاوبوره ته به گرنگترین تایبه تمهندی به کدا روّژنامهنووسان و ریپورته ری بنکوّلکار بوّشایه کی گهوره یان له روّژنامهنووسی پرکردووه ته وه، چونکه پهرده یان له سهر زوّر شتی نهزانرا و چهپهل ههلدایه وه، که پیویستی ده کرد هممووان لیّی ئاگاداربن، که زوّرجار ئه و کاره چهپهل و ناراستانه حکومه تو که رتی تایبه ت خاوه نداریّتیان ده کرد بویه زوّرجار روّژنامهنوسیی بنکوّلکار وه پاسهوان و سه گی پاسهوانی ده بینریّن بو پاراستنی بهرژه وه ندیی گشتی. (۲)

\* سیمور هیرش: له (۸ی نیسانی ۱۹۳۷ز) له شیکاگو لهدایکبووه، کار و بهرههمه روژنامهنووسییه کانی بوونه ههویّنی نهوهی خه لاتی پولیتزهری پیّببه خشن، هیّرش لهوکاتهوه زیاتر ناوبانگی پهیداکرد، که راپورتیّکی بنکوّلکاریی بلاوکردهوه لهسهر جهنگی فیّتنامو نهو کوّمه لکوژییهی سوپای نهمهریکا له گوندی مای لای دژ به هاولاتیانی مهدهنی نه نجامیدابوو.

.

<sup>(</sup>۱) عزام أبو حمام، مصدر سابق، ص۲۰.

<sup>(</sup>۲) سامان نوح، سهرچاوهی پیشوو، ل

<sup>(</sup>۲۰) زوهیر جهزائیری، سهرنوسهری پیشووی ئاژانسی دهنگه کانی عیراق، چاوپینکهوتنی تویژهر، (سلینمانی، ۳ی ئازاری ۲۰۱۹).

<sup>(3/1/2016)</sup> http://www.nirij.org/?lang=ar سايتى نيريج، (3/1/2016)

<sup>(°)</sup> هل الصحافة الاستقصائية ممكنة في العالم العربي، مصدر سابق.

<sup>&</sup>lt;sup>(6)</sup> Ron White, Demand Media, Qualities of a Good Investigative Reporter, http://woman.thenest.com/qualities-good-investigative-reporter-5292.html (3/2/2016)

رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى بەھۆى گرنگىو كارىگەرىو ئەو رۆلەى دەيبىنىت، پسپۆرانو تويژەرانى بوارى راگەياندنى گەياندووەتە ئەو بروايەى، كە بلىن ئايندەى رۆژنامەنووسىيى زىندوو و سەركەوتوو لەم جۆرەى رۆژنامەنووسىيىدايە، (سىمور ھىرش) رۆژنامەنووسىيى بەناوبانگ لەبوارى بنكۆلكارى دەلىنىت: داھاتووى كارى رۆژنامەنووسى لەجۆرى بنكۆلكارىدايە ...()

له ئیستاشدا زیاتر له (۵۰) ناوهندی تایبهت به بنکولکاری له تهواوی جیهاندا بوونی ههیهو نیوهی نهو ژمارهیهش له پاش سالنی (۲۰۰۰)هوه دامهزراون، نهوهش بههوی ههولاو تیکوشانی تورو ناوهنده نیودهولهتییهکانی وه یه کیتی جیهانی روزانامهنووسانی بنکولکاری له فهراههمکردنی زانیاری و پیشخستنی توانای روزانامهنووسان کارکردنیان لهبواری بنکولکارییدا، یه کیتییه که له سهد روزانامهنووس پیکدیت که له پهنجا ولاتی جیهاندان. (۲)

یه کیّکی تر له هو کاره کانی بایه خو گهشه کردنی روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری، کردنه وهی به شو خویّندنی وانه ی تایبه ته له کوّلیژو په یمانگاگانی راگه یاندن و روّژنامه نووسی، هاوکات به ستنی چه ندین کوّنگره و کوّنفرانسی زانستییه له باره ی روّل و پیّگه و گرنگی روّژنامه نووسی بنکوّلکاری و کاریگه رییه کانییه وه (۲)

(۱) ئاشتى حەمەسالخ، بەھاو گرنگيى ھونەرى بنكۆلكارى لەكارى رۆژنامەوانىيدا، (گۆڤارى رۆژنامەنووس، ژمارە ٣٤-٣٥، ٢٠١٤)، لا2.

<sup>(°)</sup> الصحافة الاستقصائية دورات تكوينية لصالح الصحفيين، المصدر السابق، ص $^{(r)}$ 

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> أ.د.عبدالرزاق الدليمي، مصدر سابق، ص <sup>(۲)</sup>

# باسی سێیهم/ بایهخو ئێتیكو ئاستهنگهكانی ڕۏٚڗٛنامهنووسیی بنكوٚلكاری یهكهم/ بایهخی روٚژنامهنووسیی بنكوٚلكاری:

رۆژنامەنووسى رۆڵێگى گرنگو بەرچاو دەگێڕێت لە باشتركردنى ژیانو گوزەرانیى ھاولاتیان لە ولاتاندا، بلاوكردنەوەو ئاشناكردنى تاكەكان بە زانیارییەكان، دەبێتەھۆى وروژاندنى رایگشتى بەرامبەر بە دەسەلاتو پێداچوونەوەى دەسەلات بە بریارو رەفتارەكانیدا، تاوەكو میدیا راستگۆو بێلایەن بێت، زیاتر رۆڵى بەدیار دەكەوێتو دەبێتە جێگاى برواو متمانەى ھاولاتیان.(۱)

پرۆفیسۆر (رۆبەرت ئینتمان)، مامۆستای میدیاو کاروباری گشتی له زانکۆی (جۆرج واشنتۆن) جهخت لهسهر رۆڭی رۆژنامهنووسو رۆژنامهنووسیی ده کاتهوه و پینیوایه، رۆژنامهنووسان له ولاتانی دیموکراتیدا لهگهلا پهرلهمانتارو یاسادانهران هاوتهریبو هاوتای یه کن وکاریگهریی میدیاش هاوشیوه ی کاریگهری و کار پهرلهمانه. (۲)

له کۆمهلا پی شکهوتووه کاندا روزنامهنووسیی بنکو لکاری به هوی کاریگهریه پوزه تی فه کومه لا بایه خو گرنگییه کی زوری هه یه، ئه ویش له ئه خامی هه لدانه وهی په رده له سه رنهینیه کان و ناشکراکردنی راستییه کان و زیاده روه ی کهمو کورتییه کان، که ده بیته هوی چاکسازیکردن له یاساکان و زیندو کردنه وهی بنه مای لیپرسینه وه و لیپی پینه وه باشتر کردنی بواری به ریوه بردن، له گه لا ئه وه شدا زانیاری گرنگ و ورد دابینده کات بو بژارده کان و سه رچاوه کانی بریاردان، رو لی له ئاراسته کردنی رایگشتی له به رامبه ر مه سه له جورا و جوره کان و پته و کردنی شه فافیه ت و دیمو کراتیدا هه یه، ئه م هو کارانه ش و ایکردووه، له ئیستادا روزنامه نووسیی بنکو لکاری نوینه را یه و ده سه لاتی چواره م بکات. (۲)

## ليرهدا چەند خالينك لەبارەى بايەخى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى دەخەينەروو:

۱ - بهشیکه له کاری چاودیری پسپوریتی، دهتوانیت رایگشتی لهنیو جهماوهر دروستبکات، ئهوهش بههوی ئهنجامو
 لیکهوتهی لیکولینهوه بنکولگارییه کانهوه به تایبهت ئهوانهی یهیوهستن به لایهنه سیاسییه کانهوه. (۱)

۲ - رۆلێکی گهورهو گرنگ دهبینێت له ئاشکراکردنو ههلدانهوهی پهرده لهسهر تاوانهکانو ئابڕوچوونهکانو گهندهلّی بهرپرسانی سیاسیو کاربهدهستانی بالای ولات، باشترین نموونهش رووداوی ئابروبهری "وهتهرگێت"ه له ویلایهته یهکگرتووهکانی ئهمهریکا.

۳ - ئامرازیکی بههیزه بق گهیشتن به راستی و دروستی رووداوه کان، وه ک ئهوهی که ههیه و رووده دات له سهرچاوه بنه په تامانجی بنه په دروستی نه که درق وه که وی به تامانجی که نامانجی که به راوه ستان له سه راستی نه که درق وه که به نامانجی که به تامانجی که ت

٤ - دەرگايەكى گرنگە لە بەردەم دامودەزگاكانى دەولەت بۆ ئەنجامدانو دەستپيكردنى ليكۆلينەوەكان لە تاوانەكانى دارايى دارايى دارايى دارايى دەولەت زۆرجار لە ريگەى ليكۆلينە بىكۆلكارىيەكانە دارايى دەولەت زۆرجار لە ريگەى ليكۆلينە بىكۆلكارىيەكانە دەرلە ھەندى برسى تاوانكارى ئاگادار دەبنەرە. (٥)

(°) د.حسين على إبراهيم الفلاحي، أساسيات النجاح للصحفي المعاصر، (الامارات، دار الكتاب الجامعي، ٢٠١٦)، ص٢٠٦.

<sup>(</sup>۱) ساقی بارزانی، جۆرنالیزم-دەروازەیەك بۆ جۆرنالیزمی بەرپرسانەر ئەكادىمی، (ھەولیّر، دەزگای ئاراس، ۲۰۱۰)، ل<sup>۳۰</sup>.

<sup>(</sup>۲) بهبی ناوی نوسه ر، ئه رکه هه نوکه ییه کانی ئیستای روزنامه گه ری کوردی، (گو قاری گولان، ژماره ۹۲۵، ۲۰۱۳)، لاد

<sup>(</sup>۲) سامان نوح، سهرچاوهی پیشوو، ل (.

أ.د.عبدالرزاق الدليمي، مصدر سابق، ص $^{7}$ .

۵ - نوێنهرایهتی روٚژنامهنووسیی قول ده کات، که به ئایندهی روٚژنامهنووسیی زیندووو سهرکهوتووو کاریگهر دادهنریّت له داهاتوودا، چونکه بایه خو پیٚویستی روٚژنامهنووسیی بنکوٚلکاری روٚلّی له ههستانهوه گهشهسهندنی روٚژنامهنووسییو دامهزراوه میدیاییه کاندا ههیه. (۱)

۲ - رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى ھاوكارە لە بەھىزكردنو گەشەپىدانى رۆشنبىرىي دىموكراسىيە لە كۆمەلدا،
 ئەوەش لە بەرزكردنەوەى ئاستى ھۆشيارىي ھاولاتيان لە رىلى ئاشناكردنيان بە زانيارىيە گرنگو جۆراوجۆرەكان،
 بىرھىنانەوەيان بەوەى كە ئەوانىش خاوەنى دەسەلاتو دەتوانن لە حكومەت بىنچنەوە.

۷- ئەم جۆرەى رۆژنامەنووسىي ھەلگرى ئەجىنداى چاكسازىيە، دەستدەخاتە سەر كىشەو گرفتەكانى بەرىيوەبردن لە
 نىنو كۆمەل و خستنەروويان.

۸- یه کیّکه له سهرچاوه کانی زانیاریی باوه رپی کراوو دو کیومیّنتکراو که هاولاتیان ده توانن پشتی پی ببه ستن بو ئه وه ی گفتو گو بکه ن و داوای شه فافیه ت و ده ستپاکی و هه ستکردن به به رپرسیاریّتی بکه ن بو هه مو و ئه وانه ی له ده سه لاتدان.

۹- رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى ھێزێكە بۆ گۆرانكارىي كۆمەلايەتىو چاككردنى شێوەو جۆرى دەسەلات و
 چاكسازىي سياسى.

۱۰ - پاڵپشتییه کی توند دروستده کات لهبارهی رِیْزگرتن له مافه کانی مروّقو ئازادییه کانیه وه. (۳)

ناتوانریّت له بایهخو گرنگی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له کوّمهلّدا کهمبکریّتهوه، بهو پیّیهی روّژنامهنووسان روّلّی چاودیّریکار دهبینن، لهسهر ههر لادانیّك لهنیّو کوّمهلّدا رووبدات، دهتوانن لهریّگهی ئهو رایورت و لیّکوّلینهوه روّژنامهنووسیانهی ئهنجامی دهدهن، گوّرانکاری لهنیّو کوّمهلّدا دروست بکهن، ههندیّك لهیسپوّران ئاماژهیانداوه به چهند روّلیّکی دیکهی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری گرنگرینیان: (۱)

أ- ئاماژهدان یاخود ئیلهام به گۆرانکاری Inspire changes: به بلاوکردنهوهی راپۆرتی بنکؤلکاریو ناوه پؤکه کهی، ده توانیّت گۆرانکاری لهنیّو کومه لا دروست بکاتو کاریگهری لهسهر سیاسه ته گشتییه کان دروستبکات، ههروهها گورانکاری ئاشکرا له بواره کانی سیاسی و کوّمه لایه تی و ئابووری به دیده هیّنیّت.

ب- باشترکردنی روّشنی و متمانه له پوّسته گشتییه کاندا: بهرپرسان و نه و که سانه ی له پله و پوّستدان ناچار ده کات، که زیاتر پابه ندبن به ئیشو کاره کانیانه وه و هانی شه فافیه تو لیّپرسینه وه ی یاسایی له ئه رکه گشتییه کاندا ده دات. ج- بنه مای راستگویی ئامرازه کانی راگه یاندن له نیّو کوّمه لّدا زیاتر ده چه سپینییّت: کاتیّك روّژنامه نووسیی بنکو لّکاری پهرده له سهر خراپکاری و ناداد پهروه ری سیاسه تو هه لسو که و ته کانی حکومه ت بو هاو لاّتیان هه لّده مالیّت، ئاستی راستگویی ئامرازه کانی راگه یاندن له لای کوّمه لاّ زیاتر ده بیّت.

(۳) د بشرى الحمداني، معوقات الصحافة الاستقصائية العراقية، بحث مقدم للمؤتمر العلمي الثالث " نحو رؤية مستقبلية لبناء اعلام مسؤول"، كلية الاعلام الجامعة العراقية، بغداد، نيسان ٢٠١٦، ص٠١.

-

<sup>(</sup>۱) د بشری داود السنجري، مصدر سابق، ص۲۰.

 $<sup>^{(7)}</sup>$  الاء حسن حمودی العزاوی، مصدر سابق.

<sup>(</sup>٤) عيسى عبدالباقى، مصدر سابق، ص

د- هزکاره بز زیاترکردنی فرزشتن: راپزرته بنکز لکارییه کان جینگای بایه خو گرنگی رایگشتین، ئهمهش دهبیته هزی زیاتر فرزشتنی رزژنامه کان و به سودی دامه زراوه میدیاییه کان ته واو دهبیت.

ه- کێږکێ له نێوان دهزگاکانی ڕاگهیاندن دروستده کات: بههوٚی ئاشکراکردنی گهنده ڵیو تاوانکارییه کان، سهرنجی رایگشتی به لای ئه و دهزگایه وه ده و این دیکه دروستده کات، تاوه کو له رێگهی راپوٚرتی بنکوٚڵکارییه وه سهرنجی رایگشتی به لای خوّیاندا رابکیٚشنت.

و- فراوانکردنی مهودای ئازادیی روزژنامهنووسی: یارمهتی دهزگاکانی راگهیاندن دهدات و زیاتر روزنی چاودیرکار ببینیت.

## دووهم/ ئێتيك له رۆژنامەنووسيى بنكۆڵكاريدا:

همموو پیشهیه که کومه لادا خاوه ن چهند بنه مایه کی ئیتیکی و ره فتارییه، روزنامه نووسییش وه که ههر پیشهیه کی دیکه ی کومه لایه تی خاوه نی به هاو بنه مای ئیتیکییه، پیویسته له سه روزنامه نووسان له کاتی ئه نجامدانی کاری روزنامه نووسییدا له به رامبه رخویان و جهماوه ردا پابه ندبن به بنه ما ئیتیکیه کانی پیشه ی کاری روزنامه نووسی، که خوی له (به رپرسیاریتی، راستگویی، وردی، هاوسه نگی، مافی ژیانی تایبه ت، بیلایه نی بابه تیبوون، سه ربه خوی ی ئازادی، ... تاد) ده بینیته وه . (۱)

ئێتیکی پیشهی روٚژنامهنووسی، بریتیه له کومهلێك بنهما که ئاراستهو ریٚنویٚنیی روٚژنامهنووس دهکات، ههروهها دلٚنیاییو پابهندبوونی فیکریو پیشهیی بهرامبهر پرسه جیاجیاکان دروستدهکات بو پاراستنی شهره فی وشه و شهره فی پیشه لهگهلیدا. (۲)

نووسهرو ئه کادیمیی (ریبوار سیوه یلی)، له کتیبی (نوسینو بهرپرسیاری)دا ده لیّت: " ئیتیك بریتییه له بیر کردنه وه یه کی فه لسه فیانه له ئیتیك، یاخود ئیتیك ئه و به شهیه له فه لسه فه که خوّی به هه لسه نگاندنی ره فتاره ئیتیکییه کان که سیی و پیشه یی و کومه لایه تیی و ئیتیکییه کان ئیتیکییه کان به بنیاد نراوه، که ره گو ریشه یان له عمقل و ئاوه زی مروقدایه، بویه پابه ندنبوون و پهی په و کردنی بنه ماکانی ئیتیك به واتای یه یوه و کردن و یه یوه ستبوونه به و به هایانه وه له کاری روژانه دا. (۱)

سهباره تینتیك له بواری روزنامهنووسیی بنکولکارییدا، (سیلفیو وایزبوره Silvio R. waisbord) ماموستای روزنامهنووسیی له زانکوی (راتجهرز) له ویلایه یه کگرتووه کانی تهمه ریکا، روزنامهنووسیی بنکولکاری به شمشیری دووده و پییوایه، بلاو کردنه وه ی راپورته بنکولکارییه کان لهباره ی ههلسو که و ههله و خراپه کان، ده بینته هوی بریاردانی پیشوه خت و خیرا لای هاولاتیان لهسه و ته به به به به بیرس و دامه زراوانه ی که له

<sup>(</sup>۱) د. محمد عبود مهدي، اخلاقيات العمل الصحفي- المفهوم والممارسة، عجلة أهل البيت، صادره عن (جامعة أهل البيت-كربلاء)، عدد الثالث، بدون السنة، ص١٩٥٠.

<sup>(</sup>۲) هيرش رەسول، ئازادىيى رادەربرين له رۆژنامەنوسىيى كوردىدا، (سلينمانى، رۆژنامەي چاودىر، ۲۰۰۹)، ل ۱۱۵-۱۱۰.

<sup>(</sup>۲) ریبوار سیوه یلی، نوسین و بهرپرسیاری، (سلیّمانی، چاپخانهی رهنج، ۲۰۰۹)، چاپی دووهم، لاً.

<sup>(</sup>ئ) نیاز محممه د، ریبه ری روژنامه گهریی سهربه خوّ، (ههریّمی کوردستان، خانهی هزر بوّ چاپ و بالاوکردنه وه، ۲۰۱۰)، ل۱۷۲.

هاوکات، (هیرش رهسول)، پسپوری بواری ئیتیکی راگدیاندن بروای وایه، ههندینکجار میدیاکار بو ئاشکراکردنی گهنده لای خراپه کارییه کان، ده کریت پهنابباته کاریک که پیچهوانهی ههندی بنهمای ئیتیکی بیت، به مهرجهی ئاشکراکردنی ئه و دوسیه یه خزمه تی بهرژهوه ندیی گشتی و پرسینکی گهوره بیت، واته ئامانجه که له ئامرازه که گهوره تربین. الله کومه لینکه وه بو ئامرازه که گهوره تربین. به و پییهی بنهما ئیتیکییه کانی پیشهی کاری روزنامه نووسی، له کومه لینکه وه بو کومه لینکه وه بو کومه لینکه وه بو دامه زراوه یه کیت و زانستیک نییه چوارچیوه یه کی دیاری کره و نه گوری هه بیت، بویه راوبوچوونی جیاواز له لایه ن تویژه ران و پسپورانی بواری روزنامه نووسیی و راگه یاندن له باره ی بنه ما ئیتیکییه کان دروستده بیت. (۱)

له روانگهی ئه و بزچوون و مشتومرانهی لهمبارهیه وه هه یه ، تویژه و پنی وایه ده کریّت لهپیّناو به رژهوه ندیی گشتی و بز کاریّکی باشه و ئامانجیّکی گهوره ، ریّگای نا ئیّتیکیی بگیریّته به ر، چونکه دواجار ئامانجی کوّتایی رژنامه نووسی خزمه تکردنه به گشت و یاراستن و به رگریکردنه له به رژهوه ندییه کانی کوّمه ل.

<sup>(</sup>۱) عیسی عبدالباقی، مصدر سابق، ص ۱۲۸

<sup>(</sup>۲) البرنامج الانمائي الامم المتحدة- العراق، الصحافة الاستقصائية-مدخل نظري وتطبيقات عملية، بدون السنة، ص١٢٠.

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> د. هیرش رهسول، ئیتیكو یاسا، وانهی كۆرسی خویندنی ماستهر، بهشی راگهیاندن، زانكزی سلیمانی، ۲۰۱۵.

<sup>(3)</sup> فاضل محمد البدراني، اخلاقيات الاعلام، مجلة المستقبل العربي، صادره عن (مركز دراسات الوحدة العربية)، العدد ٣٨٥، اذار ٢٠١١، ص٥٠٠.

## سيّيهم/ ئاستەنگەكانى بەردەم رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى:

روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له زوّربهی ولاّتاندا به ولاّتانی دیموکراتیشهوه رووبهرووی کوّمهلیّن ئاستهنگ دهبیّتهوه، به لاّم ئه و ئاستهنگانه له و ولاّتانهی که داخراون و دوّخی سیاسی و ئاسایشیان ناجیّگیره زیاتره و ئهنجامدانی کاری روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری سهخت و دژوار دهبیّت. له بهشیّکی زوّری ولاّتان لهبهر ئهوهی له روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری دهست بو چهندین که یسی ههستیار و مهترسیدار دهبات، ههمیشه روّژنامهنووسانی ئهم بواره رووبهرووی بیّزارکردن و ههرهشه و لیّدان و ئهشکه نجه و زیندان دهبنه وه، دهتوانین بلّین له ههندی باردا تاوه کو راده ی کوشتن ههرهشه کان قولدهبنه وه.(۱)

## ١- ئاستەنگى خاوەندارىتى:

له تویژینهوهیه کی بانکی نیّودهولهٔ تی دهرباره ی خاوهنداریّتی ئامرازه کانی راگهیاندن که له ۹۷ ولات ئه نه نامدرابوو، تیّبینی ئهوه کرا، ئهو ئامرازانهی راگهیاندن که خاوهنداریّتی ده گهریّتهوه بی دهولهٔ ت، کهمتر چالاکن لهوانه سهر به کهرتی تایبهتن، بهتایبهت له بابهتی چاودیّریی حکومه ت، بیّیه لهو ولاّتانه ی که خاوهنداریّتی ئامرازه کانی راگهیاندنی دیاریکردووه، روّژنامهنووسی بهرهوییی شچوونی خیّرای بینیوه له رووی چونییتی و چهندیّتی روومالاّکردنی کرداری گهنده لی، ههر کاتیّك دهوله ت زالبوو به سهر ئامرازه کانی راگهیاندن، ئهگهری ملکه چبوونی بو فشاره سیاسییه کان زیاتر دهبیت، تهنانه ته ده ولاتانه که بهربه ستی ریّکخراوو نا فهرمی ههیه له سهر روّژنامهنووسی، ئامرازه کانی راگهیاندن ده توانن گهنده لی ئاشکرابکه ن و فشاری زیاتر دروست بکهن له پیناو بهدیه پنانی سیستمیّکی باشتری کارگیّری. (۲۰

## ۲- نەبوونى ئازادىي رۆژنامەنووسى:

زۆربەی پەیماننامەر یاسا ھاوچەرخەكان جەخت لەسەر ئازادیی رۆژنامەنورسی دەكەنەرە، چونكە بەبی بوونی ئەر ئازادییە رۆژنامەنورسی ناتوانیت بە ئەركو رۆلی خوّی ھەستیّت ببیّته چاردیّریكاریّكی باشی دەسەلاتەكان پاریّزەری بەرژەرەندیی گشتی، ئازادی بەر مانایە نایەت، كە رۆژنامەنورسان دەتوانن ھەر كارو كرداریّك بیانەویّت ئەنجامی بدەن، یاخود بینورسنو بلاری بكەنەرە، بەلكو بەر مانایە دیّت، كە رۆژنامەنورس ئازادە لە فرارانكردنی ئاسوّی بیركردنەرەر كارەكەی وریزگرتن لە ئازادییەكانی ئەرانی تر.(۲)

<sup>&</sup>lt;sup>(1)</sup> David E. Kaplan, Global Investigative Journalism: Strategies for Support, A Report to the Center for International Media Assistance, December 2007,p<sup>9</sup>.

<sup>(</sup>۲) أ.د.عبدالرزاق الدليمي، مصدر سابق، ص٠٠٠.

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> د.مصطفى يوسف كافي، الاعلام والفساد الاداريء المالي وتداعياتة على العمل الحكومي، (عمان، دار الحامد للنشر والتوزيع، ٢٠١٦)، ٣٠.

## ٣- رێگريي ياسايي:

ئامرازه کانی راگهیاندن و بهتایبهتیش رۆژنامهنووسی، یاساکان ریّگریی لیّده کهن بو پاراستن و بلاو کردنه وهی زانیارییه کان، چهند یاسایه کی توند و سهر کوتکه رههن، که روّژنامهنو وسان پهیوه ست ده کهن به پشتراستکردنه وهی زانیارییه کانیان، ئهگهر نا دوسییه که ده دو و لاتانی جیهانی سیّیه م و بهتایبهتیش له ئه وروپای روژهه لات و زانیارییه کانیان، ئهگهر نا دوسییه که ده دو ریّزنامه روژهه لاتی ناوه راست له و و لاتانه ن، که به یاسا ریّگری و ئهنریقا و ئاسته نگ لهبه رده می کاری روژنامه نووسی داده نین (۱٬ به لام له و لاتی کی وه کو ئهمه ریکا به یاسا (یاسای ئازادیی زانیارییه کان ۱۹۹۱ز) ده رگای به رووی روژنامه نووسان کردووه ته وه بو ده ستگهیشتن به سهرجه م به لگهمانه کان ، که به ووه ته هه و ینی نه نجامدانی چهندین راپورت و به دوادا چوونی روژنامه نووسی و ئاشکراکردنی زور رووداوی شاراوه و ئابروبه رژن

ئهرهش لهدوای رووداوی ناسراو به (سولیفان) \* هات، که له سالّی (۱۹۹۱ز) له ئهمهریکا روویداو دادگای بالآی ئهو ولاته، بریاریدا رِوِژنامهو رِوِژنامهنووسان لهو سزا توندانه بیّبهری بکات، که له ئهنجامی نهسهلاندنی ئهو زانیارییانهی بلاویده کهنهوه، به به للگهو داتای پیّویست بهسهریاندا دهسه پیّنریّتو دادگای بالا ئاماژهی بهوهشکرد که روژنامهنووسییش هاوشیّوهی سیّ دهسه لاته کهی دیکه، ههندیّکجار له کاتی بهجیّهیّنانی ئهرکه کانیاندا هه له ده کهنو هه له که کهشیان به مهبهست نهبووه، بویه ناچیّته خانهی تاوانهوه. (۲)

بهپیچهوانهی تهمهریکاو ولاتانی دیموکرات، ولاتانی جیهانی سیّیه م به یاسا، روّژنامهنووسی کوّت و بهند ده کهن، یاسای په لپّگرتن له کازاخستان به نمونهی یاسا سهرکوتکهره کان دادهنریّت، ته میاسایه بو لاوازکردنی ته و تامرازانهی راگهیاندن به کارده هیّنریّت، که ره خنه له بژارده ی سیاسی و بازرگانه کان ده گریّت، هه فته نامه یه که سیاسی و تیّوه گلانیان به گهنده لی له و ولاته، له سالی سالی (۱۹۸ ز) بو سالی (۱۹۸ ز)، له سهر بلاوکردنه وه کانی تاییه ت به گهنده لی (۱۷) جار رووبه رووی دادگا کراوه ته وه به توّمه تی له که دارکردنی ناوبانگی به رپرسانی فه رمی و به رپّوه به ری کومپانیاکان، که پهیوه ندییه کی توندوتولیّان له گه ل ده وله تدا هه یه، هه روه کی روّزنامه که سیّجار به توّمه تی له که دارکردنی ناوبانگ سزادراوه. (۱۵

(۱) أ.د.عبدالرزاق الدليمي، نفس مصدر، ص<sup>43</sup>.

<sup>(</sup>٢) عبدالحليم حمود، الصحافة الإستقصائية - الفضيحة الكاملة، (بيروت، دار المؤلف، ٢٠١٠)، ص٢٠.

<sup>(&</sup>lt;sup>۲)</sup> د سامان فوزي، المرشد القانوني الاعلاميين، مصدر سابق، ص<sup>۱۱</sup>.

ئەمەش دەرىدەخات، ئەو ژمارە زۆرانەى سكالا ئاماۋەيەكە بۆ سەركوتكردنىكى رىكخراو بۆ سەر رۆژنامەنووسىو خراپ بەكارھىننانى ياساكانە بەتاپبەت لەلايەن بەرپرسانى ئەو دەولاتانەوە.

هدرچهنده له عیّراق و هدریّمی کوردستانیشدا چهند یاسایه کی تایبه ت به روّژنامهنووسی و مافی بهده ستهیّنانی زانیاری بوونیان ههیه، به لاّم به شیّوه یه کی گشتی ته واوی برگه و ماده کاریان پیّناکریّت، به بوّچوونی تویّژه ر هوّکاره که ی ده گهریّته وه بوّ نهبوونی سزا له به رامبه ر جیّبه جیّنه کردن و پابهندنه بوونی لایه نی پهیوه ندیدار پیّیانه وه، ههروه ها دوّخی ناسه قامگیری سیاسی و ئاسایش و ئابووری و کومه لاّیه تیی عیراق و ههریّمی کوردستان، هوّکاریّکی دیکه ی پیّشیّلکردن و پابهندنه بوونی لایه نه ره سمییه پهیوه ندیداره کانه به بنه ما یاساییه کانه و هیّنده ی تر ژینگه ی کارکردنی روّژنامه نووس له م بواره دا سه خت ده کات.

#### ٤- سەختىي بەدەستھىنانى زانيارى:

دهستراگهیشتن به سهرچاوهی زانیاری، پرسیّکی زوّر گرنگه تا له ریّگهیهوه دهزگاکانی راگهیاندن کاری لیّکولّینهوه به گوروتینهوه لهبارهی بابهته جوّراوجوّرهکانهوه بکهن، زوّریّك له ولاّتانی پیشکهوتوو به یاسا ئهم مافهیان بوّ روّژنامهنووسانو تهنانهت هاولاتیانی ولاتهکانیان دهستهبهرکردووه.

له سادهترین پیناسه دا مافی به ده ستهینانی زانیاری، مافیکی سه ره کی مروقه له کومه لگای هاوچه رخی زانیار بیدا. (۱) نه بوون و بوشایی یاسایی په یوه ست به مافی به ده ستهینانی زانیاری یاخود گرفتی جیبه جینه کردنی یاسا له کاتی بوونی یاسای مافی به ده ستهینانی زانیاری کوسپه له به رده م پرژنامه نووساندا و همند یکجار پرژنامه نووسان ناچارن بو ده ستکه و تنی زانیار یی په نا بو (دزه پیکردن، به رتیل و پیدان، په یوه ندیی تایبه تی و هاور پیه تی فیلکردن و خوگورین) ببات، ئه مه ش پسپورانی راگه یاندنی به سه ر دو و بوچون دابه شکردوه و همند یک به په واو همند یکی دیکه ش به باشی نازانن. (۲)

له دهستپیّکی دهستووری ئهمهریکادا به دهق هاتووه: حکومهت مولّکی گهله، پسپوّرانو لیّکوّلهرانی بواری میدیا ئهمه به مانای نیهتیّکی باشی پیّشوه خته لهلای یاسادانه ران داده نیّن، که زانیارییه کانی حکومه ت بو ههموو کهسیّك فهراههمه، که بیهویّت بیزانیّت. (۲) له ولاّتانی جیهانی سیّیهم نهك ئهم مافه به یاسا بو روژنامه نووسان فهراههم نه کراوه، به لّکو به پاساوو بیانوی مهترسی و زیانگه یاندن به ئاسایشی نیشتمانی و رایگشتی، ده سه لاّت ده رگای زانیارییه کان به رووی روژنامه نووساندا داده خات. (۱)

۵- کهمیی توانای مرزیی راهیّنراوو لیّهاتوو، به شیّوه یه که بتوانیّت راپوّرتی بنکوّلکاری به شیّوه یه کی پیشه یی به رز ئاماده بکات، بویه کهمی روّژنامه نووسیی بنکوّلکار یه کیّکی تره له گرفته کانی به رده م نهم هونه ره روژنامه نووسی.

<sup>(1)</sup> David Banisar, The right to information and privacy: balancing rights and managing conflicts, (Canada: the international bank for reconstruction and development, 2011), p<sup>11</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> کامیل عومهر سلیّمان، مافی بهدهستهیّنانی زانیاریی بوّ روّژنامهنووسان له ههریّمی کوردستاندا، ماستهرنامه، بلاّونهکراوه، (سلیّمانی: زانکوّی سلیّمانی، ۲۰۱۳)، ل<sup>۷۰</sup>.

<sup>(</sup>۲) د.حهسهن عماد مکاوی، ئهخلاقی کاری روّژنامهنووسی، و: مهم بورهان قانع، (سلیّمانی، چاپخانهی تیشك، ۲۰۰۶)، ل<sup>۲۲۸</sup>.

<sup>(4)</sup> د بشرى الحمداني، الصحافة الاستقصائية تحقيقات عابرة للحدود، مصدر سابق، ص٠١٠.

۲- کات وه ک چون به دوژمنی روّژنامهنووس ناودهبریّت، ئهوکاته زوّره ی که پیویسته بو گهران و کوّکردنهوه ی زانیاریی و به لگه کان له سهرچاوه جوّراوجوّره کانهوه، بوّیه دیاریکردنی کات بو ئه نجامدانی کاریّکی بنکوّلکاری یه کیّکه له ئاسته نگه پیشه ییه کاری روّژنامهنووسی و زوّرجار روّژنامهنووس ناتوانیّت له ماوه یه کی کورتدا کاره کهی به کوّتا بگهیهنیّت.

۷- لایهنی دارایی: بهزوری ئهنجامدانی راپورتی بنکو لکاری، پیویستی به پالپشتی دارایی و تهرخانکردنی پاره ههیه (خهرجی هاتوچوو پهیوهندیکردن، گهشت و مانهوه، کوپیکردنی به لگهنامه کان، وهرگیران، ... هتد)، به شینکی زور له دامه زراوه میدیاییه کان ئامادهنین، پالپشتی دارایی روزنامه نووسینکی بنکو لکار بو ماوه یه کی زور بکهن، تاوه کو رایورته کهی به ئه نجامده گهیهنیت. (۱)

٨- هەندىك له رايۆرتەكان يىويستى بە يارىدەدەر يان گروپو لايەنى كۆمەككار ھەيە.

۹- سەركێشى دارايى لەلايەن رۆژنامەكەوە، ئەگەرى لەدەستدانى پشتيوانى سياسىو دارايى لەلايەن كۆمپانيا
 زەرەرمەندەكانەوە بەھۆى ئەو رايۆرتەوە.

١٠- سەركينشى يىشەيى، لەكاتى گەيشتن بە ئەنجامى ھەللە.

۱۱- داوا یاساییه کان، که پاش بالاوبوونهوهی راپورته که له لایهن ئهوانهی زیانیان پینگه یشتووه، دژ به روزنامه و روزنامه و روزنامه نووسه که تومار ده کرین. (۲)

۱۲- نارهزایی و ریّگریی خاوهنی روّژنامه کان، لهبارهی بلاو کردنه وهی نه و راپوّرتانه ی بلاو کردنه وهیان دهبیّته جیّگای باس و نیگه رانیی ههندیّك لایهن.

١٣- هەرەشەكردن و مەترسى لەسەر ژيانى كەسى رۆژنامەنووس.

۱٤- ماندویه تی و ترس له شکست، ئهمه ش ئهم جوّرهی روّژنامه نووسی به رهو الاوازی دهبات.

٥١- بووني كەموكورتى لە زانيارىيەكانو قورسىي بەدەستھىنانى بەلگەنامەكان. (<sup>۳)</sup>

<sup>(</sup>١) حرية الاطلاع على المعلومات والصحافة الاستقصائية، دليل للصحفيين العرب، لندن، تشرين الأول ٢٠٠٧، ص١٠.

<sup>(</sup>۲) سامان نوح، سهرچاوهی پیشوو، ل<sup>۲۴</sup>.

<sup>(</sup>۲) منیر أبو راس وأخرون، مصدر سابق، ص<sup>۱۲</sup>.

# بهشی چوارهم روّژنامهنوسیی بنکوّنکاری له ههریّمی کوردستاندا له تیّروانینی گهیاندنکارو میدیاکارانهوه ( لایهنی مهیدانی )

لهم به شهی تویزینه وه که دا، که بن لایه نی مهیدانی ته رخانکراوه، تویزه رهه ولده دات، ئه نجامی تیروانینی به رتویزان بخاته رو، هه روا شروقه یان بن بکات.

پاش دابهشکردنی فۆرمی راپرسییهکه بهسهر بهرتویٚژانو به داتاکردنی وه لامهکانیان، تویٚژهر له ریٚگهی بهرنامهیه کی ئاماریی و ژمیٚرهییه و ریژهی سهدی بق ههریهکه له برگهکانی فوٚرمهکه دهرهیٚناوه و له چوارچیٚوهی چهند خشتهیهکداو به پنی ریزبهندی و تایبهتمهندیی برگهکانی ناو راپرسییهکه، ئهنجامهکانی خستووه ته رپوو، بهم جوٚره:

### یه کهم / خستنه رووی زانیاریی به رتویژان:

لهم باسهدا، وهسفی ئهو زانیارییانه دهکرین، که لهبارهی بهرتویّژانو بهشداربوونی راپرسییهکه کوّکراونه ته وه، که فوّرمی راپرسییه که یا پرکردووه ته وه و له چهند خشته یه کی جیاجیادا ده خریّنه پروو.

#### ١-١: توخمي بهرتويّران:

ریژهی (۸۰٪)ی بهرتویژانی به شداربوو له توخمی نیرن و ریژهی (۲۰٪)یش له توخمی مین، واته توخمی می له چاو توخمی نیردا ریژه یه کهمه و پیده چیت له وه وه سه رچاوه ی گرتبیت، که توخمی میینه به هوی باری کومه لایه تی و داب و نه ریته و له ده زگاکانی راگه یاندن بکه ن، هه روه ها په یوه سته به کهمی راده ی توانا و لیها توویی و خوسه له ماندنیان. بروانه خشته ی (۱)

خشتهی (۱): بهرتویژان بهبیی توخم

پله	%	دووباره	توخم
يەكەم	<b>%.</b> A•	198	نێؚر
دووهم	<b>%.</b> ۲٠	٤٨	میٚ
	١	727	کۆ <i>ی</i> گشتی

#### Y-1: تەمەنى بەرتو<u>ن</u>رf(t)

رێژهی (۸۲٪)ی بهرتوێژانی بهشداربوو تهمهنیان له نێوان (۸۸–۳۰) ساڵیدایه، رێژهی (۱۸٪)یش تهمهنیان له نێوان (۲۸–۵۰) ساڵیدایه و (۲٪)ی بهرتوێژانیش تهمهنیان له نێوان (۲۱–۵۰) ساڵیدایه، لهمهشهوه رووندهبێتهوه ههلسورێنهرانی راگهیاندن بهپێی تهمهنیان ئهزموونی کارکردنیان کهمتره، چونکه ئهزموون و تهمهن بێ ههموو پیشهیه که گرنگو پێویسته، بروانه خشتهی (۲)

خشتهی (۲): دابه شبوونی به رتویزان به ینی تهمهن

پله	%	دووباره	تەمەن
يەكەم	<b>%</b> .AY	۱۹۸	۲۰–۲۸ سال
دووهم	/.\ <b>٦</b>	44	۳۱–۶۵ سال
سێيەم	<b>%</b> Y	٥	٤٦ — ٥٥ سال
	١	727	كۆى گشىتى

#### ١-٣: ئاستى خويندنى بەرتويرژان:

بهپی ئهنجامهکان، زوربهی بهرتویزان، که له پلهی یهکهمدان هه لگری بروانامهی به کالوریوسن، دوای ئهویش هه لگرانی بروانامهی دبلوم دینت، پلهی سییهمیش ئه و بهرتویزانهن، که بروانامهی ئاماده بیان هه یه، سه رباری چه ندین ئاستی دیکهی خویندن، که له خواره وه ریزبه ندییان بوکراوه، ئهم ئه نجامه ش ده ریده خات، که ئیستا ده رچووانی زانکو و پهیمانگاکان تا راده یه کی زور زیادیکردووه و که ناله کانی راگه یاندنیش زیاتر بایه خ به وه رگرتنی ده رچووان ده ده ن کارکردن له ده زگانیاندا. بروانه خشته ی (۳)

خشتهی (۳): دابه شبوونی به رتویژان به ینی ئاستی خویندن

	•		
پله	%	دووباره	ئاستى خويندن
شەشەم/ د	7.1	۲	سەرەتايى
پێنجهم	<b>%</b> .٣	٨	ناوەندى
سێيەم	<b>%1</b> ٣	٣١	ئامادەيى
دووهم	<b>%.</b> ۲٠	٤٩	دبلۆم
يەكەم	%. <b>°</b> V	١٣٧	بەكالۆريۆس
شەشەم/ د	7.1	۲	دبلۆمى بالا
چوارهم	7/.٤	11	ماستهر
شەشەم/ د	7.1	۲	دكتۆرا
	١	727	كۆى گشىتى

#### ۱-٤: ناونیشانی کاری بهرتویّژان:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، زۆرىنەى بەرتويۆۋان، كە لە پلەى يەكەمدان وەك پەيامساز لە دامەزراوە رۆژنامەنووسىيەكاندا كاردەكەن، دواى ئەويش پەيامنىڭر دىنت، كە پلەى دووەميان گرتووە، پلەى سىنيەمىش ئەو بەرتويۆۋانەن كە وەك سەرۆكى بەش لە دەزگاكاندا كاردەكەن، سەرەراى چەندىن بوارى دىكە كە بەرتويۆۋان كارى تىدادەكەن، كە لە خوارەوە پلەبەندىان بۆ كراوە، ئەمەش ئەوە دەگەيەنىت، كەوا پەيامسازى و پەيامنىدى كۆلەكەى كارى راگەياندىن لە ھەر ولاتىكدا. بروانە خشتەى (٤)

خشتهی (٤) دابه شبوونی به رتویزان بهییی ناونیشانی کار

پله	%	دووباره	ناونیشانی کار
دووهم	% <b>Y</b> A	91	پەيامنێر
يەكەم	7.28	1.0	پەيامساز (محرر)
سێيهم	7.11	77	سەرۆكى بەش
شەشەم	7.1	۲	سکرتیری نووسین
پێنجهم	7.1	٣	بەر <u>ئ</u> وەبەرى نووسىي <i>ن</i>
چوارهم	%٦	١٥	سەرنووسەر
	١	727	كۆى گشىتى

### ۱-٥: ماوهى كاركردنى رۆژنامەنووسىيى بەرتوێژان:

به گویّرهی ئهنجامهکان، زوّرینهی بهرتویّژان که پلهی یهکهمیان گرتووه، ماوهی کارکردنیان له بواری روّژنامهنووسییدا لهنیّوان (۱۰–۰) سالّدایه، ئهوانهشی که له نیّوان (۱–۰) سالّدایه له پلهی دووهمدان، پلهی سیّیهمیش ئهو بهرتویّژانهن که (۱۱–۱۱) سالّه کاری روّژنامهنووسیی دهکهن، ئهمهش دهریدهخات، که کاری روّژنامهنووسیی بهرهو به پیشهبوون ههنگاودهنیّت، سهرباری ئهوهی بههوّی ئهم ئهنجامهوه، تویّژهر وهلّامی وردترو زانستیی تری لهبارهی رایرسییهکهوه دهستدهکهویّت. بروانه خشتهی (۰)

خشتهی (٥): دابه شبونی به رتویّژان به پیّی ماوهی کاری روّژنامهنووسی

پله	%	دووباره	ماوهی کارکردن
چوارهم/د	'/. <b>v</b>	١٦	كەمتر لە سالێك
دووهم	<b>%</b> YA	٦٨	(۱–ه) سال
يەكەم	% <b>**</b> *	۸١	(۱۰–۱۰)سال
سێيەم	%٢٢	٥٣	(۱۱–۱۱) سال
چوارهم/د	'/. <b>v</b>	۱۷	(۲۱–۱۷) سال
شەشەم	/. <b>r</b>	٧	۲۲ساڵ بەسەرەوە
	١٠٠	727	كۆى گشىتى

#### ۱-٦: ئاستى پسپۆرىتىي بەرتويىژان:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، زۆرىنەى بەرتوێڙان، كە لە پلەى يەكەمدان دەرچووى بەشەكانى راگەياندنو رۆژنامەنووسىيى نىن لە زانكۆو پەيمانگادا، ئەوانەشى رۆژنامەنووسىي ئەكادىمىيىن لە پلەى دووەمدان، كەمىى ژمارەى ھەلگرانى بروانامەكانى راگەياندنو رۆژنامەنووسى لە نێو دەزگا رۆژنامەنووسىيەكاندا، ھۆكارێكە بۆ كەمى

مەعرىفەى رۆژنامەنووسان لە رووى كاركردنيان بە شىزوەيەكى ئەكادىمىيى كەمتر پابەندبوونيان بە بنەما ئىتىكىيى يىشەپيەكانى رۆژنامەنووسىيەوە، بروانە خشتەى (٦)

خشتهی (٦): دابه شبونی به رتویژان به پیی پسپوریتییان له راگهیاندندا

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
دووهم	% <b>.</b> ٣٧	٩.	پسپۆڕ
يەكەم	<b>%٦٣</b>	107	پسپۆر نىيە
	١٠٠	727	كۆى گشىتى

#### ۱-۷: جۆرى پسپۆرێتىي بەرتوێژان:

ئەم برگەيە، تايبەتە بە ئەو بەرتويْژانەى كە دەرچووى بەشەكانى راگەياندنو رۆژنامەنووسىيىن لە زانكۆو پەيمانگاكاندا، بەپنى ئەنجامەكان زۆرىنەى بەرتويْژان، كە لە پلەى يەكەمدان، پسپۆرپىيەكەيان لە بوارى تەلەڤزىۆندايە، پسپۆرى رۆژنامەش پلەى دووەمى گرتووە، ئەمەش دەرىدەخات، كە مىدىاى بىنراو برەوى پەيداكردووەو رۆژنامەنووسىي چاپكراويش لە پاشەكشى دايە. بروانە خشتەى (٧)

خشتهی (۷): دابه شبونی به رتویژان به پیی جوری پسپوریتییان له راگهیاندندا

پله	7.	دووباره	پسپۆرى
دووهم	<b>%٤٦</b>	٤١	رۆژنامە
يەكەم	7.08	٤٩	تەلەۋزىۆن
	١	(*) <b>q.</b>	کۆی گشتی

#### ١-٨: خاوهنداريّتيي دهزگاكاني روّژنامهنووسي:

بهگویرهی ئهنجامهکان، زورینهی بهرتویژان لهو ده زگا روژنامهنووسییانه کاردهکهن، که خاوهنداریتییهکهی بو حزب دهگهریتهوهو ئهمهش پلهی یهکهمی گرتووه، پلهی دووهمیش کهرتی تایبهته، ئهو بهرتویژانهشی که ئاراستهی ده زگاکانیان حکومییه پلهی سییهمی گرتووه، هوکاری ئهمهش بو بالادهستیی حزب له بواری خاوهنداریتی میدیا دهگهریتهوه، لهگهل رکابهری بهرپرسانی حزبی بو دامهزراندنی ده زگای میدیایی تایبهت به خویان. بروانه خشتهی (۸)

(\*) وه لامی ئه و به رتویزانه یه که له پرسیاری پیشتر (خشته ی ۲)دا وه لامیان داوه ته و پسپوّرن له راگهیاندندا.

خشتهی (۸): دابه شبوونی به رتویّژان به پیّی خاوه نداریّتیی ده زگاکانی ریّرثنامه نووسی

پله	%	دووباره	ئاراستەكان
يەكەم	%.0+	١٢٢	حزبی
سێيەم	<b>%1</b> Y	۲۸	حكومى
دووهم	%٣٦	٨٦	كەرتى تايبەت
چوارهم	<b>%</b> Y	٦	سەربەخۆ (Freelance)
	١	727	كۆى گشىتى

#### دووهم: زانياريي تايبەت بە بابەتى توێژينەوەكە:

### ۲-۱: ئاستى ئاگايى بەرتوپژان لەبارەى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيەوە:

بهپێی ئەنجامەكان، زۆربەی بەرتوێۣژان، كە پلەی يەكەميان وەرگرتووە، دەركەتووە، كە سەبارەت بە رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيەوە بەئاگانو بىستوويانە، ھاوكات ژمارەيەكى كەم بەرتوێژان ئاگاييان لەبارەى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيەوە نەبووە، كە پلەی دووەمی گرتووە، ئەمەش نىشانى دەدات، كە ئەگەرچى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىيەن ئەم مۆدێلەی كاری رۆژنامەنووسىيەوە ھەيە، بەلام مانای ئاستى زانيارىيانو تێگەيشتىنيان لەبارەيەوە ناگەيەنێت. بروانە خشتەی (٩)

خشتهی (۹): بهرتوپژان زانیارییان دهربارهی روژنامهنوسیی بنکولکاری ههیه

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	%.Y£	۱۸۰	هەيە
دووهم	<b>%</b> ٢٦	٦٢	نييه
	١٠٠	727	كۆى گشىتى

#### ۲-۲: ناسینه وه و جیا کردنه وه ی روژنامه نووسیی بنکو لکاری له لایه ن به رتو پژانه وه:

ئەنجامەكان ئاماژە بەوە دەدەن، زۆرىنەى بەرتويۆانى بەشداربوو رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لە مۆدىل و جۆرەكانى دىكەى رۆژنامەنووسى جيادەكەنەوەو دەيناسنەوە، ئەمەش لە پلەى يەكەمدا ھاتووە، بەلام بەشىكى تر لە بەرتويۆان رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى ناناسنەوە، ھەرچەندە ئەم ئەنجامە جەخت لەسەر ئەجامى خشتەى پىشوو دەكاتەوە، بەلام مەرج نىيە زانيارى تىگەيشتنو قولبوونەوەيان لەناسىنو جياكردنەوەى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىدا ھەبىت. بروانە خشتەى (۱۰)

خشتهی (۱۰): بهرتویّژان روّژنامهنوسیی بنکوّلکاریی له روّژنامهنوسیی باو (تقلیدی) جیادهکهنهوه

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	% <b>٦</b> ٩	٨٦٨	بەلى
دووهم	<b>%</b> ٣١	٧٤	نەخير
	١	727	كۆى گشىتى

## ٢-٣: چۆنێتىي ناسىنەوەي رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارىي لاي بەرتوێژان :

ئهم برگهیه تایبهته به ئه نجامی ئه و به رتویزانه ی که روزنامه نووسیی بنکولکاری ده ناسنه وه و ژماره یان (۱۹۸) به رتویز بووه ، له دوای هه لاویرکردنی داتاکان ده رکه و تووه ، زورترین ئه و لایه نانه ی به رتویزان ئاماژه یان بو کردووه خوی ده بینیته وه له: (چوونه قولایی بابه ته کان ، وردیی زانیاری ، سه لماند نیان به به لگه نامه کان) ، که ئه مجوّره روزنامه نووسییه ی پیده ناسنه وه ، ئه گه رچی بوچوونی به رتویزان بو ناسینه وه ی روزنامه نووسیی بنکولکاری و جیاکردنه وه ی له ژانره کانی تر دروسته ، به لام مه رج نییه روزنامه نووسان به شیوه یه کی ورد و زانستیی ئه مودی کاری روزنامه نووسیی بناسنه وه و تیگه یشتنیان و خویندنه وه یان بوی هه بیت .

#### ۲-3: بوونی رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى له ھەريمى كوردستاندا:

دوای شیکردنه وه ی داتاو زانیارییه کان، ده رکه وت، زورینه ی به رتویزان بوچوونیان وایه، روزنامه نووسیی بنکولکاری له هه ریّمی کوردستاندا بوونی نییه، ئه مه ش پله ی یه که می وه رگرتووه، له هه مانکاتدا به شیّکی دیاری به رتویزان ها وبوچوون نین، پیّیانوایه، ئه و جوّره روزنامه نووسییه له هه ریّمی کوردستاندا هه یه، که پله ی دووه میان گرتووه، ئه مه ش مانای وایه هیشتا بایه خدان به روزنامه نووسیی بنکولکاری له لایه ن میدیاکانی هه ریّمی کوردستانه وه له ئاستی پیّویستدا نییه، ئه مه ش راستیی و دروستیی سه رنجه کانی تویژه ربو ئه نجامی خشته کانی پیّشوو ده سه لمیننیّت. بروانه خشته ی ژماره (۱۱)

خشتهی ژماره (۱۱): رۆژنامهنووسیی بنکۆلکاری له ههریمی کوردستاندا ههیه؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
دووهم	7.88	۱۰۷	بەلىي
يەكەم	<b>%</b> 0٦	140	نەخير
	١	727	كۆى گشىتى

ً ئەم برگەيە لە فۆرمى راپرسىيەكەدا پرسياريكى كراوە بووە، دواتر ئەنجامى وەلامى بەرتويْژان بەمجۆرە پۆليننكراوە.

## ۲-٥: هه لسه نگاندنی رۆژنامه نووسیی بنکۆلکاری له هه ریمی کوردستاندا:

بەپىنى ئەنجامەكان، زۆرىنەى بەرتوپزان كە لە پلەى يەكەمدان، بۆچوونيانوايە، ئاستى رۆژنامەنووسىيى بىنكۆلكارى لە ھەرىنى كوردستاندا مامناوەندە، ئەوانەشى پىيانوايە ئاستەكەى خراپە لە پلەى دووەم دىن، ئەوانەيشى ئاستەكەيان بەلاوە باشە لە پلەى سىيەمدان، ھەروەھا بەشىنكى كەمى بەرتوپزان، كە لە پلەى چوارەمدان بروايانوايە، ئاستەكەى زۆر باشە، لەمەشەوە رووندەبىتەوە، كە رۆژنامەنووسىيى بىكۆلكارى وەك مۆدىلىنىكى كارى رۆژنامەنووسى، پىويسىتى بە كاتىنكى زياتر ھەيە تاوەكو پىگەى راستىنەى خۆى لە مىدياى كوردىدا وەربگرىت. بروانە خشتەى (۱۲)

خشتهی (۱۲): رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى له ھەريمى كوردستاندا چۆن ھەلدەسەنگينىت؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
چوارهم	<b>%</b> Y	۲	زۆرباش
سێيەم	/.\ <b>٦</b>	۱۷	باش
يەكەم	7.00	٥٩	مامناوهند
دووهم	<b>%</b> YV	79	خراپ
پێنجهم	•	•	زۆرخراپ
	١	*\.\	كۆى گشىتى

### ۲-۲: بهرههمی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستاندا:

بهپێی ئەنجامەكان، زۆربەی بەرتوێؚژان، كە پلەی يەكەميان وەرگرتووە، بۆچوونيان وايە، لە رێگەی رۆژنامەنووسيی بنكۆڵكارىيەوە زانيارىيە شاراوەكان ئاشكراكراون، بەشێكی دیكەی بەرتوێژان كە پلەی دووەميان وەرگرتووە، پێیانوایه، توانراوە بەھۆی رۆژنامەنووسیی بنكۆڵكارىيەوە سەرپێچیكاران ئاشكراكراون، بەشێكی دیكەش لە بەرتوێژان پێیانوایه، رۆژنامەنووسیی بنكۆڵكاری (شەفافیەتو كەمبوونەوەی گەندەڵیو چاكسازیو دیكەش لە بەرتوێژان ئاماژەی بە برگەی يەكسانیو دادپەروەری) لە ھەرێمی كوردستان بەرھەمهێناوە، بەلام هیچ یەكێك لە بەرتوێژان ئاماژەی بە برگەی (جێبەجێكردنی یاسا) نەداوە، ئەمەش مانای وایه، ئەو ھەولانەی لەم بوارە دراون، ئەگەرچی سنورداریش بن، بەلام كاریگەرییان داناوە، دەكرێت ئەمەش وەك سەرەتایەكی دلخۆشكار ببینرێت. بروانە خشتەی (۱۳)

<sup>(</sup>خ و لامی ئه و به رتویزانه یه که له پرسیاری پیشتر (خشته ی ۱۱)دا وه لامیان داوه ته وه و پییانوایه روزنامه نووسیی بنکولکاری له هه ریمی کوردستاندا هه یه.

خشتهی (۱۳): رۆژنامهنووسیی بنکو لکاری له ههریمی کوردستاندا چی هیناوهته ناراوه؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
پێنجهم/د	'/. <b>٤</b>	۲	يەكسانى  دادپەروەرى
شەشەم	•	•	جێبهجێکردنی یاسا
پێنجهم/د	7٤	۲	چاکسازی
سێيەم	/. <b>\</b> \	٦	شەفافىيەت
يەكەم	7.2.	19	ئاشكراكردنى زانيارييه شاردراوهكان
دووهم	/. <b>٣</b> ١	10	ئاشكراكردنى سەرپێچيكاران
چوارهم	<b>%</b>	٤	نەھىنشىتن يان كەمبونەوەى گەندەلى
	١	* ٤٨	كۆي گشىتى

#### ۲-۷: هۆكارى نەبوونى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لە ھەريمى كوردستاندا:

بەپێى ئەنجامەكان، زۆربەى بەرتوێژان ھۆكارى نەبوونى رۆژنامەنووسىيى بنكۆڵكارى لە ھەرێمى كوردستان بۆ نەبوونى لێھاتوويى پێويست دەگەرێننەوە، كە ئەمەش پلەى يەكەمى گرتووە، نەبوونى رۆژنامەنووسىيى تايبەتەمەندىش پلەى دووەمى گرتووە، ھاوكات ھۆكارى دابەشبوونى رۆژنامەنووسى بەسەر حزبەكاندا پلەى سێيەمى گرتووە، ھەروەك بەرتوێژان چەندىن ھۆكارى دىكەيان بە ھۆكارى نەبوونى ئەم جۆرە رۆژنامەنووسىيە دەستنىشانكردووە رىزبەندكراوە بە پێى پلەبەندىيان، لێرەوە رووندەبێتەوە، كە نەبوونى ئەمجۆرە رۆژنامەنووسىيە تەنيا پەيوەست نىيە بە يەك رەھەندەوە، بەڵكو چەندىن ھۆكارى بەيەكداچوو رێگرن بۆ جێگىربوونى رۆژنامەنووسىيى بنكۆڵكارى لە ھەرێمى كوردستاندا. بروانە خشتەى (١٤)

(خشتهی ۱۲)دا وه لامیان داوه ته وه پرسیاری پیشتر (خشتهی ۱۲)دا وه لامیان داوه ته وه.

خشتهی (۱٤): نهبوونی رۆژنامهنووسیی بنکزلکاری له ههریمی کوردستاندا دهگهریتهوه بنن:

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	7.10	٧٦	نەبوونى لێھاتوويى پێويست
چوارهم/د	<b>%.</b> \•	٥٢	هەرەشەى راستەوخۆ
چوارهم/د	<b>%.</b> \•	٥٢	ترسان له حکومهت
شەشەم/د	%.∧	٤٠	پشوو کورتی رۆژنامەنووسان
دووهم	% <b>\</b> \	٦٠	نەبوونى رۆژنامەنووسىيى تايبەتمەند
نۆيەم	7.£	77	نەبوونى دىموكراسى
سێيەم	7.11	٥٤	دابهشبوونی رۆژنامهنووسیی بهسهر حزبهکاندا
حەوتەم	% <b>Y</b>	٣٦	نەبوونى ياساى تايبەت بە پاراستنى ماڧى رۆژنامەنووس
هەشتەم	۲.٪	۲۰	نەبوونى ژينگەى لەبار بۆ ئەم جۆرە رۆژنامەنووسىييە
پێنجهم	<b>%</b> 9	٤٤	بەرتەسكبوونەوەى رووبەرى ئازادىي رادەربرينو رۆژنامەنووسى
شەشەم/د	%.∧	٤٠	لاوازى لايەنى ئەكادىمىيى رۆژنامەنووسىي
	١٠٠	*0.7	کۆی گشىتى

### ۲-۸: ئەركو ئامانجى رۆژنامەنووسىيى بنكۆڭكارى:

ئهم ئەنجامە دەرىدەخات، زۆربەى بەرتويۆان كە پلەى يەكەميان وەرگرتووە، واى بۆ دەچن، ئەركو ئامانجى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى ئاشكراكردنى گەندەلى دارايىو كارگىزىيە، ھاوكات خستنەرووى زانيارى بۆ ھاولاتيان پلەى دووەمى گرتووەو پلەى سىيەمىش ئاشكراكردنى گەندەلى سىياسىيە بەلاى بەرتويۆانەوە، سەرەرلى ئاماۋەدانى بەرتويۆان بە چەندىن ئەرك و ئامانجى دىكەى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى كە پلەبەندىان بۆ كراوە، لىرەوە دەردەكەويت، زۆربەى رۆژنامەنووسان لەماوەى چەند سالى رابردوودا زۆرترىن ھەولە مىدىياييەكانيان لەكىيەى بەرەنگاربوونەوەى گەندەلىدا خۆى دەبىنىتەوە، بروانە خشتەى (١٥)

(\*) بەرتوپىژان بۆيان ھەبووە زياد لە وەلامىك ھەلبرىرن.

خشتهی (۱۰): رۆژنامەنروسىي بنكۆڭكارى چى دەگەيەنيت؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	<b>%</b> .٣٠	198	ئاشكراكردنى گەندەلىي دارايىو كارگىرى
سێيەم	%٢٢	١٤٨	ئاشكراكردنى گەندەلىي سىياسى
حەوتەم	<b>%</b> Y	١٢	تۆلەكردنەوە لە بەرپرسان بە ھۆكارى كەسى
دووهم	%.٢0	۱۷۰	خستنه رووی زانیاری بق هاولاتیان
چوارهم	7.10	١٠٤	ئاشكراكردنى پێشێلكردنى ماڧ مرۆۋ
پێنجهم	7/.٤	۲٠	جیاوازیی چینایهتی
شەشەم	<b>%</b> Y	١٦	ناوزراندن بەمەبەسىتى سىياسىيى تايبەت بە دامەزراوەكەت
	١	*٦٧٤	کۆی گشىتى

## ۲-۹: ئەنجامدانى كارى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى:

دوای شیکردنهوهی داتاکانی پهیوهست به بهرتویزان، ئهنجامهکان دهریدهخهن، زورینهی بهرتویزان که پلهی یهکهمیان گرتووه، کاری روزنامهنووسیی بنکولکارییان ئهنجامنهداوه، ژمارهیه کی کهم له بهرتویزان که له پلهی دووهمدایه کاری روزنامهنووسییان کردووه، ئهمه ش ئهوه دهگهیهنیت، راگهیاندنی کوردی وه کو پیویست زهمینهی نه په خساندووه بو نهم مودیله روزنامهنووسییه، تا کاری لهسهر بکریت و بایه و کاریگهریی بهده ربکهویت. بروانه خشتهی (۱۹)

خشتهی (۱٦): کاری رۆژنامهنووسیی بنکرلکارییت ئهنجامداوه؟

		- <b>Y</b>	
پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
دووهم	%.٢0	71	بەلى
يەكەم	%.Yo	١٨١	نەخير
	١٠٠	727	کۆی گشىتى

#### ۲-۱۰: ئەو بابەتانەي بەرتوپزان كارى بنكۆلكارىيان لەبارەوە ئەنجامداوە:

ئەم برگەيە، تەنھا تايبەتە بەو بەرتوێژانەى كە كارى رۆژنامەنووسىيى بنكۆڵكارىيان ئەنجامداوە، بەپێى ئەنجامەكان زۆرىنەى بەرتوێژان كە پلەى يەكەميان وەرگرتووە، راپۆرتى بنكۆڵكارىيان لەبارەى گەندەڵىي سياسى ئەنجامداوە، پلەى دووەمىش كاريان لەسەر گەندەڵى ئابوورى پێشێلكردنى ماڧ مرۆڅ كردووە و گەندەڵى كارگێڕيش پلەى سێيەمى گرتووە، سەرەڕاى ئاماژەدانى بەرتوێژان بە چەندىن بابەتى دىكە كە راپۆرتى بنكۆڵكاريان لەبارەوە ئەنجامداوەو پلەبەنديان بۆ كراوە، لەمەشەوە رووندەبێتەوە، ژينگەى كارى رۆژنامەنووسى

<sup>(\*)</sup>بهرتویزان بویان ههبووه زیاد له وه لامیك هه لبزیرن.

و لهوانه ش بنکو لکاریی، رهنگدانه وهی دوخی سیاسی و ئابوریی ههریمی کوردستانه، وه کو دوو رهگه زی سهره کی رووما لکراو له لایه ن میدیای کوردییه وه . بروانه خشته ی (۱۷)

خشتهی (۱۷): له بارهی چ بابهتیکهوه کاری بنکولکاریت ئهنجامداوه؟

پله	7.	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	% <b>٢</b> ٣	٣٠	گەندەڭيى سىياسىي
دووهم/ د	7.19	75	گەندەلىيى ئابوورى
چوارهم/د	7.11	١٤	گەندەڭيى دارايى
سێيەم	7.18	١٨	گەندەلىي كارگىٚرى
چوارهم/د	7.11	١٤	لايەنى كۆمەلايەتى
شەشەم	<b>%</b> *	٤	لايەنى فەرھەنگى
دووهم/ د	%19	78	پێۺێؚڶػردنی مافی مروٚڤ
	١	*\٢٨	کۆی گشىتى

#### ٢-١١: بوونى ئاستەنگ لەكاتى ئەنجامدانى رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىدا:

ئەنجامەكان ئاشكرايدەكەن، زۆربەى ئەو بەرتويزانەى كە كارى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيان كردووە، لە كاتى ئەنجامدانى كارەكەياندا رووبەرووى بەربەستو ئاستەنگ بوونەتەرەو پلەى يەكەميان وەرگرتووە، ئەرانەشى دووچارى بەربەست نەبوونەتەرە لە پلەى دووەمدان، ئەمەش نىشانىدەدات، بەشنىك لە ھۆكارەكانى پىشنەكەرتنى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لە ھەرىمى كوردستاندا، تەنىيا پەيوەست نىيە بە خودى رۆژنامەنووسان و مىدياكانەرە، بەلكو ژينگەى كاركردنو سىستمى دەسەلاتدارىتى رۆليان لەدروستكردنى ئاستەنگ لەبەردەم ئەم مۆدىلەى كارى رۆژنامەنووسىيدا ھەيە، بروانە خشتەى (۱۸)

خشتهی (۱۸): دووچاری ئاستهنگ بوویته ته وه کاتی ئه نجامدانی کاری روّژنامه نووسیی بنکوّلکاریدا؟

پله	%.	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	<b>%٦٦</b>	٤٠	بەڵێ
دووهم	7.48	۲۱	نەخێر
	١	٦١	كۆى گشىتى

ولامی ئه و بهرتویزانهیه که له پرسیاری پیشتردا (خشتهی ۱۱)دا به (به لی) وه لامیان داوه ته وه  $^{(ar{1})}$ 

<sup>(\*)</sup> وه لامی ئه و به رتویزانه یه که له پرسیاری پیشتردا (خشتهی ۱۹)دا به (به لی) وه لامیان داوه ته و و بویان هه بووه زیاد له بزارده یه ك هه لبزیرن.

## ۲-۱۲: جۆرى ئەر ئاستەنگانەى ھاتورنەتە بەردەم رۆژنامەنروسان:

بهپیّی ئهنجامهکان، زوّرترین ئاستهنگ که هاتووهته بهردهم بهرتویّژان لهکاتی ئهنجامدانی کاری روّژنامهنووسیی بنکوّلکاریدا له جوّری ههرهشه بووه، که پلهی یهکهمی گرتووه، ههروهها سوکایهتییش پلهی دووهمی گرتووه شکاندنی کهرهستهش له پلهی سیّیهمدایه، ههریهکه له جوّرهکانی (رفاندنو ههلکوتانهسهر مال) به لای بهرتویّژانهوه له پلهی چوارهمدان، بهمپیّیهش کاری روّژنامهنووسیی بنکوّلکاری ئاستهنگی مهترسیدار لهبهردهمیدا ههیه و ئهمهش هوّکاریّکه بوّ دهستنهبردنی روّژنامهنووسان بوّ ئهم موّدیّله روّژنامهنووسییه، وهك له خشتهی پیشوشدا جهخت لهسهر بوونی ئاستهنگ کراوهتهوه، بروانه خشتهی (۱۹)

خشتهی (۱۹): ئەر ئاستەنگانەی رووبەربوری رۆژنامەنووسان بوونەتەرە

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	%.08	79	ھەرەشە
پێنجهم	•	•	لێدان
دووهم	% <b>٣١</b>	۱۷	سوكايەتى
چوارهم/د	7.8	۲	ڕڣاندن
سێيهم	'/. <b>Y</b>	٤	شكاندنى كەرەستە
چوارهم/د	7.8	۲	هەڭكوتانە سەرمال
	١	*08	كۆى گشىتى

## ۲-۱۳: کاردانهوهی لایهنه پهیوهندیدارهکان له دوای ئهنجامدانی کاری رۆژنامهنووسیی بنکۆلکاری ً:

له دوای هه لاویرکردنو شیکردنه وه ی داتاو زانیارییه کان، زورترین ئه و لایه نانه ی به رتویزان ئاماژه یان پیکردووه، هیچ کاردانه وه یه له له له له لایه نه لایه نه پهیوه ندیداره کانه وه له سه ر ئه نجامی کاره بنکو لکارییه کانه وه نه بووه، به شیکی دیکه ی به رتویزان ئاماژه یان به چه ند کاردانه وه یه کردووه، که گرنگترینیان بریتیین له (سزادانی به رپرس و لایه نی که مته رخه م، کاردانه وه و دروستکردنی رایگشتی، ئه نجامدانی چاکسازیی و ده رکردنی یاساو رینمایی)، له مه ش روونده بیته وه، لایه نه پهیوه ندیداره کانی هه رینمی کوردستان وه ک پیویست به ده مه و هاتن و کاردانه وه یان به رامبه ر به ئه نجامی کاره بنکو لکارییه کان نییه، ئه مه ش هوکاریکه بن سارد بوونه وه ی روزنامه نووسیی.

(\*) ئەم برگەيە لە فۆرمى رايرسىيەكەدا پرسيارىكى كراوە بووە، دواتر لە ئەنجامى وەلامى بەرتويْژان بەمجۆرە پۆلىنىكراوە،

<sup>(</sup>خ<sup>\*</sup>وه لامی ئه و به رتویزانه یه که له پرسیاری پیشتردا (خشته ی ۱۸)دا به (به لی) وه لامیان داوه ته و ه

## ۲-۱٤: ئاسىتى گرنگىدانى جەماوەر بە رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى:

بهپێی ئهنجامهکان، زوّربهی بهرتوێژان که پلهی یهکهمیان گرتووه، هاوپان لهسهر گرنگیدانی جهماوهر به روّژنامهنووسیی بنکوٚلکاری، دوای ئهوهش ئهوانهی پێیانوایه، جهماوهر گرنگی پێنادات له پلهی دووهمدایه، ئهمهش نیشانی دهدات، که خهوشێك لهمیدیای کوردیدا ههیه، سهرباری خواستی جهماوهر بو روّژنامهنووسیی بنکوٚلکاری، کهچی بایهخپێدانی میدیای کوردی بهم جوٚره روّژنامهنووسییه له ئاستی پێویست و چاوهپوانیی جهماوهردا نییه. بروانه خشتهی (۲۰)

خشتهی (۲۰): رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى بەلاى جەماوەرەوە گرنگە؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	<b>%</b> .٨١	197	بەلىي
دووهم	7.19	٤٦	نەخێر
	١	727	كۆى گشىتى

#### ۲-۱۰: کارنه کردنی روزنامه نووسان له سهر ئه و پرس و بابه تانه ی که شایه نی بنکو آگاری بوون:

ئەنجامەكان ئاشكرايدەكەن، زۆرىنەى رەھاى بەرتوپۆژان كە لە پلەى يەكەمدان، ھەستيانكردووە كە چەندىن پرسو بابەت ھەن، كە شايەنى ئەنجامدانى كارى بنكۆلكارين، بەلام كاريان لەسەر نەكردووە، پلەى دووەمىيش بەشيكى دىكەى بەرتوپۆژانە، كە ھەستيان نەكردووە، بابەت ھەبيت شايەنى كارى بنكۆلكاريى بيت، ئەمەش بەشيكى دىكەى بەرتوپۆژانە، كە ھەستيان نەكردووە، و گرنگى پينەدانى مىديا كوردى و بەشيكى تريشى بەشيكى پەيوەندى بە كەمتەرخەمى رۆژنامەنووسان و گرنگى پينەدانى مىديا كوردى و بەشيكى تريشى پەيوەندى بە دۆخە سياسىو كارگيرىو كۆمەلايەتىيەكەى ھەريىمى كوردستانەوە ھەيە، بروانە خشتەى (٢١)

خشتهی (۲۱): پرس و بابهت ههبووه، که شایهنی بنکو لکاری بنت و کارت لهسه ر نه کردبنت؟

پله	%	دووبارهبووهنهوه	ئەگەرەكان
يەكەم	<b>%</b> .A.A	717	بەلىي
دووهم	7.17	٣٠	نەخێر
	١	727	كۆى گشىتى

## ۲-۱۱: هۆكارەكانى كارنەكردنى رۆژنامەنووسىيى بنكۆڭكارى:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، زۆرىنەى بەرتوپۆان سىياسەت بە ھۆكارى يەكەمى كارنەكردنىيان دەزانن لەسەر ئەو پرس و بابەتانەى كە شايەنى كارى بنكۆلكارىن، دواى ئەوىش ترس لە لايەنى پەيوەندىدار لە پلەى دووەمدايەو، كەمتەرخەمىي خودى رۆژنامەنووسانىش بەلاى بەرتوپۆانەوە پلەى سىيەمى گرتووە، سەرەپاى چەندىن ھۆكارى دىكە، كە بەرتوپۆان ئاماۋەيان پىداوەو لە خوارەوە پلەبەندى بۆ ئەو ھۆكارانە كراوە، ئەم ئەنجامەش دەرىدەخات، ھەرچەندە خودى سىياسەت ھۆكارى يەكەمى ئەنجامنەدانى كارى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيە، بەلام كارىگەرىي لەسەر ھۆكارەكانى دىكەش ھەيە. بروانە خشتەى (٢٢)

خشتهی (۲۲): ئەر هۆكارانەی بەربەستن لەبەردەم ئەنجامدانی كاری رۆژنامەنروسیی بنكۆلكاری

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
ههشتهم	<b>%</b> ٦	44	كەلتور
نۆيەم	%.0	۲۸	ئاين
دەيەم	<b>%</b> .٣	١٤	ئايدۆلۆژيا
يەكەم	% <b>\</b> \	97	سىياسەت
شەشەم	%9	٤٧	کەمىي كات
سێيهم	% <b>\</b> ٢	٦٨	كەمتەرخەمى
پێنجهم	7.11	٥٦	بەربەستى ياسا
حەوتەم	%.0	۲۸	ئابورى و دارايى
چوارهم	% <b>\</b> \	٦١	دامهزراوه
دووهم	% <b>\</b> \	97	ترس له لایهنی پهیوهندیدار
	١	*077	كۆى گشىتى

#### ۲-۱۷: بیرۆکەی ئەنجامدانی کاری رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لای رۆژنامەنووسان:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، زۆربەى بەرتويْژان تېْروانىنىان وايە، بۆ ئەنجامدانى كارى بنكۆلكارى كار لەسەر بىرۆكەى ئاسانو بابەتى گرنگ دەكەن، كە پلەى يەكەمى گرتووە، دواى ئەويش بىرۆكەى گرانو بابەتى گرنگ لە پلەى دووەمدايە، بەشىنكى كەمى بەرتويْژان كار لەسەر (بىرۆكەى گران و بابەتى كەمبايەخ) دەكەن، كە لە پلەى سىنيەمى رىزبەندىيەكەدايە، ئەمەش دەرىدەخات، رۆژنامەنووسانى ھەرىنى كوردستان زياتر بابەتيان بەلاوە گرنگترە نەك بىرۆكەكە، واتە بابەتىك كە پەيوەندىداربىت بە زۆرترىن ژمارەى ھاولاتىيانەوە، بروانە خشتەى (۲۳)

خشتهی (۲۳): بن ئەنجامدانی كارى بنكۆلكارىي كار لەسەر چ بيرىكەيەك دەكەيت؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	%. <b>⋄∧</b>	107	بیرۆکەی ئاسانو بابەتى گرنگ
سێيەم	<b>%</b> Y	٥	بیرۆکەی گرانو بابەتى كەمبايەخ
دووهم	7.5.	۱۰۷	بیرۆكەي گران و بابەتىكى گرنگ
چوارهم	•	•	بیرۆکەيەكى ئاسانو بابەتێكى كەمبايەخ
	١	* * <b>*</b> 7 <b>7</b> <i>A</i>	كۆى گشىتى

<sup>(\*)</sup> بەرتوپْژان بۆيان ھەبووە زياد لە بژاردەيەك ھەلبْرْيْرن.

<sup>&</sup>quot; بەرتوپزان بۆيان ھەبووە زياد لە بزاردەيەك ھەلبزيرن.

### ۲-۱۸: هاندان بن ئەنجامدانى كارى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لە ھەرىمى كوردستاندا:

به گویرهی ئەنجامەكان، زۆرینەی رەھای بەرتویژان كە لەپلەی یەكەمدان، وایدەبینن، ھاندان بۆ ئەنجامدانو كاركردنی رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری لە ھەریّمی كوردستاندا نییه، له پاش ئەوەش بەشیّكیتر له بەرتویژان بۆچوونیان وایه، كە ھاندان ھەیە بۆ ئەو جۆرە رۆژنامەنووسییه، ئەمەش ھۆكاریّكە بۆ بەرجەستەنەبوونی كاری رۆژنامەنووسیی بنكۆلكاری لە ناوەندەكانی میدیای كوردیداو سیاسەتیش ھۆكاری دیاره بۆ نەبوونی ھاندانی ئەم شیّوازهی رۆژنامەنووسی. بروانه خشتهی (۲۶)

خشتهی (۲٤): له ههریمی کوردستاندا هاندان ههیه بق نه نجامدانی کاری بنکولگاری؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
دووهم	/. <b>\Y</b>	٤٢	هەيە
يەكەم	<b>%</b> .A٣	7	نييه
	١	727	كۆى گشىتى

#### ۲-۱۹: لایهنه کانی هاندان بن کاری رفزنامه نووسیی بنکولگاری:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، ئەو لايەنانەى بەلاى بەرتوپرژانەوە ھانى رۆرتنامەنووسان دەدەن بۆ ئەنجامدانى رۆرتنامەنووسىي بنكۆلكارى بە پلەى يەكەم (دامەزراوە مىدياييە ئەھلىيەكانن)، دواى ئەويش (ريكخراوە نىزودەلةتيەكان) لە پلەى دووەمدايە، (ريكخراوەكانى كۆمەلى مەدەنييش) پلەى سىيەمى ريزبەندىيەكەى گرتووە، پلەى پىنجەمو كۆتايى (حكومەت) دىت، كە ھىچ يەكىك لە بەرتوپرژان حكومەت بە ھاندەر بۆ ئەم جۆرە رۆرتنامەنووسىيە نازانن، ئەمەش نىشانىدەدات، كە لە مەيدانىكى سنوردارى مىدياى كوردىدا كار لەسەر رۆرتنامەنووسىيى بنكۆلكارىي دەكرىت، چونكە مىدياى ئەھلى رىزەيەكى كەمى لە پانتايى مىديايى ھەرىمى كوردستان گرتووەو رۆرىنەى دامەزراوە مىديايىيەكان سەر بە حزبەكانن و ئەوانىش كەمترىن كارى بنكۆلكارى ئەنجامدەدەن. سەربارى ئەوانەش دامەزراوە ئەكادىمەكانى وەكو زانكۆو پەيمانگاكان لەپىي كۆلىنرۇ بەشەكانى راگەياندنەوە رۆليان ھەبووە لە ناساندنو بايەخدان بەم مۆدىلەى كارى رۆرتنامەنوسىيو ھاندان دەرچووانيان بۆ

خشتهی (۲۵): چ لایهنیک هاندهره بق کاری رقرثنامهنووسیی بنکو لکاری؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
حەوتەم	•	•	حكومەت
سێيەم	7.19	۱۷	رێڮڂراوهکانی کۆمهڵیی مهدهنی
دووهم	7.71	19	رێکخراوه نێودهوڵهتییهکان
شەشەم	<b>%</b> Y	۲	هەندىك دامەزراوەي ولات
پێنجهم	7.17	١٤	هەندۆك كەسۆتى
يەكەم	7.72	71	دامەزراوە مىدياييە ئەھلىيەكان
چوارهم	/.NA	١٦	جهماوهر (وهرگر)
	١	<sup>(*)</sup> ٨٩	كۆى گشىتى

#### ٢-٢٠: سەرچاوەكانى زانيارىي رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى:

بهپێی ئەنجامەكان، سەرچاوەی نهێنی له پلهی يەكەمی بەرتوێژاندايه، وەك سەرچاوەی زانياری بۆ رۆژنامەنووسیی بنكۆڵكاری، دوای ئەویش چاوپێكەوتن لەگەل لايەنی پەیوەندیدار له پلهی دووەمدایهو بەشێكی دیكهی بەرتوێژان كه پلهی سێیهمیان گرتووه، سەرچاوەی ئاشكراو رەسمی به سەرچاوەی زانیارییهكان دەزانن، ئەمەش دەریدەخات، كه لهم مۆدێلهی كاری رۆژنامەنووسیدا ئەو زانیاریانه گرنگو به بایهخن، كه نهێنینو رۆژنامەنووس ماندوێتییو ئاستەنگێكی زۆرەوە دەستی دەكەوێت. بروانه خشتهی (۲٦)

خشتهی (۲٦): بن ئه نجامدانی کاریکی بنکرلکاریی پشت به کام سه رچاوهی زانیاریی دهبه ستریت؟

پله	%	دووبارهبووهنهوه	ئەگەرەكان
يەكەم	%٤٦	717	سەرچاوەى نھێنى
سێيەم	% <b>٢</b> ٣	۱۰۷	سەرچاوەى ئاشكراو رەسمى
دووهم	% <b>٣</b> ١	157	چاوپېکەوتن لەگەل لايەنى پەيوەندىدار
	١	<sup>(∐)</sup> ٤٦٦	کۆی گشىتى

#### ۲-۲۱: رادهی گرنگیدانی رۆژنامه و دامه زراوه میدیاییه کان به لایه نی بنکو لکاری:

به گویرهی ئه نجامه کان، زورینه ی به رتویزان، که پله ی یه که میان گرتووه، پییانوایه، روزنامه و دامه زراوه میدیاییه کان به راده یه که می گرنگی به روزنامه نووسیی بنکولکاری ده ده ن، دوای ئه ویش پله ی دووه م رایانوایه، هیچ گرنگییه کی پیناده ن، به شیکیتر له به رتویزان که پله ی سیده میان گرتووه به راده یه کی مامناوه ند گرنگی به

<sup>(\*)</sup> وه لامی ئه و به رتویزانه یه که له پرسیاری پیشوتردا (خشتهی ۲۶)دا به به لی وه لامیان داوه ته وه.

<sup>(</sup>ال بورتویزان بویان ههبووه زیاد له بزاردهیهك هه لبزیرن.

لایهنی بنکوّلکاریی دهدریّت، ئهمهش دهگه پیّتهوه بوّ نهناسین و تینهگهیشتنی دامهزراوه میدیاییهکان و خاوهنهکانیان بوّ بایه خ کاریگهری ئهم موّدیّلهی روّژنامهنووسی لهلایه و خاوهنداریّتی و پشتگیریکهری دارایی زوّربهی دامهزراوهمیدیاییهکان لهلایهن حزبه سیاسییه دهسه لاّتدارهکانه وه لهلایه کی ترهوه، بروانه خشتهی (۲۷)

خشتهی (۲۷): رۆژنامه و دامه زراوه میدیاییه کان گرنگی به لایه نی بنکو آگاری ده ده ن؟

پله	7.	دووباره	ئەگەرەكان
چوارهم	<b>%</b> .٣	٧	نۆر
سێيهم	7.19	٤٥	ناوەند
يەكەم	%.07	١٢٧	کهم
دووهم	<b>%</b> ٢٦	٦٣	گرنگی پێنادهن
	١	737	كۆى گشىتى

### ۲-۲۲: رۆژنامەنووسىيى بنكۆڭكارىيى كارىگەرى لەسەر پاشەكشەنەكردنى رۆژنامەنووسىيى باو (تقلىدى):

ئەم ئەنجامە دەرىدەخات، زۆربەى بەرتويۆان كە لە پلەى يەكەمدان، وايدەبىين، رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى دەتوانىت كارىگەرىيى لەسەر پاشەكشەنەكردنى رۆژنامەنووسىيى ئاسايى دابنىت، بەشىكى دىكەى بەرتويۆان، كە لە پلەى دووەمدان، ھاوپانىن لەسەر كارىگەرىيى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لەسەر رۆژنامەنووسىيى تەقلىدى، ئەمەش ئەوەمان پىدەلىت كە بەرتويۆان تا ئاستىك تىگەيشتوون لە پىگەو كارىگەرىيى بنكۆلكارىي، وەك مۆدىلىكى سەرەكىيى كارى رۆژنامەنووسىي ھۆكارى مانەوەو پاشەكشەنەكردنى رۆژنامەنووسىيى ئاسايى. بروانە خشتەي (۲۸)

خشتهی (۲۸): رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارىي كارىگەرىي لەسەر پاشەكشەنەكردنى رۆژنامەنووسىي باو (تەقلىدى) دەبيّت؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	% <b>o</b> ٣	179	بەڵێ
دووهم	%£Y	114	نەخێر
	١	727	كۆى گشىتى

## ۲-۲۳: رهچاوكردنى بنهما ئيتيكييهكان له كارى رۆژنامهنووسيى بنكۆلكاريدا:

بهپێی ئەنجامەكان، زۆربەی بەرتوێژان كە لە پلەی يەكەمدان بۆچوونيان وايە، دەتوانرێت لەكاری رۆژنامەنووسیی بنكۆڵكاریدا رەچاوی بنەما ئێتیكییەكانی كاری رۆژنامەنووسی بكرێت، دوای ئەویش تاڕادەيەك دەتوانرێت رەچاوی بنەما ئێتیكییەكان بكرێت، كە پلەی دووەمیان گرتووه، بەشێكی كەمیش لە بەرتوێژان رەتیدەكەنەوه، لەكاتی ئەنجامدانی كاری بنكۆڵكارییدا رەچاوی بنەما ئێتیكییەكان بكرێت، لەمەشەوە دەردەكەوێت كە رۆژنامەنووسان پێیانوایه، ھەرچەندە رەچاوكردنی بنەما ئێتیكیهكان لەم مۆدێلەی كاری

رۆژنامەنووسىيىدا ئاسان نىيە، بەلام لە ھەموو حالەتئكدا رۆژنامەنووس دەتوانئت بە سەلىقەو ئەزموونى خۆى ئەو رئىگايانە بەكاربھينئت، كە يابەندى دەكات بە بنەما ئىتتىكىيەكانەوە، بروانە خشتەى (٢٩)

خشتهی (۲۹): له کاری رۆژنامهنووسیی بنکز آگاریدا بنهما ئیتیکییهکان رهچاوبکرین؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	%01	178	بەلى
دووهم	%.٤٦	111	تارادەيەك
سێيهم	<b>%</b> .٣	٧	نەخێر
	١٠٠	727	كۆى گشىتى

## ۲-۲۲: گرتنه به ری ریگای نایاسایی و نائیتیکی له پینا و به رژه و هندیی گشتیدا:

ئەنجامەكان دەرىدەخەن، زۆرىنەى بەرتوپژان واى بۆ دەچن، دەتوانريّت لە پىناو بەرژەوەندىى گشتىدا رىخگاى ناياسايىو نائىتىكى بگىرىتەبەرو پلەى يەكەميان گرتووە، بەشىكى دىكەى بەرتوپژان كە لە پلەى دووەمدان رەتىدەكەنەوە، ئەمەش ئەوە دەگەيەنىّت، كە گرتنەبەرى رىخگا جياجياكان بۆ دەستكەوتنى زانيارىى بنكۆلكارى تا ئاستى رىكگا نا ئىتىكىيو ناياساييەكان رىپىدراوە، ئەگەر لەپىناو ھىنانەدى بەرژەوەندىي گشتىدا بىت. بروانە خشتەى (٣٠)

خشتهی (۳۰): دهکریت لهییناو بهرژهوهندیی گشتیدا ریگای نایاساییو نائیتیکی بگیریتهبهر؟

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	%01	174	بەڵێ
دووهم	%.٤٩	119	نەخێر
	١	727	كۆى گشىتى

## ۲-۲۰: دروستکردنی گزرانکاریی گهوره له رینگهی روزنامهنووسیی بنکولکارییهوه:

به گویرهی ئهنجامهکان، زوربهی بهرتویزان که له پلهی یهکهمدان ئاماژه بهوهدهدهن، که روزنامهنووسیی بنکولکاریی دهتوانیّت گورانکاریی گهوره دروست بکات، بهشیّکی دیکهی روزنامهنووسان رهتیدهکهنهوه، گورانکاریی دروستبکاتو له پلهی دووهمدان، ئهمهش نیشانیدهدات روزنامهنووسان بروایان بهوه ههیه که بنکولکاریی هیّزو کاریگهریی زیاتری به کاری روزنامهنووسی بهخشیووه، بو بههیّزکردنی پیّگهی روزنامهنووسی بهگشتی له پال دهسه لاتهکانی دیکهی ولاتدا، به تایبهت ئهگهر سیستمی سیاسیی دیموکراتی بیّت و ژینگهیهکی ئازادانه بو کاری روزنامهنووسی فهراههم بیّت. بروانه خشتهی (۳۱)

خشتهی (۳۱): رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى گۆړانكارىي گەورە دروستدەكات

پله	%	دووباره	ئەگەرەكان
يەكەم	<b>%</b> YA	١٨٨	دەتوانىيت
دووهم	%٢٢	٥٤	ناتوانێت
	١	727	كۆى گشىتى

# ۲-۲۱: ئەو گۆرانكارىيانەي كە بە ھۆي رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارىيەوە روودەدەن:

ئهم برگهیه تایبهته به و به رتویژانه ی که بۆچوونیان وایه، رۆژنامهنووسیی بنکۆلکاری دهتوانیّت گۆرانکاریی گهوره دروستبکات، زۆرترین ئه و گۆرانکارییانه ی که به رتویژان ئاماژهیان پیکردوون، بریتیین له: (ئاشکراکردنی گهوره گهنده لی، گۆرانکاریی سیاسی، هۆشیارکردنه وه ی جهماوه رو دروستکردنی رایگشتی، به دیهینانی شهفافییه تو داد په روه ری و ئازادی، ئه نجامدانی چاکسازی، چهسپاندنی سه روه ریی یاسا)، به پینی ئه م ئه نجامه ش ئه و رۆله ی که بواری رۆژنامهنووسیی بنکۆلکاری دهیبینیّت فره لایه نه و نور بواردا ده توانیّت گۆرانکاری دروستبکات.

\* ئهم برگهیه له فۆرمی راپرسییه که دا پرسیاریکی کراوه بووه، دواتر له ئه نجامی وه لامی به رتویزان به مجوّره پولیننکراوه .

## دەرئە نجامەكان

پاش تاووتویکردنی وردی بابهتی سهره کیی تویژینهوه که و گهران به دوای کیشه و بهدیهینانی ئامانجه کانی، تویژهر بهم دهرئه نجامانه ی خوارهوه گهیشتووه:

- ۱- روزنامهنووسیی بنکولکاریی، دهتوانیت گورانکاریی گهوره له کومهل و دهولهتدا دروستبکات، لهوانه: (گورانکاریی سیاسی، دروستکردنی رایگشتی، ئهنجامدانی چاکسازی و چهسپاندنی سهروهریی یاسا)، ئهمانه ش بنهما و لایهنی گرنگن بو کومهلیکی پیشکه و تو و هوشیار له سهرجهم ئاسته کاندا.
- ۲- ئاشکراکردنی گەندەلىي دارايى و كارگىپى سىاسى، دىارترىن ئەركو ئامانجى رۆژنامەنووسىي بىكۆلكارىيە
   بەلاى رۆژنامەنووسانى ھەرىمى كوردستانەو، ئەمەش رەنگدانەو،ى واقىعى بارودۆخە سىاسى و ئابوورىو
   كارگىرىيەكەي ھەرىمە، كە زۆرترىن ھەولە رۆژنامەنووسىيەكان لەم لايەنە خۆي دەبىنىتەوە.
- ۳- نزمیی پیّگهی روّژنامهنووسیی بنکوّلکاریی له ههریّمی کوردستاندا، ههرچهنده بهلای جهماوهرهوه ئهم موّدیّلهی روّژنامهنووسیی گرنگه، بهلام ئهوهی هوّکاره بو لاوازیی ئاستهکهی بریتییه له خودی روّژنامهنووسان له لایهكو واقیعی ههریّمیش، که تیّیدا روّژنامهنووسی بهسهر حزبهکاندا دابهشبووه لهلایهکیتهوه.
- 3- کهمیی هاندان بۆ رۆژنامهنووسیی بنکۆلکارییو چۆنیّتیی ئهنجامدانی، چ له لایهن دامهزراوه میدیاییهکان، یان ریّکخراوه میدیاییه نیّوخوّییو نیّودهولهتییهکانهوه، هوٚکاریّکی دیکهی لاوازیی پیّگهی روٚژنامهنوسیی بنکوّلکارییه له ههریّمی کوردستاندا.
- ۵- زۆرىندى رۆژنامەنووسانى ھەرىمى كوردستان، ئاگاييان دەربارەى كارى رۆژنامەنووسيى بىكۆلكارىى ھەيە، ھەروەك لە مۆدىلەكانى دىكەى رۆژنامەنووسى جيايدەكەنەوە، كەچى خودى رۆژنامەنووسانو دەزگا رۆژنامەنووسىيەكانىش، وەك پيويست گرنگىيان بەم مۆدىلەى رۆژنامەنووسى نەداوە و كەمترىن رۆژنامەنووس بىكۆلكارىي ئەنجامداوە.
- ۲- له ههریّمی کوردستاندا، ئاستهنگ له بهردهم روّژنامهنووسیی بنکوّلکاریدا ههیه، لهوانه (ههرهشه، سوکایهتی و شکاندنی کهرهسته)، ئهمهش هوّکاریّك بووه بو دهستنهبردنی روّژنامهنووسان بو ئهو پرسو بابهتانهی، که پهیوهستن به کوّمهلهوه و روّژنامهنووسی بنکوّلکار پیویسته پهردهیان لهسهر ههلمالیّت و تهواوی زانیارییه شاراوه کان له و بارهیه و بخاته روو.
- ۷- ئەو ئاستەنگو كۆشانەى لە ھەرۆمى كوردستان لەبەردەم رۆژنامەنووساندا ھەن، كارىگەرىى نەرۆنىيان ھەيە لەسەر بەجۆھۆنانى ئەركى چاودۆركارىي رۆژنامەنوسىو بىنىنى رۆڭى (دەسەلاتى چوارەم) لەلايەن راگەياندنەوه.
- ۸− ترس له سیاسه تو لایه نی پهیوه ندیدار، هۆکاریک بووه بۆ کهمیی کارکردن له بواری رۆژنامه نووسیی بنکۆلکاریی له ههریمی کوردستاندا.

- ۹- زورترین ئهو بابهتانهی که روزنامهنووسانی ههریّم بنکوّلکارییان بو کردووه، پرسی گهنده لّی بوون، وه ک
   (گهنده لّیی سیاسی، گهنده لّیی ئابووری و گهنده لّی دارایی)، ههرچهنده چهندین پرس و بابهتی دیکه ههن شایه نی کاری بنکوّلکاریین، به لام کهمتر له لایهن روزثنامهنووسانی ههریّمهوه بنکوّلکارییان بو ئه نجامدراوه.
- ۱۰ دەركەوتووە، ئەو لايەنانەى كە رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارىيان لەبارەوە كراوە لە ھەريمى كوردستاندا، كارىگەرىيان ھەبووەو تارادەيەك گۆرانكارىيان دروستكردووە، لەوانە (ئاشكراكردنى زانيارىيە شاراوەكان)و (ئاشكراكردنى سەرپيچىيەكان)و (بەدىھينانى شەفافىيەت).

# راسپاردهو پیشنیارهکان

#### أ. راسپاردهكان:

لهبهر روّشنایی گرنگترین دهره نجامه کان، تویّژهر چهند راسپارده یه ک له پیّناو به هیّزکردنی پیّگهی روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری له ههریّمی کوردستان و به جیّهیّنانی نهرکی چاودیّریی له راگه یاندنی کوردیدا، ده خاته روو:

- ۱- کارکردن بق دەرکردنی دەزگاو دامەزراوه رۆژنامەنووسىيەکان لە ھەريّمی کوردستاندا، لەژيّر ھەژموونی حزبو کەسيّتىيە حزبييەکاندا، تاوەکو رۆژنامەنووسان بتوانن دەست بق ئەو پرسو بابەتانە ببەن، كە شايەنی رۆژنامەنوسىي بنكۆلكارىين.
- ۲- ههولدانی جددیی دهزگاو دامهزراوه روزنامهنووسییه کان له ههریمی کوردستان بو گرنگیدان به روزنامهنووسیی بنکولکاری، روزنامهنووسانیش زیاتر کار لهسهر ئهو پرسو بابهتانه بکهن، که جیدگهی بایه خی جهماوه رن، هاوشیوه ی ژانره کانی روزنامهنووسی، کاری بنکولکارییان لهباره وه ئه نجام بدهن.
- ۳- ئاشناكردنى رۆژنامەنووسان بە وردەكارىي چۆنىتىي ئەنجامدانى ئەم مۆدىلەي رۆژنامەنووسى لە رىگەي
   خولى راھىننانى تايبەتەوە، لەلايەن رىكخراوە نىرخۆيى نىرودەرلەتىيەكان وناوەندە ئەكادىمىيەكانەوە.
- ٤- کارکردن بۆ لابردنى ئاستەنگەكانى بەردەم كارى رۆژنامەنووسىيى بنكۆلكارى لە ھەريັمى كوردستاندا، كە رىلىكى ئەربى لە كارو جموجوللى رۆژنامەنووسان دەكەن، ئەويش بە دەركردنى ياساى پىنويستو پاراستنى مافى رۆژنامەنووسان.
- ۵- وه اندانیک بق ئهم جوّره روزنامه نووسییه، سالانه یه کین له و روزنامه نووسانه ی بنکو لکاریی ئه نجامداوه و کاریگه ربی هه بووه، خه لاتیکی یی ببه خشینریت.

## ب. پێشنيارهكان:

دوای پیشکه شکردنی دهره نجامو رِاسپارده کانیش، تویژهر پیشنیار ده کات:

- ۱- تویژهرانی دیکه به ریبازی دیکه، تویژینهوهی زانستی سهبارهت به پیگهی روزثنامهنووسیی بنکولکاری له ههریمی کوردستاندا ئهنجامبدهن.
- ۲- توێژهرانی دیکه، توێژینهوهی زانستی دهربارهی هوٚکاری لاوازیی پێگهی ڕوٚژنامهنووسیی بنکوڵکاری له
   ههرێمی کوردستانو ئاستهنگهکانی بهردهمی ئهنجامبدهن.

## سهرجاوهكان

## يەكەم: فەرھەنگو ئينسكلۆييديا

- Onions C.T. The Oxford dictionary, clarendon London, Third edition, volume 11, press. Oxford.

## دووهم: كتيبهكان

## أ: كتيْبِه كوردىو وەرگيْردراوەكان بۆ كوردى

- ۱- حهبیب کهرکووکی، پیشه کییه ک بق زانستی را گهیاندن، و: رابهر رهشید، (ههولیّر، دهزگای تویّژینهوه و بلاوکردنهوه ی موکریانی، ۲۰۰۸ز).
- ۲- حهسهن عماد مکاوی، ئهخلاقی کاری رۆژنامهنووسی، و: مهم بورهان قانع، (سلیمانی، چاپخانهی تیشك، ۲۰۰۶ز).
  - ۳- ریبوار سیوه یلی، نوسینو بهرپرسیاری، (سلیمانی، چاپخانهی رهنج، ۲۰۰۸ز)، چاپی دووهم.
- ٤- ساقى بارزانى، جۆرناليزم-دەروازەيەك بۆ جۆرناليزمى بەرپرسانەو ئەكادىمى، (ھەوليْر، دەزگاى ئاراس، ٢٠١٠ز).
  - ٥- سامان فهوزي، راگه یاندن له سایه ی یاسادا، (سلینمانی، خانه ی چاپو یه خشی چوارچرا، ۲۰۰۹ز).
    - ٦- سامان نوح، دەروازەيەك بۆ رۆژنامەگەرى بنكۆلكارى، (سليمانى، چايخانەي ھاولاتى، ٢٠١٥ز).
  - ٧- شاخهوان مهلا محهمهد، روزنامه گهريي تهنز له ههريمي كوردستاندا، (ههولير، ئه كاديمياي كوردي، ٢٠١٤ز).
  - ۸- شوان ئادەم ئەيڤەس، ئێتىك لە رۆژنامەوانىي كوردىيدا، (سلێمانى، دەزگاى چاپو پەخشى سەردەم، ٢٠٠٦ز).
- ۹- شيركۆ ميرزا مەنگورى، ئاستەنگەكانى يەكەم لاپەرە لە رۆژنامەدا، (كەركوك، مەكتەبى ناوەندى راگەياندنى
   ىن.ك، ۲۰۰۷ز).
  - ۱۰- عادل شاسواری، ئەركەكانى راگەياندن، (سلينمانى، ناوەندى چوارچرا، ۲۰۱۳ز).
- ۱۱- فاروق ئەبو زەيد، سەرەتايەك لە زانستى رۆژنامەوانى، و: فەرەيدون رەئوف عارف، (سلينمانى، خانەى ودرگيران، ۲۰۰۲ز).
- ۱۲- فاروق ئەبوزەيد، مىدياو دەسەلات، و: فاروق جەمىل، (سلينمانى، بەرپيوەبەريتى چاپو بلاوكردنەوەى سلينمانى، ٢٠١٢ز).
- ۱۳- که مال سه عدی، چوارچیّوه ی یاسایی ئازادیی روّژنامه گهری له کوردستانی عیّراقدا، (ههولیّر، دهزگای چاپو بلاّوکردنه وهی ئاراس، ۲۰۰۹ز).
  - ۱٤ کهمال مهزههر ئه همه د، تیکه یشتنی راستی، (به غداد، کوری زانیاری کورد، ۱۹۷۸)،
  - ١٥- كورتيس ماكدوگال، بنهماكاني ههوالنووسين، و: ههندرين شيرزاد، (بهبي ناوو شويني چاپ، بهبي سال).
- ۱۹- مالکوّلم ئیّف مالیّتی، هاوریّی روّژنامهنووسان، و: ئازاد حهسهن فهتاح، (سلیّمانی، ناوهندی روّشنبیری بهدلیسی، ۲۰۰۳ز).

- ۱۷- مهجید سالخ، راگهیاندنو سیاسهتی راگهیاندن له ههریّمی کوردستاندا، (سلیّمانی، دهزگای چاپو پهخشی سهردهم، ۲۰۱۲ز).
  - ۱۸ مەريوان وريا قانع، شوناس و ئاڭۆزى، (سليمانى، ئەندىشە بۆ چاپو بلاوكردنەوه، ۲۰۱۳ز)، چ۲.
- ۱۹- مەغدىد سەپان، ئەوانەى رۆژنامەنووس پێويستە بيانزانێ، (كەركوك، چاپخانەى شەھىد ئازاد ھەورامى، ٢٠١٢ز).
  - ۲۰ مەغدىد سەپان، ئەگەر رۆژنامەنووس ھات، (سلينمانى، دەزگاى چاپو پەخشى سەردەم، ۲۰۰۷ز).
  - ۲۱ مهم بورهان قانع، لهبارهی راگه یاندنهوه، (سلینمانی، خانهی چاپو بلاوکردنهوهی چوارچرا، ۲۰۱۲ز).
- ۲۲- محهمه د ئهلدروبی، رۆژنامهگهرییو رۆژنامهنووسی هاوچهرخ، و: سۆزان جهمالو لوقمان غهفور، (سلیّمانی، دهزگای چاپو یهخشی سهردهم، ۲۰۰۹ز).
- ۲۳- نیاز محهمهد، ریبهری رۆژنامهگهریی سهربهخوّ، (ههریّمی کوردستان، خانهی هزر بوّ چاپو بلاّوکردنهوه، ۲۰۱۰ز).
- ۲۶- هەڤاڵ ئەبوبەكر، رۆژنامەوانىي لەسەردەمى جيھانگىرىيدا، (سلێمانى، دەزگاى چاپو پەخشى سەردەم، ٢٠٠٢ز).
- ۲۵- هیرش رەسول، رۆژنامەى ئەھلى لە باشورى كوردستان، (سلینمانى، دەزگاى چاپو بلاوكردنەوەى بەدرخان، ۲۰۰۸;).
  - ۲۲ هیرش رەسول، میدیا و دەسەلات، (سلینمانی، له بلاوکراوهکانی رۆژنامهی چاودیر، ۲۰۰۸ز)
- ۲۷- هیرش رەسول، ئازادیی رادەربرین له رۆژنامەنوسیی کوردیدا، (سلیمانی، له بالاوکراوهکانی رۆژنامهی چاودیر، ۲۷- ۱۸
- ۲۸- ئەرشەد خەلىل شوانى، راگەياندنو ھۆشيارىي سياسى، (ھەولىر، خانەى موكريانى بۆ چاپو بلاوكردنەوە،۲۰۱٤ز).
- ۲۹- ئەلىرتل هسترو واى لانج تو، رابەرى رۆژنامەنووس لە جيھانى سيۆھەمدا، و:حەسەن عەبدولكەرىم، (ھەوليد، دەزگاى تويژينەوە و بلاوكردنەوەى موكريانى، ۲۰۰۷ز).

## ب: كتيّبه عەرەبى و وەرگيّردراوەكان بۆ عەرەبى

- ١- البرنامج الانمائي الامم المتحدة- العراق، الصحافة الاستقصائية-مدخل نظري وتطبيقات عملية، بدون السنة.
- ٢- الصحافة الاستقصائية دورات تكوينية لصالح الصحفيين، منجزة من طرف نقابة الصحفيين الموريتانيين، موريتانيا، ٢٠١٠م.
  - ٣- على درب الحقيقية، دليل أريج الصحافة العربية الاستقصائية، (عمان، الاردن، المكتبة الوطنية، ٢٠٠٩م).
  - ٤- حرية الاطلاع على المعلومات والصحافة الاستقصائية، دليل للصحفيين العرب، لندن، تشرين الأول ٢٠٠٧م.

- ٥- برنار بوليه، نهاية الصحف ومستقبل الاعلام، ت: خالد طه الخالد، (سعودية، دار العربية للعلوم ناشرون، ٢٠١١م).
  - ٦- بسام عبدالرحمن المشاقبة، الاعلام التعاوني، (عمان، دار اسامة للنشرء التوزيع، ٢٠١٦م).
- ٧- بشرى حسين الحمداني، الصحافة الاستقصائية تحقيقات عابرة للحدود، (عمان، الاردن، دار أسامة للنشرء التوزيع، ٢٠١٣م).
- ٨- بشرى داود السنجري، صناعة التحقيقات التليفزيونية الاستقصائية، المقومات الفنية والمهنية للمحقق الصحافي،
   (الامارات، دار الكتاب الجامعي، ٢٠١٥م).
  - ٩- تيسير ابو عرجة، دراسات في الصحافة، الاعلام، (عمان، دار مجدلاوي للنشر، التوزيع، ٢٠٠٠م).
- ١٠- جون ماكسويل هاملتون، جورج أ.كريمسكي، صناعة الخبر في كواليس الصحافة الامريكية، ت: احمد
   عمود ،(القاهيرة، دار الشروق، ٢٠٠٠م).
- ١١- حسين علي إبراهيم الفلاحي، أساسيات النجاح للصحفي المعاصر، (الامارات، دار الكتاب الجامعي، ٢٠١٦م).
  - ١٢- حسين على الفلاحي، الديمقراطية والاعلام، الاتصال، (بغداد، دار غيدا، للنشر والتوزيع، ٢٠١٤م).
  - ١٣- حسين محمد ربيع، الصحافة الاستقصائية الواقع والإشكاليات، (القاهرة، مصر، دار العالم العربي، ٢٠١٤م).
    - ١٤- سامان فوزي عمر، المسؤولية المدنية للصحفى، (عمان، دار وائل للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧م).
      - ١٥- سامان فوزي، المرشد القانوني الاعلاميين، (السليمانية، مطبعة هاولاتي، ٢٠١٦م)، ط٢.
    - ١٦- عبد العزيز شرف، وسائل الاعلام ومشكلة الثقافة، (القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٩م).
      - ١٧- عبدالحليم حمود، الصحافة الإستقصائية الفضيحة الكاملة، (بيروت، دار المؤلف، ٢٠١٠م).
  - ١٨- عبدالرزاق الدليمي، الصحافة الاستقصائية، (عمان، دار الياوزي العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٥م)، ط٧.
    - ١٩- عبدالطيف حمزة، أزمة الضمير الصحفى، (القاهرة، دار الفكر العربى، ١٩٩٠م).
- ٢٠ عبدالعزيز شرف، الأساليب الفنية في التحرير الصحفي، (القاهرة، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م).
  - ٢١- عبداللطيف حمزة، الصحافة والمجتمع، (القاهرة، دار القلم، ١٩٩٣م).
- ٢٢- عبدالملك بن عبدالعزيز بن شلهوب، التحقيق الصحفي: أسسه أسالبيه اتجاهاته الحديثة، (السعودية، مكتبة ملك فهد الوطنية ، ٢٠٠٤م).
- ٣٣- عزام أبو الحمام، المنهج العلمي في الصحافة الاستقصائية، (عمان، الاردن، دار أسامة للنشر والتوزيع، ٢٠١٤م).
  - ٢٤- عزام محمد على الجويلي، القواعد الدولية للإعلام، (الاردن، دار المعتز للنشر والتوزيع، ٢٠١٤م).
- ٢٥ علي دنيف حسن، دور الصحافة الاستقصائية في مكافحة الفساد الماليء الاداري، منشورات مدرسة الصحافة المستقلة، (بغداد، ٢٠٠٩م).

- ٢٦- عيسى عبد الباقي، الصحافة الاستقصائية: أطر نظرية ونماذج تطبيقية، (مصر، القاهرة للنشر والتوزيع ، ٢٠١٣م).
- ۲۷ عيسى محمود الحسن، الصحافة الاستقصائية مهنة المتاعب والآخطار، (الاردن، دار زهران للنشر والتوزيع، ٢٠١٢م).
  - ٢٨ فرنسيس بال، الميديا، ت: د.فؤاد شاهين، (فرنسا، دار الكتاب الجديدة المتحدة، ٢٠٠٨م).
  - ٢٩ فهد بن عبدالرحمن الشميمري، التربية الاعلامية، (الرياض، مكتبة الملك فهد للنشر، ٢٠١٠م).
- ٣٠- كريغ سيلفرمان، دليل التحقيق للصحافة الاستقصائية، ت: مركز الجزيرة الاعلامي للتدريب و التطوير بالتعاون مع مركز الصحافة الاوروبي، ٢٠١٦م.
  - ٣١- كمال روؤف محمد، باقة دراسات كردية، (أربيل، مطبعة اراس، ٢٠٠٦م).
- ٣٢- ماجدة أبو فاضل، الصحافة الاستقصائية، معهد الصحافيين المحترفين الجامعة اللبنانية الأميركية بالتعاون مع مركز قناة الجزيرة الإعلامي للتدريب والتطوير، الدوحة، مارس ٢٠٠٦م.
  - ٣٣- كرز حسين غالى، صناعة الصحافة في العالم، (بيروت، دار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٩)
- ٣٤- محمد الامين أبو هجار، الاعلانات الصحفية، المسؤلية الجنايية، (القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠١٠م).
- ٣٥- محمد الراجي، أي دور للصحافة الاستقصائية في تعزيز الممارسة الديموقراطية، مركز الجزيرة للدراسات، ٢٠١٧م. ٣٦- محمد عبدالملك المتوكل، مدخل إلى الاعلام، الرأي العام، (صنعاء، دار المتوكل، ٢٠٠٥م)، ط٧.
- ٣٧- محمد نصر مهنا، الاعلام السياسي بين التنظير والتطبيق، (الاسكندرية، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، ٢٠٠٧م).
- ٣٨- محمود سليمان علم الدين، ضوابط التحقيقات الصحفية الأمنية، (الاردن، دار الحامد للنشر والتوزيع، ٢٠١٤م).
  - ٣٩- مختار مفتاح السنوسى، الإعلام الدولي الاسس، المفاهيم، (عمان، دار زهران، ٢٠٠٨م).
    - ٤٠- مرعى مدكور، الصحافة الاخبارية، (القاهرة، دار الشروق، ٢٠٠٢).
  - ٤١- مشعل سلطان عبد الجبار، ايديولوجيا الكتابة الصحفية، (عمان، دار اسامة للنشر، التوزيع، ٢٠١٢م).
- ٤٢- مصطفى يوسف كافي، الاعلام والفساد الاداريء المالي وتداعياتة على العمل الحكومي، (عمان، دار الحامد للنشر والتوزيع، ٢٠١٦م).
- ٤٣- هالة أحمد الحسيني، الخطاب الصحفي في العلاقات المصرية الايرانية، (القاهيرة، دار العربي للنشرء التوزيع، ٢٠١٤م).
  - ٤٤- هيرش رسول، الوظيفة الرقابية للصحافة، (بيروت، مكتبة زين الحقوقية والادبية، ٢٠١٦م).

## ج: كتيبه ئينگليزييهكان

- 1- David Banisar, The right to information and privacy: balancing rights and managing conflicts, (Canada: the international bank for reconstruction and development, 2011).
- David E. Kaplan, Global Investigative Journalism: Strategies for Support, A Report to the Center for International Media Assistance, December 2007.
- 3- Derek Forbes, A watchdog's guide to investigative reporting, Johannesburg, South Africa, Published by: Konrad Adenauer Stiftung Media Programme, 2005.
- 4- Jim Onyango Ongowo, Ethics of Investigative Journalism, A dissertation submitted in partial fulfillment of the requirements of the Master of Arts in International Journalism, Institute of Communications Studies, The University of Leeds, September, 2011.
- 5- Lucinda S. Fleeson, Dig deed & Aim hige, A training model for teaching investigative reporting, International center for journalists, Washington, 2006.

# سێيهم: گۆڤار و رۆژنامه و بلاوكراوهكان

#### أ- به زمانی کوردی

۱- بهبی ناوی نوسهر، ئهرکه ههنوکهییه کانی ئیستای روزنامه گهری کوردی، (گوفاری گولان، زماره ۹۲۵، ۲۰۱۳ز).

۲- بههادین ئه مهد، رۆژنامهنووس لهنیوان به جینهینانی پیشه و پابهندبوونی به یاسا، گوڤاری روٚژنامهنووس،
 ژماره ۱۳ ، بههاری ۲۰۰۸ ز.

۳- مەغدىد سەپان، دەربارەي رۆژنامەنووسى بەدواداچوون، رۆژنامەي باس، (ژمارە ۲۶۸، ٥/١/٢٠١ز).

٤- راپۆرتى ليژندى داكۆكى له ئازادىي رۆژنامەنووسىيى مافى رۆژنامەنووسان- سەندىكاى رۆژنامەنووسانى كوردستان، ژمارە ١٥-١٦، سائى ٢٠١٥ز.

۵- زریان خهتاب، پرسه سیاسییه کان له کهناله ئاسمانییه کوردییه کاندا، گوْڤاری روْژنامه نووس، ژماره (۳۳- ۲۷)، به هاری ۲۰۱۶ز.

۲- سادق حهمه غهریب، روّلی میدیا له هوّشیار کردنه وهی تاك و رووبه رووبونه وهی گهنده لی، گوّ قاری روّژنامه نوس،
 ژماره (۳۲)، زستانی ۲۰۱۳ز.

۷- سامان فهوزی عومهر، راگهیاندن له ئهرکی گواستنهوهی ههوال بق دروستکردنی ههوال، گقفاری رقزنامهنوس،
 ژماره (۳۲)، زستانی ۲۰۱۳ز.

۸- کاروان ئەنوەر، چاوپينكەوتن لەگەل رۆژنامەى جام كوردى، ژمارە ۹٤، ۱۰ ئۆكتۆبەرى ۲۰۱٦ز.

- ۹- ماگی زانگهر، پیشکهوتنی ته کنه لوژیاو ته حه ددای کاری روژنامه وانی، گوقاری گولان، ژماره (۱۰۲۲)،۲۰ نیسانی ۲۰،۱۰۱۵.
- ۱۰- محممهد عهبدولللا کهلاری، روّلّی میدیا له ژیانی سهردهمدا، گوّقاری روّژنامهنوس، ژماره (۱۸)، پایزی ۲۰۰۹ز.
- ۱۱- نەوشىروان مستەفا، راگەياندنى بىستراو بە كوردى، (گۆڤارى رۆژنامەنوسان، ژمارە(۲)، ساڵى يەكەم، سلێمانى، ھاوينى ۲۰۰۲ز.
- ۱۲- هیرش رەسول، تاکو ئیستا میدیای کوردی خوی له تیوریکی دیاریکراودا نهدوزیوه تهوه، گوڤاری چاو، ژماره (۲۰)، کانوونی دووه می ۲۰۱۰ز.
- ۱۳- هیّرش رەسول، یاسای رۆژنامهگهری له کوردستان له نیّوان ئاکارو ئازادیدا، گۆڤاری رۆژنامهنوس، ژماره (۱۳)، بههاری ۲۰۰۹ز.
- ۱۶- ئازاد عەبدولواحید، پەیامى رۆژنامەنووسیى جنیۆوفرۆشى نییه، گۆۋارى رامان، ژماره (۱۲۵)، خولى سیٚیهم، ساڵى دوازده، ۵/۱/۷/۲ز.
- ۱۵- ئاشتى حەمە ساڭح، بەھاو گرنگيى ھونەرى بنكۆڭكارى لەكارى رۆژنامەوانىيدا، (گۆڤارى رۆژنامەنووس، ژماره ۳۵-۳۵، ۲۰۱٤ز).
  - ١٦- ئاماري پێشێلکارييهکان له ساڵي ٢٠١٥ز دا، سهنتهري ميتروٚ بوٚ داکوٚکيکردن له مافي روٚژنامهنووسان.

## ب: به زمانی عهرهبی

- ١- رغد عبد الستار ابراهيم، نحو فاعلية أكثر للصحافة المقروءة في ممارسة الدور الرقابي وتطبيق النزاهة، (العراق، علمة النزاهة، الشفافية للبحوث، الدراسات، عدد السابع، ٢٠١٤م).
- ٢- فاضل محمد البدراني، اخلاقيات الاعلام، مجلة المستقبل العربي، صادره عن (مركز دراسات الوحدة العربية)،
   العدد ٣٨٥، اذار ٢٠١١م.

## چوارهم: نامهی ماستهرو دکتورا و تویژینهوهکانی دیکه

## أ: به زمانی کوردی

- ۱- محمد دلیر امین و فازل مجید محمود، روخنه و قوناغی گهشه کردنی له روزثنامه نووسی کوردیدا، گو قاری زانکوی رایه رین، ژماره (۲)، ۲۰۱٤ز.
- ۲- ئومید بهرزان برزو محهمه بابوّلی، زمانی زبر له روّژنامهنووسیی کوردیدا، گوّقاری زانکوّی کوّیه، ژماره (۲۷)، ۲۰۱۳ز.

- ۳- كاميل عومه رسليمان، ما في به ده ستهيناني زانياريي بۆ رۆژنامه نووسان له هه ريمي كوردستاندا، ماسته رنامه،
   بلاونه كراوه، (سليماني: زانكۆي سليماني، ۲۰۱۳ز).
- ٤- ئاشتی حهمهسالاح حسین حهسهن، روّل و گرنگی روّژنامهوانی بنکوّلکاری له روّژنامهوانی کوردیدا، (گوّڤاری زانکوّی گهرمیان، (ژماره-۱۲)، ۲۰۱۷ز.

#### ب: به زمانی عهرهبی

- ١- أوراق عمل لمساق الصحافة الإستقصائية، محاضرات لمرحلة ماجستير، قسم الصحافة و الإعلام، جامعة الاسلامية، غزة، فلسطين، ٢٠١٤م.
- ٢- بشرى الحمداني، معوقات الصحافة الاستقصائية العراقية، بحث مقدم للمؤتمر العلمي الثالث " نحو رؤية مستقبلية لبناء اعلام مسؤول"، كلية الاعلام الجامعة العراقية، بغداد، نيسان ٢٠١٦م.
- ٣- حميد جاعد محسن، من هو الاعلامي الصحفي، مجلة باحث الاعلامي، تصدر عن كلية الاعلام جامعة بغداد، عدد ٦-٧، حزيران ٢٠٠٩م.
- ٤- فاضل محمدالبدراني، د.طالب بحر فياض، فاعلية خطاب السلطات الاعلامية وأثر ذالك في ترسيخ ثقافة المجتمع، مجلة الجامعة العراقية، عدد ٢٦، بدون السنة.
- ٥- عمد عبود مهدي، اخلاقيات العمل الصحفي- المفهوم والممارسة، عجلة أهل البيت، صادره عن (جامعة أهل البيت-كربلاء)، عدد الثالث، بدون السنة.
- ٣- عمد صابر الشرافي، واقع الصحافة الاستقصائية في الصحف الفلسطينية، رسالة ماجستير، غير المنشور، كلية
   الاداب، جامعة الاسلامية، غزة، ٢٠١٥م.
- ٧- منير أبو راس وأخرون، الصحافة الاستقصائية مفهومها وماهيتها.. نشأتها وتطورها.. علاقتها بالبحث العلمي، ورقة بحثية ضمن المتطلبات البحثية لمساق" صحافة استقصائية"، غير منشور، (غزة، الجامعة الإسلامية، ٢٠١٧م).
   ٨- مها فالح ساق الله، ماهية الصحافة الاستقصائية، (ضمن مساق الصحافة الاستقصائية في برنامج ماجستير الصحافة)، تقرير غير منشورة، إشراف: د. حسن أبو حشيش، جامعة الاسلامية، كلية الاداب، قسم الصحافة والاعلام، الدراسات العليا، ٢٠١٣م.
- ٩- يادكار على عمد، أساليب إدارة غرف الاخبار في القنوات الفضائية الكردية، رسالة ماجستير غير منشورة،
   (جامعة المنصورة- مصر: كلية الاداب، قسم الاعلام، ٢٠١٥م).

#### ج: به زمانی فارسی

- بیلال محمد مجید، موانعو چالش های روزنامه نگاری تحقیقی در کردستان عراق، پایان نامه کارشناسی ارشد رشته علوم ارتباطات اجتماعی گرایش روزنامه نگاری، دانشکده علوم اجتماعی و ارتباطات، دانشگاه علامه طباطبایی، ۱۳۹٤.

#### د: به زمانی ئینگلیزی

- Jim onyango ongowo, Ethics of investigative journalism, master a dissertation, University of leeds, 2011.

### يينجهم: سهرچاوه ئەليكترۆنييەكان

#### أ: به زماني كوردي

- سهنتهري ميترو بو داكوكيكردن له مافي روزنامهنووسان، (۲۱-٤-۲۰۱۹).

http://metroo.org/about.aspx

#### ب: به زمانی عهرهبی

١- الاء حسن حمودي العزاوي، الدور الرقابي للصحافة الاستقصائية في كشف الفساد، موقع المركز النور،

http://www.alnoor.se/article.asp?id=224738 (5/2/2016)

٢- بدون اسم، الصحافة الاستقصائية، موقع بي بي سي العربية، (13/4/2016)

http://www.bbc.co.uk/academy/arabic/article/art20130702112133948

٣- الصحافة الاستقصائية، موقع منظمة يونسكو، (13/4/2015)

http://www.unesco.org/new/ar/rabat/communication-information/access-to information/investigative-journalism

٤- باسم عبدالامير الأعسم، وسائل الإعلام والرقابة على أداء الحكومة، موقع جامعة القادسية، (٢٠١٧/٢/٤) http://qu.edu.iq/edu/?page\_id=1514

٥- عيسى عبد الباقي، مركز الرافدين الدراسات والبحوث الإستراتيجية، الصحافة الاستقصائية، (٢٠١٦/٢/٣) <a href="http://alrafedein.com/news.php?action=view&id=8377">http://alrafedein.com/news.php?action=view&id=8377</a>

http://www.nirij.org/?lang=ar (۲۰۱٦/١/٣) موقع نيريج، -۱

٧- شاكر محمود العبيدي، التحقيقات الاستقصائية ودورها في كشف الحقائق، موقع الجامعة العراقية، http://oldwebsite.aliraqia.edu.iq/articles-and-researchs/4029-0 (5/2/2016)

۸- شبكة الصحفيين الدوليين، (۲-۷-۲۰۱۳)، الموقع الالكتروني: http://ijnet.org/ar/blog/166763

٩- علي اسماعيل الجاف، مفهوم الأعلام وعناصره، الموقع مركز النور للدراسات، (١٢/١/٢٠)
 http://www.alnoor.se/article.asp?id=145464

١٠- ووترغيت أم الفضائح السياسية الأميركية، موقع الجزيرة، (١٢/٤/١٢)

http://www.aljazeera.net/encyclopedia/events

#### ج: بەزمانى فارسى

۱- بدون اسم، مفاهیم: روزنامهنگاری تحقیقی چیست؟ ، موقع جریده ههمشههری، (۲۰ ۱۹/۱/۲۸) http://hamshahrionline.ir/details/244880

۲- میکائیل دیانی، به روزنامهنگاری تحقیقی پلیس مخفی نمی گویند، موقع ئه لف، (۲۰۱۹/۱/۱۲) http://alef.ir/vdcguy9wuak9zw4.rpra.html?309377

### د: بهزمانی ئینگلیزی

- 1- Bakhtyar ali, (17\4\2016) http://www.mertin-litag.de/authors\_htm/Ali\_B.htm
- 2- Lio Tolstoy, (9\5\2016) <a href="https://www.kutub-pdf.net/author">https://www.kutub-pdf.net/author</a>
- 3- Ron White, Demand Media, Qualities of a Good Investigative Reporter, (3\2\2016) <a href="http://woman.thenest.com/qualities-good-investigative-reporter-5292.html">http://woman.thenest.com/qualities-good-investigative-reporter-5292.html</a>
- 4- Steve Weinberg, Investigative Journalism in America, (3\2\2016) <a href="http://press.journalism.cuny.edu/book/investigative-journalism-in-america-a-history/">http://press.journalism.cuny.edu/book/investigative-journalism-in-america-a-history/</a>
- 5- Wilbur schramm, (4\2\2016) <a href="https://www.britannica.com/biography/Wilbur-Schramm">https://www.britannica.com/biography/Wilbur-Schramm</a>

# شەشەم: چاويىكەوتن

- زوهیر جهزائیری، سهرنوسهری پیشووی ئاژانسی دهنگه کانی عیراق، چاوپینکهوتنی تویژهر، (سلینمانی، ۳ی ئازاری ۲۰۱۲ز).

### حموتهم: وانهى زانستى ( محاضرات )

- هيرش رهسول، ئيتيكو ياسا، وانهى كۆرسى خويندنى ماستهر، بهشى راگهياندن، زانكۆي سليمانى، ٢٠١٥ز.

# **باشک**ۆ

#### ياشكۆى ژمارە (١) فۆرمى سەرەتايى



حکومهتی ههریدسی کوردستان وهزارهتی خویندنی بالا و تویژینهوهی زانستی زانکوی سلیمانی کوردشتان کویندیکان کویندی رائسته مروقایه تییه کان به شی راگه یاندن

# فۆرمى را پرسى تايبەت بە رۆژنامەنووسان

# رۆژنامەنووسى بەريىز...

ئے مفررمی می بهرده سیتت یه کیکے اسه ئامرازه کیانی تویّژینیه وهی ماسیته ر، که ئیّمه لیم فررمیه کی بهرده سیتت یه کیّگیه کی روّژنامه نووسیی بنکوّلکیاری لیه همهریّمی کوردستان / تویّژینه وه یه کی مهیدانییه).

هاوکاریتان لیه ریّگیهی وه لامدانهوه یه کی راشیکاوانه و ورد، یارمه تیده ره لیه سه رخستنی ههولسه زانستییه که مان و گهیشتن بیه ئاماژه یسه کی راسته قینه لیه بارهی پیّگیهی رؤژنامه نووسیی بنکولکاری له هه ریّمی کوردستاندا.

لـهگـهل ريــزدا..

<u>تـوێـژەر</u> دەشـتى عەلـى رەشيد <u>سەرپەرشتياران</u> پ.ى.د.سامان فەوزى عومەر پ.ى.د.ھيرش رەسول مـوراد

۱/۱. رهگهز: نيّر	مي
٧/٢. تەمەن: سا	ڻ
۳/۱. <b>ئاستى خويّندن</b> : س	ہرہتایی اناوہندی اناو
	یپّر هدوالسّاز (محرر) سدروّکی بدش کرتیّری نوسین سدرنوسدر کرتیّری نوسین سدرنوسدر کرتیّری نوسین
	سیت: که متر له سالیّنک
- بەڭ <u>ئ</u> - نەخ <u>نىر</u>	
۷/۱. ئاراستەي ئەو دەزگا مىد	یاییهی کاری تیّدا دمکهیت؟
- حزبى	
- كەرتى تايبەت	
- حکومی	
- هيتر	Γ

يهكهم/ زانيارييه گشتييهكان:

# دووهم/ زانیاری تاییهت به بابهتی تویّژینهوهکه:

- به ٽي		۲
<ul> <li>٢-٢: ئايا رۆژنامەنووسىي بنكۆئكارى دەناسىتەوە؟</li></ul>		-
- به لْيْ  - نه خيْر  - ٢ - ٣: ئهگهر وه لامهكهت (به لْيْ)يه، چۆن دهيناسيتهوه؟   ۲ - ٤: به راى تۆ رۆژنامه نووسيى بنكۆلكارى ئه هه ريْمى كوردستاندا هه يه؟   - به لْيْ  - نه خيْر	· <b>نەخي</b> ر	-
- به لْيْ  - نه خيْر  - ٢ - ٣: ئهگهر وه لامهكهت (به لْيْ)يه، چۆن دهيناسيتهوه؟   ۲ - ٤: به راى تۆ رۆژنامه نووسيى بنكۆلكارى ئه هه ريْمى كوردستاندا هه يه؟   - به لْيْ  - نه خيْر		
- نهخێر ٢- ٣: ئهگهر وهلامهکهت (بهڵێ)یه، چۆن دهیناسیتهوه؟ - - ۲-٤: بهرای تو روژنامهنووسیی بنکوڵکاری له ههرێمی کوردستاندا ههیه؟ - بهڵێ	ٔ - ۲ : ئايا رۆژنامەنووسيى بنكۆٽكارى دەناسيتەوە؟	۲
۲ – ۳ : ئەگەر وەلامەكەت (بەلى)يە، چۆن دەيناسىتەوە؟	· به لني ّ	-
	· <b>نەخ</b> يىر	-
به رای تو روژنامه نووسیی بنکو لکاری له هه ریّمی کوردستاندا هه یه؟ - به لیّن - نه خیّر		
- به لَّیٰ	ٔ – ۳ : ئەگەر وەلامەكەت ( بەلىّ )يە، چۆن دەيناسىتەوە؟	۲
- به لَّیٰ		
- به لَّیٰ		•
- بەلىٰن		
- بەلىٰن	-٤: بهرای تۆ رۆژنامەنووسیی بنکۆٹکاری له هەریّمی کوردستاندا هەیه؟	۲
	· - بەلائ	
	- نە <b>خ</b> ئر –	
	– تاڕادەيەك	
٢-٥: ئەگەر ھەيە، رۆژنامەنووسىي بنكۆٽكارى ئە ھەريىمى كوردستان چۆن ھەندەسەنگينيت؟	- تارادەيەك	
– باش	v	۲
- خراپ	-٥: ئەگەر ھەيە، رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى ئە ھەريىي كوردستان چۆن ھەڭدەسەنگينيت؟	۲
- مامناوهند	-٥: ئەگەر ھەيە، رۆژنامەنووسىى بنكۆڭكارى ئە ھەريىمى كوردستان چۆن ھەڭدەسەنگينيت؟ - باش	۲

<i>ە</i> گەر (باش)ە، بەراى تۆ رۆژنامەنووسىي بنكۆلكارى لە ھەريىمى كورستاندا چى بەرھەمھيناوە؟	۲-۲: ئ
یه کسانی و دادپهروهری	_
چاككردنهوهى هه لله كان	_
شەفافيەت	_
ئاشكراكردنى سەرپێچيكاران	_
نەھێشتنى گەندەڵى	-
چيټر (بينوسه):	-
هگهر رۆژنامهنووسیی بنکۆ <b>ٽکاری له ههرێم نیه، هۆکاری نهبوونی ب</b> ۆ چی دهگهڕێتهوه؟	٧-٢: ئ
نه بوونی لینها توویی پینویست	-
هدرهشدی راسته وخو	-
ترسان له حكومهت	_
پشوو کورتی روٚژنامهنووسان	_
دابهشبوونی رۆژنامهنووسیی بهسهر حزبه کاندا	_
نهبوونی یاسای تایبهت به پاراستنی رۆژنامهنووس	_
چيټر (بينوسه):	_
وژنامهنووسیی بنکوڵکاری بهلای تۆوه چی دهگهیهنیّت؟ ( دهتوانیت زیاد له وهلامیّك ههڵبژیّریت ).	۲ – ۸ : رۆ
ئاشكراكردنى گەندەڭى دارايى و كارگيرى	_
ئاشكراكردنى گەندەلىي سىاسى	-
تۆلەكردنەوە لە بەرپرسان بە ھۆكارى شەخصى	-
خستنه رووی زانیاری بو هاولاتیان	-
ئاشكراكردنى پيشيّلكردنى مافى مروّڤ	-
جیاوازیی چینایه تی	-
ناوزړاندن بهمهبهستی سیاسی تایبهت به دامهزراوهکهت	_
هم کاری تا (بینوسه):	_

	۹-۲: ئا
بەلىّ	-
نهخير	-
ئەگەر وەلامەكەت ( بەلىّى )يە، بابەتەكە دەربارەي چى بووە؟	_
گەندەل <i>نى</i>	
بەرتىل	_
فيٚڵكردن	
سەرپيٽچى ياسا	
پیشیلکردنی مافی مروّڤ	
پ." • • • • • • • • • • • • • • • • •	
ووبهرووی هیچ بهربهرست و ئاستهنگیّك بویته تهوه له كاتی ئه نجامدانی را پِوْرتی بنكوْلْكارییدا؛	۲–۱۰: ر
ى. بەلىي	
\*\*.\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*	
	_
تارادەيەك	-
	-
تارادەيدك	- -
تاراده یدك ئهگهر وه لامهكهت ( به لمّی )یه، جوّری ئاسته نگهكان چی بوون؟ 	- - -
تاراده یه ک ناسته نگه کان چی بوون؟ ناسته نگه کان چی بوون؟ هه روشه	- - -
تاراده یه ك تاراده یه تاراده یه تاراده یا تاراده یه تاراده یا تاراد یا تاراده یا تارا	- - - -
تاراده یه ك تاراده یه ك تاراده یه ك تاراده یه ک تاراده یه که در وه لامه که ت ( به نی ) یه ، جۆری ئاسته نگه کان چی بوون؟ هه روشه هه روشه تی تاریختان تاریختا	- - - -
تارادهیهك  نهگهر وه نامهکهت ( به نی )یه، جوّری ئاسته نگهکان چی بوون؟  ههره شه  نیدان  سو کایه تی  رفاندن	- - - -

يدارهكان لەسەر را پۆرتە بنكۆٽكارييەكەت چى بووە؟	۲-۱۱: تێڕوانينی لايهنه پهيوهندب
	······ –
•••	••••••••••••
ى دەدات بە بابەتەكانى تايبەت بە را پۆرتى بنكۆڭكارى؟	۲-۱۲: به بروای تۆ جەماوەر گرنگر
	- بەلىّى
	- نەخير
، را پۆرتى بنكۆڭكارى بوبي <i>ٽ و</i> كارت لەبارەيەوە نەكردبيّت؟	۲-۲۲: ئادا بايەتت بىنىمە شايەن.
·- <u>:::</u> :::::::::::::::::::::::::::::	به لی
	نهخێر
ارەكانى كارنەكردنت چين؟	ئەگەر وەلامەكەت ( بەلىي )يە، ھۆك
<b></b>	- كەلتور
	- ئايىن
	- ئايدۆلۆژيا
	- سياس <i>ەت</i>
	<b>-</b> كەمى كات
	- كەمتەرخەمى
	- بەربەرست <i>ى</i> ياسا
	- ئابوورى و داراي <i>ى</i>
	- دامەزراوە
ار	- ترس له لايهنى پهيوهنديد
	 - هۆكارى تر (بىنوسە):

؛ ئەگەر را پۆرتى بنكۆڭكارى ئە نجامبدەى كار ئەسەر چ بيرۆكەيەك دەكەيت؟	: 18-4
بیرو کهی ئاسان و بابهتی گرنگ	_
بیرۆکەی گران و بابەتنی کەم بايەختر	_
یرو که یه کی گران و بابه تین کی گرنگ	_
ييرۆكەيەكى ئاسان و بابەتىكى كەم بايەخ	_
شتى تر (بينوسه):	-
: ئایا لەھەرێمی کوردستاندا ھاندان ھەیە بۆ ئە نجامدانی را پۆرتی بنکۆٹکاری؟	: 10-4
	- بەلۇ
<b>ي</b> ر	- نەخ
دەيەك	- تارا
ر وه لامه که ت ( به نی ) یه ، نه چ لایه نیکهوه ؟	ئەگەر
حكومهت	-
رێکخراوه کانی کۆمهڵی مهدهنی	_
ريْكخراوه نيْودهولْمتيهكان	_
هدندیّك دامدزراوهی ولاّت	_
هەندىك كەسىتى	_
دامهزراوه ميدياييه ئههلييهكان	_
جهماوهر (وهرگر)	_
لايهنى تر (بينوسه):	_
: سەرچاومى زانيارى رۆژنامەنووسيى بنكۆٽكارى چيە؟	17-7
سهرچاوهی نهیننی	
سدرچاوهی ئاشکرا و فهرمی	_
چاوپيٽڪهوتن له گهڻ لايهني پهيوهنديدار	_

تا چ رادەيەك رۆژنامە و دامەزراوە ميدياييەكان گرنگى بە لايەنى بنكۆڭكارى دەدەن؟	۲-۱۷: به بروای تۆ
	– زۆر
	– ناوەند
	– كەم
ادەن	- گرنگ <i>ی</i> پیّن
نامەنووسىي بنكۆلكارى دەتوانىت بەر بە پاشەكشەنەكردنى رۆژنامەنووسىي تەقلىدى	
	بگریّت؟
	- بەل <i>ى</i>
	<b>- نەخ</b> ێر
	- تارادەيەك
و المعالم المع	***
امەنووسىي بنكۆلكارىدا دەتوانرىت رەچاوى بنەما ئىتىكيەكانى كارى رۆژنامەنووسىي	۱۹۳۱؛ که ماری رورد بکریّت؟
	- بەلى
	<b>- نەخ</b> ێر
	- تارادەيەك
بۆ مەبەستى گشتى و باشە، رێگاى ناياسايى و نا ئێتيكى بگيرێتە بەر؟	۲-۲۰: ئايا دەكريْت
	- ب <b>ە</b> ڵێ
	- نەخير
نووسیی بنکۆٹکاری دەتوانیّت گۆړانکاری گەورە دروست بکات؟	۲-۲۱: ئايا رۆژنامە
. 3 3 3 2 2 2 2 3 3 3 3	- بەلىي - بەلىي
	- نەخير
به لئى ) بوو، ئەو گۆرانكاريانە چىن كە بەھۆى رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارىيەوە روودەدەن؟	ئەگەر وەلامەكەت (ب
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
(( سـوحـاس وـــــة وولاهـدانـهووت ))	

### ياشكۆى ژمارە ( ٢ ) فۆرمى كۆتايى



حکومه تی هه ریّمی کوردستان وه زاره تی خویندنی با لا و تویّژینه وه ی زانستی زانکوی سلیّمانیی کوّلیّجی زانسته مروّقایه تییه کان به شی راگهیاندن

# فۆرمى را پرسى تايبەت بە رۆژنامەنووسان

# رۆژنامەنووسى بەريىز...

ئے مفررمی می بهرده سیتت یه کینکے لے ئامرازه کانی توینژینیه وهی ماسیته ر، کے ئینمه نیمه ناماده کردنیداین به ناونیشانی (پینگهی روّژنامه نووسیی بنکوّلکاری له ههریمی کوردستان / تویژینه وه یه کی مهیدانییه).

هاوکاریتان لسه ریّگسهی وه لامدانهوه یسه کی راشسکاوانه و ورد ، یارمه تیسده ره لسه سه رخسستنی ههولسه زانسستییه که مان و گهیشستن بسه ناماژه یسه کی راسسته قینه لسه باره ی پیّگسهی روژنامه نووسیی بنکولکاری له ههریّمی کوردستاندا.

لهگهل ريسزدا..

<u>تـوێــژەر</u> دەشــتى عەلــى رەشيد <u>سەرپەرشتياران</u> پ.ى.د.سامان فەوزى عومەر پ.ى.د.ھيرش رەسول مـوراد

# یه کهم ا تاییه تمهندییه کانی به رتویّژان:

	مئ 🔃		۱/۱. <b>توخم</b> : نيّر
		سال	۲/۱. تەمەن:
وەندى ئامادەيى بەكالۆريوس دبلۆمى بالآ دكتۆرا			٣/١. ئاستى خويْن
(محرر) سهرۆكى بەش سەرۆكى بەش سەرپودەدى نوسىن سەرپودەدى نوسىن		•	٤/١. ناونيشانى ك
ا - ۵ سال ۱۰-۲ سال سال ۱۰-۱۰ سال ۱۲-۱۷ سال ۱۲-۱۷ سال ۲۲ سال بهردو سهردوه		رۆژئامەنووسيت	۱ ⁄ ۵. ماودی کاری ر
وسیت له زانکۆ یان پهیمانگا؟	ياندن و رۆژنامەنو	چ بەش <u>ى</u> كى راگە	۲/۲. دەرچووى ھىــــــــــــــــــــــــــــــــــ
			- بەلى
			- نەخير
•	ېسپۆرىيەكەت چىيە	ن (بەلىٰ)يە، ب	* ئەگەر وەلامەكەن
ی کاری تیّدا دمکمیت؟	 لهو دهزگا میدیاییه	وەنداريْتى )ى ئ	
			- حزبى
			- كەرتى تايبەت
			<b>- حک</b> وم <i>ی</i>
			- سەربەخۆ

# دووهم/ زانیاریی تایبهت به بابهتی تویّژینهوهکه:

( رِوْژُنامهنووسيى بنكوْلْكارى، الصحافة الاستقصائية، Investigative journalism

بارەي رۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارييەوە بيستووە؟	ایا هیچت له	۱-۲: ئ
		- بەلى
		- نەخير
وسیی بنکۆڵکاری دەناسیتەوە ( جیایدەکەیتەوە )؟	ايا دۆ <b>:</b> نام <i>ە</i> نە	۲-۲؛ ئ
((°), (°), (°), (°), (°), (°), (°), (°),		- بەلىي
		بىتى - نەخ <u>ى</u> ر
( بەڭى )يە، چۆن دەيناسىتەوە؟	ر وەلامەكەت	* ئەگە
••••••	••••••	_
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••	••••••
مهنووسیی بنکوْٹکاری نه ههرێِمی کوردستاندا ههیه؟	ەراى تۆ رۆ <b>ژن</b> ا	۲-۳: ب
	بەلى	-
	نەخىر	-
امەنووسىي بنكۆڭكارى ئە ھەريمى كوردستان چۆن ھەلدەسەنگينىت؟	ر ھەيە، رۆژن	* ئەگە
	زۆرباش	-
	باش	-
	مامناوهند	-
	خراپ	-
	زۆرخراپ	_

می گورستاندا چی بهرههمهیناوه؟ (دهتوانیت	ﻪﮔﻪﺭ ( ﺑﺎﺵ )ﻩ، ﺑﻪﭘﺎﻯ ﺗﯚ ﺭﯙݱﻧﺎﻣﻪﻧﻮﻭﺳﻴﻰ ﺑﻨﻜﯚڵﻜﺎﺭﻯ ﻟﻪ ﻫﻪﺭﻳّ	۲-٤: دُ
•	ِهڵامي <u>ْك هه نبژيْريت )</u>	
	یه کسانی و دادپهروهری	_
	جێبهجێکردنی یاسا	_
	چاکسازی	_
	شدفافيدت	_
	ئاشكراكردنى زانيارييه شاردراوهكان	_
	ئاشكراكردنى سەرپيٽچيكاران	_
	نههینشتن یان کهمبوونهوهی گهنده <i>لی</i>	
	چييټر (بينووسه):	
بو <b>ونی بۆ چی دەگەرێتەوە</b> ؟ (دەتوانیت زیاد ئە	هگەر رۆژنامەنووسىي بنكۆ <b>ٽكارى ئە ھەر</b> ێم نىيە، ھۆكارى نەب	۲ – ۵ : دٔ
	هه ٽبژيريت )	ودلاميك
	نەبوونى لينھاتوويى پينويست	_
	نەبوونى لىنھاتوويى پىنويست ھەرەشەي راستەوخۆ	- -
	·	
	هەرەشەي راستەوخۆ	_
	ههردشهی راسته وخو ترسان له حکومه ت	_
	هدرهشدی راسته وخو ترسان له حکومه ت ترسان له حکومه ت پشوو کورتی روژنامه نووسان نه بوونی روژنامه نووسی تایبه تمه ند	- - -
	هدرهشدی راسته وخو ترسان له حکومه ت ترسان له حکومه ت پشوو کورتی روزنامه نووسان نه بوونی روزنامه نووسی تایبه تمه ند غیابی دیموکراسی	- - -
	هدرهشدی راسته وخو ترسان له حکومه ت ترسان له حکومه ت پشوو کورتی روژنامه نووسان نه بوونی روژنامه نووسی تایبه تمه ند	- - -

بەرتەسكبوونەوەى رووبەرى ئازادىي رادەربرين و رۆژنامەنووسى

- چييټر (بينووسه): ......

لاوازى لايەنى ئەكادىمىيى رۆژنامەنووسى

<b>ۆژنامەنووسىي بنكۆڭكارى بەلاى تۆوە چى دەگەيەنيّت</b> ( <b>ئەرك و ئامانج</b> )؟ (دەتوانيت زياد ئە وەلاميّك	۲-۲: ر
بق).	ھەٽبژيرب
ئاشكراكردنى گەندەلى دارايى و كارگيرى	-
ئاشكراكردنى گەندەلىيى سىاسى	-
تۆلەكردنەوە لە بەرپرسان بە ھۆكارى شەخصى	_
خستنه رووی زانیاری بق هاو لاتیان	-
ئاشكراكردنى پيشينلكردنى مافى مرۆۋ	-
جياوازيي چينايهتي	_
ناوزړاندن بهمهبهستی سیاسی تایبهت به دامهزراوه کهت	_
هۆكارى تر (بينووسه):	-
ایا کاری رۆژنامەنووسیی بنکۆٽکارییت کردووه؟	۲_۷٠ ئ
به لَنی	-
نهخير	-
ر وهلامهکهت (بهلیّ)یه، بابهتهکه دهربارهی چی بووه؟	* ئەگە
گەندەڭى سياسى	-
گەندەلى ئابورى	-
گەندەڭى دارايى	-
گەندەلى كارگىرى	-
لايەنى كۆمەلايەتى	_
لایهنی فهرههنگی (روٚشنبیری)	_
پیشیلکردنی مافی مروّق	_

ت و ئاستەنگىك بويتەتەوە لە كاتى ئە نجامدانى را پۈرتى بنكۈلگارىيدا؟	۲-۸: رووبه رووی هیچ به ربه رس
	- بەلىي
	- نەخير
, a Shan it v	v v
، جۆرى ئاستەنگەكان چى بوون؟	» ئەكەر وەلامەكەت (بەلى)يە
	– ھەرەشە
	– ليّدان
	- س <i>و</i> كايەتى
	- رفاندن
	- شکاندن <i>ی</i> کهرهسته
	- ھەڭكوتانەسەر ماڭ
	- حبتر (بينه وسه):
ەندىدارەكان ئەسەر كارەكانت ئەبوارى رۆژنامەنووسىي بنكۆٽكارى چى بووە؟ 	۲–۹: کاردانهوهی لایهنه پهیوه –
رنگی دهدات به بابهتهکانی تاییهت به روّژنامهنوسیی بنکوٚٹکاری؟	۲-۱۰: به بروای توّ جهماوهر گر
	- بەلى
	- نەخير
س و بابهت ههبیّت شایهنی کاری بنکوّنکاری بوبیّت، به لاّم توّ کارت لهبارهیهوه	۲-۱۱: ئايا هەستت كردووە پرس
	نەكردبىيت؟
	بەلىّ

	كەلتور
	ئايين
	ئايدۆلۆژيا
	سياسەت
	کەمى كات
	كەمتەرخەمى
	بەربەرستى ياسا
	ئابووری و دارایی
	دامهزراوه
	ترس له لایهنی پهیوهندیدار
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	هۆكارى تر (بينووسه):
ت، كار لەسەر چ بيرۆكەيەك دەكەيت؟	ئەگەر كارى رۆژنامەنووسىي بنكۆ <b>ٽ</b> كارى ئە نجامبدەب
	بیرۆکەی ئاسان و بابەتى گرنگ
	بیرو کهی گران و بابهتی کهم بایهختر
	بیرۆکەيەكى گران و بابەتیّکى گرنگ
	بیرۆکەیەکی ئاسان و بابەتیّکی کەم بایەخ
	شتى تر (بينووسه):
	33 3

ه وهلاميك ههلبژيريت).	( دەتوانىت زياد لە	لايەنىكەوە؟	له چ	ههیه،	ئەر ھاندان	*ئەگ

كومه ت	-
يكخراوه كانى كۆمەلئى مەدەنى	, –
يكخراوه نيودهولله تييه كان	, –
هنديّك دامهزراوهي ولاّت	<b>.</b> –
ەندىك كەسىتى	· –
مهزراوه میدیاییه تههلییهکان	- د
لماوهر (وهرگر)	-
يەنى تر (بينووسە):	- k
ر <b>چاوهی زانیاری رۆژنامهنووسیی بنکۆٹکاری چییه</b> ؟ (دەتوانیت زیاد ئه وەلامیّك هەئبژیّریت).	۲ - ۱۶ ؛ سه
·	
۰ پهرچاوهي نهي <i>ني</i>	
	—
هرچاوهی نهیّنی	– –
هرچاوهی نهی <i>ننی</i> هرچاوهی ئاشکرا و فهرمی	– –
هرچاوهی نهیّنی هرچاوهی نهیّنی هرچاوهی ناشکرا و فهرمی اوپیّکهوتن له گهل لایهنی پهیوهندیدار	– –
هرچاوهی نهیّنی  هرچاوهی ئاشکرا و فهرمی اوپیّکهوتن له گهل لایهنی پهیوهندیدار  هرچاوهی تر (بینووسه):	– –
هرچاوهی نهیّنی هرچاوهی نهیّنی هرچاوهی ناشکرا و فهرمی اوپیّکهوتن له گهل لایهنی پهیوهندیدار	– –
هرچاوهی نهیّنی هرچاوه نهیّنی هرچاوهی ئاشکرا و فهرمی هاوپیّکهوتن له گهل لایهنی پهیوهندیدار هرچاوهی تر (بینووسه):	– –
هرچاوهی نهینی هدرمی او فهرمی اوری که	  - : به
هرچاوهی نهینی هدرمی او فهرمی اوری که	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

ﺎﺭﻯ ﻛﺎﺭﯾﮕﻪﺭﻯ ﻟﻪﺳﻪﺭ ﭘﺎﺷﻪﻛﺸﻪﻧﻪﻛﺮﺩﻧﻰ ﺭﯙﮊﻧﺎﻣﻪﻧﻮﻭﺳﯿﻰ ﺋﺎﺳﺎﻳﻰ	امەنووسىي بنكۆڭك	۲-۱٦: بهرای تۆ رۆژن		
		( تقلیدی ) دەبیّت؟		
		- بەلىي		
		– نەخير		
ریدا، دەتوانرێت رەچاوى بنەما ئێتيكيەكانى كارى ڕۆژنامەنووسى	مەنەەسىي ىنكۆٽكا	۲-۱۷؛ له کارې رۀڅنا		
6-39-44-33 <del>,</del> 69-6-4-4-4-5-69-4-9-4-4-5-9-4-1		بکریّت؟		
		٠ ٠٠. - بەلى		
		· - تارادەيەك		
		- ن <b>ەخ</b> ێر		
بی گشتیدا، ریّگای نایاسایی و نا ئیّتیکی بگیریّته بهر؟	<i>ﻪ</i> پێناو بەرژە <i>وە</i> ندب	٢-١٨: ئايا دەكريْت ل		
		- بەلى		
		– نەخيىر		
٢ – ١٩ : ئايا رۆژنامەنووسيى بنكۆٹكارى دەتوانێت گۆړانكاريى گەورە دروست بكات؟				
v		- بەلى		
		- نەخير		
ۆرانكارىيانە چىن، كە بەھۆى رۆژنامەنووسىي بنكۆٽكارىيەوە روودەدەن؟	 بەٽىّ) بوو، ئەو گۇ	* ئەگەر وەلامەكەت (		
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••	····· -		
	••••••	••••••		

(( سوپاس بسۆوەلامدانەوەت ))



حكومة اقليم كوردستان العراق وزارة تعليم العالي والبحث العلمي جامعة السليمانية كلية علوم الانسانية قسم الاعلام/الصحافة

# مكانة الصحافة الاستقصائية في أقليم كوردستان دراسة ميدانية

رسالة تقدم بها الطالب دةشتي علي رشيد

الى مجلس كلية العلوم الانسانية بجامعة السليمانية، وهي جزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في الإعلام - الصحافة

> بإشراف د. سامان فوزي عمر د.هيرش رسول مراد

۲۷۱۷ كوردية 1439 هجرية ۲۰۱۷ ميلادية

# ملخص البحث

يُعدُّ نمط الصحافة الاستقصائية واحداً من الأنماط الحديثة في العمل الصحفي، وهناك علاقة مباشرة في ظهور هذا النمط من حيث مستوى النضوج وعدم النضوج، لأسس الحريات العامة والديمقراطية في المجتمع، لأنَّه بأمس الحاجة إلى أرضية من الحرية والديمقراطية حتى يتم تطبيقه على أرض الواقع.

وعلى الرغم من الأهمية الكبيرة، التي يمتلكها ذاك النمط، غير أنّه لم يعتمد عليه في العمل الإعلامي في إقليم كُردستان إلا ما ندر، وكذلك لم تعن المراكز المعرفية والعلمية لهذا الجانب من العمل الإعلامي إلا النزر اليسير، فضلاً عن أننا لا نجد دراسة أو كتاباً أو مصدراً يتسلط الضوء على هذا الجانب في المكتبة الكُردية إلا قليلا.

وهذه الدراسة الموسومة بـ(مكانة الصحافة الاستقصائية في إقليم كُردستان) هي دراسة وصفية، حيث حاول فيها الباحث من خلال اعتماده على (المنهج المسحي)، أن يبيّن مكانة ذلك النمط الصحفي في إقليم كوردستان، مع اكتظاظها بالمعلومات الدقيقة التي لا غنى عنها، وعرض وجهات النظر المختلفة حول ضرورة موقع ذلكم النمط، هذا فضلاً عن الالتفات إلى الأسباب والمشاكل التي تعيق وتيرته، وتَحُولُ دون أداء دوره الرقابي الذي هو تشكُّل السلطة الرابعة.

أمّا عينة البحث فتتكوّن من (٢٥٠) قائماً بالاتصال وصحفياً، يعملون في الأجهزة الإعلامية في حدود محافظتي (السليمانية وحلبجة) وكذلك إدارتي (گهرميان و راپهرين)، حيث قمنا بتوزيع استمارة الاستبيان الخاص بالبحث عليهم، وتمّت إعادة (٢٤٢) استمارة صحيحة من مجموع الاستمارات الموزّعة.

وبخصوص أهداف الدراسة فيمكن تلخيصها في نقاط عديدة، ومن أهمها: تحديد مكانة الصحافة الاستقصائية في إقليم كوردستان، مع كشف المعوقات والمشكلات التي تقف في وجه الصحافة الاستقصائية في هذا الإقليم، وأثر ذلك في أداء وظيفتها الرقابي وتشكل السلطة الرابعة.

وتتألف الدراسة من أربعة فصول، وهي ما يأتي:

الفصل الأول: (المشكلة – الأهمية – الهدف - منهج البحث – مجتمع البحث وعينته – وسائل البحث – الدراسات السابقة – تحديد وتعريف المصطلحات والمفاهيم). أما الفصل الثاني فيحتوي على: مدخل عام عن الصحافة ودورها الرقابي في الصحافة الكوردية. بينما الفصل الثالث منها إذ خُصّ للصحافة الاستقصائية، حيث يتكون من ثلاثة موضوعات رئيسة. في حين الفصل الرابع والأخير: يتضمن الجانب الميداني لهذه الدراسة، وفيه تم عرض الصحافة الاستقصائية في إقليم كردستان من وجهة نظر الإعلاميين وذلك بالاعتماد على استمارة الاستبيان.

ومن أهم النتائج التي توصّلت الدراسة إليها هي: ظهور تدني مكانة الصحافة الاستقصائية في إقليم كردستان، في الوقت الذي يحظى فيه هذا النمط من العمل الصحافي باهتمام الجماهير، ولعل السبب وراء ضعف مستواها الصحفيون أنفسهم بين فينة، وواقع الإقليم الذي انقسم فيه الصحفيون على الأحزاب السياسة فينة أخرى، فضلاً عن غياب التشجيع على الصحافة الاستقصائية وكيفية أداءها، سواء من قبل المؤسسات الإعلامية الداخلية

والدولية، مع ذلك فإنَّ الصحافة الاستقصائية لم تستطع أداء دورها الرقابي، ولم تتمكن أن تصبح (السلطة الرابعة)، وهذا يعود إلى الخوف من السياسة والجهات المعنية من جهة، اضافة لضعف مكانة هذا النمط من العمل الصحفي، وقلة خبرة الصحفيين من جهة أخرى.

وفي خاتمة الدراسة، قام الباحث بعرض عدد من التوصيات لتكون مدخلاً للعمل الاستقصائي في صحافة إقليم كُردستان بغية أداء دورها الرقابي عن طريق هذا النوع من العمل الصحافي. ومن تلكم التوصيات: المحاولة الجدية للمؤسسات الصحافية في إقليم كردستان للاهتمام بالصحافة الاستقصائية، هذا فضلاً عن قيام الصحفيين بالعمل أكثر في هذا المجال، الذي له حيز كبير من حيث الاهتمامُ لدى الجماهير، الإجراء العمل الاستقصائي حوله، مع إطلاع الصحفيين على تفاصيل أداء هذا النمط من العمل الصحفي من خلال الدورات التدريبية الخاصة، التي تنظمها المنظمات الداخلية والدولية والصحفيون والمؤسسات الصحافية في الإقليم.

الباحث

is the weakness of the level of the journalists themselves, on the one hand, and the reality of Kurdistan Region, in which the press was divided over the parties on the other hand, as well as the lack of the encouragement for the investigative press and how to do it, Whether by media foundations or by local or international media organizations. However, the investigative press has not been able to perform the task of supervising and become (the fourth authority), and this is due to the fear of the policy of the concerned party on the one hand, and on the other hand the weakness the level of status of this model of the press and the lack of experience of the journalists in this area.

At the end of the research, the researcher gives a set of proposals as a gateway to the interest in investigative work in the press in Kurdistan Region and the duty of supervision through this type of journalism, including: Working seriously by the media foundations in Kurdistan Region, to pay attention to the investigative press, journalists must work on the issues of the subject which are the focus of people's interests', as the state of the press accurately and how to perform this model of journalism, through special training courses, by local and international organizations, and by media journalists in the region organizations.

#### **Abstract**

Model of investigative journalism, It is one of the new journalism models. The emergence of this type of journalism is linked to the status of maturity of democratic freedom in society or its immaturity, because this model of journalism requires a free democratic space so that it can actually be applied.

Despite the great attention paid to this type of media work, it is rarely relied upon in the Kurdish press in Kurdistan Region. Little attention is paid by the cognitive and scientific fields to this important area of journalistic work. Rarely one can see researches, books, or sources about this field in the Kurdish libraries.

This thesis (the status of investigative journalism in the Kurdistan Region) is a descriptive research by relying on the surveying theory, the researcher tried to determine the status of this press model in Kurdistan Region, obtaining accurate information and opinions on the various necessary attention, status, causes, obstacles, and problems in front of performing the task of observing the emergence of (the fourth authority).

The researcher contacted (250) journalists in the Media Foundations in (Sulaimaniyah and Halabja) governorates and (Garmian and Raparin) administration as a sample for the research. After distributing the questionnaire, he received back (242) valid forms.

As for the aims of the research, they can be highlighted in a set of points, the most important:- Dedicate the status of investigative journalism in Kurdistan Region, the detection of obstacle problems in in front of the investigative journalism in Kurdistan Region, its impact on the performance of the task of observation, and the emersion of (fourth authority).

The research consists of four sections; the first section includes the research methodology, which explains (the problem, the interest, collection of the research samples, research tools, previous researches, determination and definition of the concept of vocabularies).

The most important results reached by the research: the emergence of the decline of the status of the investigative journalism in Kurdistan region, this at the time that the people are interested in this type of press, but the reason

Kurdistan Regional Government Ministry of Higher Education And Scientific Research University of Sulaimani College Humanities Media Department



# The status of investigative journalism in the Kurdistan Region

A thesis Submitted By: **Dashti Ali Rashid** 

Dissertation submitted in partial fulfillment of the requirements for the Degree of Masters of Humanities College in the media

Supervised by:

Dr. Saman Fawzi Omer

Dr. Hersh Rasul Murad